

L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

70 centimes QUOTIDIEN NEUCHÂTELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS Administration Rédaction (039) 21 11 35

M. Alexei Kossyguine quitte la scène politique soviétique

M. Alexei Kossyguine, président du Conseil des ministres d'Union soviétique, a quitté ses fonctions hier pour des raisons de santé. C'est M. Nikolai Tikhonov, 75 ans, premier vice-président du Conseil, qui lui succède. Le président Brejnev a annoncé la démission de M. Kossyguine au cours de la session du Soviet suprême, le Parlement soviétique, actuellement réuni.

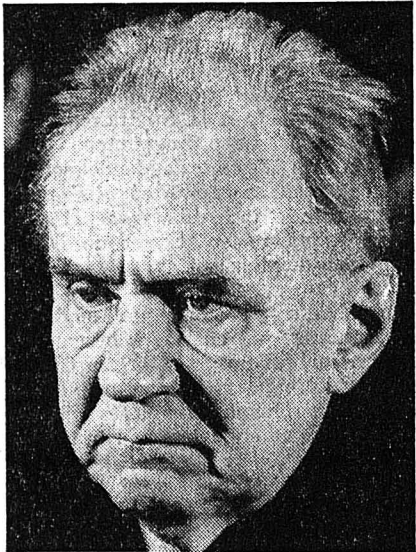
M. Kossyguine, 76 ans, était président du Conseil depuis 1964. Il avait pris la succession de M. Khrouchtchev tandis que M. Brejnev héritait de la direction du parti et que M. Nikolai Podgorny devenait président du praesidium du Soviet suprême, c'est-à-dire chef de l'Etat. Ce dernier devait être évincé en 1977 et M. Brejnev prit alors la présidence.

Selon les experts occidentaux, la démission de M. Kossyguine n'aura que peu d'effets dans l'immédiat sur la conduite de la politique soviétique.

M. Brejnev et le ministre des Affaires étrangères soviétique, M. Andrei Gromyko, gardent la haute main sur la diplomatie soviétique. En ce qui concerne l'économie, au cours de ces dernières années, M. Kossyguine avait peu à peu abandonné ce secteur après s'en être beaucoup occupé à la fin des années soixante.

M. Kossyguine aurait été victime de deux attaques cardiaques au moins. En 1976, des sources soviétiques avaient indiqué qu'il avait été victime d'un accident cardiaque en nageant ou en faisant du bateau.

Sa dernière apparition en public re-



M. Alexei Kossyguine. (bélino AP)

monte à la cérémonie de clôture des Jeux olympiques, le 3 août dernier. Il n'était pas présent lorsque M. Brejnev a annoncé sa démission.

COMME M. MIKOYAN

La démission de M. Kossyguine n'est pas sans rappeler celle de M. Anastase Mikoyan, qui avait abandonné ses fonctions à l'âge de 70 ans alors que son influence politique était très grande.

Le dernier remaniement important au sein de la direction nationale du parti a eu lieu en novembre 1978. A l'époque, M. Kirill Mazourov avait quitté le bureau politique.

Prenant la parole devant le Soviet suprême, M. Tikhonov a déclaré: «Je suis conscient de la tâche extraordinaire qui me revient. Ma tâche est de travailler avec ténacité à l'accomplissement de la ligne générale définie par les 24e et 25e Congrès (du parti communiste) ainsi qu'à l'accomplissement du programme défini par Leonid Brejnev, programme avec lequel notre parti et notre peuple se dirigent vers le 26e Congrès du parti (en février prochain).

«La ligne de notre parti léniniste repose sur l'amélioration du bien-être du peuple, le renforcement de la puissance économique du pays, des garanties pour sa sécurité et l'établissement de la paix».

M. Tikhonov était depuis 1976 le collaborateur le plus proche de M. Kossyguine. Il est entré au gouvernement comme vice-ministre de la sidérurgie en 1955. Il est devenu membre de plein droit du Politburo en 1979. Il a été vice-président du plan d'Etat en 1963 et est considéré comme un proche de M. Brejnev. (ap)



Le réservoir de propane dont l'explosion a provoqué le drame. (bélino AP)

Une explosion de gaz détruit une école publique près de Bilbao Plus de soixante enfants tués

Une violente explosion de gaz a détruit hier une école publique de quatre étages près de Bilbao, faisant au moins 64 morts parmi des enfants âgés de 6 à 10 ans.

Cette catastrophe est la plus grave qu'ait connue l'Espagne depuis la destruction du camp de camping de Los Alfaques il y a deux ans qui avait fait 215 morts et 64 blessés.

Les sauveteurs craignent que le bilan ne soit plus lourd, car des

corps sont probablement ensevelis sous des tonnes de décombres. Une trentaine d'enfants ont été hospitalisés et les médecins ont déclaré que six d'entre eux étaient dans un état critique.

L'explosion s'est produite une heure avant le repas. Environ 250 écoliers se trouvaient dans l'établissement situé à Ortuella, à 15 km. au nord de Bilbao.

↳ Suite en page 32

OPINION

Politique neuchâteloise Esquisse d'un profil du Conseil d'Etat 1981

«J'ai l'honneur de vous confirmer officiellement que le lundi 18 mai 1981 au matin j'aurai cessé d'exercer mes fonctions de conseiller d'Etat.»

C'est signé «François Jeanneret».

La lettre est adressée au président du Parti libéral neuchâtelois, M. P.-E. Hirschy. Cette décision du chef du Département de l'instruction publique ne constitue pas une surprise. Il n'a jamais laissé planer un doute quant à ses intentions. Entré à l'âge de 36 ans au gouvernement, il avait dit signer un bail de 12 ans.

De fait, la confirmation officielle de ce départ donne le coup d'envoi de la campagne des prochaines élections cantonales du printemps 1981.

Ouverture on ne peut plus paisible, il est vrai, car il ne va rien se passer sur le devant de la scène politique avant plusieurs semaines, sinon plusieurs mois.

Mais on est déjà au travail dans les états-majors des partis pour baliser les grandes lignes de l'empoignade quadriennale.

S'il est trop tôt pour parler de l'élection des députés au Grand Conseil, on peut par contre déjà esquisser le profil du futur Conseil d'Etat.

Désormais on sait qui reste et qui part. Le passage d'un gouvernement à l'autre se fera moins brutalement qu'on pouvait le craindre l'année dernière où l'on redoutait le départ en bloc de quatre conseillers sur les cinq que compte le Conseil d'Etat.

Le fait aurait été unique et inadmissible quand bien même chacun des quatre partants avait des raisons honorables de ne pas solliciter un nouveau mandat.

Le doyen du nouveau gouvernement sera M. Jacques Béguin (ppn-libéral) qui entamera sa quatrième législature.

Il est resté de marbre sur ses intentions jusqu'à mercredi dernier où il nous a confirmé, d'un mouvement de tête, qu'il acceptait une nouvelle fois l'investiture de son parti. Peu causant de nature, ce geste est déjà un discours.

Sa décision est sage. Elle consolide l'esprit de continuité dont le Conseil d'Etat doit être imprégné.

Avec M. Béguin, le radical André Brandt participera à cet esprit de continuité. Il a une législature derrière lui et probablement encore deux devant même si l'on pétine déjà d'impatience derrière lui!

M. Pierre Dubois, socialiste, vient de succéder à M. René Meylan qui s'est retiré après son élection au Conseil des Etats afin de permettre à un socialiste de faire son apprentissage de magistrat sous l'égide d'un autre socialiste.

Si MM. Meylan et Schläppy, qui occupent le second siège de la gauche, s'étaient retirés en même temps, le ou les nouveaux représentants socialistes au gouvernement auraient été mis au courant de la conduite des affaires de l'Etat par leurs collègues des partis bourgeois!

M. Schläppy a lui aussi pris la décision de se retirer au mois de mai prochain.

S'agissant de la succession de M. Jeanneret, il n'y a pas de mystère, le comité cantonal du parti libéral-ppn proposera à l'assemblée de novembre des délégués le nom de M. Jean Cavadini, conseiller communal à Neuchâtel.

Dans le camp de la droite, la question reste posée de savoir si M. Béguin terminera la prochaine législature. On prête au parti libéral-ppn l'intention d'opérer un changement avant l'échéance de quatre ans, comme les socialistes.

Quand on connaît M. Béguin, on hésite à accrédi-ter cette idée.

Après les élections de 81 les partis libéral et ppn opéreront leur complète fusion et le ppn sera totalement fondu dans le parti libéral. Une telle opération est simple sur le papier, elle demande par contre du temps, des années, à être acceptée dans les faits et toute l'autorité de M. Béguin ne sera pas de trop pour y travailler.

Nous avons demandé à M. Hirschy, président cantonal du parti libéral, s'il accepterait une investiture pour succéder à son beau-père, M. Béguin, en cours de législature.

Gil BAILLOD

↳ Suite en page 32

Campagne électorale présidentielle aux Etats-Unis

CONTRE QUI ALLER VOTER...

A douze jours des élections, il est tout a fait impossible de prédire l'issue du scrutin. Tour à tour Reagan et Carter marquent des points au cours du corps à corps sans quartier qu'ils se livrent, mais de nombreux électeurs sont encore indécis et ne savent pas «contre qui» ils vont voter, qui des deux candidats les indispose, les braque, les inquiète le plus? «Le choix, dit un commentateur de TV, est entre un homme prudent mais inepte, et un homme efficace mais extrémiste».

Bien sûr, ceux qui suivent les péripéties de la campagne électorale sur le petit écran peuvent recueillir l'impression d'un enthousiasme, d'une ferveur populaire, de la liesse: lorsque l'un ou l'autre des candidats arrive quelque part, devant un supermarché, au carrefour de deux artères importantes, dans un hall, il s'y trouve une foule de badauds pour l'acclamer et agiter des pancartes. C'est que les équipes de propagande ont bien fait leur travail et «montent» à l'aide de volontaires et d'espèces sonnantes et trébuchantes, un «bon accueil». En réalité, la joute se déroule dans l'indifférence gé-

De notre corr. à New York
Louis WIZNITZER

nérale, et provoque trois fois sur quatre des commentaires désabusés lorsqu'ils ne sont pas franchement cyniques.

Quand M. Reagan qualifie à peu près le président de faussaire et d'escroc; quand ce dernier affirme que Reagan rêve de creuser un fossé entre Blancs et Noirs, pauvres et riches et de mener le pays à la guerre nucléaire, le public hausse les épaules.

Rarement on avait d'ailleurs entendu

prononcer des paroles aussi irresponsables.

M. Reagan répète que l'Amérique n'est pas en mesure de se défendre contre un adversaire tandis que le secrétaire à la Défense, M. Brown, révèle à l'opinion des secrets militaires par le biais de fuites pour lui montrer combien l'Amérique est forte et capable de faire la guerre.

Un éditorialiste écrit judicieusement: «Heureusement que les dirigeants soviétiques font preuve de maturité et ne réagissent pas à notre cacophonie infantile».

Un jour M. Reagan affirme que le problème de la pollution a été réglé aux Etats-Unis: pendant ce temps, la ville de Los Angeles, enfermée dans le smog le plus dense de son histoire, sonne l'alarme et invite ses habitants à rester chez eux.

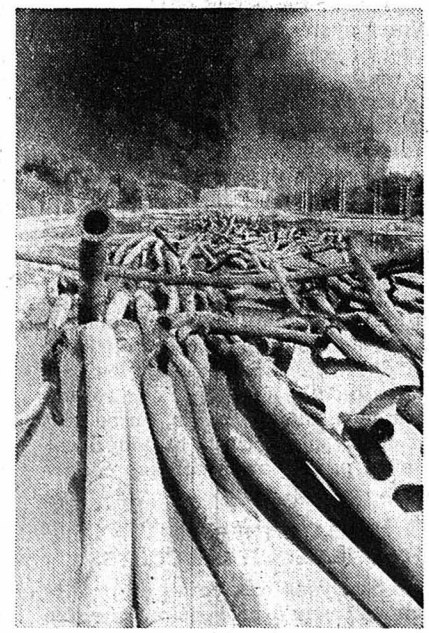
M. Carter rappelle que Reagan a voulu intervenir militairement en Corée du Nord, au Yémen, en Angola, en Equateur, à Cuba, au Pakistan, «chaque fois que nous avons un problème quelque part». Reagan souligne le piteux état de l'économie et l'impuissance des USA dans le monde pour inciter ses compatriotes à buter «l'inepte Carter» hors de la Maison-Blanche.

↳ Suite en page 32

Guerre entre l'Irak et l'Iran

La Yougoslavie lance une initiative de paix

Alors que M. Habib Chatti attend toujours la réponse officielle de l'Iran à ses propositions de paix, la Yougoslavie



Une image qui donne une idée des dégâts causés par la guerre aux installations pétrolières iraniennes. Ici, près d'Abadan. (Bélino AP).

a lancé hier l'idée d'une conférence des pays non alignés pour débattre de la guerre irano-irakienne.

Les liens éventuels entre la proposition de la Yougoslavie, membre fondateur du mouvement des non-alignés, et l'idée d'une mission de bons offices du groupe des non-alignés aux Nations Unies demeurent obscurs.

Il y a deux jours, M. Mohammad Ali Radjai, premier ministre iranien, avait déclaré à M. Pestic vice-ministre des Affaires étrangères yougoslave que le problème n'était pas celui de mettre fin à la guerre mais d'obtenir le retrait des forces irakiennes du territoire iranien.

Tous les efforts de paix déployés tant par le secrétaire général de l'Organisation de la conférence islamique que par M. Isidoro Malmierca, ministre cubain des Affaires étrangères et président en exercice de la Conférence des non-alignés, n'ont pas trouvé jusqu'à présent d'écho favorable à Téhéran. Les dirigeants iraniens excluent en effet catégoriquement toute négociation avant le retrait des troupes irakiennes.

A Lahore (Pakistan) où il s'est rendu après Téhéran, M. Chatti a déclaré qu'il espérait recevoir prochainement la réponse officielle de l'Iran à sa proposition d'une commission islamique de médiation en vue d'un cessez-le-feu.

↳ Suite en page 32

MEURTRE DE LA GALANDRURE

Le coupable revient sur ses déclarations

Lire en page 3

HÔPITAUX NEUCHÂTELOIS

L'affaire du scanner

Lire en pages 3 et 11

CONSEIL D'ÉTAT NEUCHÂTELOIS

Mission accomplie pour M. F. Jeanneret

Lire en page 11

HC LA CHAUX-DE-FONDS

Gratton: une question de confiance

Lire en page 27

CINEMA - THEATRE - MUSIQUE
 PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE
 EDUCATION - MODE - JEUX
 CINEMA - THEATRE - MUSIQUE
 PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE
 EDUCATION - SCIENCES - CUISINE
 EDUCATION - MODE - JEUX
 CINEMA - THEATRE - MUSIQUE
 PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE
 EDUCATION - SCIENCES - CUISINE
 EDUCATION - MODE - JEUX

2

éphéméride

Vendredi 24 octobre 1980, 298^e jour de l'année.

FÊTES À SOUHAITER:

Florentin, Magloire

PRINCIPAUX ANNIVERSAIRES HISTORIQUES:

1979. - Après 16 jours d'absence, qui ont suscité des rumeurs alarmantes quant à son état de santé, Leonid Brejnev secrétaire général du P.C.U.S. et président du présidium du Soviet suprême, fait sa réapparition au public à Moscou.

1976. - Le cessez-le-feu, au Liban, est menacé par une poursuite des affrontements, dans le sud du pays, entre milices chrétiennes, soutenues par les Israéliens, et palestino-progressistes musulmans.

1975. - L'ambassadeur de Turquie à Paris est tué dans un attentat.

1968. - L'Iran et l'Arabie Saoudite signent un accord délimitant leurs zones territoriales dans le golfe persique.

1964. - La Rhodésie du nord, rebaptisée Zambie, devient république indépendante.

1962. - Les Etats-Unis instituent un blocus de Cuba.

IL EST NÉ UN 24 OCTOBRE:

Jacques Laffitte, financier et homme politique français (1767-1844).

Actuel

La chanson romande: témoin de son temps

Si on la compare à sa consœur chilhienne par exemple, la chanson romande se révèle plutôt heureuse. Fidèle à la mentalité du pays, gentille, tendre, prudente, discrète voire peu affirmée, elle se livre pourtant comme un témoignage de la vie contemporaine.

«Je n'ai pas d'autre lieu que le temps de mon âge», affirme Pierre Chastellain. Ce vers de Pierre Ellenberger situe mieux que toute périphrase l'actualité de la chanson romande. Une chanson qui raconte les gens d'ici et qui traduit (aussi) le malaise d'une jeunesse face à la société.

«Chanson ptêtre idéaliste - Qui tisse en moi son cocon - Chanson surtout réaliste - Nous n'avons pas de maison.» (Dominique Scheder)

Ce sentiment d'être étranger dans la cité se retrouve souvent chez nos chanteurs: «Je n'ai pas de village accroché à mon nom.» (Ellenberger.) Ou ce constat lourd de Gaby Marchand: «J'ai noyé mes soleils dans des alcools - J'habite une ville grise - Et moi qui suis-je ?»

LE PAYS

A l'inverse, d'autres interprètes se sentent une patrie comme Léo Devantéry qui chante «Mes amis, mes amours, mon pays» et qui célèbre par ailleurs «Mon Rhône» et son «Hymne à la liberté». Un autre Valaisan, Bernard Montangero, connaît lui aussi ses racines: «Toi la montagne, t'es ma compagne, je suis ton vieux.» S'il vit une rencontre intime avec la nature: «Et la rivière guide mes pas - Et la fougère me tend les bras», c'est qu'il a fui «nos citadelles de béton et de désespoir» et leurs «arbres noirs presque irréels».

Le retour à une vie simple n'est cependant guère vécu comme un possible par la majorité de nos chanteurs. Pour Scheder se profile l'amertume et la révolte: «Dommage, dommage, dommage, on se marrait au village... J'enrage, j'enrage, j'enrage, on se meurt au village»; pour Jacky Lager plane la menace du développement touristique: «L'étrange vieille dame - Avait deviné qu'un soit d'orage - Dans le feu des projecteurs - Apparaît le visage du spéculateur», tandis que Guy Sansonnens reste songeur et perplexe: «La ville... crache son haleine

d'éther aux nuages rêvant sur son échine».

PESSIMISME

Dans le ciel de la ville où Yves Chaland «cherche un port d'exil», Gaston Schaefer s'interroge: «Mais souvent je me demande - Ce qui nous attend demain».

Michel Bühler, qui conserve pourtant de solides attaches avec son Jura natal, dresse un constat des plus pessimistes: «Et moi tout seul dans ma cité de carton-pâte - Je vieillirai dans le ciment - A travers les cloisons bâties comme à la hâte - J'entends des cris, des pleurs d'enfants».

Cette solitude et cet isolement prennent à l'occasion un caractère nettement métaphysique, comme chez Rolland Wilhelm: «Tu te sens un grand oiseau de mer - Un goéland dérivant solitaire - Et qui se perd quelquefois». Néanmoins, ce mal-vivre se ressent et s'exprime davantage en rapport avec la cité: «Dans la ruelle Grand'Fontaines, des vieillards, posés comme des oiseaux d'automne, écoutent passer leur dernier bout de siècle, l'imparfait sur les lèvres», rapporte Sansonnens tandis que Chastellain se fait le porte-parole d'une autre forme de «délégation»: «Nos rues ne sont vraiment plus sûres - Même les maisons s'y assassinent».

MALAISE ET RÉVOLTE

Ressenti au cœur de l'âme, comme une solitude ontologique, ou vécu dans une relation vide avec la société, le malaise de la jeunesse romande ne se limite pas à la tristesse désabusée de Wilhelm («Si mes yeux sont mouillés, c'est de rire»); il prend aussi des accents de révolte. «Et si demain - Nous choisissons l'orage - Et le soleil sauvage - De l'inconnu» avance Michel Buzzi, alors qu'Antoine Auchlin laisse clairement entendre sa lassitude et son intention: «Des larmes sont des fruits sans armes - Qu'une main cueille

SANTÉ

Le médicament: espoirs, coûts et économies

Nous recourons au médicament quand nous nous sentons mal dans notre peau, ou lorsque notre santé est menacée, donc dans des situations où nous ressentons le besoin et le désir de recevoir de l'aide.

Parfois nous cherchons simplement à nous délivrer d'une douleur ou d'un refroidissement fastidieux, mais souvent nous devons combattre des maux plus graves. La pharmacothérapie vise autant que possible à combattre et à éliminer la cause de la maladie. Toutefois, dans certaines affections dont l'origine n'est pas encore pleinement déterminée, elle doit se contenter de procurer un soulagement et de rendre la douleur tolérable.

L'industrie pharmaceutique de recherche a, surtout au cours des dernières années, obtenu des succès thérapeutiques spectaculaires grâce à de considérables investissements en moyens financiers, en efforts personnels et en technologie: la rapide diminution de la mortalité infantile et l'augmentation de l'espérance moyenne de vie, qui a doublé en cent ans, sont dus en grande partie aux médicaments modernes.

La découverte de nombreux agents thérapeutiques a permis de triompher de toute une série de maladies qui étaient autrefois mortelles; en outre, en développant constamment les vertus curatives des médicaments, elle a modifié fondamentalement le cours fatal de mainte affection et rendu possible la guérison dans des cas où l'on n'aurait guère osé l'espérer autrefois.

LE COÛT DE LA SANTÉ

«La santé n'a pas de prix», disaient nos aïeux. Aujourd'hui elle en a un, et nous le connaissons.

Notre système d'assurances sociales est organisé de telle manière que chacun paie sa contribution aux frais de guérison des autres. Par suite du fort renchérissement du système sanitaire, les assurances sociales dans la plupart des pays enregistrent des déficits plus ou moins grands. Ce n'est heureusement pas le cas en Suisse.

En vue de freiner cette extension des dépenses on a, dans ce domaine comme dans d'autres, commencé à s'interroger sur le rapport entre le coût d'une thérapeutique et les économies qu'elle procure. Pour répondre à cette interrogation, on se sert de l'analyse des coûts et bénéfices mise au point par la science économique.

LA PHARMACOTHÉRAPIE MODERNE RÉDUIT LES COÛTS

Les analyses des coûts et profits publiées jusqu'à présent ont montré clairement que les médicaments modernes permettent de réduire considérablement les frais dans le domaine sanitaire. Cela peut, à pre-

mière vue, paraître étonnant. Mais il est facile d'imaginer quelles seraient les conséquences économiques si on limitait les médicaments grâce auxquels le patient peut reprendre plus vite le travail ou même éviter des absences: notamment les médicaments qui combattent les douleurs de toutes sortes, ou ceux dont l'action est préventive, comme les vaccins. Un autre exemple est celui des médicaments utilisés en psychiatrie, qui permettent une réintégration plus rapide du malade. La limitation de tels médicaments - et surtout leur suppression - causerait à l'économie nationale, à cause de la prolongation de l'incapacité de travail, des pertes beaucoup plus importantes que toutes les économies que l'on pourrait réaliser.

Il est prouvé que la thérapie par les médicaments est, en comparaison de toutes les autres, de loin la moins coûteuse et la plus efficace. C'est précisément en considération du constant renchérissement des frais de santé qu'il convient de recourir à de nouveaux médicaments favorables du point de vue du rapport entre coûts et économies. (fé)

ESPOIR, MAIS...

Espoir sans illusion d'une Yvette Théraulaz, trop consciente des mutilations que l'homme fait subir à l'homme (à la femme!): «Ah! si l'homme pouvait voler - Il atteindrait l'autre rivage - Mais si-

Société de musique

Concert d'orgue gratuit

La Société de musique offre au public un concert d'orgue gratuit après-demain dimanche à 17 heures à la Salle de musique. Il sera donné par Rudolf Meyer, premier organiste à la Stadtkirche de Winterthur. Le programme est composé de la 3^e sonate de Mendelssohn, de la 5^e sonate et du *Prélude et Fugue*, en la mineur de Bach, du *Prélude, Fugue et Variations* de Franck, et de *Dieu parmi nous* de Messiaen.

On oublie trop souvent que Mendelssohn, autant que chef d'orchestre et compositeur, fut un grand organiste, et cela peut-être parce qu'il a peu écrit pour cet instrument. Lors de ses séjours en Suisse, il aimait jouer sur l'orgue de tel village, de telle petite ville, pour son seul plaisir. Pendant ses nombreuses tournées en Angleterre, on lui demandait très souvent de donner des concerts d'or-

tôt né, sitôt coupé - Les monceaux d'aïles nous empêchent de marcher». Espoir enfantin d'Alexandre Castel: «Si c'était à refaire - Je prendrais tout mon temps - Je ferais de la terre - Un monde un peu moins grand».

Espoir créateur d'Auchlin: «N'être au matin le souffle de l'arbre - Que pour apaiser la rosée - Qui signe de ses yeux brisés - Cet espace à réinventer»; d'Auchlin qui affirme encore: «Nous sommes de ceux-là - Que l'on prend par la main». Espoir amical de Roger Cunéo: «Viens, mon ami, viens! loin, encore plus loin...»; espoir idéaliste et fraternel enfin d'un Bühler: «Je n'ai pas de pays, mon pays c'est la terre», à qui nous laisserons le soin de conclure: «On fait des chansons - Comme on se tend la main».

(SPS)

Gilbert JOLLIET

Annocé au Théâtre

Pirandello, magicien ou profond psychologue?

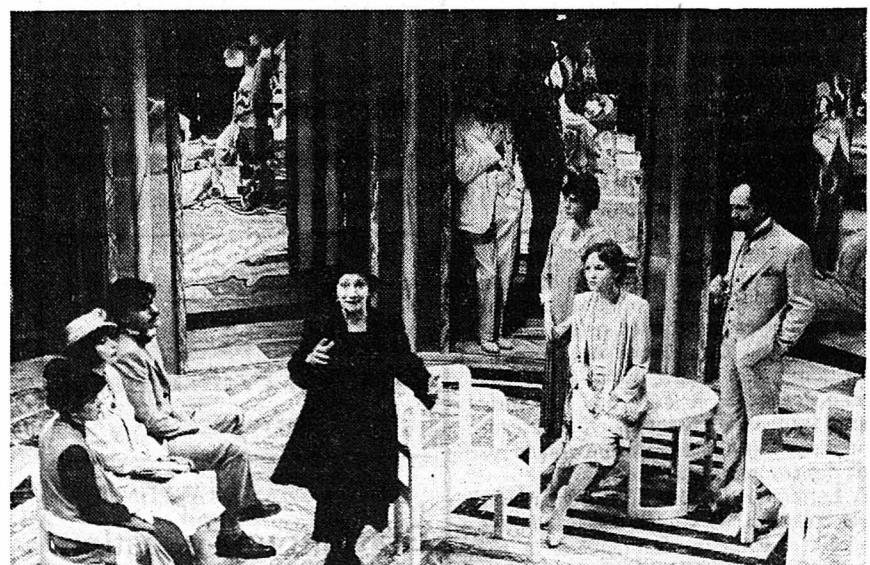
Ainsi, le Grenier de Toulouse nous revient. Ces théâtres dits décentralisés en France sont un des éléments essentiels de rééquilibrage de la culture française, toujours trop essentiellement axée sur Paris. Mais ledit Grenier est l'un des meilleurs, d'un répertoire considérable, et qui reprend cette année l'un des tout grands du théâtre européen de la fin du XIX^e et du commencement du XX^e siècle, l'autre étant le russe Anton Tchekhov. Définir leur théâtre à tous les deux n'est pas chose aisée, mais le plus difficile est pour Pirandello, car ce Sicilien prisonnier de lui-même à l'air de donner dans l'invention, de créer des personnages imaginaires, alors qu'au fond, il décrit (avec génie certes) très exactement les gens qu'il voit et... lui-même.

Résumons: né en 1867, il épouse en 1894 la fille d'un très riche associé de son propre père. En 1900, ils font faillite tous les deux, ce qu'Antonietta ne supporte pas. Elle devient folle, et c'est le début d'une vie cloîtrée, entre ses écritures, ses enfants et elle (il écrit d'admirables nouvelles, que notre concitoyen Georges Piroué, profond connaisseur de l'Italie, de sa littérature, et tout particulièrement du Sud et de la Sicile, où Pirandello est né, est toujours en train de traduire, irréprochablement).

Le sujet de «A chacun sa vérité»? Dans une lettre à celui qui l'a révélé en France, Benjamin Crémieux (mort à Buchenwald en 1944), il se révèle: «De moi, je ne puis rien vous dire: j'ai oublié de vivre. Interrogez mes personnages: peut-être seront-ils en mesure de vous donner quelques informations à mon sujet. Mais il n'y a pas grand chose à attendre d'eux: ce sont presque tous des personnages insociables qui n'ont eu que peu ou point à se louer de la vie». Et il ajoute: «Il y a quelqu'un qui vit ma vie. Moi, je n'en sais rien». Voilà donc ce dramaturge et nouvelliste étrange à force d'être vrai et lui-même, qui vous présente ses héros: Mme Frola et son gendre, M. Ponzà. Ils

ne représentent rien ni l'une ni l'autre. Mais ils habitent une bourgade sicilienne. Leur comportement étonne. D'abord on ne voit jamais l'épouse Ponzà. Bientôt, la petite ville, puis toute la Sicile s'enflamment: que cachent-ils, ces cloîtrés? Elle, la belle-mère, croit que sa fille est vivante, alors qu'elle est morte voici quinze ans; elle est persuadée que son gendre l'empêche de la voir. Là est le drame, tout simple mais inextricable.

Allez-vous avoir peur? Non, c'est un si admirable théâtre, dans la traduction de Crémieux, la mise en scène de Jean Favarel (qui joue le rôle de Ponzà), dans un décor 1920 de Jean-Claude Bastos, que vous en reviendrez saisis, un peu troublés par ces deux vérités dont vous ne saurez pas quelle est la «vraie de vraies». N'en est-il pas ainsi dans la vie? Seulement, nous n'avons jamais le temps de nous arrêter pour le voir. En tout cas, je puis vous l'assurer, vous ne rirez peut-être pas tout le temps, mais vous saurez ce que c'est qu'un auteur qui regarde ses personnages non seulement comme un entomologiste scrute ses insectes, mais comme un entomologiste qui serait lui-même insecte. J.M.N.



Une scène de «Chacun sa vérité» de Luigi Pirandello, mis en scène par Jean Favarel. Au centre: Françoise Bertin. (Photo Grenier de Toulouse)

Archéologie

On a retrouvé la capitale de Ramsès II

A mi-chemin entre Le Caire et Port-Saïd on a enfin découvert après des décennies de recherches la capitale du grand pharaon Ramsès II, qui a régné 65 ans sur l'Égypte au XIII^e siècle avant notre ère. Il a fait construire ou restaurer les temples célèbres de Karnak, Abydos, Memphis, Louxor et Abou Simbel. Conformément aux textes des hiéroglyphes on attend des merveilles des fouilles dont la localisation fut facilitée dès 1954 grâce aux recherches de l'archéologue égyptien Labib Habachi.

C'est dans le domaine de la capitale des Hyskos (envahisseurs asiatiques qui dominèrent l'Égypte de 1785 à 1580), à Avaris, que l'on vient de retrouver les premiers vestiges de temples, palais, fortifications et villas, ainsi que d'un bassin portuaire artificiel. Ces fouilles dans le delta du Nil sont effectuées avec la participation d'un archéologue autrichien, le Dr Manfred Bietak, et de son équipe, ainsi que du Dr Arne Eggebrecht, directeur du musée Pelizaeus de Hildesheim, et de son collègue Edgar Pusch.

UN RICHE BUTIN

A Pi-Ramsès («maison de Ramsès») les deux archéologues allemands ont retrouvé des jarres, des linéaux de porte, des débris de faïence et des scories de fours à cuire, ainsi qu'une base de colonne de deux mètres de diamètre et neuf autres fondements de colonne. Parmi le riche butin: des pierres commémoratives du pharaon adoré comme un dieu, des récipients à cosmétiques en al-

bâtre, des moules pour céramiques à bijou, des scarabées, des amulettes et des pointes de flèche en bronze.

Le paléontologue Joachim Boessneck (Munich) a examiné des os d'animaux, très vraisemblablement d'importation. Ils proviennent en effet d'éléphants, de lions, d'antilopes et de gazelles vivant en Afrique équatoriale. Il peut s'agir aussi des restes d'un jardin zoologique privé du pharaon.

UNE STATUE COLOSSALE

Une certaine surprise a été causée par la découverte sous le sol de briques en limon du Nil aux dimensions 43x34x8 centimètres. Elles faisaient partie des fondations des murs orientés dans le sens nord-sud et est-ouest. Finalement, le socle et les pieds d'une statue colossale, ainsi qu'une main surdimensionnée, rappellent inévitablement Ramsès II.

La campagne de fouilles des archéologues, qui bénéficie du soutien financier du Comité national allemand de recherche scientifique (DFG), doit être élargie au printemps prochain. Arne Eggebrecht est persuadé que l'on peut retrouver plus ou moins intégralement le plan général de Pi-Ramsès. Il se pourrait que la fièvre citée ait été lentement obstruée par le déplacement et l'ensablement de la branche péluasique du Nil. Les historiens des religions attendent aussi beaucoup de ces fouilles, car dans la région d'Avaris et de Pi-Ramsès des groupes sémitiques ont sûrement vécu (de Joseph, fils de Jacob, à Moïse). (dad)

LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

On en voit, des choses, à travers un scanner...

Remarquable appareil que le « scanner ». Cet engin de radiodiagnostic recourant aux performances conjuguées de la médecine nucléaire et de l'informatique, permet d'ausculter visuellement le corps humain mieux et plus sûrement que toute autre technique utilisée jusqu'ici. Dans quelque temps, on sera fixé sur l'implantation d'un « scanner » dans le canton de Neuchâtel. Plus exactement, on saura s'il n'y en aura qu'un ou deux, et où... En attendant, on s'agit beaucoup autour de cette perspective. Et avant qu'on en ait un ou deux à notre service, le ou les « scanner(s) » fournissent déjà l'occasion de voir bien des choses. Dans le corps social neuchâtelois.

OPINION

Michel-H. KREBS

Dans le débat qui entoure cet équipement, deux types de problèmes émergent. Certains sont propres aux structures médicales, hospitalières, économiques. D'autres concernent les structures cantonales. Ils sont souvent masqués, déformés par les passions. Mais ces passions, par leur seule manifestation, traduisent leur importance. Essayons d'en examiner quelques-uns au moins, avec le moins de passion possible. Et au risque de susciter les foudres de ceux pour qui l'esprit de clocher est toujours le péché de l'adversaire.

Préalablement, il n'est pas superflu de préciser que toute l'affaire du scanner est une affaire d'intérêts. Ce qui ne suffit pas à justifier l'énervement. Il y a antagonisme d'intérêts publics, d'intérêts privés. Ni les uns ni les autres ne sont nécessairement illégitimes.

BONS OUTILS, BONS TOUBIBS...

Voyons un peu les problèmes propres à la politique médicale et hospitalière.

Indiscutablement, la technique du « scanner » est à même d'apporter une amélioration sensible de la qualité des soins hospitaliers et médicaux dans le canton. Des centaines de Neuchâtelois en ont bénéficié ailleurs, autant pouvoir le leur offrir sur place.

Tout aussi incontestablement, cet intérêt public « primaire » n'est pas le seul en jeu. Le « scanner » est l'équipement de pointe en matière de diagnostic. Tout médecin épris de son métier est désireux de pouvoir recourir à un équipement de pointe. En partie sûrement par passion technique et très humainement « égoïste ». Mais davantage sans doute pour améliorer les services qu'il doit lui-même rendre à ses patients. Pour un hôpital, pour une ville, pour une région, s'assurer un équipement de pointe c'est aussi s'assurer les services de médecins « de pointe » qui pratiqueront une médecine « de pointe ». Non pas que le bon appareil fasse automatiquement le bon toubib, mais parce que les bons toubibs vont là où sont les bons appareils. Ou demeurent là où viennent ces bons appareils plutôt que de partir là où ils devraient aller les rejoindre. C'est le cas du Dr Jacot, dont la compétence et les contacts internationaux dans le domaine de la radiologie ont été déterminants dans la décision d'un groupe belge d'implanter un « scanner » à La Chaux-de-Fonds.

DE L'HÔPITAL À LA CLINIQUE

Il faut le dire clairement: le projet de « scanner » chaux-de-fonnier s'articule d'abord autour d'un spécialiste, ensuite seulement autour de l'équipement public qu'est l'hôpital. Si les pouvoirs publics renoncent, pour une raison ou une autre, à être les partenaires du groupe privé, il paraît certain que le spécialiste, lui, sera quand même le « patron » du « scanner », installé alors dans une clinique privée. Rien n'est joué, certes. Mais Montbrillant n'est pas seulement prête à faire tout ce qu'il faut, y compris construire de nouveaux locaux dans les plus brefs délais (dont elle a de toute façon besoin), pour accueillir l'équipement que l'hôpital ne voudrait pas ou ne pourrait pas abriter. Cette clinique s'y est préparée. Il n'y a pas là « menace » ou pression. On ne peut pas reprocher à des hommes compétents de préférer réaliser leurs ambitions dans leur région d'élection plutôt que sous d'autres cieux. Autant dire donc que l'opposition manifestée à Neuchâtel contre l'installation d'un « scanner » à La Chaux-de-Fonds risque de n'avoir pour effet que de faire « glisser » cet équipement de l'hôpital à la clinique privée. Car ni les hôpitaux de Neuchâtel, ni l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, ni même l'autorité cantonale ne peuvent vraiment s'opposer à ce qu'un groupe privé installe dans une clinique privée un équipement de radiodiagnostic répondant aux normes. Le « scanner » chaux-de-fonnier n'est pas destiné à « descendre », pour l'heure. On prospecte déjà activement sa clientèle potentielle...

SURCONSUMMATION?

Alors, évidemment, surgit le spectre copieusement agité de la surconsommation médicale. Deux scanners, c'est trop pour le canton de Neuchâtel, entend-on dire. On va assister à une lutte concurrentielle pour s'assurer un « marché », des « clients ». Les médecins vont multiplier les scanographies à plus ou moins bon escient. La crainte

est peut-être légitime. Elle peut aussi être oiseuse. La surconsommation médicale n'est pas seulement une affaire technique: c'est d'abord une affaire d'éthique. Si les médecins doivent être soupçonnés de la favoriser, alors ils n'ont pas attendu les scanners pour cela! Il est à la limite indécent de paraître se préoccuper du problème de la surconsommation médicale pour servir une rivalité autour du dernier appareil en date, alors que jusqu'à plus ample informé le canton entier marche (peut-être faire autrement?) dans le sillage d'une évolution médicale et hospitalière qui porte en elle le germe de la surconsommation, et souvent plus que le germe. D'autant plus que la scanographie aurait plutôt tendance à permettre une certaine lutte contre le « gaspillage » médical. Parce que c'est un moyen de diagnostic inégalé. Là où aujourd'hui le médecin doit souvent procéder par tâtonnement, multiplier les examens radiologiques sectoriels, voire entamer un traitement ou une opération sans absolue certitude, le scanner pourra demain fournir en une seule séance les éléments probants permettant d'épargner au patient nombre de tribulations, et à sa caisse-maladie bien des factures... A ce propos, on peut noter aussi que des assurances ont été fournies, ou du moins des ouvertures ménagées, tant en ce qui concerne les tarifs du scanner privé qu'en ce qui concerne les relations de collaboration ou de concurrence dans le domaine des examens « in vitro ».

S'EN PRIVER PARCE QUE PRIVÉ?

Reste le débat de fond sur la « privatisation » d'un important secteur de la médecine hospitalière. Il se pose à l'évidence, ce problème. Mais là encore, on peut s'étonner de l'empressement que des milieux habituellement connus pour leur attachement à l'initiative privée soient de ceux qui jettent le soupçon sur les intentions des promoteurs privés d'un centre de radiodiagnostic. Il est évident que la scanographie est un marché, qu'elle le sera toujours plus, à l'instar de la plupart des autres secteurs et équipements, médicaux ou autres. Derrière la rivalité « géographique » concernant la localisation du scanner en pays neuchâtelois, il y a une rivalité opposant commercialement des marques, et même des industries nationales, qui cherchent à maintenir ou à développer leur part du marché. Encore doit-on objectivement constater que cette situation n'implique pas nécessairement une attitude mercantile de la part des promoteurs. Après tout, dans le domaine social, par exemple, les pouvoirs publics se félicitent depuis des années que l'initiative privée les décharge d'une part des services et des charges inhérents à une société développée. Et il est anecdotiquement assez piquant de voir que, dans le cas particulier, s'opposent un conseiller communal socialiste du Haut favorable à la « privatisation » et un conseiller communal libéral du Bas prônant « l'étatisation »...

Des sujets de réflexion, sur la forme et le fond, la question du ou des scanners neuchâtelois en offre donc à foison, et de sérieux. Encore faudrait-il qu'on les aborde plus sereinement.

UNE RIVALITÉ AU-DELÀ DU FOLKLORE

Or - et c'est là qu'on aborde l'aspect politique plus général, spécifiquement cantonal de l'affaire - on paraît loin de cette indispensable sérénité.

Tout ce qu'on a pu voir, entendre et lire jusqu'ici baigne dans un climat non seulement passionnel, mais d'exacerbation d'un démon sournois: celui du cli-vage cantonal.

Les Chaux-de-Fonniers se sont vu offrir, de l'extérieur, une opportunité justifiant à tout le moins un réexamen des plans dressés sur le plan cantonal. Ils ont dit: « Il faudrait reprendre la réflexion à la lumière de ce fait nouveau ». Et ils ont la fâcheuse impression qu'au lieu de leur répondre: « Eh bien! examinez », on leur répond: « Pas question de remettre en question, votre fait nouveau n'est qu'un bâton dans nos roues, c'est tout vu, il n'a que des défauts, non seulement Neuchâtel doit avoir « son » scanner, mais La Chaux-de-Fonds n'a pas à prétendre en avoir un ». La vieille rivalité Haut-Bas est certes une constante de la politique cantonale, presque un fleuron du folklore. Tant qu'elle s'exprime au-dessous d'un certain seuil de véhémence, elle est plus pittoresque que malsaine. Elle peut même avoir quelque chose de stimulant. Il ne faudrait pas pourtant laisser couvrir sous ce masque rassurant de familiarité un mal plus grave et plus durable.

En l'occurrence, on a vu des magistrats, des élus, des groupements politiques s'abaisser à un niveau de réaction qui surprenait moins quand il ne sortait pas du Café du Commerce. Il est difficile de ne pas y voir un signe. Qui s'ajoute à d'autres.

LE MARGINALISÉ MARGINALISATEUR?

Le canton de Neuchâtel entier doit fournir un effort sans précédent pour lutter contre sa « marginalisation » par rapport aux grands pôles naturels de développement, pour assurer le maintien de ses forces vives démographi-

ques, pour garantir une reconversion économique qui s'inscrit dans le sens du glissement historique des pays développés du secteur secondaire au secondaire de pointe et au tertiaire. Cet effort, le canton le fait, et il ne manque pas une occasion de rappeler à la Confédération qu'elle a un devoir de solidarité fédérale de lui en donner les moyens.

A l'intérieur même du canton, le Jura neuchâtelois occupe une situation similaire à celle du canton dans la Confédération. Le « Bas » bénéficie d'un certain mouvement « naturel » de développement. Le « Haut » a un effort tout particulier à faire pour lutter contre son appauvrissement démographique, pour reconverter son économie vers un secteur secondaire de pointe et vers un secteur tertiaire plus largement insuffisant qu'ailleurs. Cet effort, les gens du Haut le font. Les Chaux-de-Fonniers en particulier, dont les contribuables sont ceux qui consentent les plus gros sacrifices, dans bien des domaines, et dans le domaine de la santé publique notamment, pour créer un ensemble de conditions propices à leur avenir. Ce faisant, ils ne se battent pas seulement pour eux, mais pour l'harmonie de l'ensemble du canton. Ils peuvent être fondés parfois à se poser des questions sur la rigueur avec laquelle Neuchâtel applique à l'endroit de ses régions marginales et moins développées les beaux principes qu'il défend sur le plan fédéral. Un faisceau de cas, de décisions, témoignent d'un manque évident d'empressement à favoriser, quand ce serait du ressort cantonal, une décentralisation de services qui pourrait aider le Haut. Les modifications apportées au subventionnement des hôpitaux, léchant celui de La Chaux-de-Fonds, l'implantation à Neuchâtel d'un Institut de microtechnique que le Haut aurait eu quelque vocation à accueillir, le choix, cette semaine encore, de localiser à Neuchâtel un nouveau Service cantonal de l'environnement quand il est de notoriété publique que La Chaux-de-Fonds est ville-pilote dans la recherche d'un équipement d'élimination et de récupération des déchets... ce sont quelques jalons récents d'un malaise croissant.

UN PROBLÈME D'AMÉNAGEMENT

Pour La Chaux-de-Fonds, pour le Jura neuchâtelois, le « scanner » c'est davantage que le « scanner »: c'est la perspective d'un centre de radiodiagnostic étendu à l'ensemble de la médecine nucléaire, c'est le projet connexe d'implantation du centre suisse de gestion de l'ensemble du réseau de tels équipements que le groupe belge va installer dans notre pays, c'est un atout supplémentaire dans un dur jeu de promotion et de reconversion économiques.

Il n'y a peut-être pas là matière suffisante à bouleverser une planification hospitalière. Il y a pourtant de quoi accepter au moins d'envisager de la retoucher. En se souvenant que le propre de l'action politique, dans une société moderne consiste aussi dans la maîtrise ou la correction de certaines évolutions « naturelles ». Le centralisme en est une, qui a montré ses dangers ailleurs. Derrière le problème du « scanner », il y a aussi un problème de développement régional, d'aménagement du territoire.

Mais bien sûr, il arrive également que des malades refusent l'évidence révélée par un radiodiagnostic...

LIRE AUSSI EN PAGE 11

Les Cadets, La Lyre et la Croix-Bleue ce soir à la Salle de Musique

Dans le cadre de la saison préparée par l'Union des sociétés de musique de la ville, trois ensembles se produiront ce soir à la Salle de musique. La fanfare des Cadets jouera en début de programme sous la direction de son nouveau chef Christopher Martin Joynes arrivant d'Angleterre. Suivront la fanfare La Lyre dirigée par H. Zimmerli, le Brass Band de La Croix-Bleue, sous la direction de Cl. Surdez. Musique légère.

Toutes portes ouvertes...

Comme nous l'avons déjà annoncé, samedi sera une journée portes ouvertes pour notre journal et pour l'Atelier du timbre de la rue Jardinière 149. A cette occasion, vous pourrez voir hommes et machines à l'œuvre, sans interruption de 8 h. à 16 h. au journal et de 8 h. à 11 h. et de 14 h. à 16 h. à l'Atelier du timbre. La rotative imprimera un numéro spécial présentant l'entreprise et l'Atelier du timbre produira une émission spéciale de timbres-anniversaire (non postaux).

Fred Perrin « A l'affiche »

L'exposition de Fred Perrin, ouverte dès aujourd'hui à la Galerie du Manoir, sera présentée ce soir à la Télévision romande lors de l'émission « A l'affiche », entre 17 h. 50 et 18 h. 25. (Imp.)

Meurtre de La Galandure Le coupable est revenu sur ses déclarations...

Comme nous l'avions supposé au moment de ses premiers aveux, Jean-François Vaucher, après avoir été réinterrogé par les enquêteurs est revenu sur ses déclarations en leur apportant quelques compléments, dont nous tirons ici l'essentiel du communiqué du juge d'instruction des Montagnes.

Le meurtrier de Mlle Milagos Navarro, artiste de cabaret, a modifié ses premiers aveux en les complétant. Le lundi 13 octobre, vers 6 h., Jean-François Vaucher a arrêté sa voiture, une Fiat 124 S, au bord de la route Les Planchettes - La Ferme-Modèle, au lieu-dit La Galandure. Dans le véhicule, il a tenté d'entretenir des relations intimes avec sa compagne mais sans y parvenir en raison de son état d'ébriété. Il s'en est énervé et est sorti de l'automobile pour prendre l'air en insistant pour que Mlle Navarro en fasse de même. Après que le couple ait parcouru une quinzaine de mètres au sud-est de la route du côté de la forêt, la jeune femme aurait exprimé la crainte de ne pas toucher la somme convenue pour ses faveurs et menacé Vaucher de raconter l'aventure à qui voulait l'entendre. Redoutant de perdre son épouse et son entreprise de taxis à cause de l'indiscrétion de Mlle Navarro, Vaucher la gifla avec violence, ce qui la fit tomber sur le flanc gauche. Ensuite, il s'est agenouillé au dos de la victime pour l'étrangler avec la main droite. Pensant que personne ne le soupçonnerait du meurtre de Mlle Navarro, il imagina un stratagème pour faire croire à un crime de désaxé sexuel. Après avoir abandonné le cadavre étendu sur le dos, il reprit sa voiture pour rentrer à son domicile à La Chaux-de-Fonds aux environs de 7 heures.

Ces nouvelles déclarations confirment bien l'hypothèse que nous avions émise au moment de l'annonce du meurtre, à savoir s'il s'agissait vraiment d'un crime sexuel ou déguisé comme tel ! (Imp)

memento

- Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30 - 18 h.
- Piscine Numa-Droz: mardi, vendredi 19-22 h., jeudi 20-22 h., samedi 13 h. 30-17 h. 30, 19-22 h., dimanche 9-12 h.
- Vivarium: 14-17 h.
- Musée internat. horlogerie: 10-12, 14-17 h.
- Musée des beaux-arts: Biennale cantonale, et expos. Condé, 14-17 h.
- Musée d'histoire naturelle: 14-17 h.
- Maison-Monsieur: sculptures de Ch.-M. Hirschy, 14-19 h.
- Galerie Manoir: expos. Fred Perrin, vern. 18 h. 30.
- Club 44: expos. Gentil, 18-20 h.
- Biblioth. de la Ville: 9-12 h., 13 h. 45-20 h.
- Bibliothèque des Jeunes: 13 h. 30-18 h.
- Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions.
- Le Scotch: Bar-Dancing.
- Club 55: Dancing, attractions.
- Le Domino: Cabaret-Attractions.
- La Boule d'Or: Bar-dancing.
- ADC: Informations touristiques, tél. (039) 22 48 21, rue Neuve 11.
- Service d'aide familiale: tél. 23 88 38, 8-12, 14-16 h.
- Consultations pour nourrissons, Forges 14: 13 h. 30 - 16 h. 30, tél. 22 22 89.
- Ludothèque, Serre 3: mardi, 16-19 h., jeudi, 16-18 h.
- Baby-Sitting Cr.-Rouge: 7 h. 30 - 11 h. 30, tél. 22 22 89.
- Centre Rencontre: 16-18 h., 20-22 h. 30.
- Permanence de jeunes (D.-P. Bourquin 55): 9-21 h., tél. 22 12 73.
- Boutique 3e âge: (Temple-All. 23), lundi à vendredi, 14-17 h.
- Pro Senectute, fond. pour la vieillesse, tél. 23 20 20.
- Accueil du Soleil (Soleil 4): 14-18 h.
- SOS Alcool: tél. 23 39 22 ou 23 79 87.
- Alcooliques Anonymes AA: tél. (039) 23 75 25.
- Poste de secours Armée du Salut: tél. 22 44 37.
- La Main-tendue: No 143. 20^e d'attente. Soins à domicile Cr.-Rouge: tél. 22 22 89, 7 h. 30 - 11 h. 30; tél. 26 64 41, 13 h. 30 - 14 h. 30; tél. 23 57 58, 18-19 h.
- Pharmacie d'office: jusqu'à 21 heures, Bertallo, L.-Robert 39. Ensuite, police locale, tél. 22 10 17, renseignera.
- Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
- Protection des animaux: tél 23 58 82 et 26 77 75.
- Drop in (Industrie 22): 16-19 h., tél. 23 52 42 et 31 74 35.
- Service soins à domicile: tél. 23 41 26.
- Planning familial: tél. 23 56 56.
- Consult. conjugales: tél. (038) 24 76 80.
- Police secours: tél. No 117.
- Feu: tél. No 118.

CINÉMAS

- Abc: 20 h. 30, L'Empire de la passion.
- Corso: 20 h. 30, Au-delà de la gloire.
- Eden: 20 h. 30, Atlantic City; 23 h. 15, School girls.
- Plaza: 20 h. 30, Force One.
- Scala: 20 h. 30, Il était une fois dans l'Ouest.

communiqués

Exposition d'oiseaux: Exposition d'oiseaux chanteurs et d'agrément, vendredi 24, de 18 à 20 h., samedi 25, de 9 à 20 h. et dimanche 26, de 9 à 17 h., organisée par la Société d'ornithologie La Volière.

Au Cercle catholique: Ce soir, 20 h. 15, match au loto, organisé par la Société de chant La Concordia.

Armée du salut, soirée de la reconnaissance: Savoir être reconnaissants pour tous les biens que nous possédons, c'est une source de grande satisfaction. C'est devenu une tradition, chaque année à cette époque, une telle fête est organisée dans la salle de l'Armée du salut. Ce samedi, 20 h.

Salle de musique: Concert public et gratuit dans le cadre de l'Union des sociétés de musique, donné par Les Cadets, direction M. Christopher Martin Joynes; La Lyre, direction M. Hubert Zimmerli; La Croix-Bleue, direction M. Claude Surdez.

Association des patients militaires suisses: Toutes personnes ayant des problèmes soit de santé, de reclassement social, avec l'assurance militaire ou autres, par suite de service militaire, sont cordialement invitées à l'assemblée du vendredi 24, 20 h. au Cercle de l'Union. Pour tous renseignements: tél. (039) 23 65 50 (le matin).

avis urgents

VAC RADIO TV-HIFI
René Junod SA - 2301 La Chaux-de-Fonds
Rue des Crétets 130 - Tél. 039/21 11 21

Il ne reste que 2 jours
pour profiter de notre offre sensationnelle:
TV couleurs grand écran 66 cm.
pour tous les programmes
1690.-
avec 4 ans de garantie sur tube-image.
26156

Toutes personnes

ayant des problèmes, soit: de santé, de reclassement social, avec l'assurance militaire ou autres, par suite de service militaire, sont cordialement invitées à notre assemblée du vendredi 24 octobre 1980, à 20 heures, au Cercle de l'Union, Serre 64, à La Chaux-de-Fonds.

Association des patients militaires suisses

Pour tous renseignements: tél. (039) 23.65.50, le matin.

CERCLE CATHOLIQUE

Aujourd'hui dès 20 h. 15 précises

MATCH AU LOTO

Organisé par la Société de chant La Concordia

LA BOURSE Invest Diamant
ACHAT - EXPERTISE - VENTE

J. BONNET
INVEST DIAMANT DIFFUSION
NUMA-DROZ 141
TEL. 039 22 22 25

Le Locle
Salle FTMH
25 et 26 octobre 1980

EXPOSITION D'OISEAUX

organisée par la Société d'ornithologie « Le Nid »
Ouvert: samedi de 9 à 20 h. - Dimanche de 9 à 17 h.

Entrées: adultes Fr. 2.50
enfants Fr. 1.-
Enfants accompagnés
GRATIS

91-31556

SOCIÉTÉ MYCOLOGIQUE MATCH AU LOTO

Ce soir, au Locle, à 20 h. 15
RESTAURANT TERMINUS
30 tours + 1 gratuit = Fr. 12.-, 4 cartons

91-31509

SALLE DIXI

Le Locle
samedi
1er novembre
20 h. 15

12e GRAND GALA DE L'ACCORDÉON

Tous les styles en un seul spectacle avec le CLUB DES ACCORDÉONISTES LE LOCLE

l'orchestre champêtre
HEIMELIG
Herzogenbuchsee

René DESSIBOURG
le Roi de Musette

Gilbert SCHWAB et Cédric STAUFFER
les accordéonistes jurassiens, vedettes du disque

GRAND BAL

Après le spectacle
avec les orchestres: René DESSIBOURG et le KAPPELLE HEIMELIG

Location à l'avance à la BOUTIQUE G. SCHWAB,
Place du Marché, Le Locle.

Prix des places: Fr. 10.- danse comprise

91-31533

CINÉMA CASINO LE LOCLE

Vendredi, samedi et dimanche à 20 h. 30
«**CLAIR DE FEMME**»
avec Yves Montand et Romy Schneider 16 ans

Samedi et dimanche à 14 h. 30
Vu la longueur du film il n'y a pas de séances à 17 h.
«**TESS**»
un film de Roman Polanski (14 ans)
91-214

SEMAINE CID

du 25 octobre
au 1er novembre

nous vous offrons:

DOUBLE CHÈQUE

chèques fidélité

RUE DU TEMPLE



**PAPETERIE
GRANDJEAN**

AU BUFFET CFF - LE LOCLE

DIMANCHE AU MENU:
RÔTI DE BŒUF LARDÉ, GARNI
polenta ou nouilles

Tous les jours:
SPÉCIALITÉS DE LA CHASSE

Sur demande:
SALLE SPÉCIALE 1re CLASSE
POUR CLIENTS NON-FUMEURS

Prix réduits 3e âge
Chèques REKA acceptés

Le samedi:
FERMETURE HEBDOMADAIRE

Tél. (039) 31 30 38 Chs-A. Martin-Körössy

91-248

AUBERGE DU PRÉVOUX
sur / Le Locle - Tél. (039) 31 48 70
Tous les jours à toute heure
FRITURE DE CARPES
FRAÎCHES DU VIVIER
LA CHASSE
Son menu - sa carte
Prochain match au cochon: vendredi 7 novembre
Fermé le lundi - Fam. H. Goetz

A vendre au Locle, sur les Monts, une

villa originale

ancienne, d'excellente construction,
grand atelier-living avec cheminée,
grands combles à aménager, plus quatre
pièces, 2 cuisines, salle de bain, jardin
arborisé.

Ecrire sous chiffre B 32208-18 à Publici-
tas, 1211 Genève 3.

votre
publicité
dans

L'IMPARTIAL
FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1888
LA VOIX D'UNE RÉGION

OFFRES D'EMPLOIS

BARMAID

est cherchée pour tout de suite ou pour date
à convenir.

Se présenter à l'Hôtel de la Croix-d'Or, Le
Locle, tél. (039) 31 42 45 91-249

On cherche

**mécanicien
de précision
aide-mécanicien
dessinateur (trice)**
à temps partiel

S'adresser à:
«**PIBOMULTI**» Le Locle
Tél. (039) 31 82 95 91-31592



qualité fraîcheur service

MARENDAZ

le délicieux fromage suisse
à raclette

En promotion cette
semaine

100 g. Fr. 1.25

91-251

ANDRE SPACK
laiterie alimentation
tél. 311066

APPARTEMENT À LOUER



Jean-Charles Aubert
Fiduciaire et régie
immobilière
Av. Charles-Naine 1
Tél. (039) 26 75 65
La Chaux-de-Fonds

LE LOCLE, À LOUER
**COQUET APPARTEMENT
DE 2 1/2 CHAMBRES**

tout confort, salle de bain, balcon,
conciergerie. Loyer Fr. 238.- + charges

**LE
DRAGON
D'OR**

Vendredi, samedi
DANSE
avec
l'ORCHESTRE THE FINGERS
(Interdit aux moins de 16 ans)
91-249

Bulletin de souscription

Veuillez me considérer comme nouvel abonné de
dès le: _____ Je paierai par 3 - 6 - 12 mois *

Nom et prénom: _____

Domicile: _____

No - Localité: _____

Signature: _____

Prix d'abonnement:

3 mois: Fr. 33.50 - 6 mois: Fr. 63.50 - annuellement: Fr. 120.-

* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23 325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement

A retourner « L'Impartial » - 2301 La Chaux-de-Fonds

AVIS OFFICIEL



Département des Travaux Publics
Service des ponts et chaussées

Déviation de trafic

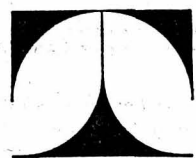
La reconstruction du pont sur le Bied-des-Ponts nécessitera la fermeture de la route cantonale No 170, entre Les Ponts-de-Martel et Les Petits-Ponts, pour permettre la pose de l'étanchéité et du revêtement routier.

Lundi 27 et mardi 28 octobre 1980, le trafic sera totalement interrompu à la hauteur du Bied-des-Ponts et sera dévié par Les Cœurs / Plamboz et vice-versa. Dès le 28 octobre 1980 et pour une à deux semaines encore, le trafic s'écoulera sur une seule piste en sens alterné. En cas d'intempéries, la fermeture de la route pourra être retardée d'un ou plusieurs jours.

Les usagers de la route voudront bien se conformer à la signalisation mise en place. Nous les remercions par avance de leur compréhension.

28-119

L'ingénieur cantonal



Tecno

cherche pour son organisation de vente en Suisse

collaborateur commercial

disposé à visiter clientèle commerciale dans toute la Suisse.

Bilingue français-allemand

Age idéal 25 à 40 ans.

Pour la vente de mobilier de haut standing pour bureau et collectivités.

Nous offrons: un bon salaire, 13e mois, semaine de 5 jours et tous les avantages sociaux d'une grande entreprise. Lieu de travail: Genève. Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae et références à TECNO IDD SA, 9, Place du Bourg-de-Four, 1204 Genève.

87-130

LE LOCLE • LE LOCLE

Feuille d'Avis des Montagnes

LE LOCLE • LE LOCLE

Au Casino-Théâtre, mardi dernier

Le Locle vivait à l'heure brésilienne

Quelque deux cent-cinquante personnes, mardi soir, s'étaient donné rendez-vous au Casino-Théâtre pour assister à un des spectacles les plus brillants que notre ville ait eu le privilège d'enregistrer. Deux cents autres personnes ont eu tort, en ne répondant pas à l'invitation des organisateurs de cette soirée et en risquant de compromettre, par leur absence, toute initiative tentant d'apporter à notre ville une certaine vie culturelle. Et sans doute, ce sont ces mêmes gens qui pleurnichent en déclarant qu'il ne se passe jamais rien au Locle!

Nonobstant cette insuffisante occupation de la salle et ces trop nombreux sièges vides, les quelque 25 à 30 danseurs, chanteurs et musiciens de «Festival do Brasil» ont donné leurs brillantes prestations avec un entrain endiablé.

Dès le lever de rideau, le public a été conquis et enthousiasmé par la qualité

des productions et par le chatoyement des couleurs des magnifiques costumes qui, tout au long de la soirée, se sont succédé sur la scène.

A un rythme effréné, les exhibitions s'enchaînaient et à chaque fois, c'était l'escalade du plaisir, de la joie d'assister

à un tel spectacle et qui se manifestait par des applaudissements sans cesse plus nourris.

Il serait vain de décrire les unes ou les autres des scènes auxquelles nous avons eu le privilège d'assister, mais toujours ce fut époustouflant de qualité, d'exubérance, parfois même d'une impressionnante victuosité.

Tous les artistes, sans exception, qu'ils soient noirs, métis ou blancs, ont fait la démonstration de leurs exceptionnels talents, chantant et dansant avec cette spontanéité qui caractérise les peuples sud-américains. C'est un peu, sans doute, le Carnaval de Rio, que nous avons vécu mardi soir au Casino, avec la frénésie qui animait danseurs et chanteurs et qui, peu à peu, gagnait la salle.

Les musiciens, eux aussi, et dans une même mesure, ont été les artisans de cette réussite et on ne sait trop s'il faut admirer plus particulièrement le trombone, véritable virtuose, ou le pianiste, ou le saxophone et plus encore le batteur qui nous a gratifiés à plusieurs reprises de solos déchaînés.

Dans cette folle ambiance, peut-on s'étonner dès lors que des spectateurs, répondant à l'invitation d'accortes danseuses, soient montés sur la scène, pour se lancer, eux aussi, dans des sambas endiablées, pour la plus grande joie du public, mettant ainsi fin à une soirée exceptionnelle fait d'une ronde tourbillonnante de danses, de cris et de chants brésiliens. (rm)

Elle a été acquise par la commune qui, de cette manière, comme elle l'a déjà fait par le passé, poursuit une politique de soutien aux artistes loclois.

(Impar-Perrin)

LES PONTS-DE-MARTEL

M. Willy Montandon expose ce week-end

Aux Ponts-de-Martel et dans les Montagnes, qui ne connaît M. Willy Montandon, artiste peintre figuratif, qui depuis quelques décennies met en valeur les beaux paysages jurassiens sur la toile. C'est toujours un enchantement que de contempler le marais avec le carmin des bruyères ou des plants de myrtilles, l'or éclatant des biolles ou le rouge sombre des trembles. A d'autres moments, la nature est encore endormie et quelques taches de neige témoignent, ça et là, que l'hiver s'achève. Puis, c'est le vert printanier d'une nature toute neuve, comme éblouie par le soleil qui parfois, se fait attendre...

Le public pourra contempler cette magnifique exposition au collège des Ponts-de-Martel, samedi et dimanche 25 et 26 octobre. (ff)

LA BRÉVINE

Sympathique et chaleureuse soirée de la paroisse

Samedi dernier, le Collège des anciens avait organisé le souper annuel en faveur de la paroisse. Après l'apéritif qui était offert, la choucroute garnie a été servie par les catéchumènes dans toutes les règles de l'art. Après les brillantes prestations du Chœur-Mixte qui s'est produit à plusieurs reprises, sous la direction de M. Emile Bessire, le sympathique duo des «Quidams» a animé la soirée par des sketches qui ont recueilli tous les suffrages et qui ont créé une joyeuse ambiance. Le succès de cette soirée fut total, puisqu'on a compté plus de 130 personnes qui avaient répondu à l'invitation du Collège des anciens. (mj)

état civil

Mariage

Tièche Pierre-André et Grüning Jocelyne Henriette.

Décès

Perret-Gentil Jules Ernest, né en 1895, époux de Cécile Lina, née Richard.

communiqués

Match au loto: Ce soir, 20 h. 15 au restaurant Terminus, par la Société mycologique.

Ski-Club Le Locle: Ce soir, 20 h., match au loto au Cercle catholique.

Vente du Club des loisirs: Samedi, au Centre Mireval, vente du Club des loisirs, de 9 h. à 18 h. Venez nombreux acheter à des prix bas, les articles de qualité confectionnés par le comité de couture. Dès 15 h., le célèbre «Ländler Kapelle» de Berne, Wättertanne, sera là!

Au cinéma Casino: Vendredi, samedi et dimanche, 20 h. 30, «Clair de femme» avec Yves Montand et Romy Schneider. Au moment de décider, une femme persuade son mari qu'elle continuera à vivre et à être aimée à travers la femme qu'il rencontrera (16 ans). Samedi et dimanche, 14 h. 30, «Tess» un film de Roman Polanski. Vu la longueur du film, il n'y aura pas de séance à 17 h. (14 ans).

La Chau-du-Milieu: Ce soir, 20 h., au Collège, match au loto organisé par la Société des samaritains de La Chau-du-Milieu.

Les Ponts-de-Martel: Exposition de peintures du Jura, Willy Montandon, samedi et dimanche, de 9 h. à 21 h., au Collège.

mémento

Le Locle

Casino: 20 h. 30, Clair de femme.

Biblioth. des jeunes: 13 h. 30 - 18 h.

Biblioth. de la Ville: 14 h. 30 - 18 h. 30.

Pharmacie d'office: Coopérative jusqu'à 21 h. Ensuite le No 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.

Permanence dentaire: No 117 renseignera.

Planning familial: tél. 23 56 56.

Consult. conjugale: (038) 24 76 80.

Off. social, Marais 36: tél. 31 62 22.

Service aide-familiale: tél. 31 41 44 (heures repas) ou 31 49 70.

La Main-Tendue: tél. No 143.

Grand-Cachot-de-Vent: Céramiques du Maroc, 14 h. 30 - 17 h. 30.

avis urgent

Attention: le ramassage de papier

organisé par LA MOUETTE aura lieu demain samedi dès 8 heures dans toute la ville du Locle et aux Brenets (y compris dans les immeubles où les avis ont été arrachés)

Renseignements: tél. (039) 26.71.19 26434

Evénement culturel et littéraire au Locle Première journée de lecture des écrivains de chez nous

Véritable petit événement culturel et littéraire au Locle, en fin de semaine où se tiendra la première journée de lecture organisée avec l'Association des écrivains neuchâtelois et jurassiens. Cette journée se déroulera en deux temps, samedi prochain à La Grange.

A cette occasion, 11 poètes et écrivains neuchâtelois et jurassiens seront réunis au Locle pour lire leurs textes. Le but d'une telle journée, qui sera vraisemblablement remise sur pied selon une cadence qui n'a pas encore été définie, est de faire mieux connaître au grand public, par des interventions ponctuelles semblables à celles qui sont déjà faites dans les écoles, les œuvres des écrivains de nos régions.

Les lectures débuteront l'après-midi déjà, à La Grange, à 15 heures. Ce sera alors pour les auditeurs l'occasion d'entendre un poète neuchâtelois, M. Francisco Delgado, et quatre écrivains jurassiens, MM. Henri Devain, Jean-Paul Pelaton, Paul Thierrin et Pierre Siegenthaler.

A 18 heures, tous les participants à ces lectures de textes seront reçus au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville où sera servi un apéritif offert par les autorités communales.

SECONDE PARTIE

Le soir, les lectures reprendront à 20 h. 30. Elles débuteront par un hommage

qui sera rendu par Mme Lucette Junod, Neuchâteloise, et M. Francis Dindeleux, Neuchâtelois également, à Abdellatif Laâbi, un poète marocain. Incarcéré durant de nombreuses années dans les prisons d'Hassan II, celui-ci a été libéré récemment, notamment grâce aux interventions des comités internationaux d'écrivains. Après cette première partie, d'autres écrivains liront des textes de leur composition. Il s'agira de la Neuchâteloise Lucette Junod, des Jurassiens Francis Bourquin et Eric Sandmeir, et des Neuchâtelois Francis Dindeleux, Roger Junod, Roger-Louis Junod et Hugues Richard.

DIALOGUE AVEC LE PUBLIC

Chaque écrivain - ce terme recouvre aussi bien les poètes que les romanciers - sera brièvement présenté par le président de l'association, M. Roger-Louis Junod.

Au terme de chaque prestation, les écrivains souhaitent vivement que s'installe un franc dialogue avec le public. Par ailleurs, celui-ci sera également composé d'autres poètes et écrivains de chez nous qui viendront amicalement applaudir leurs camarades. Une réelle occasion de mieux pénétrer le monde des écrivains neuchâtelois et jurassiens et de dialoguer, autant bien avec ceux qui seront acteurs que spectateurs. (jcp)

VAL-DE-TRAVERS • VAL-DE-TRAVERS

Aux Bayards: l'Atelier Lermite accueille Claude Estang

Inaugurant une série d'expositions qui va s'échelonne jusqu'à la fin de l'année prochaine, une première manifestation artistique se déroule ces jours-ci et jusqu'au 2 novembre 1980, dans l'Atelier Lermite, aux Bayards.

C'est ainsi, sous cette forme sympathique et généreuse, que Mme Nadine Schmid a choisi de soutenir les peintres, ainsi que Lermite aimait à le faire. D'abord, ce sont les amis intimes du peintre trop tôt disparu, puis des artistes plus jeunes, parfois d'avant-garde, qui bénéficieront de l'hospitalité de son ancien atelier, aménagé et transformé avec beaucoup de goût par Mme Schmid.

De larges baies vitrées diffusent une lumière agréable sur les œuvres accrochées aux cimaises et ce n'est pas sans nostalgie que les visiteurs, sans doute, évoquent ce que furent l'œuvre et la vie de Lermite dans ces mêmes lieux.

Samedi dernier, un nombreux public avait répondu à l'invitation de Mme Schmid qui expose l'œuvre de Claude Estang, s'agissant de gouaches, d'aquarelles, de gravures et de dessins.

Originaire du Landeron, Claude Estang est née à Fribourg. Après avoir fait ses études de dessin et de peinture à Lausanne, couronnées par un diplôme des Beaux-Arts, elle a fait des stages à Paris et aux Pays-Bas et depuis 1958, individuellement ou en groupe Claude Estang a exposé dans de très nombreux musées et galeries, non seulement en Suisse, mais également et avec le même succès dans plusieurs pays de l'Europe occidentale.

Après avoir passé quelques années dans l'enseignement, Claude Estang, aujourd'hui, parallèlement à la création de ses œuvres, exerce la profession difficile de restaurateur de tableaux anciens et modernes. Matrisant avec aisance toutes les techniques, que ce soit l'aquarelle, la gouache, le fusain, le lavis, la mine de plomb ou l'encre de couleurs, le talent de Claude Estang s'épanouit dans toutes ses œuvres et cette maîtrise, assortie d'une solide expérience sont particulièrement appréciées par les conservateurs de musées ou les collectionneurs qui lui confient la restauration de précieuses œuvres d'art.

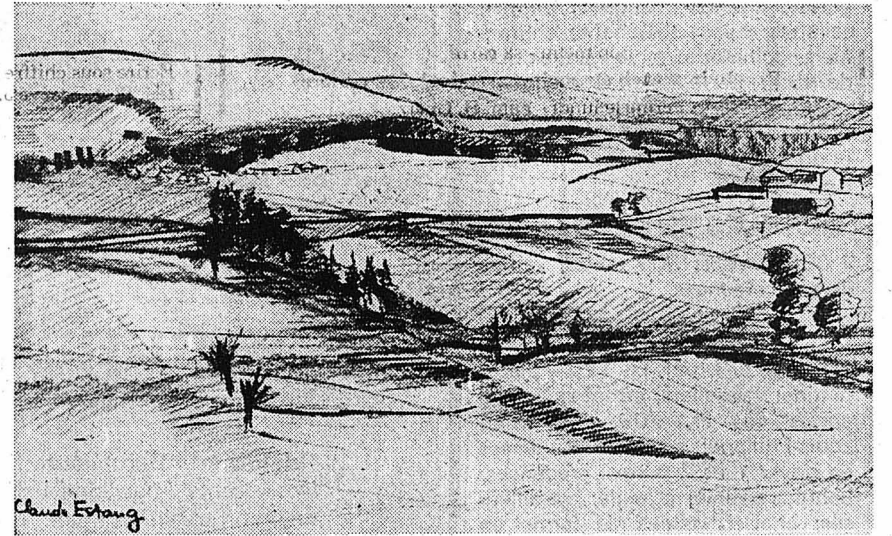
Revenant aux tableaux exposés aux Bayards par Claude Estang, présentés d'ailleurs avec beaucoup de soin avec la précieuse collaboration de Mme Schmid, on relèvera en particulier la diversité des sujets choisis, passant de cascades aux rivages marins, de la montagne aux du-

nes de sable, traduisant mieux encore les phénomènes atmosphériques. Blizzard et vent sont exprimés avec vigueur, mais toujours avec beaucoup de sensibilité et nous découvrons ces mêmes sentiments lorsqu'elle rappelle, par le fusain ou l'aquarelle, la maison de Lermite et son environnement.

Se situant à la limite du figuratif, Claude Estang peint et dessine avec

beaucoup de délicatesse. Son œuvre témoigne d'une connaissance approfondie du métier et d'un art qu'elle exerce avec passion.

Et cette passion s'exprime admirablement et se ressent sur les quelque cent œuvres exposées dans l'Atelier Lermite, aux Bayards, jusqu'au 2 novembre 1980. (m)



Future industrie - Fusain.

La France à notre frontière

Portescap France: l'Oscar de la microtechnique

Médaille d'or et Oscar de la microtechnique du Salon international des techniques de précision (Miconora 80) à Besançon, pour une réalisation des laboratoires de recherche de Portescap France SA.

La filiale française de Portescap s'est vu décerner cette distinction pour un moteur de type Escap P 50 appartenant à la gamme des moteurs pas à pas de puissance moyenne.

Qu'est-ce qu'un moteur pas à pas et de puissance moyenne de surcroît?

Un moteur pas à pas est, comme son nom l'indique, un moteur conçu pour observer un certain nombre de temps de repos tandis qu'il accomplit un tour. Il ne tourne donc jamais de façon continue. Ces arrêts réguliers peuvent être très brefs: de l'ordre du millième de seconde. Une particularité qui est utilisée pour dicter avec précision la position et la vitesse d'un dispositif mécanique à partir d'impulsions électroniques.

On trouve par exemple ce type de moteur dans une montre électronique à l'affichage à aiguilles, où la trotteuse centrale avançant seconde après seconde en mouvements saccadés est précisément commandée, au départ, par un

moteur pas à pas de très faible puissance, de l'ordre du microwatt.

Il en existe d'autres, de faible puissance pour de petits instruments de précision, dont on calcule le potentiel en milliwatt.

LE MOTEUR ESCAP P 50: POUR L'ORDINATEUR...

Le moteur qui vient de remporter la médaille d'or Miconora 80 est du type puissance moyenne dont les applications sont spécialement indiquées dans le domaine du traitement de l'information où un tel moteur commandera l'avance d'imprimantes de calculatrices ou d'ordinateurs par exemple. On le rencontre couramment dans les mémoires à disques souples, enregistreurs, traceurs de courbes, etc. Mais, à part ces instruments professionnels de haut niveau, il équipe également des appareils destinés au grand public.

En une phrase comme en cent on a voulu récompenser la sensible amélioration qu'il apporte aux deux fonctions essentielles généralement demandées à un moteur pas à pas: la précision de la position et la vitesse de transformation des signaux de commande en pas mécaniques...

R.Ca



Claude Estang.

CERCLE CATHOLIQUE

Grand loto Musique des Cadets

Samedi 25 octobre 1980
à 20 heures précises

Au cours de la soirée
il sera joué 2 cartons

Abonnements à Fr. 10.-
pour les 25 premiers tours
en vente à l'entrée

Abonnements à Fr. 8.-
pour les 20 derniers tours

GRANDE VENTE DE MEUBLES À MATHOD

Les 25, 26, 27 octobre
de 9 h. à 20 h. sans interruption

AU VIEUX BATTOIR MATHOD

(entre Orbe et Yverdon)

ANCIENS et RUSTIQUES de HAUTE QUALITÉ

Ouvert le dimanche

40 vaisseliers noyer et chêne massif, 1, 2, 3 et 4 portes dès Fr. 500.-; 50 tables de ferme en massif; 1500 chaises de style et rustiques; Louis XIII, os de mouton; 50 salons divers: Louis XV, crapaud, prestolit, rustiques, Voltaire; chambre à coucher en massif; fauteuils et bancs de cheminée; parois dès Fr. 300.-; tables Louis-Philippe pied central et rallonge; bureaux campagnards; 50 guéridons rectangulaires, ovales et octogonaux dès Fr. 80.-; 1 salle à manger complète: 6 chaises, une table ronde et vaisselier, le tout Fr. 1 000.-; 1 piano cadre en fer; 5 salles à manger rustiques; tabourets de bar; tables monastère; vaisseliers et armoires d'angle; crédences 1, 2, 3, 4 portes; chevets rustiques; pétrins; sellettes; bancs téléphone; chiffonniers; commodes et secrétaires bois de rose; porte-assiettes rustiques; meubles TV; semainiers; lits rustiques; 200 matelas de haute qualité et un grand choix de petits meubles rustiques.

MEUBLES EN PIN MASSIF
1 000 chaises; 300 tables; vaisseliers et crédences.

ANTIQUITÉS

20 jougs de bœuf, Fr. 120.- pièce; pétrins; vaisseliers; armoires 1 et 2 portes dès Fr. 200.-; 1 salon Louis-Philippe; armoires vaudoises en noyer 1 et 2 portes; crédences; bahuts; armoire d'angle; travailleurs; chaises; tables de ferme en noyer massif; table Louis-Philippe.

**800 LAMPES
dès Fr. 20.-**

lampadaires, lustres, lampes de table, appliques.

**Des prix
incroyables**

BETTEX

Tél. (024) 37 15 47

28-104

PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 50 ct. le mot
(minimum 10 mots)
à l'exclusion de toute annonce
commerciale ou ayant
une certaine importance

A vendre

POUSSETTE MG bleu marin, état de
neuf. Prix intéressant. Tél. (039)
23 48 21



Opel Sénator aut. 3 l.	80
Opel Commodore GS/E	77
Ford Escort 1300 break	74
Opel Rekord 2000 S, 4 p.	78
Opel Rekord Caravan	78
Ford Capri 2600 GT	72
Opel Rekord 1900	70
Opel Manta GT/E	78
Ford Taunus	Fr. 2500.-
Opel Manta 2000	77
Opel Manta 19 SR	72
Porsche 911 T	72
Opel Kadett 1300, trac. av.	79
Opel Kadett Caravan 1600	77
Renault 16	Fr. 1800.-
Opel Kadett Caravan 1200	75
Opel GT sport	Fr. 6800.-
Chrysler 1300 GT	77
VW Passat break	75
Opel Commodore 2500	76

EXPOSITION PERMANENTE
Tél. (038) 66 13 55

87-242

SALON en cuir, 5 éléments et table as-
sortie De Sede. Occasion unique. Tél.
(039) 21 11 35 int. 209

FOURNEAU A MAZOUT 1 lot de
moteurs électriques 0,5. Tél. (032)
97 51 36 W. Vauthier Les Reussilles

TABLE en chêne massif, commode et
divers petits meubles. Tél. (039)
22 15 55

OFFRE SPÉCIALE:
L'assortiment
«soins du visage»

4 produits indispensables pour
les soins du visage dans une jolie
pochette de voyage:

1 lait démaquillante	50 ml
1 lotion tonique	50 ml
1 crème de jour	12 ml
1 fond de teint	12 ml

seulement Fr. 780

En exclusivité chez:
Yves Rocher
La beauté par les plantes
La Chaux-de-Fonds
66, av. Léop.-Robert
Tél. 039/23 99 88

SKIS Volk, Explosiv compétition, 203
cm. comme neuf Fr. 400.- Tél. (039)
22 68 10 heures des repas.

STATION CB Midland 150 M, 40 ca-
naux 4 Wats. Tél. (039) 23 52 54

Demandes à acheter

CARTES POSTALES anciennes suis-
ses, étrangères. Tél. (039) 31 22 95

CARTES DE VISITE
en vente à l'Imprimerie Courvoisier

MEUBLES D'OCCASIONS

provenant de nos échanges

à vendre très avantageusement

- 1 chambre à coucher en noyer bombé ar-
moire à 3 portes, 2 lits jumeaux avec entou-
rage, 2 tables de nuit, sommiers et matelas, 1
coiffeuse grand miroir, le tout Fr. 850.-
- 1 idem en bouleau pommelé Fr. 750.-
- 1 idem en noyer de fil Fr. 750.-
- 2 lits jumeaux complets avec les tables de
nuit Fr. 350.-
- 1 lit double avec matelas Fr. 180.-
- 2 couches avec les matelas, la pièce Fr. 90.-
- 1 salon canapé-couche, 2 fauteuils,
1 table de salon Fr. 390.-
- 1 salon, divan 2 fauteuils Fr. 390.-
- 2 petits fauteuils Fr. 90.-
- 1 banc d'angle de cuisine Fr. 90.-
- 1 buffet de service en noyer
pyramide Fr. 290.-

S'adresser à

M. LEITENBERG

Grénier 14 - Tél. (039) 23 30 47

La Chaux-de-Fonds

A vendre

JANTES AUTO

4 jantes OPEL KADETT ou ASCONA,
4 jantes FIAT ou SIMCA, 4 jantes
FORD ESCORT et GRANADA, 4 jan-
tes PEUGEOT 304 et 504, 4 jantes VW
5 et 4 trous, 4 jantes AUDI 60, 4 jantes
RENAULT 16,

Tél. 039/26 01 71



de La Chaux-de-Fonds

JALONNEMENT DES ROUTES AUX ENVIRONS

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES

La Direction des Travaux publics rap-
pelle aux propriétaires riverains des
routes et des chemins vicinaux situés
sur le territoire communal, qu'ils doi-
vent jalonner les routes qui ne sont
pas bordées d'arbres et clôturer les
carrières, conformément à l'article 27
du Règlement sur les voies de circula-
tion du 10 novembre 1972.

La distance maximum entre les jalons
ne devra pas dépasser 50 mètres, mais
elle devra être réduite dans les courbes
et ils devront être plantés à exactement
50 centimètres du bord de la chaussée.

Les propriétaires devront utiliser les ja-
lons qui avaient été mis à leur disposi-
tion par les Travaux publics.

Le jalonement devra être effectué jus-
qu'au 14 novembre 1980 au plus tard,
à défaut, il y sera procédé par le Service
de la voirie, aux frais du proprié-
taire.

26-087

CARTES DE VISITE
en vente à l'Imprimerie Courvoisier



Haben Sie Interesse an einer Dauerstelle ?

Für unsere moderne Werkzeugmacherei su-
chen wir

Werkzeugmacher

für Stanz-und Biegewerkzeuge.

Qualifizierte Berufsleute finden bei uns eine
interessante Anstellung bei guten und zeitge-
mässen Sozialleistungen.

Bewerber, welche an einer Dauerstelle interes-
siert sind, melden sich bitte bei

Glutz AG Solothurn Beschläge
Segetzstrasse 13 Apparatebau
Telefon 065 215171



Profitez de notre
super-offre-choc:

Le nouveau lave-vaisselle
Adora 10S

1'680.-

...avec garantie totale, livraison par notre
Service après-vente.

SERVICES INDUSTRIELS

La Chaux-de-Fonds, Collège 33, Tél. 039/21 11 05
Le Locle, M. A. Calame 10, Tél. 039/31 47 22

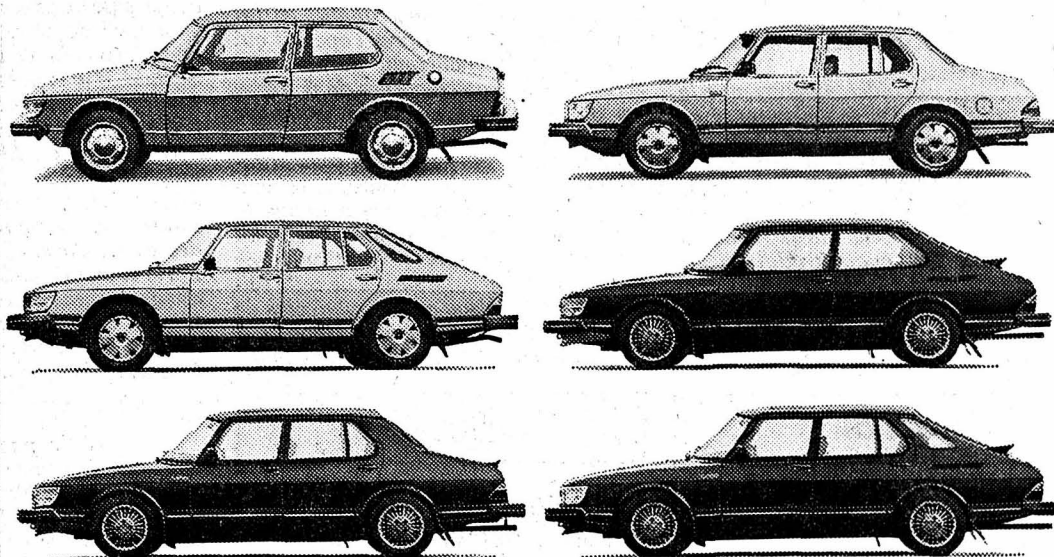
ROGER BERGER

Le Locle, Daniel-Jeanrichard 25, Tél. 039/31 30 66

ENSA - Electricité Neuchâteloise S.A.

Magasins à: La Brévine, Tél. 039/35 11 20
Les Ponts-de-Martel, Tél. 039/37 15 41
La Sagne, Tél. 039/31 51 51
Les Verrières, Tél. 039/66 14 83
Môtiers, Tél. 038/61 13 33
Cernier, Tél. 038/53 35 22

Presque tout est nouveau sur les nouvelles Saab. Sauf la qualité, fidèle à elle-même.



Principale nouveauté: Saab a considérablement élargi la gamme de ses modèles. En plus des Coupés Combi, bien connus depuis des années, elle présente maintenant ce que nombre de ses fans attendaient depuis longtemps: également un programme complet d'élégantes limousines à quatre portes - la Saab 900 Sedan - dans les versions GLS, GLI, GLE et Turbo.

Autre nouveauté: tous les modèles Saab 900 sont équipés d'un nouveau moteur 2 litres/ quatre cylindres, plus léger avec moins de pièces mobiles, encore plus silencieux et tout aussi sobre qu'auparavant. Sur les modèles à 4 vitesses, le rapport de transmission de la 4^e a été élevé, d'où une nouvelle économie d'essence.

Par contre, en ce qui concerne l'équipement intérieur, il est moins que jamais question d'économie. L'habitacle est encore plus élégant, les sièges plus confortables. Pour ne citer qu'un détail: les sièges arrière ont cinq fois plus de ressorts qu'avant. Saab a toujours prévu un large espace pour les bagages. Elle fait mieux encore: la roue de secours est désormais reléguée sous le coffre. (D'autres détails, tels que siège chauffant du conducteur et essuie-phares sont des raffinements acquis de longue date chez Saab).

Les modèles GLE et Turbo ont un toit coulissant et une direction assistée (de même que la GLS sur demande). Ce qui est nouveau, c'est que la Turbo est aussi disponible avec une transmission automatique - ce qui ne diminue en rien ses qualités sportives.

La liste des prix vous réserve d'ailleurs une autre surprise et une raison supplémentaire de prendre contact rapidement avec le concessionnaire Saab pour convenir d'un prochain tour d'essai. Car seul un essai vous révélera ce qui se cache véritablement dans une Saab.

La gamme des Saab va de 16'900 à 29'900 francs. En tout 14 modèles à 3, 4 ou 5 portes. Tous à 4 cylindres. Puissance 100, 108, 118 ou 145 CV.



Une longueur d'avance

VISINAND & ASTICHER
rue de l'Est 31
2300 La Chaux-de-Fonds
tél. 039 23 51 88

18-3247

81.13.60

Résidence Cerisiers 8-10 Gorgier

Dans situation dominante exceptionnelle,
avec vue imprenable sur le lac et les Al-
pes, reste à vendre en P.P.E.

un appartement
de 3 1/2 pièces

au 1er étage, tout confort Fr. 134 000.-
Garage Fr. 12 000.-

Hypothèques 1er et 2e rangs assurées.
Vente aux étrangers autorisée.
Tout confort, galetas, cave, ascenseur,
cuisine installée.
Parcelle de jardin potager à disposition
de chaque propriétaire.

Visite et documentation sur demande,
sans engagement. 87-263

S'adresser à:

MULTIFORM S.A.
2024 Saint-Aubin
Téléphone (038) 55 27 27

154.205.755



Tout votre équipement personnel
Bien «équiper» votre club

chez
Léo Eichmann
Av. L.-Robert 72 - Tél. 039/23 79 49

pharmacie
Dr. P.A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



centrale

Votre bijoutier

Mayer Stehlin

57, Av. Léopold-Robert
LA CHAUX-DE-FONDS

papiers peints luthy+co

TISSUS ASSORTIS
COULEURS ET VERNIS

La Chaux-de-Fonds, J.-Droz 39,
Tél. (039) 23 11 31

Neuchâtel, Fbg Hôpital 27
La Boutique du papier peint
Tél. (038) 25 91 77

S2 sériali

Enseignes
Sérigraphie
Autocollants

J.-M. Fallet
Ronde 31
Tél. (039) 23 82 20
La Chaux-de-Fonds



Succ. E. Frischknecht,
La Chaux-de-Fonds, place Neuve 10
Tél. (039) 23 47 72

Spécialités:
ses ruches - ses gentianes - ses montres -
son pâté froid - ses desserts divers



COMESTIBLES - TRAITEUR
La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 66
Place Neuve 8
Tél. (039) 22 26 76

Saint-Imier, place du Marché

Pavillon des Sports
La Chaux-de-Fonds

samedi 25 octobre dès 15h.
et dimanche 26 dès 8h.30

TOURNOI
INTERNATIONAL
D'ESCRIME
DE LA METROPOLE
DE L'HORLOGERIE

l'élite mondiale de l'escrime réunie



BARTO meubles
Serre 65 Tél. 23 14 60
La Chaux-de-Fonds

Votre fleuriste



H. Hediger
Serre 79
Tél. (039)
22 12 31

Service FLEUROP-INTERFLORA

CAFÉ-RESTAURANT

Pinte Neuchâteloise
2300 La Chaux-de-Fonds
Grenier 8
Tél. (039) 22 32 46

Jean-Pierre
et Josette Zanesco

Spécialités au fromage



PORSCHE

Une gamme actuelle moderne conçue pour satisfaire les plus exigeants

Polo - Polo GT - Derby - Golf - Golf GTI - Golf Diesel - Passat - Passat Variant - Scirocco - Scirocco GTI et sa gamme de véhicules utilitaires.

Audi 80 - 80 coupé - 100 - 200 - 200 turbo - Audi quattro.

924 - 924 Turbo - 924 Carrera - 911 SC - 911 Turbo - 928 - 928 S

SPORTING-GARAGE
Carrosserie
J.-F. STICH - Crêtets 90
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 18 23

RESTAURANT

La Cheminée

Venez déguster son steak de poulain garni, au poivre vert, servi jusqu'à la fermeture

Rue de la Charrière 91
Tél. (039) 23 13 47

LA SUISSE Générale
Assurances

POUR VOS PROBLÈMES D'ASSURANCES

AGENCE GÉNÉRALE:
Pierre-André BOLE
Le Locle

La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 58
Tél. (039) 23 09 23



école de conduite Denis Pierrehumbert
039 235.235

a choisi
Golf



Café du Marché

Pierre Surdez
Rue Neuve 10
La Chaux-de-Fonds
Ouvert dès 6 heures

Une fois de plus...

NEON VOLET



Decoration Neon Enseignes
Loewer + Wicht succ. Av. de la Confrérie 40 1008 Prilly

15^E EX

du 24 au 27
Halle des Fêtes

Heures d'ouverture:

Vendredi 24 octobre de 19 h. 30 à 22 h.
Samedi 25 octobre de 14 h. 00 à 22 h.

Tramelan: miroir du commerce local, la 15e EX-TRA ouvre ses portes

C'est ce soir que la 15e EX-TRA (EXPOSITION TRAMELAN) ouvrira ses portes dans la magnifique Halle des Fêtes. Une fois de plus, ceux qui font de gros efforts d'initiative, d'ingéniosité, de labeur et de persévérance pour assurer la prospérité de leurs commerces, ont redoublé d'imagination afin de présenter des stands accueillants dans une ambiance des plus sympathique. Chaque année, cette exposition rencontre un succès allant grandissant. Ce qui en fait aussi une particularité est que l'entrée y est libre puisqu'aucune finance n'est demandée.

De plus chaque soir un tirage au sort permet à plus d'une personne de retirer des bons d'achats ou d'être l'heureux vainqueur du super-prix soit un voyage en avion. Durant quatre jours et sans contrainte, les visiteurs peuvent se rendre à la Halle des Fêtes où une trentaine d'exposants sont fin prêts pour les accueillir.

L'on est vraiment chaque fois émerveillé de voir la diversité des produits que les exposants proposent aux nombreux visiteurs tout en donnant un cachet sympathique à la Halle des Fêtes. Mieux qu'une foire, l'EX-TRA est une exposition de commerçants qui ont maintenus leur règle: bienfaisance et diversité.

(Texte et photos vu).

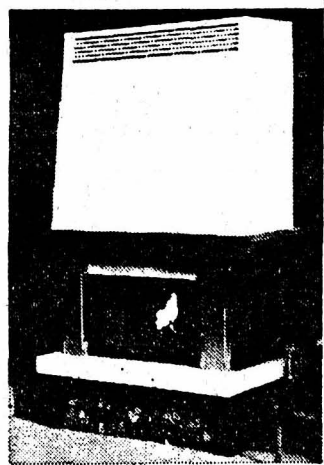
L'EX-TRA qui ouvrira ses portes vendredi soir réserve comme lors des éditions précédentes d'heureuses surprises à ses visiteurs.

Tous les soirs, les billets distribués gratuitement par les exposants participent au tirage au sort de bons d'achats. De plus, tous les billets déposés dans l'urne durant les quatre jours de l'exposition donnent droit au super tirage d'un vol en avion pour deux personnes.

En dehors de l'animation présentée sur les stands par la plupart des exposants une accueillante buvette attend les visiteurs assoiffés ou mis en appétit par leurs découvertes.

Venez donc tenter votre chance et vous divertir à l'EX-TRA 1980!

Une agréable chaleur
dans une
sympathique ambiance,
voilà ce que vous offrent



Les cheminées chauffantes

SUPRA

Au Stand Ciney - Surdiac

appareils de chauffage tous combustibles, un choix de solutions fonctionnelles au bois, charbon, gaz et mazout, cheminées-convecteur de salon = chauffage d'appartement combiné cheminée-chaudière de 15 à 30 000 kcal/h.

SANITAIRE = SANTÉ

Votre grand souci actuel, maintenir votre santé en forme jusqu'au...?

Nous vous proposons des accessoires utiles et efficaces pour la circulation sanguine.

Douches à pression, tapis de baignoire pour massage hydraulique, appareil de massage galvanique à pile 24 V.

Pour une cuisine simplifiée, mais quand même raffinée: démonstration de la poêle Doubletta.

Très chaud le chauffe-plats indépendant fonctionnant au gaz est un cadeau avantageux.

26317

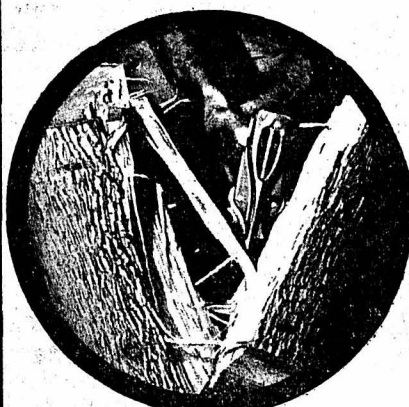
Entreprise

MAILLER & Fils

Tramelan

NOUVEAU

CHOPPER 1



L'extraordinaire
hâche à fendre

Quincaillerie

cuenin

26329

**CAISSE D'ÉPARGNE
DU DISTRICT
DE COURTELARY**

Siège social: Courtelary, tél. (039) 44 10 44

Agences: Tramelan, Grand-Rue 138, tél. (032) 97 52 22

Saint-Imier, rue du Collège, tél. (039) 41 47 27

Sonceboz, rue de la Gare 6, tél. (032) 97 24 84

26191

La boutique

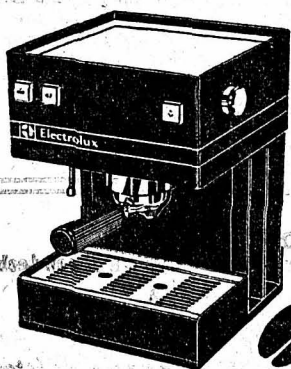
réjane

vous présente
ses dernières nouveautés!

**Garage
Alouette**

Lerch & Cie
2720 Tramelan
Tél. (032) 97 50 40

Agence



Electrolux

E80

sera présentée à notre stand.

Nous vous y attendons
pour une

dégustation



Téléphone (032) 97 62 62

26183



meubles geiser sa tramelan, 032 974576, grand rue 13 + 96

Mention très bien pour la protection des oiseaux

Il faut vraiment être amoureux de la nature pour monter dans une salle de restaurant un stand consacré à la protection des oiseaux. C'est ce qu'ont réussi MM. Paul Müller, Serge Chopard et Serge Doy à l'occasion de l'exposition locale qui avait lieu dernièrement au restaurant du Jura.

La Société du Chardonneret fait toujours un effort considérable pour la protection des oiseaux, elle pose de nombreux nids, s'occupe d'alimenter de nourriture différents endroits de la forêt, etc. Le stand monté dernièrement est une nouvelle preuve de cet amour pour les oiseaux et la nature et la reproduction d'une manière parfaite d'un coin de forêt n'a surtout pas volé la mention «Très bien» décernée par les deux juges MM. Dennler de Berne et Stéphani de Zuchwill.

Cette présentation a rencontré un très beau succès parmi les nombreux visiteurs car réussir une telle reproduction est le signe d'une passion pour la nature. (Photo vu)



... Pour des vacances réussies

adressez-vous à

Pro Voyages SA

Tramelan, Grand-Rue 147, tél. (032) 97 58 58
télex 34 703

En exclusivité, «Mico cycles» présentera à son stand sur la galerie,
le nouveau vélo de compétition

EM Eddy Merckx®

Nous vous présentons
également
le super
vélo profilé

**PIERO
ZURINO**

Et pour maintenir la forme durant l'hiver,

TOUT POUR LE SKI NORDIQUE

**YCLEC
mico**

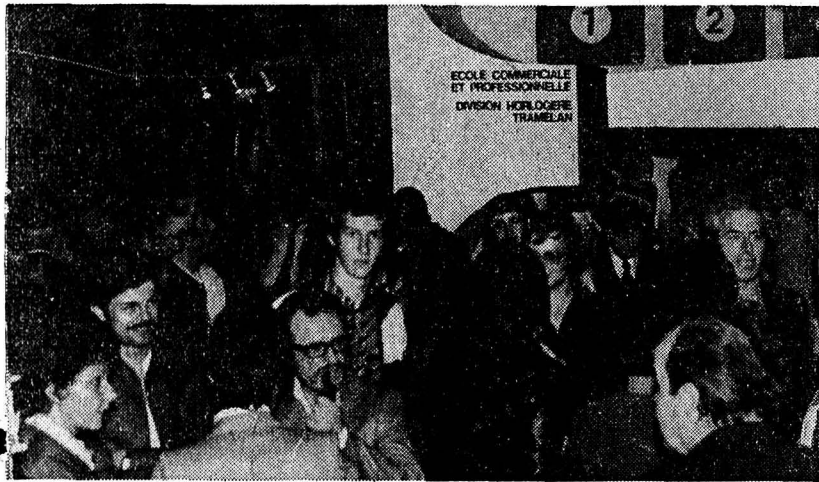
Michel Bourqui 2720 Tramelan
Grand-Rue 121



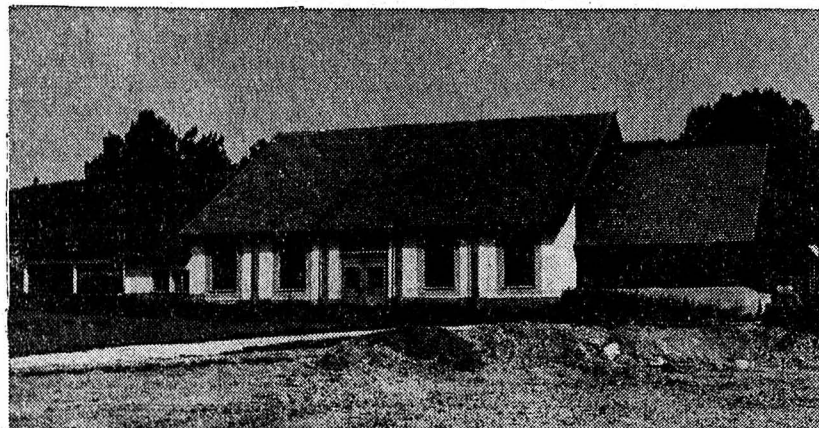
EX-TRA

26 et 27 octobre 1980 à Tramelan

Dimanche 26 octobre de 14 h. 00 à 22 h.
Lundi 27 octobre de 19 h. 00 à 22 h.



Près de 5000 visiteurs chaque année à l'EX-TRA, un signe encourageant pour les exposants.



C'est dans la magnifique Halle des Fêtes que se tiendra cette 15e édition de l'EX-TRA.

SENSATIONNEL le CHOIX que l'on trouve au stand SCHNEGG parmi les dernières nouveautés en...

TÉLÉVISEURS - VIDÉO - STÉRÉO - RADIOS - HI-FI - RADIOS-ENREGISTREURS - Machines à coudre ELNA

et en plus l'on bénéficie

- de prix imbattables
- d'un service compétent
- de facilités de paiement
- de réparations professionnelles



Bague DIAMANT

Or blanc 18 carats en promotion pendant l'EX-TRA à

Fr. 120.-

chez

Pelletier

Votre bijoutier
Tramelan

26184

Dès 17 h. et 20 h.

NELLY et RICHARD

vous présenteront les équipements de ski que vous porterez sur les pistes cette saison.



26181

Garage Central

Jean Dubail

Agences **VW**
AUDI

2720 Tramelan
Tél. (032) 97 45 02

JOUETS
du premier âge au jouet technique
Trains Märklin
Circuits autos «Lego» etc.

Nous réservons pour les fêtes !

Papeterie - Jouets

G. Rohrer

Grand-Rue 167 - Tél. (032) 97 52 78

Tourte « Forêt Noire »
Pâtisserie
et biscuits maison

BOULANGERIE-PÂTISSERIE

Ernest Albert

Tramelan
Grand-Rue 61
Téléphone (032) 97 42 58

J. Stolz SA

26189



RADIO - HiFi - TV - VIDÉO

ANTENNES COLLECTIVES

SERVICE DES RÉPARATIONS



TRAMELAN - Grand-Rue 131 - Téléphone (032) 97 57 57

Si la soif et la faim vous tourmentent...
une visite à la buvette s'impose

Restauration chaude et froide

G. Ruegg

TRAMELAN

26320

DROGUERIE BOURQUIN TRAMELAN

expose

ARTICLES POUR BÉBÉS

Emosan la lingerie climatisante pour la santé de la famille.

Epices - Coffrets de Noël

26179

La cuisine c'est ma maison - ma cuisine c'est Vogica



LAUBER et FILS

25927

TRAMELAN ☎ (032) 97 45 73
Menuiserie - Agencements

VISITEZ-NOUS
À L'EXTRA
DE TRAMELAN
DU 24-27.10

Concessionnaire

vogica

Boutique 2004 vous présente
les dernières
nouveautés
de la mode
automne-hiver
80/81

26190

Exposants
de la
15e EX-TRA

Entrée libre

Buvette:
Guido Ruegg

Ernest Albert - Boulangerie

Garage Alouette - Lerch & Cie

Michel Bourqui + Cie - Cycles Mico

Maurice Bourquin - Droguerie

Cuenin - Quincaillerie

Jean Dubail - Garage

Ecole commerciale et professionnelle

Geiser SA - Ameublements

Rudolf Geiser - Sport

Lauber & Fils - Menuiserie / Agencements

Mailler & Fils - Chauffage / Installation

Matter - Electricité, téléphone

Paratte & Co. - Vins

Bijouterie Pelletier

Pro-Voyages SA et «L'Impartial»

Réjane - Boutique - Mode

Gérard Rohrer - Jouets - Art. papeterie

Pierre Romang - Laiterie

Francis Roy - Menuiserie-Agencements

E. Schnegg - Radio-Télévision

J. Stolz SA - Radio-Télévision

R. Tedeschi - Boutique 2004

Kurt Tschanz - Boucherie

Banque Cantonale de Berne

Caisse d'Épargne Courtelary

Salle de la Croix-Bleue
Progrès 48

SUPER MARCHÉ AUX PUCES

Samedi 25 octobre
ouvert de 8 h. 17 h.

Eclaireurs La Rochelle — La Chaux-de-Fonds

Tél. (039) 22 44 10 - 22 18 16

24064

Automobilistes !...

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE

test gratuit

toutes marques

VENDREDI 24 octobre 1980 de 8 h. à 12 h. - 13 h. 30 à 18 h.
SAMEDI 25 octobre 1980 de 8 h. à 12 h. - 13 h. 30 à 16 h.

Pour le conducteur:
avec la collaboration



de l'ACS

test de la vue
et des réflexes
dans le camion de l'ACS

Pour la voiture:

- 1) Amortisseurs sur banc d'essai
- 2) Echappement + CO
- 3) Eclairage
- 4) Batterie
- 5) Pneus - Parallélisme
- 6) Contrôle de l'état du châssis
- 7) Contrôles divers (antigel, essuie-glaces, huile, moteur)
- 8) Contrôle des freins sur banc d'essai

Il sera offert un cadeau à chaque automobiliste

Distribution de livres à colorier et d'autocollants aux enfants



GARAGE DES 3 ROIS SA
Boulevard des Eplatures 8
2304 LA CHAUX-DE-FONDS
(039) 26 81 81 26209



GARAGE DES 3 ROIS SA
50 ANS À VOTRE SERVICE
50 ANS À VOTRE SERVICE

Offre de jubilé
50 ans
Bata



Moonboots pour enfants p. 23-39
25.-

Bata

La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert 38 Le Loclé, rue Daniel-JeanRichard
Neuchâtel, rue du Seyon, Faubourg du Lac 2

A louer aux Ponts-de-Martel
beau logement
de 3 chambres, salle de bains et toutes dépendances. Bien ensoleillé. Prix raisonnable.
Tél. (039) 37 15 38 26194

A VENDRE APPARTEMENT P.P.E. 3 1/2 PIÈCES
tout confort, cuisine agencée, bains et WC séparés, balcon, garage dans l'immeuble.
Ecrire sous chiffre DS 26306 au bureau de L'Impartial. 26194

COIFFURE BIJOU
Tour de la Gare
1er étage
Tél. (039) 22 44 119

138.155.245-7-05

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

RADO
Style sûr. Inrayable. Précise.



Le diamant
Av. L.-Robert 41 - La Chaux-de-Fonds 25824

Boulangerie-Pâtisserie Tea-Room - Les Bois
cherche pour tout de suite ou pour date à convenir
vendeuse-serveuse
Tél. (039) 61 12 06 26216

HIRSCHI ameublement
Paix 70, La Chaux-de-Fonds 23394

JE SUIS LE NAIN DES PRIX...!
QUALITE rabais 10 à 20% PRIX

TURMIX espresso TX10
DEGUSTATION GRATUITE
Tous les cafés sont meilleurs!
Laissez-vous convaincre!



Avec la nouvelle TURMIX Espresso TX 10 tous les cafés sont meilleurs: espresso, ristretto, café au lait, café noir, cappuccino, café crème, espresso Hag, etc. Nous aimerions vous le prouver en vous offrant gratuitement une tasse d'un délicieux café préparé avec la TURMIX Espresso TX 10.

Notre prix de vente: **Fr. 358.-**

Un délicieux café et la TURMIX Espresso TX10 vous attendent chez:
Grenier 5-7 - Tél. (039) 22 45 31
La Chaux-de-Fonds 25-878

Le problème d'ores et déjà politisé

Neuchâtel veut «son» scanner !

«Un scanner à La Chaux-de-Fonds? Non!»: c'était le titre d'une annonce payante publiée dans les colonnes de la «Feuille d'Avis de Neuchâtel» le jeudi 9 octobre par le parti radical du chef-lieu qui demande au Conseil communal «d'intervenir rapidement» et en appelle à l'opinion publique au nom de la solidarité cantonale.

La solidarité cantonale; l'équilibre délicat - on le constate une fois de plus - entre les moyens mis à disposition du Haut et du Bas; cette ancestrale rivalité qu'on évoque toujours pour dire qu'on ne veut pas la réveiller. Pourtant, jamais une réaction aussi instantanée n'a été enregistrée à la suite d'un projet quelconque dans le canton. Jamais la sensibilisation ne s'est faite aussi rapidement que dans cette affaire d'implantation future d'un scanner, qui n'a rien de la «guéguerre» mais concerne un équipement lourd essentiel à la santé publique; jamais un parti ne s'est lancé dans une campagne avant même que le moindre acte officiel n'ait été passé. Et pour cause: il s'agit d'un projet privé, qui n'engage en principe nullement la collectivité publique - donc échappant complètement au pouvoir de ses représentants élus - dont le seul défaut, apparemment, est de n'avoir pas pris racine au bord du lac.

C'est vrai. La Commission cantonale d'hospitalisation, organe créé ensuite de l'adoption de la nouvelle loi sur l'hospitalisation, s'était très sérieusement penchée sur le problème cette année. A l'invitation du conseiller communal de Neuchâtel Jean Cavadini, directeur des hôpitaux, elle avait pris des décisions de principe. Par 15 voix contre 2, elle avait admis qu'un scanner est nécessaire au canton, contrairement au préavis de la Conférence intercantonale des chefs de départements concernés qui nous avaient mis sur la touche, et malgré l'opposition des représentants des caisses-maladie qui craignent qu'un tel équipement encourage la «surconsommation» médicale. Théorie d'ailleurs très discutée.

C'est vrai encore que la même commission, par 12 voix contre une et quatre abstentions (des représentants du Haut) a recommandé l'implantation de ce scanner à Neuchâtel, implantation qui devrait représenter une importante dépense pour

la collectivité publique, à charge de tous les contribuables du canton depuis que la réforme de la loi hospitalière a généralisé la charge d'investissement, d'intérêts passifs et de déficits des établissements hospitaliers.

par J.-A. LOMBARD

Mais ces décisions, acquises successivement en juin et juillet 1980 ne pouvaient pas tenir compte de l'élément nouveau que constitue l'offre de la société belge d'implanter à La Chaux-de-Fonds une installation particulièrement complète qui pourrait être logée, moyennant loyer, dans les locaux de l'ancien hôpital. On a même écrit que la ville de La Chaux-de-Fonds s'était approchée du constructeur du scanner belge. Or la chronologie des événements est plus simple.

Le groupe qui propose l'installation du scanner dans le Haut s'est approché d'un spécialiste en radiothérapie genevois qui travaille également à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds. Celui-ci l'a mis en rapport avec le patron du service de radiologie de cet hôpital, le Dr Claude Jacot, qui a répercuté ces offres, développées par ailleurs. La société belge en question n'est évidemment pas désintéressée. Mais elle a choisi, avec La Chaux-de-Fonds, cette ville moyenne non universitaire qui pourrait lui permettre de faire une démonstration «témoin». C'est donc une donnée totalement nouvelle qui est intervenue, après les délibérations de la Commission cantonale d'hospitalisation, et dont l'aspect financier est particulièrement intéressant.

Cela ne convainc pas le directeur des Hôpitaux de Neuchâtel, Jean Cavadini, qui se défend de vouloir entamer une polémique: «La loi cantonale et le rapport de la Commission cantonale d'hospitalisation veulent que nos hôpitaux soient complémentaires et ne fassent pas l'acquisition d'équipements lourds en double. La commission s'est ralliée à ma demande et a décidé de donner son accord à l'installation d'un scanner dans notre canton, compte tenu du fait que nous avons mensuellement une centaine de personnes à «scanneriser» à l'extérieur, dont une trentaine par mois pour Neuchâtel. Voici quatre ou cinq ans, l'Hôpital de La

Chaux-de-Fonds a obtenu un équipement lourd permettant la création d'un service de radiothérapie, c'est-à-dire une bombe au cobalt. L'alternance entre les divers établissements voulait logiquement que le scanner vienne maintenant à Neuchâtel.

»En fait, ce n'est pas seulement un scanner que propose la société belge à la ville de La Chaux-de-Fonds, mais un scanner à la puissance cube puisqu'il sera environné d'un laboratoire d'analyses isotopiques in vivo (sur la personne) et in vitro (en éprouvettes). Or ces analyses in vitro sont actuellement effectuées par les «laboratoires associés» créés par La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel qui pourraient donc perdre une bonne partie de leur potentiel. Il s'agit donc d'une remise en question de cette collaboration pratique. Au nom de quoi? Que se passera-t-il dans trois ans si l'expérience du scanner à La Chaux-de-Fonds s'avère négative aux yeux du promoteur et que cette société se retire? Evidemment, la ville de La Chaux-de-Fonds pourrait alors racheter le matériel. Mais dans quelles conditions de subventionnement puisqu'il est admis par la commission cantonale qu'un seul scanner sera installé dans le canton?

»Il s'agit là, ajoute M. Cavadini, d'une tentative de privatisation d'un secteur qu'autorise la loi à défaut de la déontologie, qui peut amener un démantèlement d'une partie de notre système médical cantonal. En plus, il y aurait déséquilibre entre les capacités des équipements du Haut et du Bas. La Chaux-de-Fonds est libre de donner le feu vert (réf.: qui ne consiste qu'à accorder la location des locaux de l'ancien hôpital). En ce qui nous concerne, nous continuons notre étude pour l'implantation d'un scanner à Neuchâtel.

Le 30 octobre prochain, la Commission cantonale d'hospitalisation, saisie d'urgence du dossier, fera savoir ce qu'elle en pense. On saura alors rapidement si le scanner chaux-de-fonnier s'installera dans les locaux loués par la ville, ou s'il devra trouver refuge dans une clinique privée. Mais il faudrait, le cas échéant, motiver un préavis défavorable qui refuserait une expérience privée au «détriment» d'un investissement de la collectivité.

Conseil d'Etat: mission accomplie pour M. François Jeanneret

Entré au gouvernement cantonal au mois de mai 1969 et après douze années d'activité à la tête du Département de l'instruction publique, M. François Jeanneret a fait connaître officiellement son intention de ne pas solliciter un nouveau mandat aux élections de 1981.

Il a adressé la lettre suivante au président cantonal du parti libéral, M. P.-E. Hirschy:

Monsieur le président,

J'ai l'honneur de vous confirmer officiellement que le lundi 18 mai 1981 au matin j'aurai cessé d'exercer mes fonctions de conseiller d'Etat. En d'autres termes, je vous prie de faire abstraction de mon nom pour une nouvelle candidature à l'occasion des élections cantonales des 4 et 5 avril 1981.

Je suis entré dans ce Gouvernement en mai 1969 et je demeurerai toujours reconnaissant au Parti libéral neuchâtelois de m'avoir permis de faire partie d'une des plus nobles institutions qui soit: le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel.

Je ne m'étendrai pas sur les raisons qui m'amènent à confirmer cette décision mais je me permettrai pourtant de préciser brièvement ce qui suit.

Quand on entre à 36 ans dans un exécutif il convient de savoir le quitter à temps; j'ai dit dès le départ que j'accomplirais un mandat de douze ans et je tiens mon engagement.

Ensuite, je suis de ceux qui considèrent que les tâches publiques doivent être réparties entre un certain nombre de personnes. Le Parti libéral neuchâtelois est riche en hommes de qualité et il est bon que plusieurs puissent assumer des responsabilités.

Enfin, j'ai déclaré il y a un an que je souhaitais me consacrer plus à fond aux affaires fédérales et que mon appartenance au Conseil national était un motif de plus de ne pas demander le renouvellement de mon mandat gouvernemental.

Quelles que puissent être les activités que j'exercerai dans une troisième carrière de ma vie, je n'aurai jamais d'autre but que de rester fidèle à ce qui pour moi demeure l'essentiel: le Pays de Neuchâtel.

Je vous présente, Monsieur le président, mes sentiments les meilleurs.

F. Jeanneret

Voir autres informations neuchâteloises en page 13

LIQUIDATION TOTALE

autorisée du 15 septembre au 31 décembre 1980 par le Département de police.

La résiliation du bail de PERRENOUD MEUBLES à Neuchâtel, nous oblige à liquider la totalité, plus de Fr. 1.300.000.- de marchandise sur 4 étages d'exposition.

MEUBLES ET TAPIS D'ORIENT

sont mis en liquidation: par exemple chevets LS XVI, noyer valeur Fr. 650.-, cédés à Fr. 400.-, chambre à coucher merisier et plaquage valeur Fr. 7720.-, cédée Fr. 5800.-, moribier-bar acajou valeur Fr. 1630.- cédé à Fr. 1200.-, chevet victorien valeur Fr. 890.-, cédé à Fr. 400.-, fauteuil Voltaire velours, valeur Fr. 890.-, cédé à Fr. 320.-, pouf LS XV tissu blanc valeur Fr. 440.-, cédé à Fr. 280.-, fauteuil Regency cuir valeur Fr. 1500.-, cédé à Fr. 900.-, meuble d'angle, rustique valeur Fr. 1125.-, cédé à Fr. 825.-, buffet anglais valeur Fr. 1980.-, cédé à Fr. 1370.-, fauteuil restauration valeur Fr. 790.-, cédé à Fr. 690.-, lit LS Philippe, merisier Fr. 1850.-, cédé à Fr. 1450.-, bahut sculpté 2 portes, Fr. 1760.-, cédé à Fr. 1500.-, vaisselier 2 corps, Fr. 2300.-, cédé à Fr. 1700.-, table de jeux LS XVI, Fr. 1850.-, cédée à Fr. 1650.-, paroi par éléments Fr. 13905.-, cédée à Fr. 9500.-, crédence LS XIII noyer Fr. 5500.-, cédée à Fr. 4900.-, miroir LS Philippe Fr. 350.-, cédé à Fr. 320.-, petit meuble antiquité Fr. 2250.-, cédé à Fr. 950.-, chaise LS XIII noyer Fr. 340.-, cédé à Fr. 280.-, bureau chêne Fr. 850.-, cédé à Fr. 550.-, meuble TV Régence Fr. 2750.-, cédé à Fr. 2200.-, salle à manger 9 pièces Fr. 14240.-, cédée à Fr. 12500.-, commode LS XV merisier Fr. 3290.-, cédée à Fr. 2900.-, table chinoise Fr. 1200.-, cédée à Fr. 950.-, fauteuil Relax cuir Fr. 1790.-, cédé à Fr. 1600.-, salon LS XIII Fr. 4632.-, cédé à Fr. 3900.-, table bouillotte LS XVI Fr. 1250.-, cédée à Fr. 1100.-, meuble Hi-Fi LS XV Fr. 1780.-, cédé à Fr. 1590.-, bonheur du jour acajou Fr. 1050.-, cédé à Fr. 950.-, bonnetière LS XV noyer Fr. 3050.-, cédé à Fr. 2650.-, jardinière LS XVI noyer Fr. 360.-, cédée à Fr. 200.-, secrétaire bois de rose et violet Fr. 6735.-, cédé à Fr. 5900.-, chambre à coucher complète, chêne rustique avec semainier, fabrication suisse Fr. 14000.-, cédée à Fr. 11000.-, tigre porcelaine Fr. 652.-, cédé à Fr. 570.-, couple de léopard porcelaine Fr. 230.-, cédé à Fr. 200.-, lévrier porcelaine Fr. 436.-, cédé à Fr. 390.-, etc., etc.,

TAPIS D'ORIENT tout notre stock dans les origines:

Pakistan, Afghanistan, Tibet, Chine, Albanie Bachtiar, Indien Mir, Indien Sarouc, Indien Héris, Indien Afshar, Indien Tabataba, Keram, Rajab, Hoseinabad, Heriz, Bucaresti, Mauri, Noub, Bidjar.

FIANCÉS / FIANCÉES achetez aujourd'hui votre mobilier complet à un prix de liquidation. Au lieu de payer Fr. 20000.- à Fr. 25000.- vous trouvez un mobilier magnifique et de haute qualité pour moins de Fr. 10000.-. Ainsi, vous ferez des économies!

IMPORTANT

Tous nos meubles et rembourrés proviennent de fabricants suisses et étrangers renommés et sont de haute qualité.

GARANTIE

Chaque tapis d'Orient acheté chez nous bénéficie de la garantie d'authenticité.

CRÉDIT Grandes facilités de crédit, sans intermédiaires. Taux imbattable.

meubles perrenoud sa

Neuchâtel - Rue de la Treille 1 - Tél. 25 10 67

28-12167

HEURES D'OUVERTURE:
du lundi au vendredi: 09.00 h.-12.00 h. 14.00 h.-18.30 h.
samedi: 09.00 h.-12.00 h. 13.30 h.-17.00 h.

Le préposé à la liquidation
G. THEURILLAT, Neuchâtel

Tribunal correctionnel de Neuchâtel

Un jugement clément pour un voleur impénitent

Le sursis est une arme à double tranchant. Le prévenu qui voit une peine d'emprisonnement suspendue pendant quelques années retrouve immédiatement la liberté mais, pendant tout le temps de l'épreuve, il devra se conduire d'une manière exemplaire s'il ne veut pas devoir exécuter le jugement prononcé.

Si cette menace est bénéfique pour certains qui prennent un droit chemin pour éviter cette épée de Damoclès, d'autres l'oublient rapidement et c'est entre deux gendarmes qu'ils quittent plus tard la salle du tribunal pour s'en aller en prison pour un temps plus ou moins long.

Avec beaucoup d'hésitations, le Tribunal correctionnel de Neuchâtel avait octroyé il y a un an le sursis à M. B., condamné à dix-huit mois d'emprisonnement pour de nombreux vols par bandes. Une chance inespérée... qui n'a pas été saisie puisque quelques mois plus tard, M. B. était arrêté pour infractions à la législation fédérale sur les stupéfiants et pour deux vols commis pendant la période allant de sa libération provisoire et le premier jugement.

C'est donc pour une seconde édition que le voleur se trouvait hier devant le Tribunal correctionnel du district de Neuchâtel présidé par M. Jacques Rue-

din, entouré de MM. P.-A. Uldry et Chs.-H. Perriraz, Mme M. Steininger occupant le siège du greffier, celui du ministère public étant réservé à M. Daniel Blaser, substitut du procureur général.

Pour les vols, il s'agit de prononcer un jugement complémentaire à celui d'il y a moins d'une année. L'achat, la consommation et la vente de haschich en revanche ont été réalisés récemment.

Le procureur relève la chance offerte à M. B. par le premier tribunal, chance qu'il n'a pas su saisir. Il requiert une peine complémentaire de six mois de prison et la révocation du sursis prononcé pour dix-huit mois d'emprisonnement.

Le tribunal, après délibération, donne une chance nouvelle au prévenu. Il le condamne certes à six mois d'emprisonnement à effectuer immédiatement mais il renonce à révoquer le premier sursis.

Gain pour le voleur: dix-huit mois de liberté qu'il devra mettre à profit.

M. B. payera une dévolution à l'Etat de 900 fr., bénéfice réalisé par la vente de haschich ainsi que les frais judiciaires par 570 francs.

ATTENTAT À LA PUDEUR DES ENFANTS

L'après-midi, M. P.-A. Geiser, procureur extraordinaire, représente le ministère public.

E. K. et M. H. doivent répondre d'une sombre affaire d'attentat à la pudeur des enfants. En été 1977, alors qu'ils passaient quelques jours sur leur bateau amarré sur territoire neuchâtelois du canal de la Thielle, ils ont eu des gestes que la morale réprouve ainsi que des relations sexuelles avec un garçon qui n'avait pas encore seize ans. Ce dernier paraissait avoir dix-huit ans au moins - selon la déclaration des prévenus - et sa discussion n'était pas celle d'un enfant, ni son comportement consentant. Il avait déjà eu des rencontres homosexuelles.

Le procureur extraordinaire requiert des peines de douze et de quatorze mois d'emprisonnement.

Le ministère public demande des peines d'emprisonnement de douze et quatorze mois. Le tribunal estime ces réquisitions trop élevées et les abaisse à six mois d'emprisonnement pour M. H., quatre mois pour E. K., avec sursis pendant deux ans pour les deux prévenus. Le premier paiera 360 francs de frais, le second 240 francs. (rws)

avis urgent

Ce soir, dès 21 heures
Halle de gymnastique, Dombresson

GRAND BAL DE FOIRE

avec l'orchestre THE WILBOARS
26321 Sté de tir et musique

Le Neuchâtel rouge 1981 quitte les vignes



Deuxième journée des vendanges neuchâteloises, le 23 octobre n'a pas été favorisé par le temps. Le matin, le brouillard a rendu difficile la cueillette du raisin, les doigts s'engourdisaient rapidement. Dès midi heureusement, quelques éclaircies sont apparues.
Dans la région de l'est, les grappes

sont bien formées, les grains, petits, sont beaucoup plus doux qu'on osait l'espérer. Mais les seilles se remplissent lentement, les grappes sont très petites.

Dès demain, l'animation sera plus grande dans le vignoble puisque les vendanges blanches pourront débuter.
(Photo Impar-RWS)

L'offre en or de Pfister



«Dormir nordique»

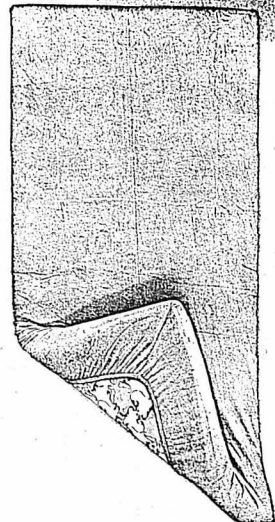
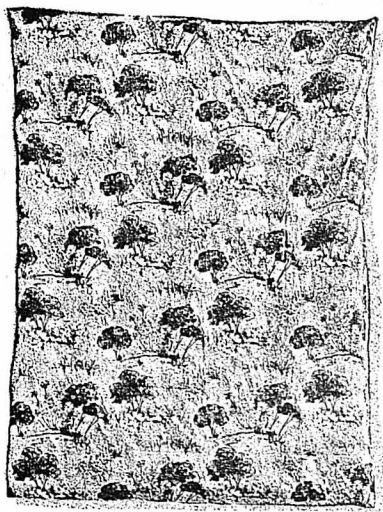
Une offre attrayante et très
avantageuse: confection dans
nos propres ateliers.

Duvet plat «Island»

160/210 cm.
1500 g duvet canard/oie.

seul. **269.-**

Prix à l'emporter. Livré à domicile: 295.-



Fourre de duvet

160/210 cm.
Motif «arbrisseaux». Teinte verte.
100% coton

Art. 7908 64.-

Drap-housse

90/100 x 190/200 cm.
Stretch éponge, 75% coton (recto)
25% hélanca (verso), teinte beige.

Art. 109.999 L 25.-

Pfister Meubles

pour tous ceux qui savent acheter

NEUCHÂTEL

Terreaux 7, ☐ Seyon
3 min. à pied
Téléphone 038/25 79 14

BIENNE

Place du Marché Neuf ☐
Jeudi vente du soir
Téléphone 032/42 28 62

AVRY-CENTRE

près Fribourg 1400 ☐
N1 sortie: MATRAN, LU-VE nocturne
Téléphone 037/30 91 31

Au Conseil général de Cernier

Une motion refusée pour vice de forme

Le Conseil général de Cernier a tenu sa séance d'automne le lundi 20 octobre dernier à la salle du Tribunal.

Trente-trois conseillers généraux étaient présents ainsi que le Conseil communal représenté par quatre de ses membres et l'administrateur communal.

Mme Claire Vermeille, présidente, a lu la présence de cinq nouveaux conseillers généraux, Mlle Mireille Sintz et MM. Jean-Pierre Streit, Marcel Neuhäus, Willy Debély et Gilbert Stauffer.

Les procès-verbaux des séances précédentes sont adoptés à l'unanimité après une modification de détail dans la rédaction.

DE NOUVEAUX DÉLÉGUÉS

Le Conseil général désigne les délégués et suppléants suivants: MM. Jean-Philippe Schenk, conseiller communal, et Eugène Delachaux à la Commission générale de l'Hôpital de Landeyeux, M. Jean-Jacques Happersberger est nommé suppléant. M. Bernard Soguel, conseiller communal, et Roland Debély au Conseil intercommunal du Centre scolaire du Val-de-Ruz. M. Guy Fontaine, conseiller communal, au comité directeur du Centre scolaire du Val-de-Ruz. Pour le délégué à la commission d'école du Centre scolaire du Val-de-Ruz, deux candidats sont proposés: MM. Raymond Schneider et Eric Vittoz. Au vote M. Raymond Schneider, radical, est élu par dix-neuf voix et M. Eric Vittoz, socialiste, en recueille quatorze.

DES ARRÊTÉS ACCEPTÉS AISEMENT

Les points 4, 5 et 6 à l'ordre du jour sont acceptés après un seul amendement de détail par respectivement 30 voix, 33 et 31 voix sans opposition. Concernant les modifications et dérogations au règlement d'urbanisme, les modifications apportées ne sont pas très importantes. L'on souhaite même que la Commission d'urbanisme et le Conseil communal ne soient pas trop restrictifs ni trop dirigés lors de l'application du règlement d'urbanisme dans certains cas particuliers.

UNE MOTION REFUSÉE

Une motion est déposée sur le bureau par MM. Stauffer et Vermeille. Elle demande au Conseil communal de faire rédiger et distribuer à la population du village une feuille informative contenant les renseignements suivants:

- Noms et adresses des membres du Conseil communal, avec indication de leurs fonctions.

- Noms et adresses des membres du Conseil général, avec indication de leur éventuelle fonction au sein du Conseil.
- Liste des commissions et de leurs membres.
- Toutes indications utiles relatives à l'administration communale et à ses services.

Le porte-parole du groupe radical invite l'assemblée à refuser cette motion pour vice de forme. En effet, cette motion exige par un mandat impératif à l'exécution par le Conseil communal d'une tâche avant que ce dernier ait étudié la motion. Car tel est le sens que le règlement communal exige d'une motion: d'être une demande d'étude au Conseil communal. Celui-ci proposant par la suite les mesures particulières à appliquer dans le cas précis.

M. Fernand Marthaler, président du Conseil communal, confirme ce point de vue aux motionnaires surpris de l'accueil fait à leur motion. Au vote la motion est refusée par 19 voix contre 14. M. Stauffer, motionnaire, dépose immédiatement sur le bureau le texte de la motion rédigée sous forme de question.

SÉCURITÉ ET POLLUTION

C'est la sécurité des enfants et des piétons au carrefour de la place du Centenaire qui anime les divers. Pourquoi a-t-on enlevé les lampes mises à l'essai sur les passages cloutés? Doit-on rallonger les zones de non parage pour faciliter la visibilité?

Le Conseil communal examinera sur place la question et les aménagements susceptibles d'accroître la sécurité de ce carrefour.

Chaque propriétaire de citernes à mazout doit se conformer à des règles de sécurité très strictes, révision de citerne, bac de rétention, etc. Une entreprise du village possède de grandes citernes à mazout à l'air libre et sans bac de rétention. Toutes les mesures de sécurité sont-elles prises pour éviter un accident? Une rupture de vanne, un choc et quelques dizaines de milliers de litres de mazout ris-

47 emplois perdus aux Geneveys-sur-Coffrane Varac SA, boîtes de montres, fermée

Réussir à travailler sans actifs, sans liquidités, mais encore en obtenant des clients qu'ils payent d'avance, au moins les fournitures destinées à la mise en travail et à l'avancement de leurs commandes, dans l'industrie horlogère et en 1980, il faut le faire!

Le directeur de Varac SA, fabricant de boîtes de montres aux Geneveys-sur-Coffrane, une maison dont on évoquait déjà les difficultés il y a une année, a réussi ce tour de force durant des mois pour tenter de préserver la quarantaine d'emplois qui en dépendaient.

L'avance consentie par l'ASUAG au début du mois de mars 1980 avait permis de reprendre le travail à cent pour cent, au lieu de continuer le régime de chômage sporadique qui était celui de l'entreprise et de ses travailleurs.

Las... Sans un seul actif, avec un immeuble grevé d'hypothèques jusqu'à la dernière tuile, les machines en nantissement dans les mains d'une grande banque et les factures cédées à cette même union bancaire, la corde s'est resserrée de plus en plus, jusqu'à l'étranglement complet.

Lundi après-midi les 47 travailleurs de Varac SA quittaient l'usine pour aller s'inscrire au chômage: le Tribunal du district du Val-de-Ruz venait de révoquer l'ajournement de la faillite.

Inattendu serait peut-être trop dire, mais rapide, très rapide.

Varac était cette entreprise connue sous le nom de Jean Vallon, en main successivement du groupe Favre-Leuba, du groupe oriental Wong, et enfin indépendante depuis l'année dernière sous la houlette de M. Mustad, héritier d'une situation qui n'était pas toute rose, dans une conjoncture on ne peut plus incertaine. La seule issue eut été une nouvelle reprise et il y avait effectivement des négociations en cours qui ne devaient se poursuivre, pour aboutir à une décision positive ou négative, qu'à fin octobre, au retour de l'un des deux partenaires...

L'expert fiduciaire commis par le Tribunal a fait des pieds et des mains pour maintenir l'affaire à flot, la prolonger jusqu'à la fin de ce mois, dans l'optique des emplois en jeu. Cela n'a pas été possible. Le Tribunal en a décidé autrement.

En possession des machines la banque va certainement les vendre... Comme il n'y a pas un liard dans la caisse on peut se poser la question de savoir si et comment les ouvriers pourraient être payés... Quant à l'expert, non payé par le Tribunal, mais par l'entreprise elle-même, il aurait déjà inscrit le montant de ses honoraires sur la cheminée, en faisant une croix dessus... Pour lui c'est beaucoup moins dramatique.

R. Ca

mémento

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h. 30 La fille. Fleurier, Centre de rencontre: 14-22 h. La Main-Tendue: tél. 143, 20" d'attente. Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81. Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28. SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 et 61 31 81.

Hôpital et maternité de Couvet: tél. 63 25 25.

Fleurier infirmière visit.: tél. 61 38 48.

Police cantonale: tél. 61 14 23.

Police (cas urgents): tél. 117.

Police du feu: tél. 118.

Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.

Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.

Val-de-Ruz

Pharmacie de service: dès 19 h., sur appel téléphonique, Marti, Cernier, tél. 53 21 72 et 53 30 30.

Main-Tendue: tél. 143.

Hôpital et maternité, Landeyeux: tél. 53 34 44.

Aide familiale: tél. 53 10 03.

Ambulance: tél. 53 21 33.

Soins à domicile: lundi, mercredi, vendredi, 17 h. 30 - 18 h. 30. Tél. 53 15 31.

Protoc. suisse des animaux: tél. 53 36 58.

Geneveys-sur-Coffrane, annexe de l'Hôtel des Communes, ce soir, 20 h. match au loto organisé par les sociétés locales.

Dombresson, halle de gym, ce soir, 21 h., bal, orchestre The Wilboars (org. soc. de tir et musique).

quent de se déverser dans le réseau d'égout. Le Conseil communal va examiner la situation et renseignera le Conseil général par la suite.

Vivre au Val-de-Ruz, la brochure d'information distribuée dans tous les ménages, informera le public sur la composition des principales autorités de chaque village et de Cernier en particulier. Cette

information de M. Fernand Marthaler, président du Conseil communal, pourra satisfaire en partie la demande formulée par la motion Stauffer-Vermeille refusée précédemment. (bz)

Voir autres informations neuchâteloises en page 18

meubles rustiques

plaqué chêne foncé
ou pin clair

Ensemble d'angle

comprenant :

- 1 table à rallonges 120 x 75 cm
(ouverte 190 x 75 cm) 210.-
- 1 banc d'angle 420.-
- 2 chaises (la pièce 80.—) 160.-

790.-

(chaque pièce peut être achetée séparément)

- Buffet 2 portes (photo) 650.-
- Buffet 3 portes 900.-
- Buffet d'angle 480.-
- Vitrine d'angle, à suspendre 70.-
(photo)

28-92

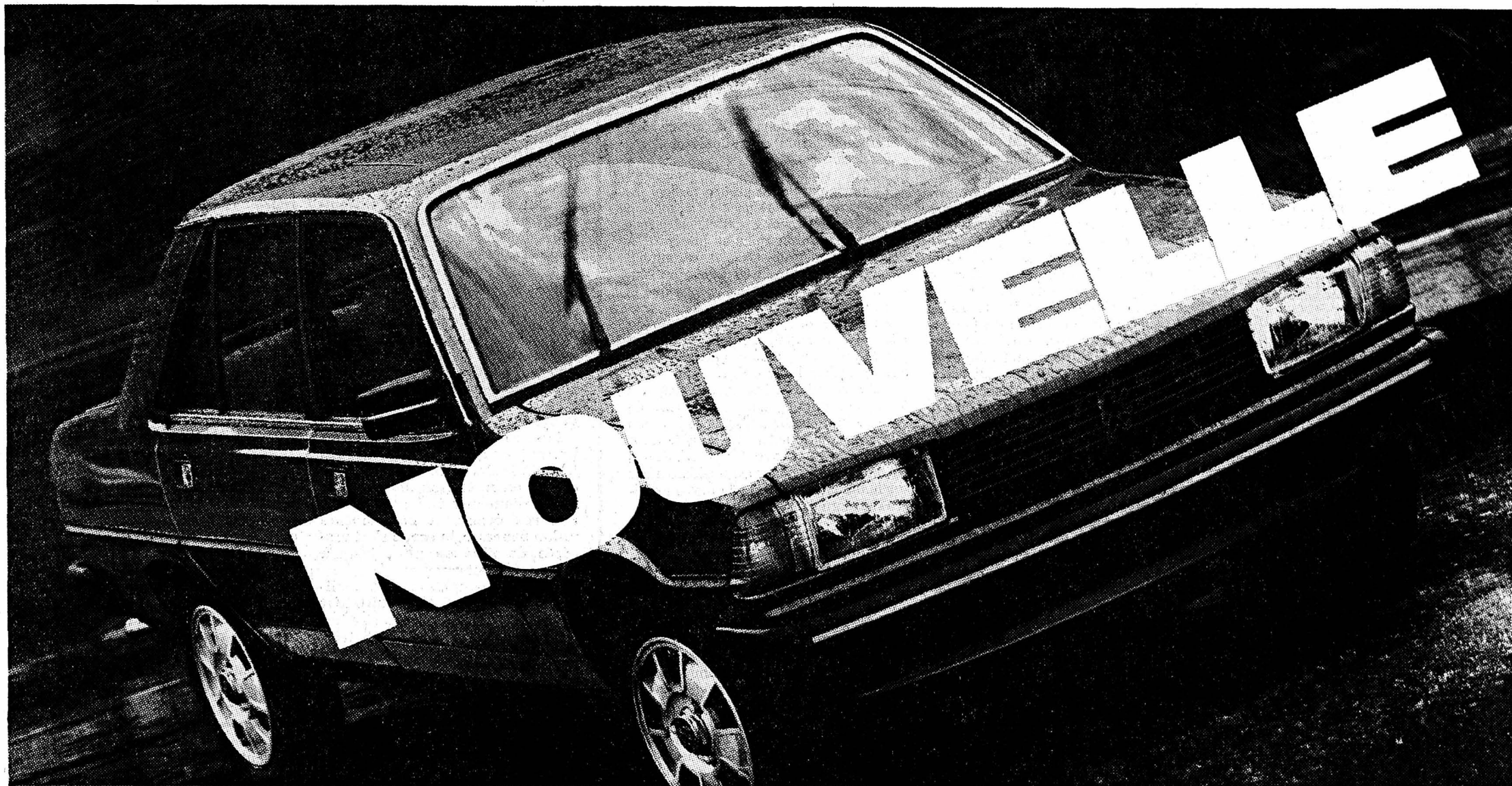


MIGROS

Do it yourself

av. Léopold-Robert 79, La Chaux-de-Fonds
Marché MIGROS, Le Locle

Une traction de 89 chevaux...



... et l'attraction de sa silhouette.



Adressez-moi votre documentation sur la Peugeot 305 S.

Nom: _____
Profession: _____
Adresse: _____
NPA/localité: _____

A envoyer à Peugeot-Suisse S.A., 3015 Berne 11

Garantie anticorrosion-Peugeot 6 ans

La nouvelle **Peugeot 305S** a du nerf! Son nouveau moteur léger en aluminium - doté d'un carburateur double-corps - puise dans une cylindrée de 1472 cm³ les 89 ch DIN (64 kW) que la traction transmet intégralement à la route. Et cela en toute sobriété: 6,5 l/100 km à vitesse constante de 90 km/h! La suspension à quatre roues indépendantes, les freins avant à disques et les pneus à basse section 165/70 SR 14 domptent souverainement ce fascinant brio.

Malgré cette nuance sportive, le légendaire confort Peugeot est maintenu de même que le rapport avantageux entre les cotes intérieures et extérieures. Vitres teintées, verrouillage central des portes, lève-vitres électriques avant, sièges en tweed noble et jantes en alliage léger rehaussent le luxe de cette grande routière complète. Testez-la avec toute votre famille. Vous ne résisterez pas à son attrait! Fr. 15 950.-

Il existe déjà une Peugeot 305 à partir de Fr. 11 950.-

La nouvelle PEUGEOT 305



79-1293

Scoti

TRAMELAN

TRAMELAN

SAINT-IMIER • SAINT-IMIER

Excédent de charges pour le budget 1981

Le Conseil général tiendra séance lundi 10 novembre et aura à se prononcer sur le budget 1981 qui boucle avec un excédent de charges de 36.300 fr. Ce budget est bien sûr recommandé par le Conseil municipal alors qu'il a été établi par la Commission des finances. Signalons qu'il est proposé le maintien de la quotité comme suit: impôt sur le revenu et impôt sur la fortune: 2,3 fois l'impôt simple. Taxe immobilière: 1 fr. par mille.

La situation économique actuelle n'est guère propice aux prévisions budgétaires, surtout en ce qui concerne les rentrées fiscales. Pour 1981, les éléments suivants contribuent à aggraver la complexité du problème: - les allègements fiscaux découlant de la mise en application, dès le 1er janvier 1981, de la nouvelle loi fiscale bernoise - l'incertitude qui règne obligatoirement lors d'une première année de taxation.

Compte tenu des informations récoltées auprès des autorités compétentes, la Commission des finances, suivie par le Conseil municipal, a néanmoins estimé que le produit des impositions municipales ne devrait subir que peu de variation. D'une manière générale et à quelques exceptions près, le budget de l'exercice 1981 reste sensiblement le même qu'en 1980. Il ne prévoit notamment aucun investissement extraordinaire important. C'est ce qui ressort des informations données dans le message adressé aux conseillers généraux.

Si la quotité reste inchangée il n'en sera pas de même pour la taxe des chiens puisqu'un réajustement est proposé à l'approbation des conseillers généraux. En effet la taxe pour les chiens sur tout le territoire de la commune pourrait passer de 40 fr. à 60 fr. et celle des chiens de garde pour les fermes isolées de 5 fr. à

10 fr. Bien sûr les conseillers généraux donneront leur avis sur ce point.

Au chapitre des décisions, il sera encore question du remplacement d'un membre à la Commission de l'Ecole primaire des Reussilles ainsi qu'au Conseil de fondation des Lovières à la suite du départ de la localité de Mme Marie-Thérèse Notter.

DÉCOMPTÉ RELATIF À LA RÉNOVATION D'UNE CLASSE D'ÉCOLE

En séance du 5 juillet 1978, le Conseil général avait accepté un crédit extraordinaire de 67.830 fr. pour la rénovation de la classe enfantine située dans le bâtiment rue du Collège 15. Le financement prévu était le suivant: - prélèvement du montant à disposition sur le budget 1978 32.000 fr. - prélèvement sur excédent de produits de l'exercice 1976, 35.830 fr. soit un total de 67.830 fr. dont à déduire la subvention cantonale de 17%.

Actuellement ces travaux sont terminés et ont été reconnus comme parfaitement en ordre aussi bien par l'inspecteur des écoles que par l'inspection cantonale des constructions. De plus, une économie de 23,7% par rapport au devis initial a été réalisée si bien que la dépense totale s'est finalement élevée à 51.748 fr. dont à déduire une subvention de 7741 fr.

soit une charge pour la commune de 44.007 fr.

Il ne fait aucun doute que ce décompte sera accepté par les conseillers généraux lors de cette prochaine séance qui se tiendra à la halle de gymnastique. (vu)

EX-TRA Ouverture ce soir

L'EX-TRA, qui ouvrira ses portes ce soir, réserve comme lors des précédentes éditions, d'heureuses surprises à ses visiteurs.

Tous les soirs, les billets distribués gratuitement par les exposants, participent au tirage au sort de bons d'achats. De plus, tous les billets déposés dans l'urne durant les quatre jours de l'exposition, donnent droit au super-tirage d'un vol en avion pour deux personnes.

En dehors de l'animation présentée sur les stands par la plupart des exposants, une accueillante buvette attend les visiteurs assoiffés ou mis en appétit par leurs découvertes.

Venez donc tenter votre chance et vous divertir à l'EX-TRA 1980.

DISTRICT DE COURTELARY

A la station d'épuration des eaux usées du Bas-Vallon Encore deux ans de travaux avant l'inauguration

La Suze se réjouit. D'ici fin 1982 - début 1983, la pollution de son lit ne sera plus qu'un mauvais souvenir dans le district de Courtelary. Les eaux usées des localités du Haut et Bas-Vallon passeront dans trois stations implantées à Villeret, Sonceboz et Frinvilier. La première nommée est déjà en service depuis une année alors que les travaux de construction vont bon train à Sonceboz et Frinvilier. Hier après-midi, au cours d'une séance d'information à Sonceboz prévue pour les membres du syndicat pour l'épuration des eaux usées du Bas-Vallon, M. Eigenheer, au nom de la communauté d'ingénieurs Eigenheer et Meister, a donné toutes les précisions voulues sur l'avancement des travaux à Sonceboz. D'un coût global de 15 millions de francs, le projet permettant le raccordement des villages de Sonceboz/Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary et Cormoret à la station et l'épuration des eaux usées avance selon les prévisions. La mise en service de la STEP de «Sous-les-Roches» s'effectuera - selon toute vraisemblance - à la fin de l'année 1982 ou au début de 1983.

La station d'épuration du Bas-Vallon a pris la place de l'ancienne usine électrique de Tournedos. L'ouvrage, placé au lieu dit «Sous-les-Roches» présentera une caractéristique particulière. Il sera l'un des seuls de plaine à ne pas disposer d'un relevage ou, en langage commun des vis d'Archimède servant à élever l'eau afin que celle-ci accomplisse son cycle pour se déverser en dernier lieu dans la Suze. Une originalité possible grâce à l'ancienne galerie d'amenée d'eau employée par l'Usine électrique que les constructeurs prévoient d'utiliser non

sans l'avoir «chemisée» pour éviter les fuites.

UN COÛT GLOBAL DE 15 MILLIONS

Pour la création du réseau entre les villages et la station, les communes de Sonceboz/Sombeval, Corgémont, Cortébert, Cormoret et Courtelary se sont regroupées dans un «Syndicat pour l'épuration des eaux usées du Bas-Vallon de Saint-Imier» (SEBV), présidé par M. Edmond Grossenbacher de Cortébert. Le coût global des charges intercommunales s'élèvera, selon les estimations des experts, à quelque 15 millions de francs. Il appartiendra encore aux municipalités de mettre en ordre leur réseau local et de le raccorder au collecteur intercommunal d'une longueur totale de 12 kilomètres.

Un optimisme mesuré règne dans les responsables de chantiers qui pensent pouvoir terminer les travaux et les raccordements dans les délais fixés à la fin de 1982. Le 30 septembre dernier, des travaux avaient été effectués pour une

somme de 5,8 millions. La STEP de «Sous-les-Roches» prend forme et le collecteur intercommunal mesure déjà 3,5 km. A ce sujet, il y a lieu de préciser que la quasi totalité des difficultés techniques ont été réalisées et notamment le percement de la galerie sous le tunnel de Tournedos. Pour cet ouvrage - hauteur 2,40 m. largeur 1,50 m. sur 330 mètres de long - la marge d'erreur possible se situait à 20 centimètres. A la sortie, la différence n'excédait pas quatre centimètres.

AU RYTHME LOCAL

Les travaux pour la réalisation intercommunale de l'épuration des eaux usées ont été divisés en dix lots. La communauté d'ingénieurs n'entendait pas battre un record dans la construction en créant un «boul» du génie civil dans le Bas-Vallon. Projeté en 1976 à une époque où les entreprises locales connaissaient des difficultés de survie, l'étude prévoyait de s'adapter à leur rythme et à celui des versements des subventions. Rien n'a changé si ce n'est que les entreprises locales et régionales ont beaucoup plus de peine à fournir la main d'œuvre en raison de la reprise connue dans le secteur du génie civil.

En 1981, le gros-œuvre de la station «Sous-les-Roches» se terminera alors qu'il est prévu la construction des collecteurs Corgémont-Sombeval, Cortébert-Corgémont et Courtelary-Cortébert. Les derniers lots, à savoir les traversées de Courtelary et Cormoret, et la mise en place des installations techniques de la STEP ne se réaliseront qu'en 1982.

Laurent GUYOT

Développement économique Vers une implantation industrielle?

Une délégation du Conseil municipal de Tramelan a reçu, mercredi, trois dirigeants d'une importante entreprise allemande intéressée par une implantation en Suisse. Accompagnés de l'adjoint au délégué économique du canton de Berne, les hôtes étrangers et la délégation ont visité trois entreprises industrielles de la place ainsi que des locaux industriels vides susceptibles de leur convenir.

Le Conseil municipal de Tramelan suit de très près le développement de ces pourparlers dont le résultat n'est pour l'instant pas connu. Cette visite entre dans le cadre des efforts entrepris par le Conseil municipal, en collaboration avec les autorités cantonales, dans le but de diversifier le potentiel économique de la localité. (ats)

Mutations dans des établissements de la place

Différentes mutations sont enregistrées en cette période pour divers établissements de la place. C'est ainsi que M. Bersot désire se retirer des affaires et à remis son bar à café «Cri-Cri» et son cinéma à M. Francis Rossel, anciennement tenancier du Cercle Ouvrier. Pour cet établissement, le comité de gestion a fait appel à M. André Wysard-Sommer qui arrive de Reconvièler, ayant tenu le bar «Le Perroquet».

Du côté du Buffet de la Gare, également une mutation avec le départ de M. et Mme Heinz Kohli qui cèdent leur place à Mme Madeleine Villat et à M. Herbert Christen. C'est au cours de soirées d'adieu ou de bienvenue que la population est conviée à différentes dates qui coïncideront avec la reprise de ces commerces.

Signalons que malheureusement aucune démarche n'a pour le moment abouti afin de prévoir prochainement la réouverture de l'Hôtel de la Gare qui a fermé ses portes depuis plusieurs mois déjà. (vu)

CANTON DE BERNE • CANTON DE BERNE

Session d'automne du Grand Conseil Sous le signe des relations Berne-Jura

A défaut de pouvoir légiférer en matière d'énergie (report du dossier à la session de février 1981), le Grand Conseil du canton de Berne s'occupera des relations avec la République et canton du Jura. En effet, toute une série d'arrêtés sont prévus à l'ordre du jour de la session d'automne dont le début est fixé au lundi après-midi 3 novembre prochain. Sous la présidence du socialiste Walter Stoffer de Biglen, les 187 députés parleront également de trois projets de lois en deuxième lecture, de quatre décrets, du programme d'amélioration des routes cantonales pour les années 1981-82 sous forme d'arrêté et bien entendu, des interventions parlementaires toujours aussi nombreuses. Autre événement d'importance au cours de la première journée, l'assermentation et l'attribution d'une direction au successeur de M. Robert Bauder, le radical de Steffisbourg, M. Hans Kraehenbühl. L'ancien président du Grand Conseil prendra donc officiellement ses fonctions à cette occasion.

La Commission chargée de présenter au Parlement bernois une loi sur l'énergie semble connaître quelques problèmes. Prévu initialement pour la session d'été (septembre), l'examen - en première lecture - a été repoussé en automne. Mais aujourd'hui la circulaire destinée aux membres du Grand Conseil

et comprenant les points de l'ordre du jour, précise que la loi sur l'énergie ne sera pas examinée avant la session de février 1981. Une décision que l'on peut facilement comprendre tant il est vrai que l'élaboration d'une telle loi ne peut s'effectuer en deux temps trois mouvements. Surtout en sachant - par le biais du premier projet du Conseil exécutif - que la législation aura pour but:

- De promouvoir les économies d'énergie et l'utilisation rationnelle de l'énergie.
- De réduire la dépendance unilatérale de l'approvisionnement énergétique à l'égard du pétrole.
- De favoriser un approvisionnement énergétique économique, diversifié et respectant l'environnement.

L'ARMÉE, L'ÉGLISE ET L'ÉCOLE

Les discussions ne seront pas légion au cours des deuxième lectures des projets de lois concernant la Banque Cantonale de Berne, les traitements des membres du corps enseignant et l'organisation des cultes. Il en ira certainement tout autrement pour les décrets (caisse d'assurance-maladie, amélioration de l'habitat dans les régions de montagne, etc...) et les arrêtés du Grand Conseil.

Le Jura bernois suivra avec intérêt les

délibérations concernant les arrêtés confirmant ou instituant des relations avec la République et canton du Jura. En effet, le Parlement bernois se prononcera - par voie d'arrêté - sur la convention entre l'Etat de Berne et l'Eglise nationale réformée évangélique du canton de Berne, d'une part et l'Eglise réformée évangélique de la République et canton du Jura.

D'autre part, concernant l'Union synodale, sur la création d'un Service d'inspection et de consultation en matière d'économie laitière, pour la convention concernant l'Ecole secondaire de La Courtine sise à Bellelay, ainsi que sur des conventions portant sur l'utilisation des Centres d'instruction de protection civile de Tramelan, Laufon, Lyss-Kappelen et sur le Commissariat cantonal bernois des guerres et le Service jurassien des affaires militaires.

Sur un plan plus général mais tout aussi intéressant (nous y reviendrons), les parlementaires se pencheront sur un arrêté concernant le programme d'amélioration des routes cantonales pour les années 1981 et 1982.

POUR UNE TRANSPARENCE

Avec la documentation se rapportant à la session d'automne, les membres du Grand Conseil ont reçu une circulaire annonçant une meilleure transparence au niveau des affaires de direction. Cette ouverture a été décidée par la conférence des présidents du Grand Conseil bernois. Dorénavant, avant chaque session parlementaire, les députés posséderont un droit de regard sur les dossiers relatifs aux affaires de direction. Jusqu'à ce jour uniquement réservés aux membres de la Commission d'économie publique, les documents pourront passer, dès la session de février, dans les mains de chaque député bernois. L. G.

mémento

SAINT-IMIER
La Main-Tendue: téléphone 143.
Service du feu: tél. 118.
Services techniques: Electricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.
Police cantonale: tél. 41 25 66.
Police municipale: tél. 41 20 46.
Bureau rens. et centre de culture et loisirs: tél. 41 44 30.
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.
Hôpital: tél. 42 11 22.
Chambre commune: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30.
Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.
Ambulance: tél. 42 11 22.
Aide familiale: tél. 41 33 95, 9-11 h., et 41 38 35 (urgence).
A.A. (alcool anon.): tél. 41 12 18.
COURTELARY
Service du feu: N 118.
Police cantonale: tél. 44 14 27.
Préfecture: tél. 41 11 04.
Sœur visitante: tél. 44 11 68.
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

Centre de puériculture: tél. 97 62 45.
Infirmière visitante: tél. 97 68 78.
SONVILIER
Ancienne halle de gym, ce soir, 20 h., match aux cartes (or. Hockey-Club).
VILLERET
Salle de la Combe-Grède, ce soir, 20 h. 30.
Town, concert Rock (centre de culture de St-Imier).

communiqués

Tramelan, campagne d'évangélisation: inscrite dans le cadre du centenaire de la section de la Croix-Bleue, le pasteur-évangéliste Gaston Ramseyer donnera cinq témoignages dès ce soir et jusqu'à lundi à la maison de paroisse sous les thèmes suivants: ce soir vendredi, la croyance ou la foi; samedi, être témoin ici et ailleurs, avec la participation de Jeunesse en mission; dimanche, culte en commun au temple avec Jeunesse en mission, en soirée, la guérison intérieure; lundi, la foi triomphante.

avis urgent

JASS AU COCHON

Samedi 25 octobre 1980, dès 20 h.

Inscription Fr. 14.- souper compris

Restaurant-Boucherie de la Campagne

W. Jakob - Renan
Tél. (039) 63.11.13

Le plus tôt

sera le mieux!

Pour le pneu

d'hiver TCA de

Firestone.



25138

MOCO SA MEUBLES EN GROS

Dans les locaux de l'ancienne fabrique de Meubles Parrenoud

La seule maison qui vend tout au prix de gros

2053 CERNIER (derrière le marché Diga)

EXPOSITION ET STOCK 10.000 m²

VISITEZ NOTRE ÉTAGE NORDIQUE

Un super-choix de parois par éléments, armoires, vaisseliers, tables, chaises, bancs d'angles, salons, bureaux, meubles et miroirs de garde-robes, bar, (en bois clair, arle et pin)

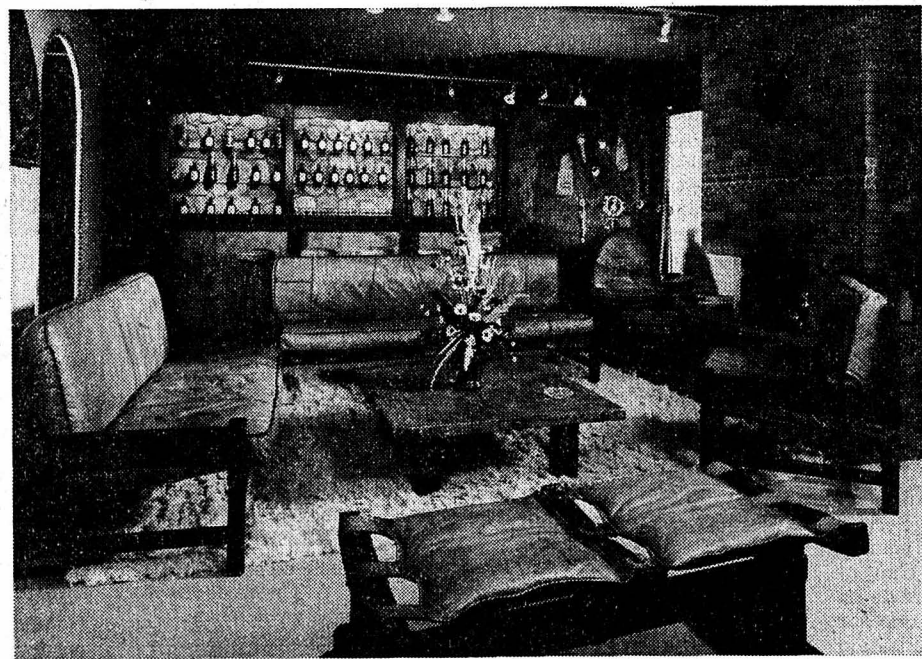


LA SOLUTION POUR VOTRE CUISINE

Banc d'angle (table et chaises) de différentes dimensions en bois ou métal

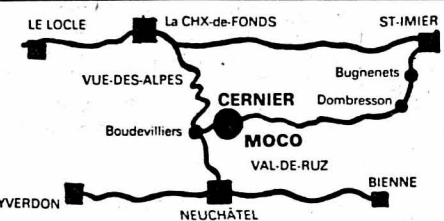
Importé directement DU BRÉSIL en exclusivité CHEZ MOCO au prix de gros évidemment !

91-60



Et toujours notre étage de meubles nordiques, parois murales en toutes dimensions, salles à manger, chambres à coucher, super-choix de salons, meubles Hi-Fi, tapis de milieu et toute la gamme des meubles espagnols.

- Facilités de paiement
- Dès la réservation, garanti sans changement de prix pendant 1 année



Tél. 038.53.32.22

Ouvertures:

Lundi de 14 h. à 18 h. 30
Du mardi au vendredi de 8 h. à 12 h.
et de 13 h. 30 à 18 h. 30
Samedi de 8 h. à 12 h.
et de 13 h. 30 à 17 h.

P grand parking

Je suis léger comme une plume.*



*Oui, vraiment! Moi, Beurre-Gourmet, je suis léger et sain mais aussi économique, sans parler de ma longue durée de conservation.

Beurre-Gourmet.
Le goût naturel du beurre pour la cuisine fine.

UCPL/ZVSM



Château de Grandson
Dimanche 26 octobre de 10 à 18 heures
le dernier marché des artisans en 1980
Achetez maintenant vos cadeaux de fin d'année!
Animation spéciale pour les enfants qui pourront dessiner avec Ketty et Alexandre, les créateurs de châteaux à découper.
A ne pas manquer: Merveilleuse exposition de tapis d'Orient dans les salles du Château!
Sauvez Grandson ! 22-15094

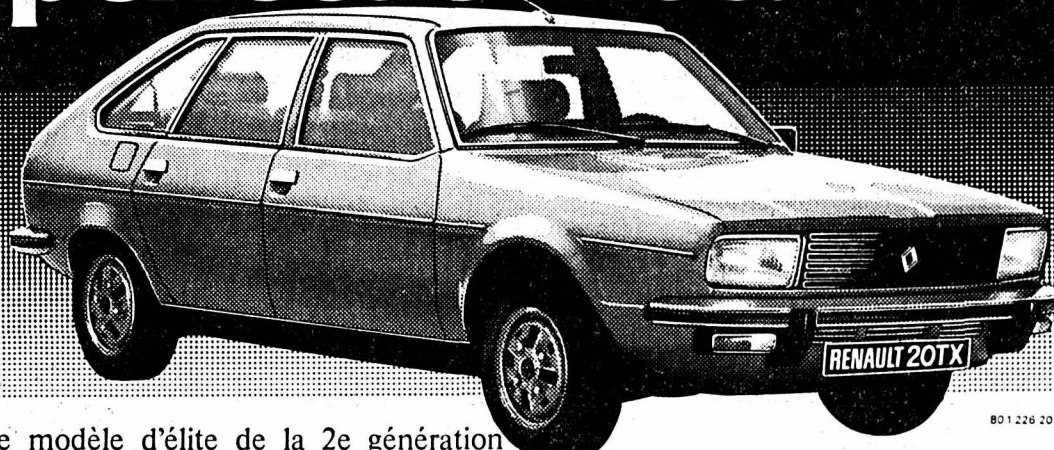


Dimanche 26 octobre
Départ 13 h. 30 - Fr. 24.- par personne
AGRÉABLE BALADE D'AUTOMNE

Renseignements-Inscriptions:
VOYAGES - AUTOCARS GIGER
Tél. (039) 22 45 51 26-337

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé

Renault 20TX: encore plus perfectionnée.



Le modèle d'élite de la 2e génération Renault 20 possède un moteur de 2,2 l étonnamment sobre: 7,4 l/100 km à vitesse constante de 90 km/h, selon norme ECE! Des sièges encore plus accueillants et un nouveau tableau de bord accois-

sent le confort; une disposition ergonomique des instruments et des témoins lumineux augmente la sécurité.
1 an de garantie, kilométrage illimité.
5 ans de garantie anticorrosion Renault ACP5.

GARAGE P. RUCKSTUHL S.A.
54, rue Fritz-Courvoisier

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. (039) 23 52 22

Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais 3, tél. (039) 31 12 30 — Les Ponts-de-Martel: Garage Montandon, tél. (039) 37 11 23 — Saint-Imier: Garage du Midi, tél. (039) 41 21 25 — Courtelary: Garage du Moulin, tél. (039) 44 17 27.

90-500

RENAULT
No 1 en Europe et en économie.

Consultation sur la centrale nucléaire de Graben Dix-sept cantons sont pour, trois contre

Dix-sept cantons sont favorables à la construction de la centrale nucléaire de Graben. Trois – le Jura et les deux Bâle – y sont opposés. Les communes les plus proches du site – soleuroises et bernoises – ont formulé les plus vives objections. A l'exception toutefois de la commune de Graben elle-même. C'est là le résultat d'une procédure de consultation que le Département des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) a ouverte à propos du projet de centrale de Graben. Parallèlement, dans le cadre de la procédure d'objection, plus de 20.000 personnes, organisations et communes ainsi que deux partis (pss et poch) et huit associations d'importance nationale, ont exprimé des avis négatifs. Il appartient maintenant à la Commission fédérale de l'énergie d'examiner si cette centrale correspond à un besoin, sur quoi le Conseil fédéral tranchera.

C'est le 8 février dernier que le DFTCE a ouvert une procédure de consultation à propos de la demande d'autorisation générale déposée par la Société de la centrale nucléaire de Graben (SA). Les cantons ont été invités à dire si l'énergie produite par la centrale de Graben répondait à un véritable besoin. Parallèlement, dès la publication de la requête dans la «Feuille fédérale» du 12 février, toute personne ou collectivité pouvaient, durant 90 jours, formuler des objections.

LA PREUVE DU BESOIN

Comme les projets de Kaiseraugst et de Verbois, celui de Graben disposait déjà d'une autorisation de site octroyée avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur l'énergie atomique. Pour ces cas, cette loi prévoit une «procédure simplifiée», l'autorisation générale ne dépendant plus que de la «preuve du besoin». La SA de Graben a présenté des documents étayant cette preuve du besoin.

C'est précisément à ce sujet que les cantons ont été consultés. De plus, toujours selon la nouvelle loi, tout le monde a pu

formuler des objections dès la publication officielle de la requête.

Dix-sept cantons dont, pour la Suisse romande, Fribourg, Valais et Genève, estiment que l'énergie produite par la centrale de Graben répond à un besoin. Les cantons du Tessin, de Vaud et de Neuchâtel ne voient pas la possibilité de se déterminer en ce moment alors que la Confédération n'a pas encore défini sa politique énergétique et que le contexte où se placerait la centrale projetée n'est pas connu. Les cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne considèrent que cette preuve n'est pas faite à l'heure actuelle. Le canton du Jura croit que la clause du besoin ne doit pas être interprétée dans une optique purement nucléaire. Selon lui, l'autorisation générale ne doit pas être accordée dans les conditions actuelles.

Les cantons consultés ont également été priés de recueillir l'avis de leurs communes. Il ressort de ces préavis que le besoin et l'opportunité de la centrale de Graben diminuent à mesure qu'on se rapproche du site prévu. L'opposition la plus vive provient des communes soleuroises et bernoises (Graben se situe dans

le nord-ouest du canton de Berne, à proximité de Langenthal). Fait curieux, la commune de Graben elle-même n'a pas soulevé d'objection.

GRABEN - KAISERAUGST

Dans le cadre de la procédure de consultation sur l'usine de Graben, les cantons ont également pu se prononcer sur la relation avec le projet de Kaiseraugst. Rappelons que ce dernier a déjà fait l'objet d'une consultation. 13 cantons y sont favorables, 11 font de sérieuses réserves et deux sont carrément opposés. Six cantons dont Vaud et Valais estiment qu'il faut décider de la construction de Graben en fonction des résultats de la procédure relative à Kaiseraugst. Il faudrait donc accélérer cette dernière et suspendre en attendant celle concernant Graben. Plusieurs cantons trouveraient inadmissible que la centrale de Graben soit construite en lieu et place de celle de Kaiseraugst. Les centrales ne doivent pas être construites simplement là où la résistance politique est la plus faible. Ce serait céder aux pressions des deux Bâle. Le canton de Zurich constate que la situation diffère selon la date de mise en service de Kaiseraugst. Si cette dernière commence à produire, comme prévu, durant l'hiver 1986-1987, il faudrait s'attendre à une certaine surproduction durant les hivers 1988-1989 et 1989-1990. On pourrait affirmer alors que l'énergie produite à Graben ne répondrait à un véritable besoin qu'après l'hiver 1988-1989. (ats)

Dialyses mortelles à l'Hôpital Triemli de Zurich Confusion entre deux sels chimiques

La solution de dialyse défectueuse qui avait causé en mars dernier la mort de deux patients à l'Hôpital Triemli, à Zurich, est due à une confusion entre deux sels chimiques. Comme l'a expliqué hier lors d'une conférence de presse le conseiller municipal zurichois Max Bryner, l'enquête suit son cours.

De son côté, M. Max Landolt, médecin-chef à l'Hôpital Triemli, a déclaré que la solution défectueuse avait dû être préparée entre juin 1978 et mars 1980. M. Landolt a ajouté qu'un tel cas ne pourrait plus se produire. Une directive cantonale datant du 20 octobre 1978 impose en effet des vérifications rigoureuses.

Les organisateurs de la conférence ont d'autre part mis en relation cet accident avec le manque aigu de personnel dont souffre l'Hôpital Triemli.

ACCIDENT MORTEL DE TRAVAIL À LANGNAU (LU)

M. Johann Blum, 52 ans, de Pfaffnau (LU), est décédé mercredi soir des suites d'un accident de travail qui s'est produit à Langnau (LU). M. Blum travaillait dans une conduite d'égouts, à trois mètres de profondeur, lorsqu'une partie de la terre s'affaissa, ensevelissant le malheureux, qui devait succomber à ses blessures.

COLLISION FERROVIAIRE PRÈS DE TECKNAU (BL)

Une collision s'est produite hier à midi entre un train régional et une machine de construction des voies, entre Gelterkinden et Tecknau, dans le demi-canton de Bâle-Campagne.

Un ouvrier a été légèrement blessé. La ligne principale qui traverse le massif du Hauenstein, et qui relie Bâle à Olten, a été coupée pendant plusieurs heures. Les trains ont été déviés par l'ancien tunnel du Hauenstein.

UN VALAISAN MEURT ÉLECTROCUTÉ

Un père de famille valaisan de 37 ans, M. Martin Zenhausern, domicilié à Agarn (VS), avait été victime il y a quelques jours d'un accident de chantier. Il fut grièvement brûlé à la suite d'une électrocution. Malgré tous les soins qui lui furent prodigués dans un établissement spécialisé de Zurich, M. Zenhausern vient de succomber à ses blessures. Il était père de deux enfants. (ats)

L'Association Suisse-Palestine reçue par M. Pierre Aubert

Une délégation de l'Association Suisse-Palestine a rencontré hier après-midi le conseiller fédéral Pierre Aubert. L'entretien, qui a duré une heure, a porté sur la pétition déposée en décembre 1979 par l'Association Suisse-Palestine, à laquelle le Conseil fédéral a déjà répondu. La délégation, composée de trois personnes – dont deux jeunes femmes – souhaitait obtenir des renseignements complémentaires sur l'objet de la pétition, soit la reconnaissance des droits nationaux du peuple palestinien et celle de l'OLP comme seul représentant de ce peuple. Deux autres points étaient l'ouverture d'un bureau d'information de l'OLP en Suisse et une aide officielle au Croissant rouge palestinien. Le chef de notre diplomatie, M.

Pierre Aubert, a rappelé à ses interlocuteurs qu'une reconnaissance de l'OLP par la Suisse n'entraîne pas en ligne de compte du fait que notre pays ne reconnaît que des Etats et leurs gouvernements. Il ne peut donc pas reconnaître des mouvements d'indépendance.

D'autre part, M. Pierre Aubert a rappelé la position du Conseil fédéral qui pense qu'un règlement juste et durable du problème palestinien doit tenir compte du peuple de la Palestine. C'est là une des composantes essentielles du règlement du conflit du Proche-Orient. La délégation s'est déclarée satisfaite de l'entretien qu'elle a jugé «utile». Mais elle continuera à déployer des efforts à l'appui des demandes contenues dans la pétition. (ats)

Typos lausannois: arrêt de travail

Après ceux des sections de Zurich, de Winterthur, de la Riviera vaudoise et de Genève, les membres de la section de Lausanne et la Côte vaudoise du Syndicat suisse du livre et du papier ont observé hier matin un arrêt de travail d'une heure, puis ont participé à des assemblées d'avertissement à Lausanne et à Nyon, pour protester contre «le refus de l'Association suisse des Arts graphiques de négocier un nouveau contrat de travail digne de ce nom». De source syndicale, on a évalué à 80% des 1200 membres de la section, la participation au mouvement.

Les typographes – dont les lithographes se sont déclarés solidaires – réclament le treizième mois de salaire, la garantie des salaires et des qualifications, le recyclage payé pour tous, un salaire minimum de deux mille francs pour les auxiliaires hommes et femmes, l'intégration des apprentis au contrat collectif et l'interdiction de licencier des femmes enceintes et des personnes de confiance.

Sans contrat depuis plus de cinq mois (le syndicat a rejeté les résultats des premières négociations, en juin, et le patro-

Une expédition suisse au sommet de l'Anapurna

Une expédition suisse dirigée par M. Jean-Pierre Rieben, 32 ans, a vaincu l'Anapurna (7155 m.), dans la chaîne de l'Himalaya, apprend-t-on de source officielle à Katmandou.

Le ministre du tourisme népalais a précisé que Jean-Pierre Rieben et un guide sherpa népalais ont atteint le sommet le 15 octobre, et n'y sont restés que cinq minutes avant d'entamer la descente.

D'autre part, une équipe autrichienne dirigée par Hans Schell, 42 ans, a abandonné sa tentative de vaincre le Mont Manaslu (8156 m.), a-t-on appris de même source. L'expédition a quitté mercredi son camp de base pour regagner Katmandou. (ats, ajp)

Prorogation du régime financier de la Confédération: avis divergents

Dans sa réponse à la consultation sur la prorogation du régime financier de la Confédération, le Parti socialiste suisse (pss) se déclare favorable à la suppression de la limitation dans le temps de l'impôt sur le chiffre d'affaires (ICHA) et de l'impôt fédéral direct. Il approuve l'atténuation de la progression à froid et considère un nouveau tarif comme indispensable. En ce qui concerne les déductions sociales, le pss est d'accord avec le montant de l'augmentation, mais estime qu'elles devraient être opérées sur le revenu et non sur le montant imposable, indique un communiqué publié hier.

Le pss est favorable à une augmentation des taux de l'ICHA à 6,6 et 9,9 %. L'énergie doit être soumise à cet impôt jusqu'à l'introduction d'une taxe spéciale dont le produit servirait à financer des mesures d'économies d'énergie.

Par contre, les propositions du Conseil fédéral concernant l'imposition des personnes physiques paraissent insuffisantes au pss, qui voudrait voir les bas revenus dégrèvés et les hauts plus lourdement imposés. Il propose, suivant le tarif du paquet financier de 1979, que cette imposition commence à partir d'un revenu de 15.000 francs et comporte un taux maximum de 13,5 %.

De son côté, dans une prise de position datée de mercredi, l'Union démocratique

du centre estime que la priorité doit être donnée à la prorogation du régime financier actuel en vigueur jusqu'en 1982, même assorti de quelques modifications. L'udc est d'avis que cette prolongation devrait être limitée à environ 12 ans. Dans sa prise de position, elle approuve d'équilibrer en partie la progression à froid pour les impôts sur le revenu, mais rejette la solution proposée par le Conseil fédéral qui touche trop les revenus moyens. Concernant les impôts indirects, l'udc n'approuve une augmentation des taux de l'ICHA que dans la mesure où les pertes de recettes sont compensées par la modification de la progression à froid des intérêts directs. Cette augmentation de l'ICHA ne devrait, selon l'udc, pas dépasser 0,5 %.

Pour sa part, dans son préavis relatif à la prorogation du régime financier de la Confédération, l'Union centrale des Associations patronales suisses conclut qu'il convient d'abord et surtout de prolonger le régime actuel au-delà de l'année 1982.

Cette prorogation doit cependant être limitée dans le temps: les employeurs pourraient se déclarer d'accord avec un délai de 10 ans.

Pour le surplus, l'Union centrale s'oppose à l'idée d'aggraver l'imposition glo-

bale supportée par les contribuables: une hausse de l'impôt sur le chiffre d'affaires au niveau de 6, respectivement 9 %, pourrait pourtant être admise à la rigueur. D'autre part, le mandat déclinant de la Constitution et visant à éliminer la progression à froid dans les impôts fédéraux directs doit être exécuté, mais la formule proposée par le Conseil fédéral n'est pas satisfaisante: les atténuations prévues devraient s'appliquer en pour cent d'une manière égale à tous les échelons du barème, estime l'Union centrale.

Enfin, dans un communiqué publié hier, la Fondation suisse pour l'énergie (FSE) estime que «les possibilités de mener une politique énergétique sensée ont disparu mercredi» avec la décision du Conseil fédéral de renoncer à une taxe spéciale sur l'énergie. La FSE annonce son intention de combattre l'extension de l'impôt sur le chiffre d'affaires à l'énergie et menace, si nécessaire, de recourir au référendum. (ats)

Veau aux hormones? Les consommatrices exigent des analyses systématiques

Les associations de consommatrices suisses (parmi lesquelles la Fédération romande des consommatrices) ont «tout lieu de croire que l'application de la législation interdisant l'usage des hormones dans l'élevage des veaux n'est pas vérifiée, ni à la frontière, ni à l'intérieur du pays». C'est ce qu'elles font savoir dans un communiqué publié hier.

Depuis plusieurs semaines, ces associations tentent en effet de dresser le bilan des analyses faites par les organismes compétents pour contrôler d'éventuelle présence d'hormones dans la viande de veau et les petits pots pour bébés à base de veau. Mais les réponses obtenues jusqu'ici sont «des plus contradictoires et ambiguës».

Les associations de consommatrices suisses exigent en conséquence que des analyses systématiques soient immédiatement entreprises sur la viande de veau et la nourriture pour bébés contenant du veau, et que les résultats soient largement diffusés. (ats)

La municipalité de Lausanne et les manifestations des jeunes Appel au calme et ferme avertissement

La municipalité de Lausanne a lancé hier un appel au calme, à la raison et à la cessation des manifestations qui se répètent depuis un mois, chaque samedi. La continuation des «combats de rues» ne peut conduire qu'à l'escalade de la violence et à

l'impossibilité de toute solution. La municipalité s'engage, si les manifestations s'arrêtent, à réexaminer sincèrement les problèmes qui se posent à la société lausannoise d'aujourd'hui et à étudier les revendications des contestataires, dans la mesure où leur solution est de compétence et du domaine des possibilités. Mais il n'y aura pas de prime aux casseurs et si, comme un tract le laisse entendre, de jeunes provocateurs descendent de nouveau dans la rue, la police leur réservera l'accueil qu'exige l'intérêt général et la collectivité publique.

Concernant toujours ces manifestations, le parti socialiste lausannois, dans un communiqué déclare: «Nous ne pouvons cautionner que la réponse à la violence secrétée par notre société se traduise par de la casse ou toute autre forme de violence».

Le parti socialiste lausannois lance un appel pressant à ces jeunes pour qu'ils cessent immédiatement toute casse, même s'il comprend leur désir de manifester. Le groupe socialiste interviendra au Conseil communal pour «demander des explications sur les brutalités commises par certains policiers et pour empêcher la répétition d'actes qu'il ne peut admettre». Seul le dialogue permettra de trouver des solutions constructives, dit le parti socialiste lausannois, qui tient à réaffirmer son appui à M. Jean-Daniel Cruchaud, conseiller communal et directeur de police. (ats)

Un problème qui existe aussi en Suisse Les enfants victimes de sévices

Peu de sujets suscitent autant d'émotion, d'indignation et de malaise que celui des enfants victimes de sévices. En Suisse il y a tous les ans, en moyenne, une trentaine d'enfants maltraités admis dans les hôpitaux, dont le tiers environ sont des nourrissons et des enfants de moins de 2 ans, selon les chiffres publiés par la revue mensuelle «Pro Juventute» consacrée à ce problème.

Le phénomène de rejet assorti de violence peut s'observer dans toutes les couches socio-économiques. Il n'y a donc pas de portrait robot de l'agresseur. Plus importantes sont par contre les circonstances entourant la naissance et les premiers mois de la vie de l'enfant, circonstances analysées par l'école de Kempe aux Etats-Unis. Mère célibataire, grossesse non-désirée, isolement socio-culturel, alcoolisme, toxicomanie sont autant de facteurs pouvant expliquer le rejet de l'enfant par les parents.

En Suisse un groupe de travail interdisciplinaire s'est constitué parmi les membres de la Société de médecine so-

cial, qui s'occupe des sévices subis par les enfants en général, et plus particulièrement des sévices psychiques.

Depuis l'entrée en vigueur, le 1er janvier 1978, du nouveau droit des enfants, notre pays possède les bases juridiques nécessaires à la protection de la personnalité de l'enfant.

Cependant il reste des cas qui, par peur du gendarme ou de la justice, ne sont pas décelés, et il est difficile de savoir ce que représentent les statistiques de cas enregistrés par rapport à la réalité.

Seules une politique familiale plus active, une aide efficace à la jeunesse et une meilleure formation de leurs droits individuels, permettront d'enrayer ce phénomène social qui soulève un malaise profond de nos consciences, souligne Pro Juventute. (ats)

Voir autres informations
suissees en page 31

NAISSANCE

Monsieur et Madame
François BAYLON
ont la joie d'annoncer
la naissance
de leur huitième petit-enfant

AMÉLIE

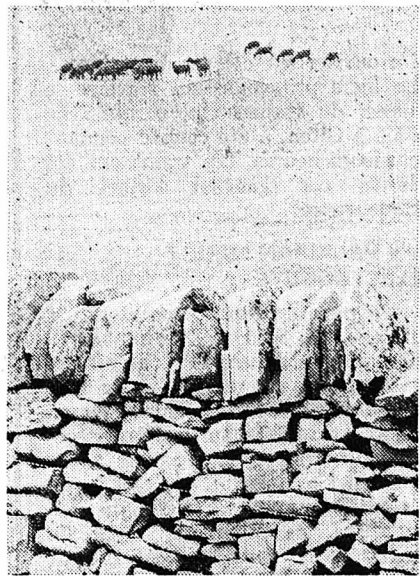
au foyer de
Pascal et Luce Baylon
le 22 octobre 1980

Maternité du CHUV Lausanne

Saint-Bonnet
1195 Dully

Longo-Mai: à Joli-Mas, ça devrait durer encore longtemps

«Longo-Mai, c'est fini, ils ont des ennuis financiers et pensent même vendre leur domaine de Joli-Mas, au-dessus des Verrières. Ainsi donc, la coopérative allait bientôt cesser son activité, mettre la clef sous le paillason et regagner sans gloire les faubourgs des villes. Défaite réjouissante pour les uns, ceux qui, à gauche ou à droite, la plume trempée dans le vitriol, ont porté de graves accusations contre Longo-Mai en novembre dernier. Constat attristant pour les autres qui avaient goûté une fois ou l'autre à l'accueil des gens de Joli-Mas. Une simple visite sur les hauts verrisans nous a permis de vérifier une information, fautive au demeurant, et qui peut rejoindre ses semblables dans la poubelle des accusations infondées. Rassurez-vous, ou déplorez-le, Longo-Mai se porte bien et au-dessus des Verrières l'activité de la coopérative devrait durer encore longtemps.



Les moutons broutent les derniers brins d'herbe. (Impar-Charrère)

Hier, par exemple, la scierie tournait à plein rendement; dans les étages de la ferme rendue accueillante après tant de transformations laborieuses résonnaient des coups de marteaux, annonciaient d'importantes transformations. Et quand les rats quittent le navire, ils ne prennent généralement pas le temps de repeindre la figure de proue!

D'ailleurs, ainsi que nous le confirmerait Marie-Thérèse, il n'est pas question de quitter Joli-Mas:

«Une fois de plus des gens qui n'ont jamais mis les pieds chez nous tirent des

plans sur la comète et se croient en droit d'annoncer notre fin très proche.

Cette obstination, la plupart du temps anonyme, à vouloir notre perte a vraiment de quoi surprendre, d'autant plus que Longo-Mai compte au total dans toutes ses coopératives européennes, un peu plus d'une centaine de personnes.

Nos recherches d'alternatives sociales et économiques doivent déranger beaucoup de monde pour susciter de telles réactions...

C'est vrai qu'à Joli-Mas, où résident une douzaine de coopérateurs entourés de bambins charmants, on n'a vraiment pas l'impression de se trouver au sein d'un noyau d'extrémistes en train de préparer quelque complot.

« Notre idéal est de faire revivre des régions qui étaient abandonnées ou animées autrefois que durant la saison d'estivage. Croyez bien que ce n'est pas facile; comme tous les paysans de montagne nous connaissons des problèmes financiers, d'autant plus qu'en hiver Joli-Mas est coupé du monde.

Attendre la neige nécessite certains travaux. La scierie marche actuellement à plein rendement car il faut livrer le bois avant que les chemins deviennent impraticables. Reymond, un Vaudois exilé sur les hauts du Vallon, s'en préoccupe:

« Dans nos forêts, nous avons abattu des sapins, comme autrefois, à la hache, sans tronçonneuse. Ces arbres sont actuellement débités en planches ou en poutres; les acheteurs en prendront possession bientôt. En outre, notre troupeau de moutons - près de 400 bêtes - broute les derniers brins d'herbe, à quelques pas d'ici, avant de gagner des contrées plus accueillantes durant la mauvaise saison. Et puis sachez que récemment, aux Hauts-Geneveys, lors d'un concours d'élevage, notre bélier a remporté le premier prix. D'ailleurs, nos moutons, en général des aroix de Bernes, suscitent l'admiration des éleveurs; il faut reconnaître que leur laine très fine et leur couleur exceptionnelle qui ne nécessite pas de teinture présentent vraiment des avantages.

Alors, cette fronde souvent orchestrée contre Longo-Mai, où prend-elle naissance? Les coopérateurs accueillent pourtant aimablement les visiteurs, comme l'explique la Norvégienne Sissel:

« Le dimanche, des dizaines de promeneurs ou skieurs de fond nous rendent visite. Quand ils repartent, ils sont devenus des sympathisants qui reviennent nous voir, sans idées préconçues. Nous sommes très ouverts et accueillons toute personne manifestant un intérêt pour Longo-Mai. Au stand que nous érigeons chaque samedi matin, au marché de La Chaux-de-Fonds, nous offrons volontiers une information sur les buts poursuivis par notre mouvement.

Voilà, Longo-Mai se porte bien, n'a nullement l'intention de quitter le Val-de-Travers et fait montre d'une ouverture d'esprit dont devraient s'inspirer ses plus farouches détracteurs. Certes, une visite à Joli-Mas ne permet pas d'éclaircir certaines accusations, mais avant que de les porter, il s'agit de prendre la température d'un groupe de jeunes gens qui ne se réclament d'aucun mouvement politique et qui ont beaucoup souffert des coups portés contre eux en novembre dernier. (j.jc)

Intolérance

Mais au juste, pourquoi une centaine de jeunes gens, à la recherche, selon la formule consacrée, «d'alternatives économiques et sociales», provoque-t-elle tant de réactions, le plus souvent négatives, voire franchement hostiles? Bien difficile de répondre à cette question.

Certes, les gens de Longo-Mai sont des marginaux. Ils n'ont pas tous les cheveux coupés en brosse et ne pensent pas nécessairement que le sacrement du mariage soit le garant d'une vie de couple heureuse. Nomades, ils remettent en valeur le compagnonnage en peaufinant leur formation de berger ou de bûcheron à l'occasion de nombreux stages accomplis dans les différentes coopératives européennes.

Bien sûr, les gens de Longo-Mai, issus des villes, ont commis des erreurs en arrivant sur les hauts verrisans. On ne s'improvise pas du jour au lendemain agriculteur, à 1200 mètres d'altitude, sans faire de faux pas. Et leur exemple de ténacité en des lieux autrefois réservés uniquement à l'estivage a pu indisposer plus d'un. De même que certaines actions entreprises sur le plan national ou international.

Mais parce qu'une centaine de jeunes gens agissent et vivent différemment, faut-il les accuser des pires maux, des vices les plus infâmes, la

plupart du temps en totale méconnaissance de cause?

L'intolérance manifestée à l'égard de Longo-Mai s'apparente à celle qui guide les gestes des poseurs de bombe à l'entrée des synagogues. Elle ressemble comme une sœur à celle de certains milieux zurichois ou lausannois qui proposent des solutions à courte vue et radicales pour résoudre le problème posé par les jeunes manifestants...

Car il est bien certain que lorsqu'une société où tout baignait dans l'huile commence de gripper, elle aime à se rassurer en cherchant des boucs émissaires.

L'avenir dira si nous sommes trompés. Si Longo-Mai, derrière une façade style «retour à la nature et sauvegarde des régions de montagne» ourdit, entre deux transhumances et autres coupes de bois, d'affreux complots qui mettent en péril un quelconque État démocratique.

Et même si un jour ou l'autre certains reproches venaient à être confirmés, resterait tout de même l'image de ceux que nous avons rencontrés à plusieurs reprises, heureux d'avoir échappé à l'inhumanité des grandes villes pour brandir, très fiers, le trophée gagné par un bélier, brun et roux, à la laine si douce...

J.-J. CHARRÈRE

Au Tribunal de police du Val-de-Travers L'espion à la plaque en carton

Le Tribunal de police du Val-de-Travers a tenu récemment une audience sous la présidence de M. Luc Meylan, juge suppléant, assisté de Mlle Chantal Delachaux, commis au greffe.

B. S., qui habite le Vignoble, a perdu la plaque minéralogique de son cyclomoteur qui portait le No NE 007... et ne l'a jamais retrouvée. Sans faire les démarches nécessaires pour obtenir une nouvelle plaque, B. S. a muni son véhicule d'une contrefaçon qu'il a confectionnée lui-même sur un morceau de carton. Il a circulé quelques jours avec cette plaque fac-similé. Son cyclomoteur était couvert par l'assurance responsabilité civile. Alors qu'il avait stationné son cyclomoteur devant un restaurant de Fleurier, un agent s'aperçut du subterfuge et a dressé contravention contre B. S.

B. S. poursuivi pour infractions à la LCR ne se présente pas à l'audience. Par défaut, il a été condamné à une amende de 150 francs et aux frais de la cause par 40 francs. Comme il avait été condamné antérieurement à une peine d'un an avec sursis, le juge a prolongé la durée du sursis d'un an.

Sur plainte de son ancienne amie, J. J. est prévenue de dommage à la propriété et de violation de domicile. En décembre de l'an dernier il s'est introduit dans le logement de son amie (qui était fermée) par une fenêtre de la salle de bains, en grimpant sur un pot de fleurs. Il y eut quelques dégâts. Plus tard, il est entré dans la maison par une porte laissée ou-

verte alors qu'il savait que son amie était absente.

J. J. a commis des dégâts. Il a d'abord coupé le cordon du téléphone pour empêcher la dame d'appeler la police. Il a brisé des lunettes de la plaignante et une porte d'entrée de sa maison. Le montant des dégâts est chiffré à 571 francs.

Le juge tente la conciliation. La plaignante est d'accord de retirer sa plainte, moyennant certaines conditions, car elle ne tient pas à ce que J. J. soit condamné. Le ministère public a requis une peine de 300 francs d'amende.

Finalement, la conciliation a abouti. J. J. a pris l'engagement de rembourser les dégâts commis en versant par acomptes, le montant de 500 francs. Il s'engage en outre à ne plus remettre les pieds chez son ex-amie.

Moyennant exécution de ces engagements, la plainte est retirée.

Circulant au volant de sa voiture depuis le Vignoble en direction de Travers, au milieu de la nuit, T. B. a légèrement dépassé avec les roues gauches de son véhicule la ligne blanche continue. Malheureusement pour lui, il a été vu par des agents de la circulation qui ont verbalisé.

Un mandat d'amende de 50 francs lui a été notifié, mandat contre lequel T. B. a fait opposition, trouvant l'amende un peu lourde.

Il se trouve que depuis le début des vacances le prévenu n'a pas de travail, bien qu'il ait fait l'impossible pour en trouver. En plus, cette infraction n'a pas mis en danger les autres usagers de la route.

Le président, compréhensif, réduit l'amende à 40 francs, sans frais. (ab)

NEUCHÂTEL

Cyclomotoriste blessé

Hier à 19 h. 25, alors qu'il circulait en cyclomoteur rue du Clos-de-Serrières en direction ouest-est, M. Antonio Colella, 46 ans, de Neuchâtel, a brusquement chuté sur la chaussée. Souffrant d'une plaie au front et d'une légère commotion, il a été transporté à l'Hôpital des Cadolles par ambulance.

DISTRICT DE BOUDRY

PESEUX

Enfant renversé

Hier à 13 h. 10, une automobiliste de Dombresson, Mme M.M., circulait rue de Neuchâtel en direction de Corcelles. A la hauteur du No 10, l'avant gauche de sa machine a été heurté par le jeune Christophe Morzier, 11 ans, de Peseux, qui traversait la chaussée sur un passage de sécurité en courant et sans prendre garde à la circulation. Blessé, ce dernier a été transporté à l'Hôpital des Cadolles par l'ambulance. Il souffre d'une commotion et d'une plaie ouverte à la cuisse droite.

mémoire

Neuchâtel Jazzland: 22-2 h., Roxiane. Pharmacie d'office: jusqu'à 23 h., Montandon, rue des Epancheurs. Ensuite tél. 25 10 17. SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 - 61 31 81. La Main-Tendue: tél. 143.

CINÉMAS

Apollo: 14 h. 15, 20 h., Les 10 commandements. Arcades: 20 h. 30, Le trou noir. Bio: 18 h. 30, 20 h. 45, Le dernier métré. Palace: 15 h., 18 h. 45, 20 h. 45, SOS Titanic. Rex: 20 h. 45, Le gang des frères James. Studio: 21 h., Mad Max.

Décès au Val-de-Travers

Le 23 octobre, Mlle Lucie Berthoud, 94 ans, de Fleurier.

Advertisement for J.J. LUDI, featuring 'CLOTURES BOIS METAL BETON FERS FORGES' and 'ENTRETIENS-RÉPARATIONS'. Includes contact information for Corcelles and Privé.

BULLETIN DE BOURSE

Cours communiqués par: SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Table of stock market data for Neuchâtel, Lausanne, Genève, and Zurich, listing various companies and their share prices for the dates of 22 and 23 October.

Table of stock market data for Bâle and New York, listing companies like Girard-Perregé, A.T.T., and Dow Chemical, along with their share prices.

Table of exchange rates and interest rates, including 'Cours indicatifs' for various currencies and 'Cours de la Banque Populaire Suisse'.

Table of investment funds and indices, including 'FONDS DE PLACEMENT COMMUNIQUÉS PAR L'UNION DE BANQUES SUISSES' and 'INDICE BOURSIER SBS'.



Samedi 25 octobre, à 17 heures, à La Charrière

AARAU

A oublier...

La venue d'Aarau à La Charrière, samedi, à l'heure de l'apéritif, pourrait donner l'occasion aux Chaux-de-Fonniens de faire oublier leur «terrible» défaite de dimanche dernier à Frauenfeld. Certes, Aarau n'est pas le dernier venu, puisqu'il partage la première place avec Veyey et Bulle, alors que La Chaux-de-Fonds n'est que sixième, à 3 points. Les Argoviens sont un peu «la révélation» de cette saison. Sous la conduite de Stehrenberg ils ont remporté des victoires pour le moins difficiles. Dimanche dernier, ils ont encore fait mordre la poussière à Winterthur qui n'est certes pas une petite équipe.

Mais La Chaux-de-Fonds se doit maintenant de renouer avec la victoire. Un grand problème vient se poser à Blaise Richard qui ne pourra pas compter, des semaines durant, sur la nouvelle acquisition du club, le Zurichois Albert Hohl, victime, d'une déchirure de ligaments à un genou, à la suite d'une rencontre avec un joueur de Frauenfeld.

Quelle sera la composition de l'équipe chaux-de-fonnière ? Il faudra certainement attendre à samedi après-midi pour savoir qui aura la confiance de Richard. Mais une chose est certaine, tout sera tenté pour remporter deux points précieux qui pourraient porter La Chaux-de-Fonds dans le groupe de tête.



François Laydu... sa première saison au FC La Chaux-de-Fonds. Il est arrivé au mois de juillet avec Blaise Richard. C'est un joueur de milieu du terrain qui a eu vingt ans cette année.



A la manière de José Hofer qui va s'en aller droit au but, La Chaux-de-Fonds doit maintenant renouer avec la victoire face à Aarau.

La Chaux-de-Fonds
Entraîneur Richard

1 Läubli	9 Bristot
2 Claude	11 Coignon
3 Bouzenada	12 Ripamonti
4 Salvi	13 Capraro
5 Laydu	14 Chammartin
6 Sandoz	15 Nussing
7 Hofer	
8 Musitelli	

Pour vos prochaines lunettes, une seule adresse!

NOVOPTIC

J. Held, opticien

Av. Léopold-Robert 51
Téléphone (039) 23 39 55

Aarau
Entraîneur: Stehrenberg

1 Richner	9 Merlo
2 Osterwalder	10 Gloor
3 Schmocker	11 Muller
4 Zahnder	12 Aellig
5 Buhler	13 Peterhans
6 Zehnder	14 Keller
7 Franz	15 Koller
8 Siegrist	

Le ballon du match est offert par

M. Frédy HAAG
Carrosserie de la Ruche

Ruche 20
La Chaux-de-Fonds

Audi

PORSCHE

Une gamme actuelle moderne conçue pour satisfaire les plus exigeants

Polo - Polo GT - Derby
Golf - Golf GTI - Golf Diesel - Passat - Passat Variant - Scirocco - Scirocco GTI et sa gamme de véhicules utilitaires.

80 - 80 coupé - 100 - 200 - 200 turbo - Audi quattro.

924 - 924 Turbo - 924 Carrera - 911 SC - 911 Turbo - 928 - 928 S

SPORTING-GARAGE
Carrosserie
J.-F. STICH - Crêtets 90
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 18 23

SERVICE CHEMISES EXPRESS

Avenue Léopold-Robert 70
La Chaux-de-Fonds

Lavage et repassage de chemises

LA GENEVOISE

Compagnie d'Assurances

Pour votre complète sécurité demandez

Le Plan de sécurité

à

Ronald Jeanbourquin

Agent général

Rue Jaquet-Droz 60

2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/23 22 18

all star sports

Léo Eichmann

Av. Léopold-Robert 72
Tél. 039/23 79 49

Léo Eichmann

ancien gardien de la première équipe du FC La Chaux-de-Fonds et de l'équipe nationale saura vous conseiller judicieusement pour tout ce qui a trait au football, du junior au vétéran; des clubs de ligues inférieures à la ligue nationale.

Equipements complets pour gardiens.

Dépositaire pour médailles - coupes et trophées

Fournisseur officiel

adidas

TOUT À PRIX DISCOUNT

LE VRAI spécialiste en électroménager VOUS PROPOSE LE MEILLEUR MAIS LE MOINS CHER

Machine à laver, cuisinière, lave-vaisselle, frigo, etc.

Serre 90
2300 La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 00 55

MERCEDES

RENAULT

deux marques de réputation mondiale

Agence pour la région

Garage P. Ruckstuhl SA

Fritz-Courvoisier 54
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 52 22

Pour la pose d'un autoradio

BLAUPUNKT DRIVE-FI CENTER

Winkler & Grossniklaus

Numa-Droz 132
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 43 23-24

QUI DIT MIEUX ?

Chaussures de jogging et tennis

PATRICK - TBS

Raquettes de tennis

ROSSIGNOL HEAD - DAVIS...

et **la SLAZENGER**
«Challenge Graphite»

les semelles conform'ables pour votre confort

Le Crêt-du-Loche, tél. 039/26 78 78

Les joueurs du FC La Chaux-de-Fonds roulent sur

Mini 1100 Special

3,05 mètres de longueur, 33,1 kW DIN (45 CV DIN), toit vinyle, vitres teintées, réservoir de 32 litres, jantes sport. *Fr. 8450.-

Garage Bering & Cie

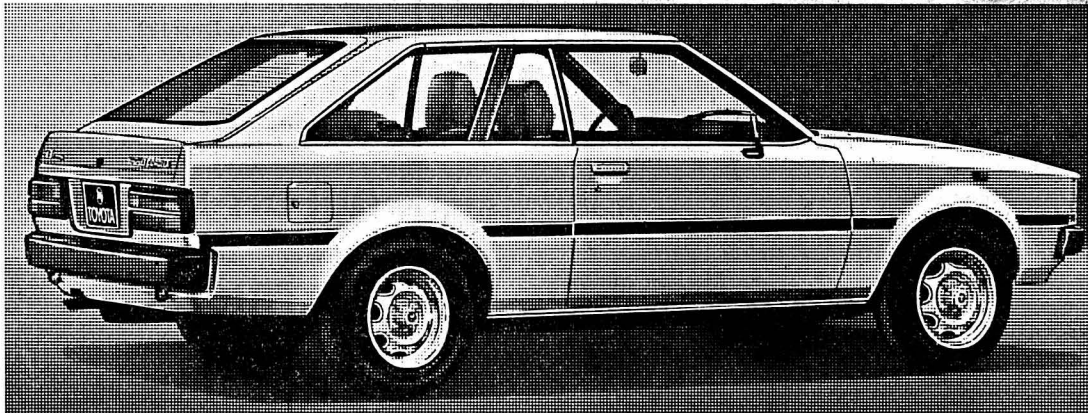
Atelier et vitrine d'exposition
Fritz-Courvoisier 34
La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 22 34 80

Une championne du monde de la production se doit d'être un peu meilleure en tout.



Corolla 1600 SE Liftback Grand Luxe, fr. 12 850.- 1588 cm³, 63,2 kW (86 ch DIN), 5 vitesses

Corolla 1600 Liftback automatique, fr. 12 400.- 1588 cm³, 55,2 kW (75 ch DIN)



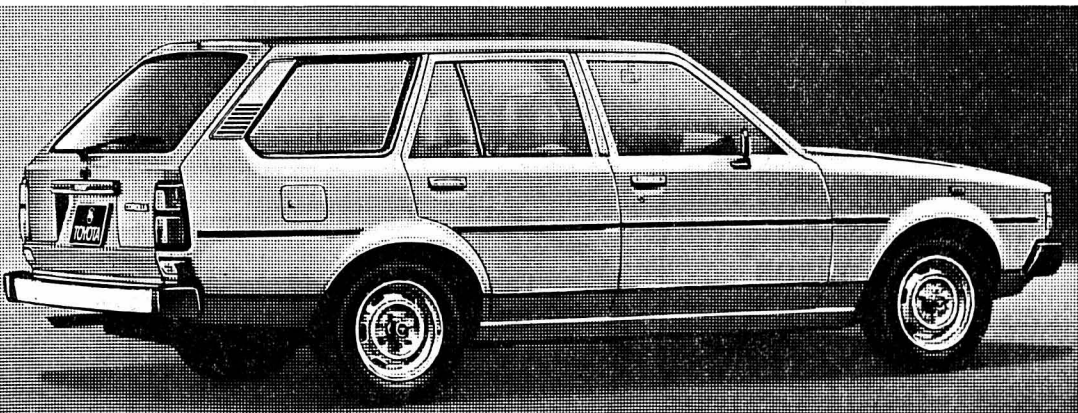
Corolla 1300 Liftback, fr. 10 980.- 1290 cm³, 44,1 kW (60 ch DIN), 5 vitesses



Corolla 1600 GT coupé, fr. 14 950.- 1588 cm³, 79,4 kW (108 ch DIN), 2 arbres à cames en tête, 2 carburateurs double-corps horizontaux, 5 vitesses



Corolla 1300 Sedan Deluxe, fr. 10 980.- 1290 cm³, 44,1 kW (60 ch DIN), 5 vitesses



Corolla 1300 break, fr. 11 500.- 1290 cm³, 44,1 kW (60 ch DIN)

Qualité, performances et prix ont valu à la Toyota Corolla d'être, pour la cinquième fois, la voiture la plus produite du monde. Le nouveau modèle est d'ailleurs en passe de prolonger ce brillant palmarès. Un style attrayant et une ligne aérodynamique, alliés à une mécanique éprouvée et à un équipement exceptionnel, sont les principaux traits qui caractérisent les Corolla 1300 Liftback et Sedan Deluxe, avec leur équipement extraordinaire, à un prix sans concurrence: fr. 10 980.-. Ou bien la Corolla 1300 break qui offre une charge utile de 480 kg et

un confort de berline. Ou encore la Toyota Corolla 1600 SE Liftback Grand Luxe à coffre variable, qui consomme à peine 6,5 l/100 km à 90 km/h (ECE). Ou la Corolla 1600 GT, une véritable Grand Tourisme, avec ses 2 arbres à cames en tête, ses 2 carburateurs double-corps horizontaux, ses 108 ch DIN (79 kW) et sa pointe de 185 km/h. Quelle que soit la version de votre choix, cette championne du monde vous en apporte davantage.

75-222

TOYOTA

AVANTAGEUX MULTI-LEASING TOYOTA. TÉLÉPHONE 01 - 52 97 20. TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062 - 67 93 11. **LE N° 1 JAPONAIS, EN SUISSE AUSSI.**

La chasse bat son plein à

L'HÔTEL DE LA GARE

Montmollin
Tél. (038) 31 11 96
Famille Bongard

Madame, Monsieur, avez-vous besoin d'une prothèse capillaire ?

Mon service à domicile vous garantit toute discrétion.



bernard demierre coiffure

Dames
Messieurs
Enfants

Balance 16 - Tél. (039) 23 19 89

Reçoit aussi sans rendez-vous

Non-stop vendredi et samedi

A. Torosantucci

Laiterie-Epicerie
Bières - Eaux minérales - Vins
Vin de la Cuisine Populaire
Gros et détail

Laiterie ouverte le dimanche
Collège 13-17
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 22 28 24

Samedi 25 octobre
Maison du Peuple - La Chaux-de-Fonds

GRANDE BÉNICHON

organisée par la Société LE MOLÉSON
avec le concours de sa chorale

Dès 19 heures
repas typiquement fribourgeois
Jambon de la Borne, gigot, poires à Botzi... vente de spécialités

Dès 21 heures
DANSE avec les SCHAZZAN



AMBIANCE DU TONNERRE - COTILLONS

Permission tardive - Entrée: Fr. 5.-

Nous vous recommandons et remercions les commerçants qui nous ont permis la réalisation de cette page



Carrosserie du Sentier
J.-L. Zosso

Réparations-Transformations
Peintures au four catalyseur

Ronde 21a, ☎ (039) 23 93 33
Privé ☎ (039) 23 61 09

Des offres de rachat absolument imbattables!



• Une reprise royale pour votre voiture actuelle • Un vaste choix de modèles • Des facilités de paiement accordées sans problèmes (GMAC) • Opel - une valeur sûre • Venez nous voir, profitez de cette offre. Vous serez agréablement surpris!

OPEL

GARAGE DU RALLYE A. DUMONT

Distributeur OPEL - Le Locle

Service de vente : P. Demierre, tél. (039) 31 33 33

francis fontaine



tapisser-décorateur
tapis
rideaux
meubles styles et modernes
sols plastiques

atelier : doubs 55 ☎ 039 / 23 43 77

printemps

LA CHAUX-DE-FONDS

En vente aussi à innovation LE LOCLE

DISCOUNT

<p>PAIN MI-BLANC</p> <p>500 g. -.95</p>	<p>ARKINA</p> <p>eau minérale gazeuse 12 litres 2.95 + dépôt</p>
<p>LÉGUMES DE SAISON</p> <p>du pays (carottes, choux, raves, poireaux, choux-fleurs) le kg. 1.-</p>	<p>POMMES GOLDEN</p> <p>du pays 2 kg. 500 2.20</p>
<p>BEURRE DE CUISINE</p> <p>(par quantités ménagères) 250 g. 1.90</p>	<p>CHOCOLAT SUISSE</p> <p>aux noisettes la plaque de 100 g. 1.-</p>
<p>LAIT ENTIER UPÉRISÉ</p> <p>(par quantités ménagères) le litre -.95</p>	<p>VIN D'ITALIE VALPOLICELLA</p> <p>la bouteille de 7 dl. 2.50</p>
<p>POMMES DE TERRE URGENTA</p> <p>le cabas de 5 kg. (le kg. 59 ct.) 2.95</p>	<p>YOGOURT FERMIÈRE AUX FRUITS</p> <p>2 x 180 g. 1.-</p>

Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

La Colombie organisera le Mondial 86

Le président de la République colombienne, M. Julio Cesar Turbay, a annoncé à Bogota que son pays acceptait d'organiser le championnat du monde de football 1986, six ans après que cette organisation eut été confiée à la Colombie par les instances internationales du football.

«La Colombie organisera le Mondial 86» a déclaré le président Turbay après avoir reçu la Commission parlementaire chargée d'étudier la possibilité d'accueillir le championnat du monde. Cette commission venait de remettre au chef de l'Etat son rapport final, dans lequel elle donnait un avis favorable à l'organisation de l'épreuve et dégageait les ressources nécessaires à son financement.

Une loi créant la société Colombia 86, société nationale à caractère commercial, ayant personnalité juridique, capital propre et autonomie administrative, sera signée prochainement par le président de la République. Cette société sera chargée de la mise sur pied de la compétition et les travaux commenceront aussitôt, a précisé le ministre de l'Education.

Après plusieurs semaines d'études, la commission avait estimé que le Mondial

86 constituait «un dessein national» et affirme que les sommes nécessaires à son financement étaient «modestes», trente à quarante millions de dollars.

Dans ce domaine, elle a proposé au gouvernement diverses mesures fiscales pour organiser le championnat du monde sans que le budget de la nation soit affecté, conformément au vœu du président Turbay.

Parmi les mesures de financement soumises au gouvernement, la commission a retenu la possibilité de prélever 3% sur les intérêts annuels que rapporteront les réserves internationales de la Colombie, évaluées à plus de 5 milliards de dollars fin septembre, au cours de la période 1981-86.

Elle a également proposé une participation de 10% sur certaines adjudications de travaux, l'émission d'un timbre sur le championnat du monde, l'organisation de loteries, de concours de pronostics et de paris sportifs dont les gains seraient réservés au financement de l'épreuve. Elle a enfin demandé la légalisation du «Chance», jeu de hasard pratiqué clandestinement en Colombie, ainsi

que le relèvement du prix des billets d'entrée sur les stades.

Parmi toutes ces possibilités, Colombia 86 retiendra celles qui lui paraissent les plus appropriées. Cette société sera présidée par une direction comprenant quatre représentants du secteur public, deux membres des instances du football national et un représentant du secteur privé.

La Colombie, relévent les observateurs, a perdu six ans en discussions et hésitations, reportant toujours à plus tard la décision finale. Pressée par la FIFA (Fédération internationale de football association) de définir son attitude avant la fin du mois d'octobre, elle a enfin rendu une réponse positive.

En moins de six ans, elle devra rattraper le temps perdu, construire ou agrandir des stades, renforcer sa capacité hôtelière, développer les voies de communications terrestres et aériennes sans pour cela effectuer des prélèvements sur le budget national qui, au cours de cette période, sera largement consacré à l'éducation, la santé et à l'amélioration des conditions de vie des couches sociales les plus défavorisées.

Championnat de l'Association cantonale neuchâteloise de football

Beaucoup de rencontres perturbées par le temps

Le week-end dernier, en raison des très mauvaises conditions météorologiques, bien des rencontres ont été perturbées. Et plusieurs d'entre elles ont même dû être renvoyées. Que ce soit donc en quatrième ou en cinquième ligue, les classements ne subissent que très peu de changements d'autant plus que les leaders qui ont pu jouer se sont imposés.

QUATRIÈME LIGUE

Groupe I: 1. Gorgier, 9 matchs et 13 points; 2. Bôle II 8-12; 3. Neuchâtel Xamax II 7-10; 4. Centre Portugais 7-9; 5. Béroche II 7-8; 6. Cortailod IIa 8-8; 7. Châtelard II 8-7; 8. Colombier II 7-6; 9. Comète Ib 8-6; 10. Espagnol 8-4; 11. Corcelles II 7-1.

Groupe II: 1. Comète Ia, 8 matchs et 13 points; 2. Chaumont 8-12; 3. Hauteville II 7-11; 4. Saint-Blaise II 8-11; 5. Cortailod IIb 9-10; 6. Marin III 8-9; 7. Cornaux 8-8; 8. Le Landeron II 8-5; 9. Pal Friul 8-6; 10. Lignières 8-3; 11. Cofrane 8-2.

Groupe III: 1. Fontainemelon, 7 matchs et 13 points; 2. Salento 8-13; 3. Buttes 8-11; 4. Blue Stars 8-11; 5. Dom-

bresson 8-9; 6. Les Ponts-de-Martel Ia 8-8; 7. Les Geneveys-sur-Coffrane 6-7; 8. Saint-Sulpice 8-7; 9. Fleurier II 9-5; 10. Môtiers 8-3; 11. Travers II 9-1.

Groupe IV: 1. Les Bois, 8 matchs et 12 points; 2. Centre espagnol 8-11; 3. Ticino II 8-10; 4. Floria II 7-8; 5. Superga II 8-8; 6. Les Brenets 8-7; 7. Saint-Imier II 7-6; 8. Etoile II 8-6; 9. Chaux-de-Fonds III 8-5; 10. Les Ponts-de-Martel Ib 8-4.

CINQUIÈME LIGUE

Groupe I: 1. Auvernier II, 7 matchs et 13 points; 2. Les Brenets II 6-12; 3. Dombresson II 7-12; 4. Noiraigue 8-12; 5. Le Locle III 7-10; 6. Couvet II 9-6; 7. La Sagne II 8-5; 8. Blue Star II 8-4; 9. Colombier III 7-3; 10. Bôle III 7-3; 11. Gorgier II 8-2.

Groupe II: 1. Cornaux II, 7 matchs et 12 points; 2. Helvétia II 8-12; 3. Serrières II 7-10; 4. Cressier II 7-10; 5. Lignières II 8-10; 6. Le Parc II 5-9; 7. Sonvilier II 6-8; 8. Les Bois II 8-7; 9. Floria III 6-4; 10. Espagnol II 8-1; 11. Chaumont II 6-0.

Avant Suisse - Norvège de mercredi soir Léo Walker renonce aux services de Sulser

L'entraîneur national Léo Walker a renoncé à l'avant-centre des Grasshoppers Claudio Sulser pour le match des éliminatoires de la Coupe du monde 1982 de mercredi prochain face à la Norvège. En effet, le Tessinois de Zurich ne figure pas dans la liste des 16 joueurs retenus par Léo Walker parmi la première sélection de 22 noms publiée la semaine passée. Ont également disparu Berbig, Geiger, Gross, Brigger et Scheiwiler. Par contre, les attaquants Marti, Elsener et Schoenenberger pourraient tous les trois effectuer leur «comeback» sous le maillot à croix blanche.

Quatre joueurs présents lors du match contre l'Allemagne le 10 septembre dernier seront donc absents: Ponte, Balet, Sulser et Berbig. Sulser, actuellement en petite forme, n'avait manqué que trois matchs de l'équipe nationale ces dernières années. Peter Marti avait connu son unique sélection jusqu'à présent il y a neuf ans, lorsqu'il avait joué les 23 dernières minutes de la rencontre face à la Turquie. Schoenenberger avait disputé deux mi-temps en 1977 avec la Suisse, contre l'Espagne et la Norvège. Elsener n'avait plus été retenu depuis le 28 mars 1979 (défaite 0-3 contre la Hollande).

Léo Walker a renoncé à Berbig en

raison des études du portier des Grasshoppers, à Geiger car il est à l'Ecole de recrues, à Gross à la suite d'un entretien avec l'entraîneur de Bochum Johanssen, et à Brigger et Scheiwiler pour des motifs de santé.

L'équipe nationale sera réunie lundi à Spiez, les entraînements d'avant-match ayant lieu à Interlaken. Voici la sélection:

GARDIENS: Burgener (Lausanne), Engel (Xamax). - **DÉFENSEURS:** Stohler (Bâle), Luedi (Zurich), Wehrli (Grasshoppers), Heinz Hermann (Grasshoppers), Zappa (Zurich), Weber (Young Boys). - **DEMI ET ATTAQUANTS:** Barberis (Monaco), Botteron (Cologne), Elsener (Zurich), Marti (Bâle), Pfister (Grasshoppers), Maissen (Bâle), Schoenenberger (Young Boys), Tanner (Bâle).

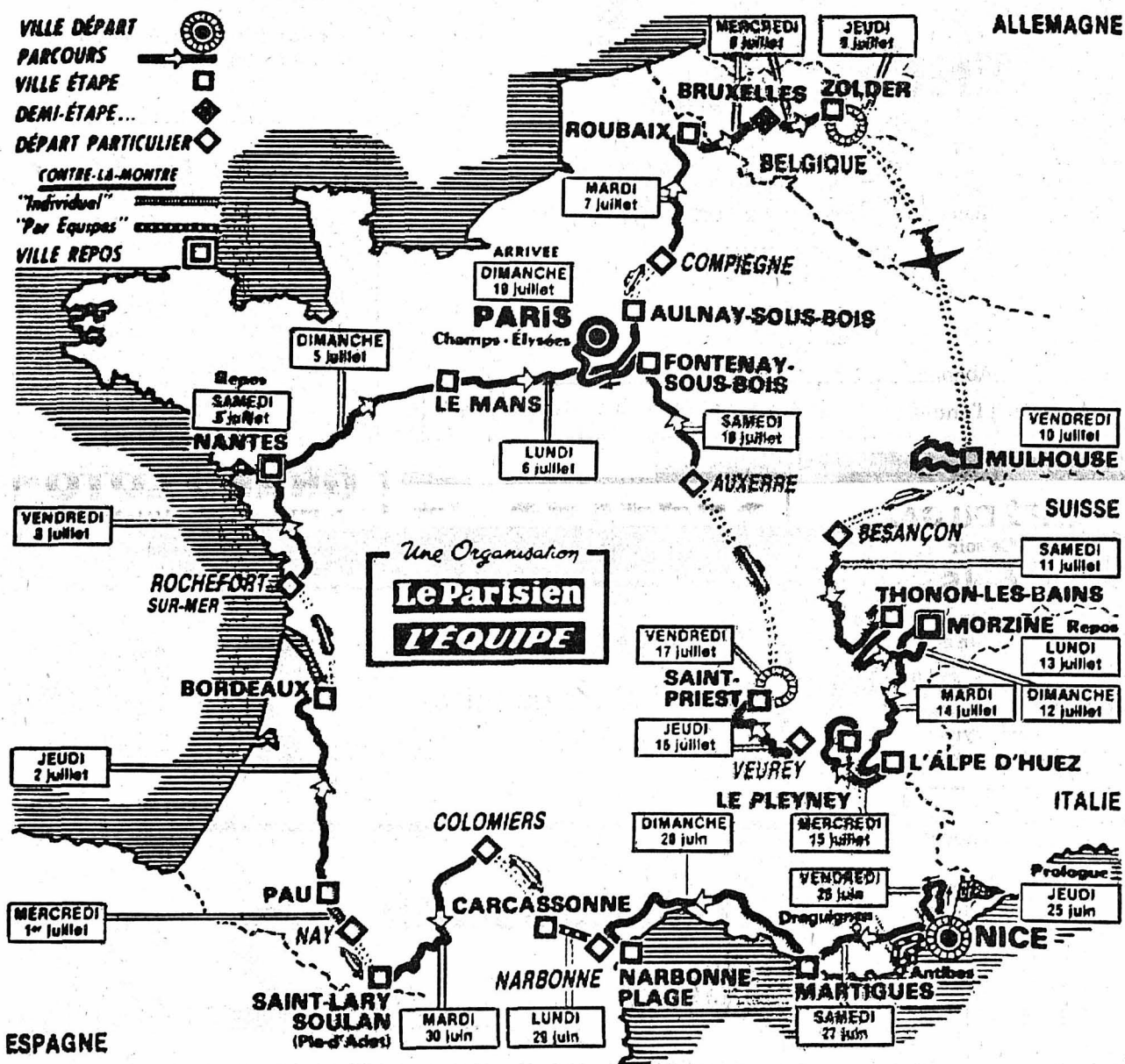
PARI-TRIO

La course du trio de ce dimanche 26 octobre se courra sur l'hippodrome de Zurich-Dielsdorf. Il s'agira d'une épreuve de plat, sur 2000 m. avec 14 chevaux au départ.

Favoris: 1 - 4 - 11. Outsiders: 9 - 14 - 6. Surprises: 5 - 7 - 13.

Tour de France 1981

Un départ sous le soleil à Nice



Le Tour de France de cette année s'était ouvert dans le nord sous un temps exécrable qui sollicita beaucoup les organismes des coureurs et fut peut-être la cause de l'abandon de son favori, le Français Bernard Hinault. Pour celui de l'année prochaine, c'est le soleil de la Méditerranée que les organisateurs offrent aux coureurs, avec un départ de Nice le 25 juin.

Le tracé du Tour 1981, annoncé jeudi à Paris par ses directeurs, MM. Jacques Goddet et Félix Levitan, en présence d'Hinault et du dernier vainqueur, le Hollandais Joop Zoetemelk, sillonnera la France en sens inverse de son prédécesseur, permettant notamment aux coureurs de n'aborder la montagne qu'au 6e jour de la course.

M. Levitan a déclaré qu'il espérait ainsi éviter aux classements de se figer sur de trop grands écarts que n'aurait pas manqué d'apporter une première partie accidentée. Les quatre premières étapes, disputées le long de la Méditerranée entre Nice et Carcassonne, devraient permettre au contraire, dans l'esprit des organisateurs, «l'établissement d'une certaine hiérarchie», grâce notamment à un contre la montre par équipes venant s'ajouter au contre la montre individuel du prologue.

C'est donc le 30 juin que commenceront les choses sérieuses, avec l'attaque des Pyrénées lors d'une étape à trois cols: Colomiers-Saint Lary avec arrivée au Pla d'Adet. Il faut noter toutefois l'abandon des redoutables cols d'Aspin et d'Aubisque au profit de ceux, moins célèbres mais non moins sérieux, de Burret et des Ares.

Aux sommets des Pyrénées succéderont, en intermède avant les durs pavés de l'«enfer du nord», cinq étapes relativement plates, mais qui donneront lieu pour la plupart à des bonifications afin d'encourager l'esprit d'attaque. C'est au milieu de cette portion de Tour, à Nantes, que se situera le premier repos offert aux coureurs, le samedi 4 juillet, soit après une semaine «chargée» du propre aveu de M. Levitan.

En ce qui concerne l'esprit qui a présidé au tracé du parcours sur les pavés du Nord, M. Levitan l'a résumé par la formule: «Le Tour de France n'est pas Paris-Roubaix». Il a ainsi rassuré ceux, dont Hinault lui-même, qui avaient estimé que les étapes du nord, par la longueur des passages sur pavés qu'elles imposaient, étaient inutilement dangereuses. L'année prochaine, les coureurs couvriront entre 30 et 40 km. de pavés seulement, au cours de l'étape Compiègne-Roubaix.

Si ce Tour aura au passage évité la Normandie qui l'avait accueilli en 1980, il respectera la visite, à présent traditionnelle, en Belgique, avec passage à Bruxelles, et sur le circuit hollandais de Zolder, où aura lieu le troisième contre la montre individuel.

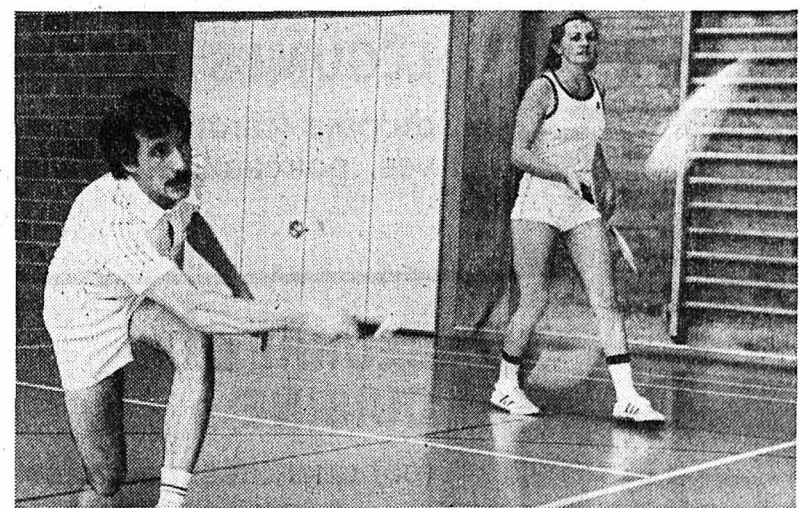
Si ce contre la montre, suivant de deux jours le Nord et ses pavés, ne permet pas aux écarts de se creuser au classement général, les Alpes s'en chargeront. Après un transfert en avion sur Mulhouse, où aura lieu le 10 juillet une étape en ligne, les coureurs aborderont en effet le Massif alpin le 12 entre Thonon-les-Bains et Morzine, avec une succession de cinq cols dans laquelle des défaillances ne manqueront pas de se produire.

Après un repos mérité, les coureurs attaqueront à nouveau les routes alpines le 14 juillet, pour rallier L'Alpe d'Huez en passant par les cols de la Madeleine et du Glandon, le Galibier étant toutefois écarté cette fois-ci du tracé. Ce dernier obstacle franchi, ce sera la remontée sur Paris, suivant un trajet quasiment identique à celui suivi cette année, avec arrivée à Paris, sur les Champs Elysées, le 19 juillet.

Sur la carte, la grande boucle qui sera proposée l'année prochaine au peloton suit d'ailleurs d'assez près celle de la précédente édition, tout en étant un peu plus resserrée puisqu'elle évitera la Normandie et l'Allemagne de l'Ouest. Au total, 3900 kilomètres seront couverts en 25 jours.

Mais ce sont peut-être les suiveurs qui auront l'étape la plus difficile: entre Zolder et Mulhouse, un transfert que les coureurs effectueront en une heure par avion, ils devront en effet parcourir 510 km. par la route.

Championnat suisse de badminton, ligue nationale B La Chaux-de-Fonds reçoit Täfers Fribourg



C'est ce soir, dans les halles de Bellevue que se déroulera cette rencontre à partir de 20 heures. C'est une bonne occasion pour l'équipe chaux-de-fonnière de consolider sa position en tête du classement. La formation locale alignera tous les joueurs qui se sont distingués lors du Tournoi de la métropole horlogère et tout particulièrement Paolo De Paoli, le meilleur joueur suisse du moment. Du beau sport en vue!

Sport-Toto: opinion des experts

Pour le prochain concours, dix experts ont fourni - indépendamment les uns des autres - les prévisions qui se résument de la manière suivante:

	1	x	2
1. Bâle	6	2	2
2. Chénios	3	4	3
3. Chiasso	4	4	2
4. Saint-Gall	7	2	1
5. Sion	5	3	2
6. Young Boys	4	3	3
7. Zurich	8	1	1
8. Bienne	3	4	3
9. La Chaux-de-Fonds	4	4	2
10. Kriens	5	3	2
11. Lugano	4	3	3
12. Wettingen	5	3	2
13. Winterthour	6	2	2

Au Pavillon du Crêt-du-Loclc Toutes ces voitures sont expertisées et garanties non accidentées. Livraison selon votre désir. Crédit immédiat.

Tél. 039/26 73 44 **OCCASIONS**

GARAGE DES 3 ROIS SA J.-P. et M. Nussbaumer

Renault 18 GTL	79 km. 20 000	BMW 316	77 Fr. 8 500	Ford Granada 2300 L aut.	78 km 38 000
Opel Manta GTE	78 km 30 000	Ford Escort 1300 L	— Fr. 5 300	Fiat Ritmo	79 km 23 000
Simca 1308 S	78 km 21 000	Ford Fiesta 1300 L	77 km 16 000	Lancia Beta 1600 Berline	76 Fr 7 000
Citroën GS 1200 Break	77 km. 20 000	Ford Taunus 1600 L	79 km 29 000	Alfasud 1500 TI	78 Fr. 8 200
VW Golf GTI	80 km. 24 000	Ford Taunus 2000 LV6	78 km 37 000	Range Rover	78 km. 31 000

GARAGE DES 3 ROIS SA LA CHAUX-DE-FONDS LE LOCLE NICHOLLET 1900

50 ANS À VOTRE SERVICE

L'IMPARTIAL

COURVOISIER 100 ANS

Attention: Après le voyage en train à vapeur, voici une autre chance, pour les enfants de la région de prendre part à un grand voyage. Participez au concours de dessins pour la jeunesse, du centième anniversaire de L'Impartial.

Le thème: Les moyens de locomotion d'hier, d'aujourd'hui et de demain

Chars antiques, vieilles voitures, bateaux, trains, automobiles, moyens imaginaires ou réels de déplacement dans l'espace... sont tout autant de sujets que vous pouvez réaliser. Votre imagination vous en fournira bien d'autres.

Conditions:

- Le concours est ouvert aux enfants de 3 à 16 ans. Les participants ne peuvent envoyer qu'un seul dessin.
- Les dessins - coloriés par n'importe quel procédé - doivent être d'un format minimum A3 (42 cm. sur 29,7 cm.). Ils ne seront pas restitués.
- Les concurrents mentionneront au dos des dessins: nom, prénom, âge et adresse complète.
- Les dessins sont à adresser à la rédaction de L'Impartial, rue Neuve 14, jusqu'au 16 novembre à minuit.
- Après décision du jury, les résultats seront publiés dans L'Impartial-FAM et les gagnants seront avisés personnellement.

Prix:

- Un beau voyage pour les premiers de chaque catégorie, de Genève à Zurich, sur un vol de ligne Swissair. Aller à l'aéroport et retour de Zurich par train, après la visite du zoo de cette ville.

Bonne chance à tous !

LE SERVICE CULTUREL MIGROS présente en collaboration avec

CONNAISSANCE DU MONDE

LES ANDES VERTIGINEUSES

Récit et film par **RENÉ DESMAISON**

2e conférence de l'abonnement

LE LOCLE
Salle du Musée - lundi 27 oct. à 20 h. 30

LA CHAUX-DE-FONDS
MIH - mardi 28 oct. à 20 h. 30

Place: Fr. 8.-
(Abonnement à Fr. 42.- pour 6 conférences)

Location à l'entrée

Auto-Transports Erguel SA Saint-Imier

Agence de voyages
Courses en car pour noces, sociétés, écoles

Renseignements: tél. 039 41 22 44

Dimanche 2 novembre 1 j.
BELLE COURSE AVEC DINER CHOUCROUTE
Prix car et repas: Fr. 55.-, AVS 52.-

HOLIDAY ON ICE À LAUSANNE
avec le double champion olympique **ROBIN COUSINS**
Représentations:
Mercredi - matinée 5 nov.
Samedi - matinée 8 nov.
Dimanche - matinée 9 nov.
Prix car et entrée: adultes Fr. 52.-, enfants Fr. 27.-, AVS Fr. 41.-

THÉÂTRE DE BESANÇON
Abonnez-vous pour la saison 80-81 6 représentations.
Prix car et spectacles:
Balcons 1re: Fr. 335.-
Galleries faces: Fr. 270.-
Inscriptions jusqu'au 31.10

Dimanche 23 novembre 1 j.
LA FILLE DE MADAME ANGOT
Inscriptions min. 3 jours avant

CAFÉ DU GAZ Ce soir

DANSE avec Curt et son accordéon et demain soir

FÊTE DE LA BIÈRE avec le Trio de Chasseral (Jocelyne) Choucroute Maison

«L'Impartial» est lu partout et par tous

DECALCO SA

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc 6, pour tout de suite ou date à convenir

appartement de 3 pièces

loyer Fr. 309.- charges Fr. 120.-

Decalco SA, 2612 Cormoret, tél. (039) 44 17 41

Samedi 25 octobre 1980 dès 20 h. 15

HALLE DE GYMNASTIQUE SAINT-SULPICE

GRAND LOTO de l'Union des Sociétés locales

Comme d'habitude magnifiques quines:

1 pendule neuchâteloise, 1 bande de côtelettes, jambons, seilles garnies, plats de viande, lapins, côtelettes, lots de vin, fromages, etc...

Un abonnement gratuit à tout acheteur de deux abonnements à Fr. 18.-

Abonnement partiel Fr. 7.-

Pour le Vallon service de taxis gratuit après le loto.

Cantine - A bientôt! - Place de parc

Si vous oubliez de faire de la publicité vos clients vous oublieront

A louer au centre de la ville

STUDIO MEUBLÉ

tout de suite ou à convenir.

Prix Fr. 320.-

Tél. (039) 23 88 27 ou (039) 22 65 33

TAPIS D'ORIENT

Sur rendez-vous (039) 22 29 70

Nord 163 - La Chaux-de-Fonds

Mme Firouzeh Miserez-Mir-Emad

Les Quidams tous les vendredis et samedis dès le 31 octobre 1980, 20h45

Galerie-atelier Fernand Perret, rue Fritz-Courvoisier 11

... même l'avenir n'est plus ce qu'il était...

Location Muller Musique, tél. 22 25 58

Théâtre de la Chaux-de-Fonds

MARDI 28 OCTOBRE à 20 h. 30

2e spectacle de l'abonnement

Le Grenier de Toulouse présente

CHACUN SA VÉRITÉ

de **PIRANDELLO**

Mise en scène: Jean FAVAREL
Décors: Jean-Claude BASTOS
Costumes: Danièle GIL

UNE DES PIÈCES LES PLUS CARACTÉRISTIQUES, LES PLUS EXEMPLAIRES DE PIRANDELLO.

Location: Tabatière du Théâtre, tél. 039/22 53 53 dès mercredi 22 octobre pour les Amis du Théâtre et dès jeudi 23 octobre pour le public.

Du 21 au 25 octobre rue des Crêtets 130

NOTRE OFFRE EXPO'81

CHAÎNE HI-FI SANYO COMPLÈTE AVEC RACK ET HP
MISE A L'ESSAI SANS ENGAGEMENT
INSTALLATION GRATUITE

COMPLÈTE **1150.-**

La force de VAC: le prix + le service

VAC RADIO • TV • HIFI

RENE JUNOD S.A. 2301 LA CHAUX-DE-FONDS

Platine
Tuner
Deck
Ampli
HP

Les 21, 22, 23 et 24 jusqu'à 22 h 00, samedi 25 jusqu'à 19 h 00.

Snow-jog
chaud, doublure de laine
semelle revêtement
caoutchouc en beige/bleu,
noir/rouge, viola

26-034



84.80

CHAUSSURES FRICKER

GARDE

enfants seraient
gardés toute la
journée.

Quartier de
Bel-Air. 26252

Tél. (039) 23 71 79,
heures des repas.

A VENDRE

génisses
de 1 à 2 ans.

S'adresser à:
Jules Botteron
Chézard. 26201
Tél. (038) 53 13 53

MATELAS

(de santé)
soit Robusta
ou Ressorts
sommiers, chauffe-
lits.
Reprise de vos
anciens matelas.

H. Houriet
Hôtel-de-Ville 37
2300 La Chaux-de-
Fonds 26334
Tél. (039) 22 30 89.

A LOUER
tout de suite ou à
convenir 87-31114
rue du Doubs 5


REZ-DE-CHAUSSEE
plein sud, 2 cham-
bres, cuisine avec eau
chaude, chauffage à
mazout avec comp-
teur individuel, cave.

Loyer modéré +
acompte chauffage.

Pour visiter:
Tél. 039/23 98 86.

Appartements à louer

A LOUER studio,
non meublé, tout
confort. Libre tout de
suite. Tél. (039)
26 81 75. 26219



HOLIDAY ON ICE 1980
Lausanne

Mercredi 5 novembre 1980
matinée spéciale. Dép. 12 h. 30

Samedi 8 novembre 1980
matinée à 17 h. 30. Dép. 15 h.

Samedi 8 novembre 1980
soirée. Dép. 14 h.

Dimanche 9 novembre 1980
matinée à 14 h. Dép. 12 h.

Prix du car Fr. 21.- par personne + bil-
let du spectacle à Fr. 30.- = Fr. 51.-

Rabais AVS de 50% pour les matinées:
mercredi - samedi - dimanche

Enfants en dessous de 16 ans pour les
matinées 1/2 tarif soit Fr. 25.-

Réservation 4 jours avant la date du
spectacle.

Renseignements-Inscriptions:
VOYAGES - AUTOCARS GIGER
Tél. (039) 22 45 51

26336



**Restaurant
JUMBO**

CE SOIR

**Rôti
de porc**
pommes frites

Fr. 3.90

La chasse
avant dernier jour

28-022200

**Veste en velours de cuir
doublée teddy**
Un véritable velours de porc,
coupe raglan confortable, col,
manches, ceinture bordés de tricot,
deux poches extérieures, une
poche intérieure à
fermeture

198.-*

* petit supplément pour grandes tailles

Pour les accompagner:
une belle casquette
à visière en pure
laine vierge

26.-

Veste Melka style duvet
Elle va jusqu'à mi-cuisse.
Capuchon roulé dans le col, fer-
meture double à boutons et à fermeture
éclair, 4 poches extérieures, une
intérieure (3 d'entre elles avec fer-
meture-éclair), tissu robuste,
imperméable:
33% coton/
67% polyester

159.-*

Pour les accompagner:
un pull à col roulé en belle
laine mérino très douce,
signé «Dino Lorenzi»,
teintes diverses

49.80

Vestes Frey de la saison:



Pour les accompagner:
jeans «El Paso» pour les loisirs,
en velours côtelé
(84% coton/
16% polyester)

49.-*

Vêtements Frey, La Chaux-de-Fonds, 47, av. Léopold-Robert, ☎ 22 38 44, Lundi 13.30 - 18.30 ouvert

A louer à Villeret, pour le 1er novembre
au plus tard

1 appartement 3 pièces
rénové, bien ensoleillé, cuisine, bain, tapis
tendus, dépendances, jardin + terrasse.
Loyer Fr. 295.-, + charges.
Téléphone (039) 41 17 65

08-126423

A vendre un
SETTER IRLANDAIS
10 mois, avec pedigree.
Tél. (032) 97 25 39 pendant les heures
de repas.

93-56110

**Appartements
à louer**
A LOUER studio
non meublé. Libre
tout de suite. Centre
ville. Fr. 236.-, char-
ges comprises. Tél.
(039) 23 11 63, heures
des repas. 26253

URGENT
A louer 2 pièces,
confort, bien enso-
leillé avec balcon.
Tél. (039) 23 90 40,
dès 14 h. Privé (038)
42 17 45 dès 19 h.

26314

En toute saison,
L'IMPARTIAL,
votre source
d'informations



VU SON ÉNORME SUCCÈS, LE

Festival du salon cuir

CONTINUE, CHEZ



BARTO meubles



Vincent et Dominique Bartolomeo
La Chaux-de-Fonds - Serre 65 - Tél. (039) 23 14 60
Exposition sur 3 étages = 1000 m²

28-12258

Voyez nos 7 vitrines - L'exposition se visite librement
sans aucune obligation d'achat - Reprise de votre ancien
meublier aux meilleures conditions

Veste style duvet, légèrement brillante

Surface chintz imperméable, double col, col intérieur agréablement tricoté, capuchon escamoté dans la nuque, cinq vastes poches, dos légèrement froncé (55% coton/45% polyester)

130.-*

Solide veste en mouton retourné

A l'extérieur, beau cuir nappa. A l'intérieur: de la fourrure naturelle d'agneau, chaude et douillette; deux poches extérieures, une poche intérieure à fermeture, belle fermeture-éclair mode

398.-*

Veste en cuir avec col castor véritable

Velours de porc avec chaude doublure teddy, bords tricotés aux manches et à la ceinture, grande poche intérieure, deux poches extérieures confortables

260.-*



en cuir véritable ou style duvet

Vêtements Frey, La Chaux-de-Fonds, 47, av. Léopold-Robert, ☎ 22 38 44, Lundi 13.30-18.30 ouvert

79-1015

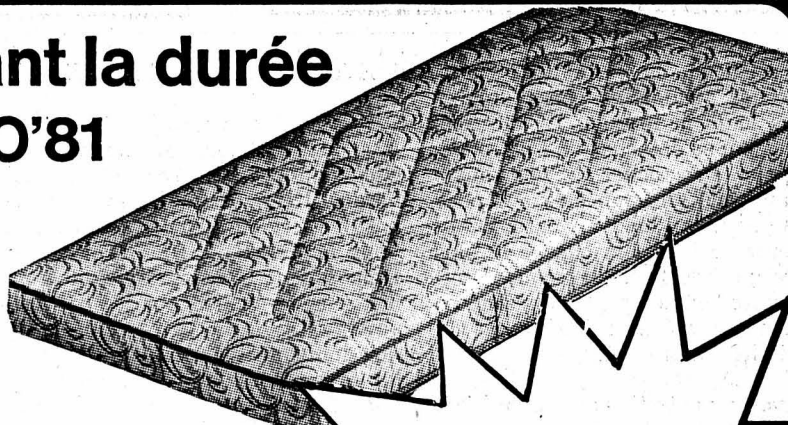
BELLE MACULATURE

à vendre au bureau de L'Impartial

Du 21 au 25
octobre
rue des
Crêtets 130

**VAC
EXPO
81**

**Pendant la durée
d'EXPO'81**



... Nous reprenons pour une valeur de Fr. 50.- votre ancien matelas (dans n'importe quel état) à l'achat d'un matelas BICO ISABELLE

Reprise de votre ancien matelas:

50.-

VAC AMEUBLEMENT

RENE JUNOD S.A. 2301 LA CHAUX-DE-FONDS

Les 21, 22, 23 et 24 jusqu'à 22 h 00, samedi 25 jusqu'à 19 h 00.

24825

HOTEL de la BALANCE

BOONS VINS • BONNE TABLE

WALTER HUBER
propriétaire
LA CHAUX-DE-FONDS

Balance 8
Tél. 039/22 26 21

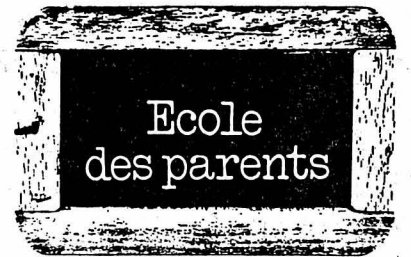
Pour vos invités, nous mettons à votre disposition des chambres à 1 et 2 lits, avec ou sans douche. A disposition: salles de 25 à 30 personnes et de 50 à 60 personnes.

Nous vous recommandons notre restauration soignée «comme chez vous»!

**TOUS LES SAMEDIS MATIN
NOS EXCELLENTS GÂTEAUX
AU FROMAGE**

et toujours nos spécialités du pays:
croûte au fromage, fondue, etc.

22272



Troc

de vêtements d'hiver
propres et en bon état
pour enfants
et adolescents

skis, patins, luges, etc.

**Salle Saint-Louis,
Temple-Allemand 26**

Lundi 3 et mardi 4 novembre 1980, de 19 h. 30 à 21 h.
réception des articles en échange d'un bon

Mercredi 5 novembre, de 14 h. 30 à 19 h.
dès 14 h. 30, vente pour porteurs de bons
dès 15 h. 30, vente à tout-venant

Jeudi 6 novembre, de 19 h. 30 à 21 h.
retrait des articles non vendus et paiement des bons

IMPORTANT

Les articles doivent être obligatoirement munis d'une étiquette cartonnée volante avec la désignation de l'article et indication du prix de vente

Renseignements: Tél. (039) 23 91 44

26084

A LOUER À SAINT-IMIER

APPARTEMENT

enseiellé 3 pièces, cuisine, bain, chambre haute et cave, chauffage central, machine à laver, raccordement au téléphone et au réseau TV Diatel.

Situation tranquille, loyer Fr. 290.-

Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Téléphone (039) 41 19 40

A louer pour cause de santé

horlogerie

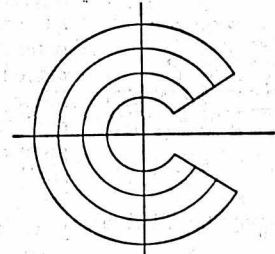
petit magasin près du centre de Lausanne, bonne clientèle, conviendrait pour horloger. Prix modique. Ecrire sous chiffre PE 309311 à Publicitas SA, 1002 Lausanne

06-16095

Votre journal: L'IMPARTIAL

L'IMPARTIAL

**25 octobre 1980
dès 8 heures**



**COURVOISIER
100ANS**

Pour notre centenaire, nous serons heureux de vous accueillir dans nos locaux lors de notre

**JOURNÉE
«PORTES OUVERTES»**

à «L'IMPARTIAL», rue Neuve 14

à «HÉLIO-COURVOISIER»
rue Jardinière 149 a

Hélio: 8 h. - 11 h. - 14 h. - 16 h.

24, 25, 26 octobre 1980

Au Britchon
Serre 68
(anc. Maison
du Peuple)



Exposition d'oiseaux chanteurs et d'agrément

organisée par la Société d'ornithologie La Volière
de La Chaux-de-Fonds

Vendredi 24 de 18 à 20 heures
Samedi 25 de 9 à 20 heures
Dimanche 26 de 9 à 17 heures

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 2.- AVS Fr. 1.-. Enfants: gratuits
TOMBOLA - Palmarès d'exposition

LES BOIS
HALLE COMMUNALE

Samedi 25 octobre dès 20 h.
dimanche 26 octobre dès 15 h.

GRANDS LOTOS

du football-CLUB et du Tir

Attention: chaque séance
débuté avec un carton gratuit
Bandes de côtelettes, jambons
filets garnis, miel, etc.

ANCIEN STAND

(rez-de-chaussée)

Samedi 25 octobre à 20 h. 30

CONCERT

du Club d'accordéonistes LA RUCHE

avec la participation des

Accordéonistes Jurassiens

Gilbert SCHWAB et Cédric STAUFFER

Dès 23 heures

DANSE

avec l'excellent orchestre

LES DANY'S

Permission tardive

C'EST TOUT À CÔTÉ,
J'Y VAIS À PIED



Les magasins spécialisés du «CID» !
Toujours et partout à votre service

La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Saint-Imier

GRANDS MAGASINS COOP CITY
LA CHAUX-DE-FONDS

Samedi 25 octobre 1980 - à notre Supermarché

TOUT LE MONDE
EST GAGNANT À
LA ROUE
DES MILLIONS
MATZINGER !



Profitez également des prix particulièrement avantageux sur tout
l'assortiment des aliments pour animaux Matzinger !

Publicité
intensive -
Publicité
par
annonces.

Retraité

immédiatement disponible pour petits tra-
vaux de bureau quelques heures par semaine.

Tél. (039) 22 53 09

ANIMATEUR

est cherché par Société locale, pour soirée
Jubilée en mai 1981. Tél. (039) 23 31 16

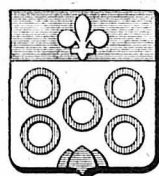
26-310

Snow-jog pour
hommes
légère semelle poro
chaude doublure de laine
en cuir nappa souple
bordeaux, beige, gris, blanc

89.80



CHAUSSURES FRICKER



SOIRÉES PORTES OUVERTES
CAVES DROZ & CIE

1, rue Jacob-Brandt

Mardi 28 octobre - Mercredi 29 octobre
Jeudi 30 octobre - Vendredi 31 octobre

de 17 h. 30 à 21 h.

Le public est invité à visiter nos caves.
Il y sera procédé à des dégustations de vins d'origines
diverses et de belle tenue.

Un cadeau sera remis à chaque visiteur

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 53

MICHEL DAVET

UN DÉSERT DE BRUYÈRES

Roman

(C) Presses de la Cité, Paris & Cosmopress, Genève

- Terrible aveu! Pour vous je devais rester le frère paternel, le célibataire qui se doit de vous garantir non seulement l'héritage mais encore le gîte, la nourriture, l'habillement, le personnel, les chevaux...

Helge leva la main pour arrêter une protestation et continua:

- ...Or, maman n'a jamais touché à sa dote; les loyers de Silkeborg vous font une suffisante pension; la justice voudrait que vous partagiez avec moi les frais quotidiens.

- La question est, répondit Kristian en martelant ses mots, la possession de Lidarende après toi. Retiens bien ceci: jamais nous n'abandonnerons Lidarende. Jamais tu ne nous mettras dehors.

Et tout recommençait, ou plutôt tout continuait! Ulla excédée abandonna son réduit et contourna à pas lents la maison. Découragée, sentant son obsession se détacher de Lidarende, sa conquête, pour s'accrocher à une autre conquête. Elle avait eu un coup au cœur pour cette maison; sa possession lui avait paru, parallèlement à l'amour de Helge, la chance la plus exaltante de sa vie; c'était fini. Ulla moucha soigneusement la grosse lampe à pétrole; la flamme sortit des ténèbres une tapisserie d'un grenat velouté que la jeune femme trouva lugubre. Qu'importait.

- Je viens d'avoir un entretien avec mon frère, dit Helge en pénétrant, un chat blanc sur l'épaule. Il m'a donné certaines assurances.

Dans la soirée, au moment de tirer les volets d'une fenêtre, côté cour, Ulla s'immobilisa intriguée par un bruit, un sifflement de fouet. Dressée sur le toit d'un appenti, enveloppée dans une pèlerine noire, une silhouette semblait à l'affût, un fouet dressé vers les étoiles. Un bras se leva, le fouet claqua: c'était Kristian chassant les chauves-souris. Sur le banc de pierre devant la cuisine, les trois domestiques étaient assis, contemplant. Ils paraissaient sans horreur, habitués, résignés. Au matin, ils balaièrent le petit tas de hideux cadavres dont ni les chats ni le chien ne voudraient.

- Douze! cria Kristian d'une voix triomphante.

Il éclata de rire et se laissa glisser du toit.

Passèrent quelques jours vides d'événements hors de la lente, la besogneuse avancée des défricheurs des bruyères avec lesquels Helge allait bavarder. Il fallait que la lande fût tout entière nettoyée, et en beaucoup d'endroits dynamitée pour la plantation des sapins, dès novembre. Dans tout le Danemark c'était la même rage, le même acharnement sur les bruyères. Les journaux parlaient de l'extraordinaire bond en avant que donnerait cette audacieuse politique. Parmi les promoteurs les plus remarquables, le nom de Niels Hansen, ce fougueux défenseur de la paysannerie, était le plus souvent revenu.

- On parle beaucoup de Niels Hansen, dit Helge. C'est un garçon qui nous fait honneur.

Pas le moindre soupçon, pas le moindre presentiment jaloux. Ulla fut poursuivie par cette phrase et sa jolie confiance tandis qu'elle traversait la lande, poussée par un vent qui sentait les embruns. Un char à banc s'ébranlait devant le porche de l'église lorsqu'elle déboucha sur la place. L'un des deux hommes assis à l'arrière était le pasteur, retenait à deux mains son large feutre de cérémonie. Se pouvait-il que son compagnon dont Ulla ne voyait que la solide carure fût Niels? Il y a de ces miracles! Ulla galvanisée grimpa dans la carriole en marche et tomba contre Niels qui garda son bras autour de sa taille.

- John Kramer est à l'agonie, expliqua le pasteur, tandis que dans la ferme voisine on danse pour le mariage du fils. On pleure ici, on danse là.

- Quant à moi, je venais faire visite à votre père au moment où la carriole est venue le chercher. Bonjour Ulla. Vous avez une bien jolie robe!

- Merci, Niels. C'est l'œuvre de tante Randers... Papa, vous avez une affreuse mine. Vous mangez mal, vous dormez mal, vous n'êtes qu'à demi rasé, vous avez gardé votre cache-nez de jardin, une loque. En résumé, la philosophie de Grundtvil fait de vous un fantôme.

- J'en suis pourtant à la partie poétique de l'œuvre. Les cantiques de l'évêque-poète sont parmi les plus beaux de l'Eglise danoise. Cet homme est un monument.

Ulla frissonna de délices: la main de Niels perdue dans les plis de sa robe caressait la sienne et l'immobilisait avec une impérieuse autorité.

- Le vent vient du Nord, dit encore le pasteur. Il s'exaspère à la rencontre des deux mers et tombe sur nous avec une particulière malveillance puisque rien ne l'arrête. Comment Helge supporte-t-il ces bourrasques?

- Bien, dit Ulla nettement. Il sort peu et lit beaucoup.

Un silence. La pression de la main de Niels se fit autoritaire.

(à suivre)

Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Face à un Autrichien et son public Gunthardt éliminé à Vienne

Tête de série numéro 6, Heinz Gunthardt n'est pas parvenu à passer le cap des huitièmes de finale du tournoi international de Vienne: malgré un bon match, le professionnel suisse a en effet été battu par l'Autrichien Hans Kary. Ce dernier, soutenu par 5000

spectateurs ravis, l'a en effet emporté en trois sets, par 6-2, 5-7, 4-6.

Pourtant, Gunthardt avait d'emblée affiché une nette supériorité. Après avoir gagné facilement la première manche, le Suisse menait 5-2 dans le deuxième set et il semblait promis à un succès rapide lorsque son jeu se dérégla. Au lieu de conclure face à un rival classé No 166 à l'ATP, Gunthardt perdait cinq jeux consécutivement et l'Autrichien parvenait ainsi à égaliser. Dans la manche décisive, Kary mena d'emblée 2-0, mais Heinz Gunthardt renversa la situation en alignant quatre jeux consécutivement.

Il ne pouvait pas profiter de cette bonne position et devait subir le retour d'un adversaire galvanisé par le public qui signait un succès surprenant à sa quatrième balle de match.

Résultats

Simple messieurs, huitièmes de finale: Hans Kary (Aut) bat Heinz Gunthardt (Suisse) 2-6, 7-5, 6-4; Trey Waltke (EU) bat Bob Lutz (EU) 6-4, 6-4; Balasz Taroczy (Hon) bat Pascal Portes (Fra) 6-2, 6-3; Brian Gottfried (EU) bat Onny Parun (NZ) 6-4, 6-3; Tomas Smid (Tch) bat Stanislav Birner (Tch) 6-4, 6-4; Rolf Ghering (RFA) bat Peter Feigl (Aut) w. o.; Raymoore (AS) bat Eric Fromm (EU) 6-3, 6-3.

Double messieurs, premier tour: Gunthardt et Slozil (Suisse, Tchecoslovaquie) battent Carter et Glickstein (Aus, Israël) 6-2, 6-3.

Coup dur pour Klotten

Le meilleur attaquant du HC Klotten, le Canadien Bernard Gagnon (31 ans) sera indisponible pour environ quatre semaines. Il souffre en effet d'une pneumonie.

Fédération suisse de ski Démission d'Adolf Ogi

Adolf Ogi, directeur de la Fédération suisse de ski, a donné sa démission pour le 1er août 1981. Il a en effet donné suite à une offre émanant de l'économie privée et devient directeur général d'une firme d'Ostermündingen.

Adolf Ogi quitte donc la FFS après 17 années d'activité, dont une douzaine en tant que directeur responsable. Il avait beaucoup donné à la Fédération suisse, lui permettant d'acquiescer une structure moderne et, par la création du Swiss ski pool, d'assainir sa situation financière.

Ce sont surtout ses prestations en relation avec l'entraînement et la compétition de l'équipe suisse de ski qui sont connues. Les succès spectaculaires aux Jeux olympiques d'hiver 1972 à Sapporo et à Innsbruck en 1976, ainsi que ceux obtenus en Coupe du monde dans les années septante, ont sans aucun doute pour origine l'activité efficace d'Adolf Ogi. Grâce à ces succès, une évolution marquante dans le cadre du sport de masse, particulièrement en ce qui concerne le ski de fond et de randonnée, a pu se développer.

La direction de la Fédération suisse espère qu'Adolf Ogi continuera à collaborer, d'une façon ou d'une autre, avec la FFS et lui souhaite, par la voix de son président central, Pierre Hirschy, plein succès dans ses nouvelles activités.

Heurs et malheurs du H.C. La Chaux-de-Fonds Jean-Guy Gratton: une question de confiance

Huit matchs et onze points. Quatre victoires, trois matchs à égalité avec Sierre. Pour le H.C. La Chaux-de-Fonds le début du championnat est positif. C'est du moins l'avis de son entraîneur le Canadien Jean-Guy Gratton, avec qui hier nous avons dressé un bref bilan de ce début de saison. Un début de saison où le meilleur et le pire ont été au rendez-vous.

Lors de ses dernières rencontres l'équipe des Mélézes a connu quelques problèmes. «Mon équipe ne marche pas à 100%» nous a avoué Jean-Guy Gratton. «C'est une équipe capable mais encore inconstante». A Villars par exemple, nous avons bien joué et raté la victoire de peu. Mardi face à Young Sprinters, deux tiers temps se sont avérés catastrophiques. Si notre prestation était médiocre face à Olten, à Viège nous avons été battus logiquement par une formation en pleine euphorie. Pour l'heure, je m'estime cependant satisfait de mes joueurs. Une deuxième place au classement constitue finalement l'essentiel. Certes j'admets que le public ait pu être déçu par certaines de nos prestations. Notre objectif est de participer au tour final... uniquement. L'ascension en LNA: nous n'y pensons pas. Le spectateur doit comprendre qu'une équipe ne se reconstruit pas du jour au lendemain. Nos jeunes doivent s'aguerrir en première équipe. Ils manquent encore d'expérience. J'admets aussi qu'il est difficile pour le public chaux-de-fonnier après ce qu'il a vécu pendant plus de dix ans, de se réhabituer à la Ligue nationale B, où, dans le groupe ouest en tout cas, les meilleures équipes se valent».

— Quelle est la formation qui vous a fait la plus grande impression?

Sierre incontestablement. Logiquement, cette formation avec les transferts qu'elle a effectués, avec Jacques Le maire, devrait terminer à la première place. Mais la formation valaisanne n'est pas à l'abri d'une mauvaise surprise, car, contrairement au groupe Est les cinq premières équipes actuelles du classe-

ment sont capables de se battre entre elles.

Le match de samedi à Sierre a donc une grande importance?

— Sans aucun doute. Mais si nous perdons en Valais, cela sera moins grave qu'une défaite à Langenthal mardi ou à Genève samedi prochain. Pour cette échéance, j'ai décidé de modifier les lignes d'attaque du fait que mon équipe connaît quelques problèmes. La formation sera celle du début de saison, un début de saison que je peux qualifier d'excellent. Piller fera sa rentrée aux côtés de Trottier et de Sigouin. Willmann jouera avec Houriet et Yerly. Enfin, Dubois évoluera avec Mouche et Leuenberger. J'espère ainsi que mes attaquants retrouveront le chemin des filets.

Pourquoi les deux et troisième lignes ne sont-elles plus capables de marquer?

— C'est le point qui me préoccupe le plus. Je n'arrive pas à comprendre. Au cours des matchs de préparation aussi bien la première, la deuxième que la troisième ligne marquaient des buts.

Aujourd'hui, en championnat, seule la première triplette offensive est capable d'obliger les gardiens adverses à la révérence. C'est ce qui explique en partie nos résultats et nos performances en dents de scie. J'en suis arrivé à la conclusion que mes joueurs n'ont plus confiance en eux. C'est pourquoi hier soir, au lieu de les soumettre à un entraînement intensif, j'ai préféré organiser un match entre nous pour que certains prennent conscience de leurs possibilités. Il est possible aussi que mon équipe soit parvenue à un stade de saturation.

J'ai le sentiment que nous avons rechaussé les patins un peu trop tôt et surtout que nous avons disputé trop de matchs d'entraînement. Dix au total, alors que six auraient suffi. Nous avons atteint notre forme beaucoup trop tôt. Au début du mois de septembre, en battant Bienne par 7 à 4, nous étions au maximum de nos possibilités. Actuellement, les premières fatigues se font sentir mais je suis persuadé que nos résultats vont aller en s'améliorant. Autre fait important: toutes les équipes du groupe Ouest considèrent le HC La Chaux-de-Fonds comme l'équipe à battre en raison de sa récente relégation. Moralement, c'est parfois une situation difficile à supporter surtout pour les jeunes éléments.



Jean-Guy Gratton espère remettre les patins à la fin du mois de décembre.

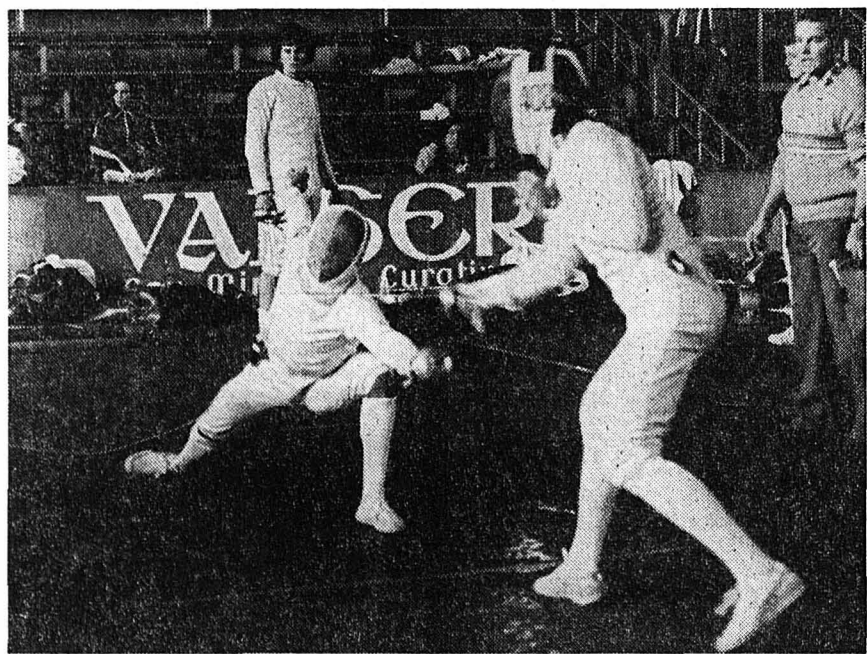
— Estimez-vous que le championnat débute trop tôt?

Oui, c'est le reproche que je ferai à la Ligue suisse de hockey sur glace. Commencer un championnat au mois de septembre est une chose aberrante. En décembre et au début du mois de janvier, nous sommes obligés de cesser la compétition à cause des entraînements de l'équipe nationale. Cette dernière pourrait très bien se préparer à la fin du championnat à mi-mars par exemple avant les championnats du monde. Mais, il est encore plus invraisemblable de terminer le championnat un 17 janvier alors que l'hiver bat son plein. C'est pourquoi, nous allons tout mettre en œuvre pour terminer parmi les deux premiers et participer ainsi au tour final. C'est mon souhait le plus cher. Et j'y tiens car au mois de janvier j'espère pouvoir rechausser les patins!

Propos recueillis par Michel DÉRUNS

21e tournoi international d'escrime de la Métropole horlogère Gaille et Poffet vers un cinquième succès?

C'est ce week-end que se déroulera au Pavillon des Sports le traditionnel tournoi international d'escrime de la Métropole horlogère. Organisé par la Société d'escrime de La Chaux-de-Fonds, ce tournoi réunira plus de quarante équipes de Suisse, de France et d'Italie. Sur le papier les deux tireurs chaux-de-fonniers, membres de l'équipe nationale, Patrice Gaille et Michel Poffet partent favoris. Mais pour eux, les adversaires de taille ne manqueront pas!



Ce 21e tournoi devrait nous réserver d'excellents assauts.

Les premiers assauts débiteront demain à 15 heures. Le deuxième tour se disputera dimanche matin. Les finales se dérouleront dimanche après-midi.

Le tournoi se tire par deux équipes de deux tireurs appartenant à la même salle ou société d'escrime. Les participants ne peuvent tirer que pour le club dont le nom figure sur la licence. Chaque équipe est composée d'un fleuretiste, junior ou senior, homme ou femme et d'un épéiste junior ou senior.

Dans un match opposant deux équipes, les fleuretistes s'affrontent d'abord en cinq touches; les fleuretistes juniors ainsi que les femmes, juniors ou seniors, bénéficient de deux touches d'avance. Lors d'un assaut entre deux fleuretistes possédant chacun les deux touches de handicap, le match débute à zéro zéro. Les épéistes reprennent le score de leur co-équipier et terminent leur match lorsque l'une des deux équipes a reçu dix touches au total.

Vainqueur à sept reprises de ce tournoi, Tauberbischofsheim qui compte

dans ses rangs Bormann, Beck et le champion olympique de Montréal Alexander Push a déclaré forfait. Les organisateurs ont pallié cette défection en engageant deux équipes italiennes de Milan. Le Fecht-Club de Zurich a inscrit quatre équipes avec notamment Keller, membre de l'équipe suisse juniors, Pontarlier trois, Sion quatre avec les frères Evequo, le S.E Genève quatre avec Patrick Cramer, Cédric Vuille et Christian Dousse, tous titulaires de l'équipe nationale, le Club hygiénique Châteline trois, Berne trois dont une équipe formée de Daniel Giger et Christian Kauter qui font également figure de grands favoris, Mulhouse une, C.A. Lausanne deux avec entre autres Nicolas Loewer et Jean-Daniel Gaille, deux anciens Chaux-de-Fonds, Neuchâtel deux avec Bertrand Pfaff et Michel Wittwer, membres de l'équipe nationale, Besançon quatre, Paris Colombe trois, Fribourg deux avec Olivier Carrard titulaire également de l'équipe suisse, Paris-Saint-Gracien deux et VGA Saint-Maur (Paris) deux également.

11e cross du CA Courtelary

Alors que la mode des courses à travers ville et autres épreuves pédestres sur route trouve un écho toujours plus grand auprès des organisateurs, le Club athlétique de Courtelary a tenu à rester

fidèle à la tradition du cross-country. Ainsi, samedi, il organisera pour la onzième fois consécutive sa course à travers campagne. Désireuse de présenter un spectacle attrayant à la population de la région, la société athlétique du chef-lieu a fourni un effort particulier pour s'attacher les services de quelques coureurs

Ainsi, après le marathonien Richard Umberg, le crossman et «pistard» Guido Rhy, le coureur de demi-fond prolongé Peter Haid, le vice-champion de la montagne Daniel Oppliger et le très bon Toni Funk, récemment troisième du Tour du Val-Terbi, l'équipe organisatrice du chef-lieu a encore été en mesure de s'attacher la participation du Bernois Peter Winkler et du Belge Marc Vermeulen, deux athlètes qui peuvent prétendre à la victoire. Champion de Belgique junior du 1500 mètres en 1978, Vermeulen peut s'enorgueillir de valoir 3'51 sur 1500 mètres et 8'11 sur 3000 mètres, deux performances qui en disent long sur ses possibilités. Quant à Peter Winkler, 12e à Morat-Fribourg (57'05) et 8e à la Course à travers la vieille ville de Bienne, il vient de se mettre une nouvelle fois en évidence, ce samedi, ayant terminé au troisième rang de la Corrida de Martigny.

H.C. Tramelan: objectif première ligue

Avec un moral au beau fixe, avec une équipe quelque peu modifiée, Tramelan entend à nouveau jouer un rôle important à l'occasion du prochain championnat qui débutera le 1er novembre.

Le contingent de la première garniture a été complété par quelques arrivées dont on attend beaucoup. Raymond Perret, entraîneur, sera secondé cette saison par Jean-Pierre Nicklès. Ces deux joueurs entendent donner un moral à tout casser à leur équipe afin de récidiver l'exploit de la saison dernière, soit l'obtention du titre de champion de groupe afin de disputer les finales en vue de l'ascension en première ligue. L'objectif qui veut que l'on parle d'un projet de patinoire artificielle ne peut être qu'encourageant pour les responsables du club.

Depuis plusieurs semaines déjà les «orange et noir» s'entraînent de pied ferme afin d'être prêts pour le jour «J». Cependant, cette équipe doit faire face à de nombreux problèmes ne disposant pas de pistes artificielles à domicile. Fort heureusement, différentes rencontres d'entraînement ont pu être conclues et c'est avec intérêt que l'on attend la première rencontre où Tramelan sera opposé à Corgémont. Différents derby seront à l'affiche de ce prochain championnat et les responsables de la glace feront eux aussi le maximum pour que les rencontres puissent se disputer à Tramelan lors de la pleine saison. Un vœu partagé par chacun car il est vrai que les rencontres à domicile ont toujours été passionnantes à suivre. Vu l'effort consenti par

les joueurs et les dirigeants, il ne fait aucun doute que cette année encore les nombreux supporters du club local soutiendront une fois de plus leurs favoris.

Contingents: Gardiens: Bruno Mast, Philippe Jeanneret. Arrière: Didier Gerber, Serge Ghiggia, Hubert Bassioni, François Voirel et Eric Wälti. Avants: Maurice Gagnebin, Raymond Perret, Jean-Pierre Nicklès, Heinz Schori, Gérard Vuilleumier, Rolf Schori, Vincent Hasler, Philippe Launer, Georges Mat-

thez, Patrice Chopard, Roger Reber, Claude Landry. Entraîneur: Raymond Perret. Adjoint à l'entraîneur: Jean-Pierre Nicklès.

Coach: Denis Berberat. Capitaine: Hubert Bassioni.

Tramelan évoluera avec Le Fuet-Belley, Delémont, Moutier II, Ajoie II, Corgémont, Court, Franches-Montagnes et Tavannes.

(Texte et photo vu)



L'équipe de Tramelan qui ne cache pas ses ambitions pour cette prochaine saison qui débutera le 1er novembre déjà face à Corgémont.

Café-Restaurant PINTE NEUCHÂTELOISE

Jean-Pierre et Josette Zanesco

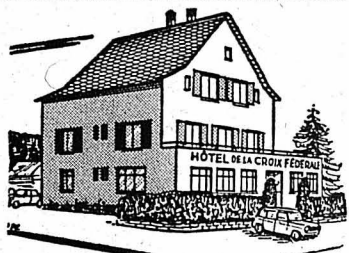


SPÉCIALITÉS AU FROMAGE ET
RÖSTIS CAMPAGNARDS
Fondue neuchâtoise - Raclette
Croûtes au fromage
Tous les jours menus sur assiette à
Fr. 7.50, carte à disposition

Rue du Grenier 8 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/22 32 46 - Fermé le mardi
(Salle pour sociétés, comités, congrès, etc.)

Restaurant- Rôtisserie du Parc

2416 Les Brenets - J. Claude: chef de cuisine
Tél. 039/32 11 27 - Fermé le mardi
Tous les soirs: GRILLADES AU FEU DE BOIS
Spécialités de poissons.
Salle à manger rustique - Salle pour sociétés.



Hôtel de la Croix- Fédérale

Le Crêt-du-Loclé - Tél. 039/26 06 98
Fam. W. Othenin

Menu du jour - Cuisine soignée - Cave réputée
Salles pour noces et banquets

RESTAURANT au britchon

Rue de la Serre 68, tél. 039/2217 85

Actuellement !

- LA CHASSE** — selle de chevreuil flambée
— râble de lièvre flambé
— médaillon de cerf
— civet de la grande chasse

La Channe Valaisanne



Nos spécialités de saison:

- terrine de gibier
- selle de chevreuil
- râble de lièvre
- civet et médaillon de chevreuil

TRIPES NEUCHÂTELOISE
et toujours notre carte et notre
assiette du jour.
Tél. (039) 23 10 64

RESTAURANT



La Brévine
tel. 35.13.06

On n'y met pas
les petits plats
dans les grands,
mais c'est bon!

Et toujours
nos pâtisseries maison

Famille Josette Busi-Schick

RESTAURANT LA FONTANA

Chaque jour ses spécialités fraîches
préparées par le patron

Grande salle pour repas d'affaire

Tél. 039/26 04 04
Fermé le mercredi

Restaurant Pizzeria Frascati



2400 Le Locle
Rue des Envers 38
Tél. 039/31 31 41
Fermé le lundi

GRAND CHOIX DE SPÉCIALITÉS ITALIENNES
ET DE SAISON

RESTAURANT DU COMMERCE chez LOÏS Bar Kismi

2400 Le Locle - Tél. 039/31 37 63
Les apéritifs sont accompagnés d'amuse-gueules
Menu sur assiette chaque jour de la semaine Fr. 8.50,
avec potage et salade
Loïs vous propose: son excellente fondue neuchâtoise

parmi les excellents restaurants des Montagnes neuchâtoises

Nous vous présentons aujourd'hui

Restaurant Elite, Yvo et Josette Luchetti Le paradis des grillades

Qu'est-ce qui fait courir la foule à l'Elite? Il est vrai que la formule adoptée il y a quatre ans déjà par les jeunes tenants, Yvo et Josette Luchetti, est un succès; les clients sont là, toujours nombreux, et ils reviennent régulièrement, donnant à croire qu'un repas pris occasionnellement ou régulièrement à l'Elite, fait partie des habitudes de tout Chaux-de-Fonnier. Alors, est-il nécessaire de rappeler les qualités et l'intérêt de la maison? Nous le ferons pour ceux qui n'auraient pas encore découvert ce lieu de restauration particulier à bien des points de vue.

« Quand nous nous sommes installés, nous voulions surtout une cheminée, nous dit Mme Josette Luchetti, parce que c'était sympathique d'une part et pour pouvoir réaliser la cuisine qui nous fait plaisir ».

C'est ainsi que le patron, grand maître du feu, secondé par 2 aides-cuisiniers, a établi sa carte en cherchant une cuisine simple, légère, « adaptée aux temps actuels ». Et les grillades sont devenues l'apanage de la maison; entrecôtes, steacks, côtelettes, de même que les poissons, scampis et autres, se succèdent sur la braise et sont préparés tout fraîchement pour le client.

En accompagnement, légumes frais, pâtes maison, mais surtout, renommée et trouvaille de la maison, un buffet de salades, variant au gré des saisons, le choix est vaste et peut s'assaisonner de sauces différentes, selon les goûts. On se sert soi-même et l'on peut en prendre à volonté.

Naturellement, la carte propose aussi d'autres choses. Des hors-d'œuvre, des plats plus mijotés, mais sans vouloir se targuer d'offrir des spécialités. Que l'on ne s'y trompe pas; il y a souvent une petite originalité, un petit détail dans la préparation, qui font plaisir autant à l'œil qu'au palais. Ainsi la carte des desserts comporte nombre de desserts maison, salade de fruits frais, corbeille de fruits, flans, tartes, etc. pour éviter toute lassitude et remettre en honneur ce plat souvent dédaigné des restaurateurs.

Actuellement en saison de chasse, le cuisinier s'en donne à cœur joie dans la préparation des selles, médaillons, civets, etc. Vous pouvez même déguster le râble de lièvre et la selle de chevreuil grillés au feu de bois.

Si l'on devait résumer en quelques mots, l'impression que laisse ce restaurant, on pourrait dire: c'est simple, mais c'est bon.

C'est simple dans le sens où les produits de base sont les meilleurs, où la viande est d'une qualité constante, et où la manière d'apprêter joue plus sur l'intuition, la bonne gastronomie, que sur le tape à l'œil et la mode.

Et il faut encore entendre la simplicité comme une volonté d'être au service de la clientèle, non sans toutefois savoir lui suggérer, de temps à autre, une nouveauté, un apprêt différent.

La clientèle semble, depuis le début, jouer le jeu. La petite salle à manger et le restaurant de l'Elite ne désemplassent guère, midi et soir, aussi est-il prudent de réserver. On y apprécie certainement de pouvoir effectivement y manger sainement et légèrement, en dégustant ses excellentes grillades, qui peuvent ne s'accompagner que de salades. On aime aussi, de temps à autre, se composer à un menu plus riche, aux lueurs d'un flambé, et dont tous les plats, du hors-d'œuvre au dessert, sont gustativement intéressants.

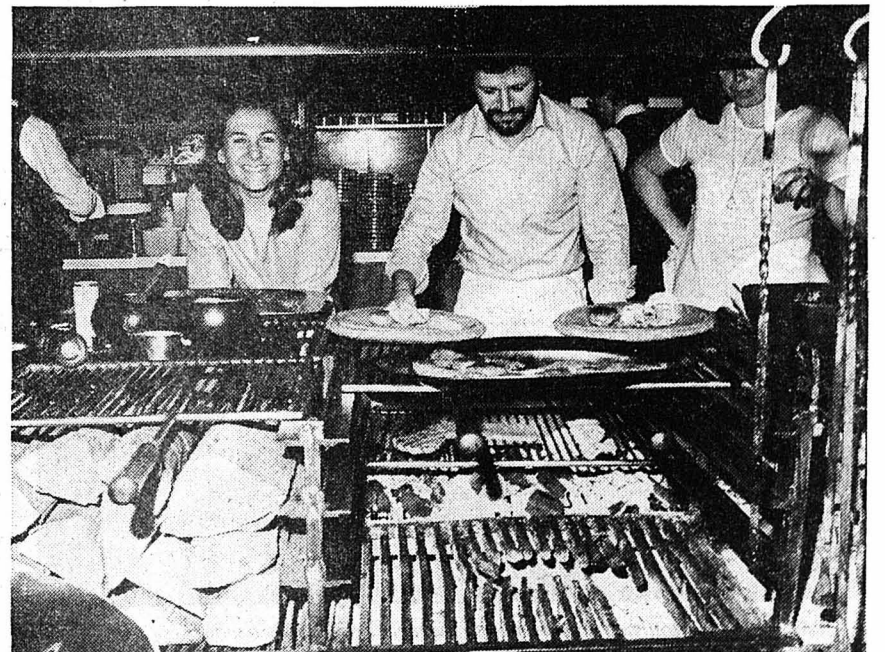
On est heureux aussi de s'y sentir à l'aise; que ce soit pour la sortie dominicale, un peu endimanché, que ce soit pour un déjeuner d'affaires, ou encore pour un casse-croûte rapide et sans façon.

Car, outre ce que nous venons d'énumérer, ce qui fait encore courir la foule à l'Elite, c'est la qualité et la rapidité du service. Cinq, les garçons de café dynamiques et qualifiés, que votre visite soit brève ou plus longue, selon votre volonté et votre temps, veillent à une certaine tenue dans la manière de servir la clientèle. En plus, ils savent vous aider et vous conseiller, dans la composition d'un menu et dans le choix des vins. Ces derniers sont en rapport avec la cuisine offerte, et la carte se veut également simple et à portée de chacun.

Il ne faudrait pas oublier de mentionner les prix d'une telle restauration. Ils sont des plus intéressants et peuvent s'adapter à chacun, sachant que l'on peut prendre le nombre de plats que l'on veut, voire un seul si l'appétit est mince ou si la ligne l'exige et que, selon ses possibilités financières du moment, l'on s'en sort à moindre frais.

A savoir encore que l'été, les repas peuvent se prendre sur la terrasse ombragée; pour l'année prochaine, elle sera encore améliorée et deviendra un petit coin de verdure bien sympathique.

ib-photo Bernard



PUBLICITÉ:



ANNONCES SUISSES S.A. - ASSA
La Chaux-de-Fonds - Av. L.-Robert 31 - Tél. 232214

VAC EXPO '81
du 21 au
25 octobre 1980

**5 jours de
super-chance**

Chaque jour vous pourrez
gagner le gros lot
d'une valeur de

Fr. 500.-

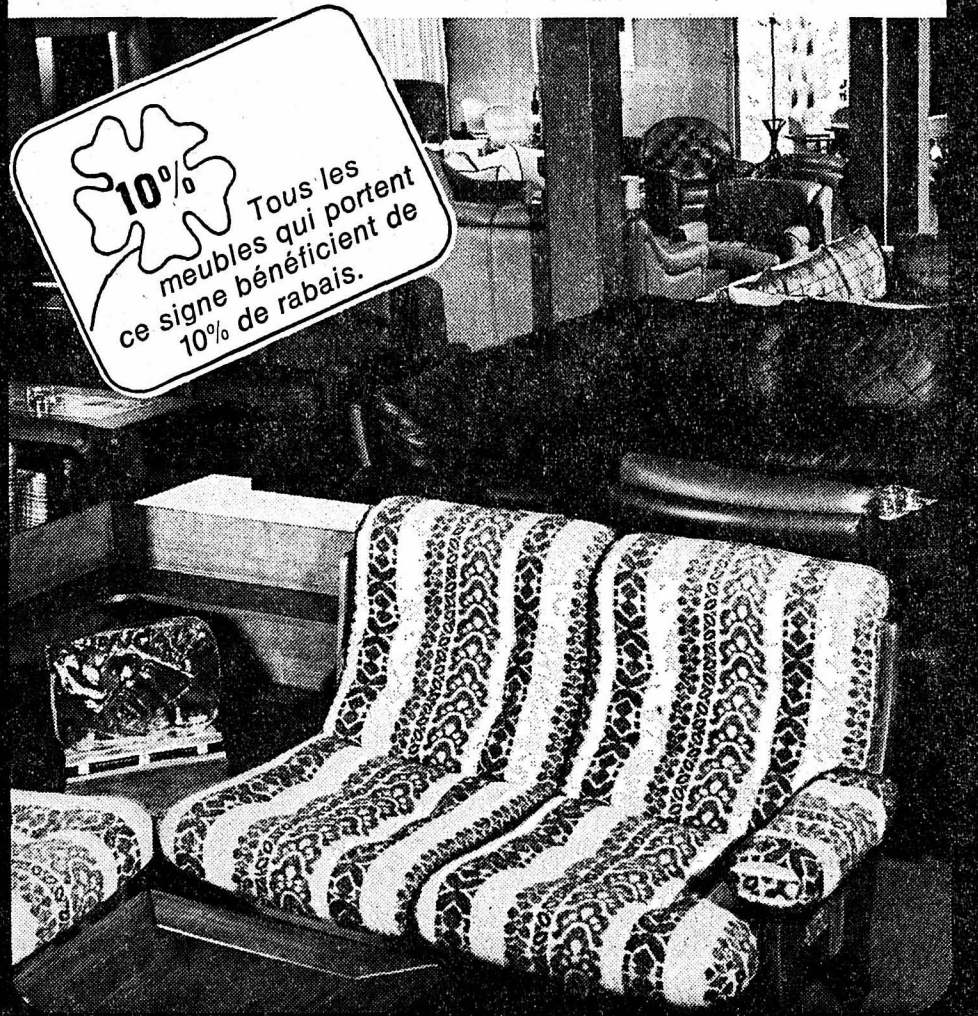
**VAC
RENÉ JUNOD SA**

Rue des Crétets 130,
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/2111 21

Mardi - vendredi
de 8.30h à 12.00h,
et de 13.30h à 22.00h,
samedi de 8.30h
à 19.00h
sans interruption.

**VAC-AMEUBLEMENT
TAPIS RIDEAUX**

Une exposition exceptionnelle!



PHILIPS



VAC-RADIO-TV-HIFI-VIDEO
Les dernières nouveautés de toutes marques!

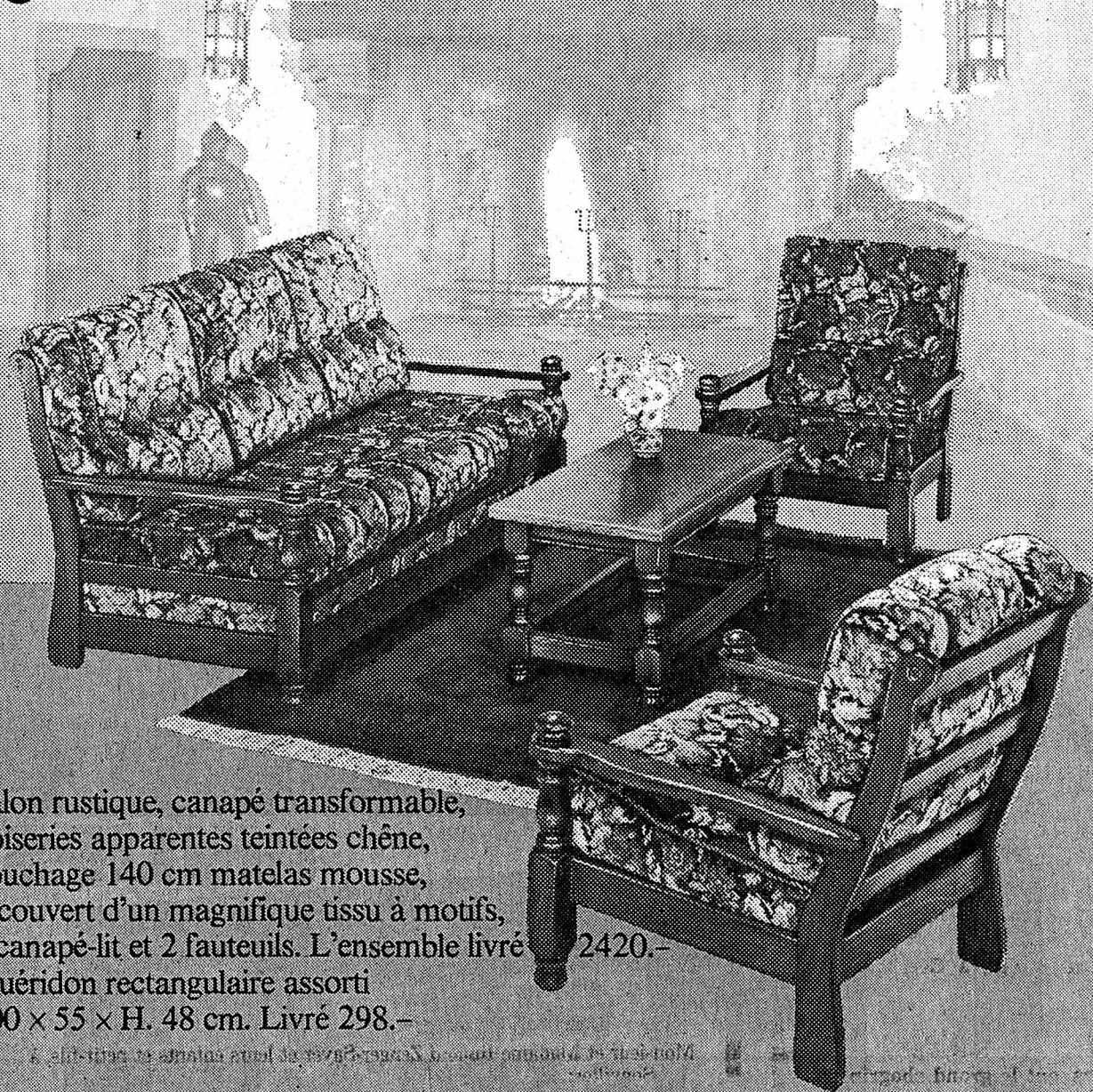


VAC-PHOTO-CINÉ

25413

segalo recrée
pour vous
le charme
d'une
gentilhommière

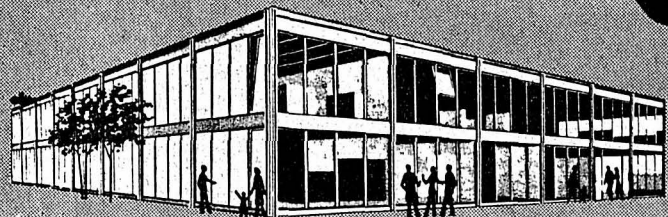
2420.-



Salon rustique, canapé transformable, boiseries apparentes teintées chêne, couchage 140 cm matelas mousse, recouvert d'un magnifique tissu à motifs, 1 canapé-lit et 2 fauteuils. L'ensemble livré Guéridon rectangulaire assorti 100 x 55 x H. 48 cm. Livré 298.-

le géant romand du meuble

Segalo



LA CHAUX-DE-FONDS
Bd. des Eplatures 44 - 26 60 60/61



A VENDRE

RÉSIDENCE LES TERRASSES

sur les Sentiers (quartier des Foulets), au sud-ouest de la ville, en limite de zone constructible.

Habitable: fin 1981.

VILLAS EN TERRASSES Deuxième chaîne

La première chaîne est vendue

Villas de 5-6 pièces - 160 m2 habitables + terrasse, dès Fr. 330 000.-.

Garage et place de parcs individuels.

Grand confort, cheminée de salon, cuisine entièrement équipée, pergola.

Financement personnalisé assuré.

Consultez sans engagement les maquettes et les plans à notre bureau.

Renseignements et vente:

CHARLES BERSET

Gérant d'immeubles - La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87 Tél. 039/23 78 33

28-12189

A louer, tout de suite ou pour date à convenir à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord 208

appartement de 3 pièces

tout confort, loyer mensuel Fr. 325.- + charges.

S'adresser à:

Département cantonal des Finances, Gérance des immeubles, Seyon 10, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 22 34 15 87-561



Perret et Sautaux Succ.

**RABAIS
30 %**

**OUVERT LE LUNDI
TOUTE LA JOURNÉE**

CANTON DU JURA

Elections communales jurassiennes

La décision de Lajoux annulée par le gouvernement

Le Gouvernement jurassien a pris un arrêté annulant la décision de l'assemblée communale de Lajoux du 10 octobre dernier. Le législatif de cette commune franc-montagnarde de quelque cinq cents habitants avait refusé de modifier son règlement pour l'adapter aux dispositions contenues dans la loi cantonale sur les droits politiques.

Celles-ci seront appliquées pour la première fois le 30 novembre prochain lors du renouvellement des autorités communales de toutes les communes du canton. La loi oblige notamment les communes de plus de trois cents habitants à appliquer le système proportionnel pour l'élection des conseils communaux (exécutifs). L'assemblée communale de Lajoux, village qui ne connaît pas de parti politique, confirmait une décision déjà prise en septembre visant à maintenir le système majoritaire pour l'élection de son exécutif.

Ainsi que l'a révélé hier le service de presse cantonal, le Gouvernement jurassien a pris connaissance d'un rapport du Département de justice et de l'intérieur concernant ce refus. En sa qualité d'autorité de surveillance des communes, il a pris un arrêté annulant la décision de l'assemblée, de même que toute décision prise par le Conseil communal en exécution de cette décision.

La loi cantonale sur les droits politiques a été adoptée par l'Assemblée constituante le 26 octobre 1978, approuvée par le peuple le 5 novembre de la même année, en particulier à Lajoux par 143 voix contre 19. Outre l'instauration de la proportionnelle pour les exécutifs des communes de plus de trois cents habitants, elle modifie sensiblement les dispositions bernoises touchant la qualité des électeurs (droit de vote des jeunes de 18 ans et des étrangers établis dans le canton depuis dix ans) et le droit d'éligibilité dans les autorités communales (jeunes de 16 ans et étrangers). Ces dispositions ne sont pas contenues dans le règlement communal de Lajoux que l'assemblée communale a décidé de maintenir. Pour cette raison, le Gouvernement jurassien invite le conseil communal de Lajoux «à prendre toutes les mesures destinées à assurer le déroulement des élections communales 1980 conformément aux dispositions légales en vigueur». (ats)

CRÉDITS ET SUBVENTIONS

Au cours de ses séances, le gouvernement a en outre:

- procédé à un premier examen du budget de l'Etat pour l'année 1981,

- décidé de soumettre au Parlement pour approbation l'octroi d'une subvention de 297.920 francs à la commune de Genevez pour la construction d'une salle de gymnastique, d'une subvention de 240.911 francs à la commune de Buix pour la construction d'une salle de gymnastique, et d'une autre subvention de 153.816 francs à la commune de Cœuve pour l'aménagement de l'école maternelle et d'une salle de couture,

- alloué une subvention de 92.650 francs à la commune de Glovelier pour la construction d'un trottoir,

- alloué une subvention de 83.190 fr. à la commune de Develier pour la construction d'un trottoir,

- octroyé des crédits d'un montant global de 100.000 francs pour des travaux de réfection, notamment la toiture, à l'ancienne école normale de Delémont,

- octroyé un crédit de 80.000 francs pour les travaux d'installation de l'école professionnelle commerciale de Porrentruy dans le bâtiment de l'école des maîtresses ménagères,

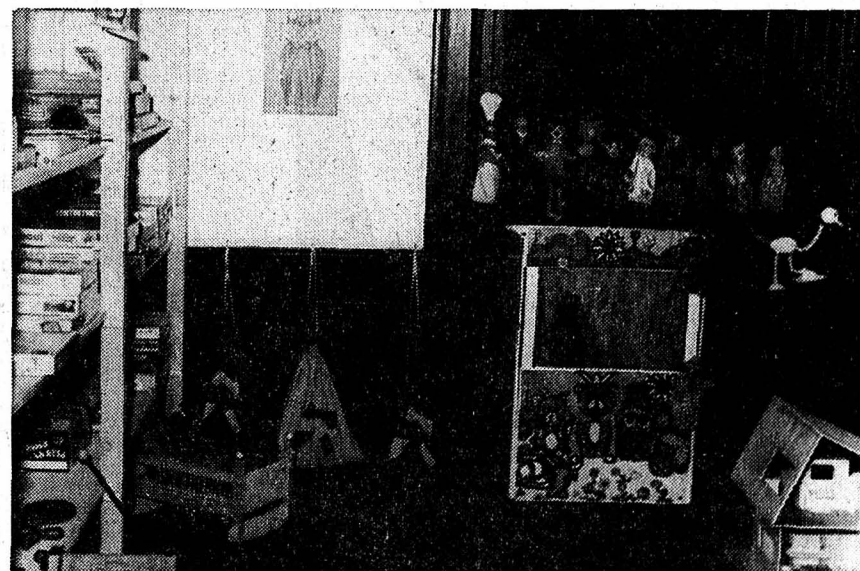
- octroyé des crédits d'un montant global de 27.000 francs pour l'installation d'une production de chaleur dans le bâtiment occupé notamment par le Tribunal des mineurs à Delémont et la pose de câbles destinés aux liaisons des terminaux du service des contributions et de la recette et administration de district de Delémont,

- pris acte, avec reconnaissance, de la décision de la maison «dr. E. Graub SA», à Berne, de faire don d'une somme de 35.000 francs à la République et canton du Jura pour encourager l'élevage chevalin,

- nommé M. Jean-Pierre Burri, de Denges, maître d'atelier à l'Ecole d'horlogerie et de microtechnique de Porrentruy, en remplacement de M. Léon Seuret, démissionnaire, et Mlle Vèrene Chappuis de Develier, secrétaire à l'Ecole d'agriculture du Jura.

Enfin, le gouvernement a pris toutes mesures utiles pour recevoir officiellement, le 29 octobre, le gouvernement du canton de Soleure, canton avec lequel celui du Jura entretient d'excellents rapports de voisinage et de coopération. (rpju)

La ludothèque de Porrentruy inaugurée



Comme dans bien d'autres localités du Jura, une ludothèque a ouvert ses portes dans le chef-lieu ajoinot au numéro 2 de la rue des Tilleuls. L'inauguration a eu lieu dans une excellente ambiance avec de nombreuses invitées saluées par Mme Colette Salvadé, présidente de la «Ludothèque de Porrentruy». Il ne fait aucun doute que cette ludothèque, qui joue un rôle éducatif pour les enfants, répondait à un réel besoin pour une localité de l'importance de Porrentruy. (photo kr)

mémento

Service social et Centre puériculture des Fr.-Montagnes: Le Noirmont, rue des Perrières, bloc FCOM, 8-12, 14-17 h. 30, tél. 53 17 66.

La Main Tendue (pour le Jura): tél. 143.

SAIGNELÉGIÉ

Police cantonale: tél. 51 11 07.

Préfecture: tél. 51 11 81.

Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01.

Médecins: Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Bourquin, Les Breuleux, tél. 54 17 54.

Pharmacie Fleury, Saignelégier, tél. (039) 51 12 03.

Service social tuberculose et asthme: tél. (039) 51 11 50.

Service du feu: No 118.

Aide familiale: tél. 51 11 04.

Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.

communiqués

LES BOIS

Halle communale, samedi, 20 h., dimanche 15 h. Ioto (org. Football-Club et Tir).

DISTRICT DE DELEMONT

CHÂTILLON

Assemblée de bourgeoisie

Présidée par M. Michel Seuret, l'assemblée de la commune bourgeoise a réuni une vingtaine d'ayants droit. Après exposé de M. François Bachmann, ingénieur forestier, l'assemblée a décidé de voter un crédit de 155.000 fr. pour un nouveau chemin forestier. Enfin, un nouveau règlement sur les élections a été accepté sans autre. (kr)

CHEVENEZ

Assemblée communale

Présidée par M. Martin Oeuvery, maire, l'assemblée communale a réuni une belle participation et la commune a décidé sans autre d'adhérer à la SEDRAC, société de développement de la région Ajoie-Clos du Doubs. La participation communale à cette société par 20.000 fr. a été acceptée sans autre. (kr)

L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE

Congrès extraordinaire pour un centenaire

Les 100 ans de l'Union syndicale suisse

Aujourd'hui et demain, l'Union syndicale suisse (USS) tient à Berne un congrès extraordinaire à l'occasion de son 100e anniversaire. Les délégués examineront aujourd'hui le «programme de travail pour les années 80», texte devant donner son orientation à l'activité de la centrale syndicale pour la prochaine décennie. La discussion sera nourrie par les 47 propositions des fédérations ou cartels syndicaux adressées au comité directeur en vue de modifier ou compléter ce programme. La journée de demain sera quant à elle consacrée à la commémoration du centenaire.

Après une allocution de Richard Muller, président de l'USS et conseiller national, le conseiller fédéral Willi Ritschard prononcera le discours principal de la rencontre. Les questions de l'USS dans le cadre cantonal, des femmes syndiquées, du syndicalisme international seront ensuite évoquées par Edgardo Chiesa (TI), Helga Kohler et Wim Kok, président de la Confédération européenne des syndicats. C'est au vice-président romand André Ghelfi qu'il appartiendra de tirer les conclusions du congrès.

UN SIÈCLE D'HISTOIRE

L'Union syndicale voit le jour en novembre 1880 à Olten, riche de 133 membres répartis en 12 sections. C'était la première organisation purement syndicale de notre pays. Quelques années plus tôt, l'Union ouvrière suisse avait certes regroupé des travailleurs de toutes les professions mais, très hétéroclite, elle mélangeait syndicats, caisses-maladie, Gruetli et autres organisations politiques. Parmi les revendications du premier programme de l'USS: suppression du travail des enfants, contrôle des fabriques par des inspecteurs du travail et... égalité de rémunération pour les hommes et les femmes. Cent ans plus tard, l'Union syndicale groupe 460.000 membres en 15 fédérations. Elle reste la plus grande centrale syndicale suisse, même si entretemps trois autres ont vu le jour: la Confédération des syndicats chrétiens

PTT: demande de crédits

Une demande d'octroi de crédits supplémentaires et additionnels d'un montant de 77 millions de francs et adoption de projets de construction d'un coût supérieur à 160 millions de francs. Tels sont les principaux objets que le Conseil d'administration des PTT a traités hier lors d'une séance tenue à Lucerne, sous la présidence de M. Werner Kaempfen, de Zurich. (ats)

BERNE. - Le service de presse des PTT communiquait hier que le trafic postal par voie aérienne pour l'Irak et l'Irak est rétabli. Sur une partie du parcours, les envois sont toutefois encore transmis par la voie de surface. Les envois-avions retenus aux offices collecteurs suisses ont été acheminés à destination. Il faut néanmoins s'attendre à des retards.

SCHWYTZ. - Le gouvernement schwytois a reçu du Conseil fédéral mandat d'organiser en 1991, dans le fond de la vallée de Schwytz, le 700e anniversaire de la Confédération.

BERNE. - Selon la statistique de «l'Ofiamt», les Offices du travail compétents ont enregistré, en septembre 1980, un nombre total de 950 chômeurs partiels (420 hommes et 530 femmes), dont l'ensemble des horaires de travail a été réduit de quelque 0,03 million d'heures. On avait compté 676 chômeurs partiels et 0,02 million d'heures le mois précédent, tandis que les chiffres respectifs s'inscrivaient à 7425 et 0,24 million en septembre de l'année dernière.

CANTON DU JURA

SAIGNELÉGIER

Ouverture du Comptoir franc-montagnard

Le quatrième Comptoir franc-montagnard s'est ouvert hier à la halle cantine de Saignelégier. Il est organisé par le Groupement des artisans et commerçants du Haut-Plateau. Dans le cadre rustique de la halle du Marché-Concours, 27 exposants, tous de la région, présentent leurs stands de manière souvent très originale. Un concours est organisé et un restaurant est exploité par les membres du Groupement. Dimanche, dernier jour d'ouverture, l'animation sera assurée par la fanfare des cadets des Bois. (y)

Succès

Mlle Anita Aebischer, fille de Hans, de la ferme de Derrière-la-Tranchée (Murioux), a terminé brillamment sa formation de sommelière à l'Hôtel Bellevue de Saignelégier, en se classant première aux examens de fin d'apprentissage à l'École hôtelière de Glion, avec l'excellente moyenne de 5,6. (y)

Démission

En fonction depuis quelques années, M. Michel Boillat a démissionné de son poste de chef local de la protection civile avec effet au 31 décembre 1980. (y)

(1907), l'Union des syndicats autonomes (1919) et l'Association des syndicats évangéliques (1920).

L'histoire de l'USS est intimement liée aux grandes étapes du mouvement social de notre pays: grève générale de novembre 1918, lutte d'influence entre socio-démocrates et communistes dans les années 20, crise des années 30, paix du travail. La convention signée en 1937 dans

l'industrie des machines et des métaux entérinait, en écartant l'arme de la grève, une pratique déjà presque traditionnelle. Depuis, le régime des conventions collectives a généralisé le principe de la paix du travail, principe qui ne fait cependant pas l'unanimité dans le monde syndical. L'après-guerre voit surtout la naissance de l'AVS, résultat d'une longue bataille. Puis, dès la fin des années 50, l'USS s'inquiète de l'immigration étrangère. La position de la centrale face aux étrangers reste un thème brûlant et de contestation. L'USS a combattu les initiatives xénophobes, elle rejette aujourd'hui le statut du saisonnier, mais elle a toujours été favorable aux mesures de contingentement de la main-d'œuvre étrangère. (ats)

Revenu agricole

Comment atténuer les disparités ?

Pas facile de résoudre le problème des disparités de revenu dans le monde paysan. M. R. Juri, directeur de l'Union suisse des paysans (VSP), l'a rappelé hier à Berne au cours de la 209e séance du grand comité de l'organisation faitière des paysans suisses.

Depuis quelques années déjà, une commission spéciale de l'USP s'efforce d'analyser en détail les causes de ces disparités de revenu (sur la base notamment des comptabilités agricoles) et surtout de proposer des solutions pour les atténuer. Mais les solutions sont difficiles à appliquer puisque l'agriculture helvétique est une véritable mosaïque d'entreprises aux conditions de travail et aux

genres d'exploitation fort différents. Une différenciation de prix, par exemple, ne conduirait-elle pas à une division grave entre agriculteurs eux-mêmes? Afin d'examiner au mieux l'étude de la commission spéciale, le comité directeur de l'USP lui consacra trois jours de séminaire en janvier prochain avant de présenter des conclusions.

Disparité de revenus, programme de production pour les années 1981 à 1985 et sort des revendications présentées dernièrement au Conseil fédéral seront du reste à l'ordre du jour des prochaines assises annuelles des paysans suisses, le 26 novembre. (ats)

Repose en paix.

Madame Georgette L'Eplattenier, son amie;
Madame Lucienne Berger-Beaud, ses enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur René L'Eplattenier-Beaud et leur fils;
Madame et Monsieur Michel Bourquin-Beaud et leurs fils, à Besançon;
Les enfants, petits-enfants de feu René Beaud, à Besançon et Danjoutin;
Les descendants de feu Edmond Beaud;
Les descendants de feu Constant Bertin,
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur
René BEAUD

leur cher et regretté papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, neveu, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection lundi soir, dans sa 82 année, après une pénible maladie, supportée courageusement.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 20 octobre 1980.

Selon le désir du défunt, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Eclair 14.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 26218

LE GROUPEMENT DES SOCIÉTÉS FRANÇAISES
DE LA CHAUX-DE-FONDS

a le pénible devoir d'informer ses compatriotes et amis du décès de son Président

Monsieur René BEAUD

caissier des Anciens Combattants,
membre du Souvenir Français et du Comité du Cercle Français.

Nous garderons de cet ami fidèle et dévoué, le meilleur des souvenirs. 25387

LE LOCLE

La famille de

Madame Cécile GÜNTERT-TINGUELY

très sensible aux témoignages de sympathie et d'affection reçus au cours de sa douloureuse épreuve, remercie du fond du cœur toutes les personnes qui y ont pris part. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa gratitude émue pour les nombreux messages, les fleurs, les dons et les présences réconfortantes. 26416

LAJOUX

La famille de

Madame Georgette REBETEZ-SAUCY

sensible aux nombreuses marques d'affection reçues lors de son grand deuil, remercie sincèrement toutes les personnes qui, par différents gestes, lui ont témoigné leur sympathie.

LAJOUX, octobre 1980. 26272

+

Repose en paix cher époux et bon papa
Tu as fait ton devoir ici-bas
Mais hélas, tu nous fus trop tôt enlevé.

Madame Hugo Jelk-Schlappi:

Monsieur Jean-Pierre Jelk,

Madame et Monsieur Jacques Pedretti-Jelk et leur petite Anouck, Les Verrières,

Mademoiselle Sonia Jelk, à Neuchâtel,

Madame et Monsieur Pierre Reinhard-Jelk, Les Bois,

Mademoiselle Maryline Jelk, à Neuchâtel,

ainsi que les familles Jelk, Corpataux, Andrey, Zosso, Schafer, Spicher, Schlappi, Bischof, Bucheli, parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Hugo JELK

leur cher et regretté époux, papa, grand-papa, beau-père, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, filleul, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui mercredi à l'âge de 48 ans après une cruelle maladie supportée avec un courage exemplaire, muni des Saints-Sacrements de l'Eglise.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 22 octobre 1980.

Une messe de sépulture sera célébrée en l'Eglise du Sacré-Cœur, samedi 25 octobre à 8 h. 30.

L'inhumation aura lieu samedi 25 octobre à 9 h. 30.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Eglise.

Domicile de la famille: Stavay-Mollondin 35.

Prière de ne pas faire de visite au domicile.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 26176

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL
DE LA FABRIQUE DE MÉCANIQUE JEANRENAUD S.A.,
ALEXIS-MARIE-PIAGET 72

ont le pénible devoir de faire part du décès de leur collaborateur et collègue

Monsieur Hugo JELK

dont ils garderont un très bon souvenir.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 24 octobre 1980. 26490

SONVILIER

Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon.

Madame Emma Zenger-Ramseier;

Monsieur et Madame Roland Zenger-Sayer et leurs enfants et petit-fils, à Sonvillier;

Madame et Monsieur Willy Knuchel-Zenger et leurs enfants, à Cortébert;

Madame et Monsieur Jean-Pierre Chopard-Zenger et leurs enfants, à Sonvillier;

Les enfants et petits-enfants de feu Charles Zenger;

Les enfants et petits-enfants de feu Christian Ramseier,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Marcel ZENGER

leur cher époux, père, grand-père, beau-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle et ami que Dieu a repris à Lui dans sa 70e année, après une longue et pénible maladie.

SONVILIER, le 23 octobre 1980.

L'incinération aura lieu à La Chaux-de-Fonds, le samedi 25 octobre 1980.

Culte au crématoire à 9 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 26465

COFFRANE

Je lève mes yeux vers les montagnes...
d'où me viendra le secours.
Le secours me vient de l'Eternel qui a
fait les cieus et la terre.

Psaume 121. 1.2

Monsieur et Madame Blaise Perrenoud et leurs enfants Gilles, Marc et Barbara, à La Neuveville;

Monsieur et Madame Raymond Perrenoud, à Coffrane;

Madame et Monsieur Pierre Monnier-Perrenoud et leurs enfants Jean et Valérie, à Fleurier;

Monsieur et Madame Gilbert Perrenoud et leurs enfants Olivier et Nathalie, au Landeron,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Bertrand PERRENOUD

leur cher père, beau-père, grand-père, parent et ami, que Dieu a paisiblement repris à Lui dans sa 87e année.

COFFRANE, le 23 octobre 1980.

Le culte sera célébré samedi 25 octobre à 14 heures au Temple de Coffrane, suivi de l'inhumation.

Domicile mortuaire: Musée, 2207 Coffrane.

Pour honorer la mémoire du défunt, veuillez penser à l'Association pour le Bien des Aveugles à Genève, ccp 12-872.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 26389

Une explosion de gaz détruit une école publique près de Bilbao Plus de soixante enfants tués

► Suite de la première page

Selon un sauveteur, l'explosion paraît due à une défaillance d'un réservoir de propane qui a explosé alors qu'on le réparait. Une femme a déclaré qu'elle avait vu le bâtiment s'effondrer en l'espace de quelques secondes. «C'est comme s'il y avait eu un tremblement de terre, a-t-elle dit. J'ai vu quelques enfants qui tombaient des étages supérieurs. C'était si terrible que je ne trouve pas de mots pour expliquer ce que j'ai vu».

Selon les autorités, le désastre aurait pu être plus grave car un seul des trois bâtiments a été touché par l'explosion. Les deux autres ont subi des dégâts mineurs. Les 500 écoliers qui se trouvaient dans ses locaux n'ont pas été blessés.

Des scènes pathétiques se sont produites juste après l'explosion. Des familles se sont précipitées sur les lieux en hurlant et ont sauté sur les débris encore fumants pour tenter de retrouver leurs enfants.

Des sauveteurs, des membres de la Croix-Rouge et des militaires ont dû refouler les parents qui gênaient les secours.

«Je n'ai jamais autant souffert de ma vie», a déclaré un sauveteur. «Deux de mes enfants se trouvaient dans l'école à ce moment mais heureusement, un seul bâtiment a été touché par l'explosion».

Un autre témoin a déclaré: «J'ai cru tout d'abord qu'il s'agissait d'un attentat». L'école se trouve au pays Basque, province qui est agitée par une violence politique qui a déjà fait une centaine de morts.

Les sauveteurs ont précisé qu'une cinquantaine de corps avaient été dégagés dans les cinq heures qui ont suivi l'explosion. Certaines familles ont perdu jusqu'à trois enfants dans le désastre.

C'est la troisième fois en moins de deux ans que des écoliers espagnols sont victimes de la fatalité.

La veille de Noël en 1978, un car scolaire avait été écrasé par une locomotive dans la province de Salamanque. Vingt-neuf enfants avaient été tués.

Quatre mois plus tard, un autre car scolaire était tombé dans une rivière dans la province de Zamora. L'accident avait fait 52 morts. (ap)

Guerre entre l'Irak et l'Iran La Yougoslavie lance une initiative de paix

► Suite de la première page

A Bagdad, on déclare de sources autorisées que l'armée irakienne continuera sa campagne au Khouzistan jusqu'à ce que l'Iran accepte de s'asseoir autour de la table de négociations.

Sur le terrain, bien que les Irakiens semblent encercler progressivement les principales villes du Khouzistan, la résistance iranienne s'affirme et l'aviation iranienne a apparemment accru le nombre de ses raids contre les positions irakiennes.

Selon des informations de source irakienne venant du front, les troupes de

Bagdad auraient pris le contrôle de nouveaux secteurs de Khorramchahr, qui a été la cible de violents tirs de mortiers irakiens dans la nuit de mercredi à hier.

Les Iraniens détiennent encore des secteurs de la ville et le représentant de l'ayatollah Khomeini dans la marine a lancé hier un appel aux autorités pour l'envoi de renforts et d'armements, rapporte le quotidien «Etelat».

Radio-Téhéran a fait état de violent combats, mercredi soir, sur les voies routières reliant Abadan et Ahwaz, au nord, et à Bandar-Machahr, à l'est.

Otages: optimisme prudent à Washington

Optimisme prudent jeudi à Washington quant aux perspectives d'une libération prochaine des otages. On considère maintenant que Téhéran est réellement désireux de mettre un terme à cette crise.

Cet optimisme n'exclut pas une certaine réserve du fait que l'Assemblée iranienne n'a pas encore rendu publiques sa liste de conditions. D'autant qu'un «dur» de la Commission spéciale de l'Assemblée, M. Ali Akbar Nateq Noori, a évoqué la possibilité de demandes supplémentaires, et estime que le processus de règlement de la crise pourrait prendre encore du temps avec une «navette» entre la Commission et l'Assemblée.

Des conditions mentionnées par les Iraniens, la question de la restitu-

tion de la richesse de l'ex-chah pourrait constituer un obstacle en raison des désaccords entre les deux parties sur son importance. De même, pour des considérations juridiques, l'administration Carter souligne qu'elle ne peut pas simplement remettre à l'Iran les fonds déposés par l'ancien régime aux Etats-Unis. Mais elle pourrait faire preuve de bonne volonté en communiquant des renseignements que l'Iran pourrait utiliser afin de récupérer les fonds par l'intermédiaire des tribunaux américains. Le «Washington Post» citait hier des responsables non identifiés selon lesquels «le message est enfin entendu à Téhéran».

(ats, afp, ap, reuter)

Ancienne éminence grise de M. Jacques Chirac Marie-France Garaud candidate à l'Elysée

En la personne de Mme Marie-France Garaud, ancienne conseillère politique du président Georges Pompidou et de M. Jacques Chirac, président du Rassemblement pour la République (rpr), une femme vient de se porter pour la seconde fois en France, après Mme Arlette Laguiller, candidate à l'Elysée.

Mme Garaud, quarante-six ans, avocate de formation, est conseiller référendaire à la Cour des comptes. Elle devait faire elle-même l'annonce de sa candidature aux élections présidentielles d'avril 1981, au cours du journal télévisé de la première chaîne (TF1), hier soir.

Marie-France Garaud est peu connue du grand public français, malgré un rôle

indiscutablement important ces dix dernières années.

Rançon de la puissance «souterraine», les critiques au sein même du mouvement gaulliste n'ont pas épargné Marie-France Garaud. Jacques Chaban-Delmas, dont elle contribua à l'échec aux présidentielles de 1974 au profit de Valéry Giscard d'Estaing, l'a qualifiée de «Richelieu en jupons» et de «tigresse». M. Chaban-Delmas, président de l'Assemblée nationale, a d'ailleurs apporté jeudi son soutien verbal à M. Debré.

La candidature de Mme Garaud pourrait cependant bien n'être que «tactique». Elle pourrait dans les six mois avant les élections, s'effacer au profit d'un autre candidat. M. Chirac ne se déterminera sans doute pas avant la fin de 80 ou le début de 81.

Réunion du Conseil de sécurité Déclaration américaine

Le Conseil de sécurité des Nations Unies s'est réuni hier pour débattre de la guerre irako-iranienne dans le golfe.

C'est la première fois que le conflit est à l'ordre du jour depuis le discours prononcé vendredi dernier devant l'Assemblée générale par M. Mohammed Ali Radjaj, premier ministre iranien.

Prenant la parole pour les Etats-Unis, M. Donald McHenry a déclaré que l'intégrité nationale de l'Iran était menacée par l'Irak et que «nous devons tous nous opposer au démembrement de l'Iran».

Le représentant américain a ajouté que les Etats-Unis refusaient de prendre parti pour l'un ou l'autre des belligérants mais, a-t-il souligné, la cohésion et la stabilité de l'Iran sont dans l'intérêt de la stabilité et de la prospérité de toute la région.

(ats, reuter)

Contre qui aller voter...

► Suite de la première page

Mais beaucoup d'Américains sont persuadés que Carter et Reagan sont, politiquement, blanc bonnet et bonnet blanc, et qu'ils sont les finalistes d'un «concours de beauté». Les uns éprouvent plus d'antipathie viscérale pour l'ancien acteur de télévision dont la science infuse lui est fournie par la lecture de «Reader's Digest», et dont l'horizon intellectuel coïncide avec les limites d'un champ de golf; les autres sont braqués dès qu'ils entendent les oraisons «préchi-préchantes» de Carter, qu'ils aperçoivent son sourire figé et l'écoutent invoquer la Bible. Certes, des rebondissements de conjonctures tel le retour des otages pourraient brutalement départager les deux candidats qui foncent aujourd'hui, nez contre nez, vers la ligne d'arrivée.

Autrement c'est à l'arraché que l'un ou l'autre l'emportera sur son rival, par suite d'un déplacement de quelques milliers de voix dans un des grands Etats industriels tels que New York, la Pennsylvanie, l'Ohio ou le Michigan.

A bien des égards, l'élection ressemblera à un coup de dés...

L. W.

UN ÉVÉNEMENT PAR JOUR

Dangereux leurres

Cette année, la chasse a été bonne pour les «faucos» israéliens.

En juillet dernier, ils avaient déjà pu épingler à leur palmarès l'annexion de la ville de Jérusalem. Un succès qui les incite maintenant à pousser l'audace jusqu'à demander que les territoires du Golan pris aux Syriens en 1967, soient eux aussi intégrés définitivement à Israël.

Un projet assez effarant dans la mesure où contrairement à Jérusalem, ces terres n'ont jamais fait partie d'aucun Etat hébreu.

Aujourd'hui, c'est au tour du Liban de faire les frais des appétits grandissants des dirigeants israéliens.

Non pas que le gouvernement de Tel-Aviv ait soudain émis des prétentions territoriales à l'encontre de ce pays. Mais les récents raids menés dans le Fatahland contre des repères de feddayin témoignent néanmoins d'une dangereuse évolution.

M. Begin lui-même a d'ailleurs confirmé l'autre jour que son pays se réservait désormais le droit d'intervenir à tout moment au Sud-Liban contre les organisations palestiniennes et non plus seulement par repréailles, comme cela était jusqu'ici le cas. En somme, pas d'annexion, mais une quasi mise sous tutelle de cette région frontalière.

Ce durcissement progressif de la stratégie israélienne est certes conforme aux ambitions ultranationalistes avouées de M. Menahem Begin. Mais il est évident qu'il est, en l'occurrence, très largement favorisé par l'évolution du contexte international.

C'est ainsi que, mis au ban des nations arabes à la suite des accords de Camp David, le président Sadate est en quelque sorte condamné pour survivre politiquement, à défendre contre vents et marées la paix israélo-égyptienne. En dépit des coulouvres que lui font avaler sans pudeur les dirigeants de Tel-Aviv.

D'un autre côté, les divisions croissantes du monde musulman, dont le conflit irako-iranien fournit un dramatique exemple, ne peuvent qu'inciter Israël à tirer profit d'une situation qui lui est momentanément d'autant plus favorable que son grand protecteur américain, en pleine campagne électorale, ne saurait lui mettre les bâtons dans les roues.

Reste à savoir si les armes qu'a choisies M. Begin pour défendre l'avenir de son pays ne risquent pas de se retourner contre lui.

Le fait que la sécurité de l'Etat hébreu soit toujours potentiellement menacée par certains de ses voisins explique certes en partie l'agressivité dont fait preuve Israël.

Il n'empêche qu'à terme, son existence même ne pourra être vraiment garantie que par un règlement équilibré et pacifique du problème palestinien.

Et dans cette perspective, aussi fringant et efficace que puisse paraître le rouleau compresseur Begin, il semble évident qu'il écrabouille plus d'espoirs sur la voie sans issue qu'il emprunte, qu'il n'aplanit de difficultés sur le chemin cahoteux de la paix.

Roland GRAF

Événements de Pologne Le cardinal Wyszynski au Vatican

Le cardinal Stefan Wyszynski, primat de Pologne, est arrivé hier au Vatican pour une visite de 15 jours et des entretiens avec le pape Jean Paul II.

On s'attend à ce que le cardinal évoque avec le souverain pontife, qui était lui-même évêque de Cracovie, avant d'être élu Pape, la situation de l'Eglise polonaise, et les entretiens qu'il a eus mercredi avec M. Stanislas Kania, le nouveau chef du Parti ouvrier unifié polonais, déclare-t-on de source vaticane.

Selon l'agence polonaise PAP les deux hommes auraient discuté des questions très importantes relatives à la paix et au bien-être du pays, une allusion évidente aux difficultés actuelles dans le monde du travail.

Le Pape, qui s'adressait mercredi à un groupe de pèlerins polonais, avait pour sa part exprimé l'espoir de voir la justice et le respect des Droits de l'homme triompher dans son pays. (ats, reuter)

Bombardement israélien au Sud-Liban

Plusieurs vedettes de la marine israélienne ont bombardé hier matin le port de Tyr (Sud-Liban), a indiqué le porte-parole de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL).

Les batteries côtières des forces palestiniennes ont répliqué aux tirs israéliens.

D'autre part, selon le porte-parole, les milices du commandant rebelle Saad Haddad ont bombardé les positions palestiniennes à proximité de Nabatyeh au Sud-Liban.

Par ailleurs, le vice-premier ministre israélien, M. Yigael Yadin, a déclaré hier à la radio israélienne qu'il était personnellement «opposé au projet de loi d'annexion du Golan» qui doit être discuté prochainement par le Cabinet israélien.

M. Yigael Yadin a souligné le caractère «inopportun et politiquement nuisible» d'un tel projet de loi.

● SEOUL. — La nouvelle Constitution sud-coréenne a été adoptée à une très forte majorité, avec 92 pour cent de oui, indiquent les chiffres officiels définitifs.

OPINION

Politique neuchâteloise

Esquisse d'un profil du Conseil d'Etat 1981

► Suite de la première page

Agriculteur expérimenté avec 62 têtes de bétail à l'écurie, âgé de 33 ans, il nous a répondu lacônique et souriant: «Trop tôt», ce qui en langage politique ne veut pas dire non dans quatre ans. Mais en 1985, les libéraux pourraient propulser sur la scène cantonale leur nouveau conseiller communal de Neuchâtel, M. Bugnon, qui fut inspecteur cantonal des finances et avec qui M. Schläppli a construit tout le système informatique de l'administration cantonale. Une tête très solide en réserve de la République, assurément.

L'inconnue des élections au Conseil d'Etat de 1981 réside dans le parti socialiste. On attend M. Felber, on sollicite M. Tripet, on songe à M. Matthey, on prononce le nom de M. Augsburgur et on dit qu'une femme aurait autant droit qu'un homme à siéger à l'exécutif cantonal.

En préambule à tout choix, le parti socialiste voudra résoudre un problème interne portant sur le sens d'une représentation liée à un lieu géographique. Il présentera deux candidats, vraisemblablement, pour s'en tenir à une décision déjà répétée: celle de ne revendiquer qu'une représentation qui corresponde à sa force politique au Grand Conseil.

Deux candidats, donc un du Haut et un du Bas? Dans un souci d'équilibre, le critère géographique restera-t-il déterminant? Si oui, le choix est largement ouvert et une majorité de regards se tournent vers M. Felber qui se trouve en effet au milieu de nombreuses convergences.

Il a à son actif 25 années d'activité au Locle dont 16 à la présidence de la ville.

De tempérament pragmatique, c'est indiscutablement un homme du Haut, mais qui depuis trois mois habite dans le Bas.

Au terme de 16 années passées à la tête de l'autorité communale locloise il a décidé de s'accorder quelques mois de réflexion. Mais il n'échappe pas à son destin de politicien et il a été happé par Berne et ses nombreuses Commissions fédérales, député au Conseil national, il vient d'accepter la présidence du groupe socialiste des Chambres fédérales. Son temps de réflexion se rétrécit comme une peau de chagrin.

La réponse attendue de M. Felber en conditionnera d'autres. Il la donnera à la section du Locle du ps en temps voulu, c'est-à-dire pour le congrès extraordinaire que le parti socialiste tiendra au mois de janvier prochain, unique ment consacré au choix de ses

candidats au Conseil d'Etat. Si l'on devait longuement tergiverser autour du problème du lieu de domicile des candidats, on se rappellera que M. Felber ne s'est jamais battu contre des moulins à vent.

Quand on pose la question à un autre «papable» du Haut, M. Edgar Tripet, directeur du Gymnase de La Chaux-de-Fonds, il répond lui aussi: «Pas à n'importe quelle condition, il faut d'abord résoudre le problème interne de la représentativité géographique». Au Conseil d'Etat le départ de M. Jeanneret «ouvre» le siège du Département de l'instruction publique qui peut autant intéresser M. Cavadini que M. Tripet. Mais le directeur du Gymnase ne cache pas son attachement à son école.

M. Francis Matthey, président du Conseil communal de La Chaux-de-Fonds, est profondément enraciné à la Montagne et à sa ville, il répond qu'il se tient néanmoins à la disposition de son parti.

M. Charles Augsburgur, conseiller communal chaux-defonnier est très clair: «Je ne suis pas candidat pour l'élection au Conseil d'Etat en 1981. Quand on accepte des fonctions, c'est pour les assumer. Je me suis engagé sur le plan communal pour une période administrative de quatre ans».

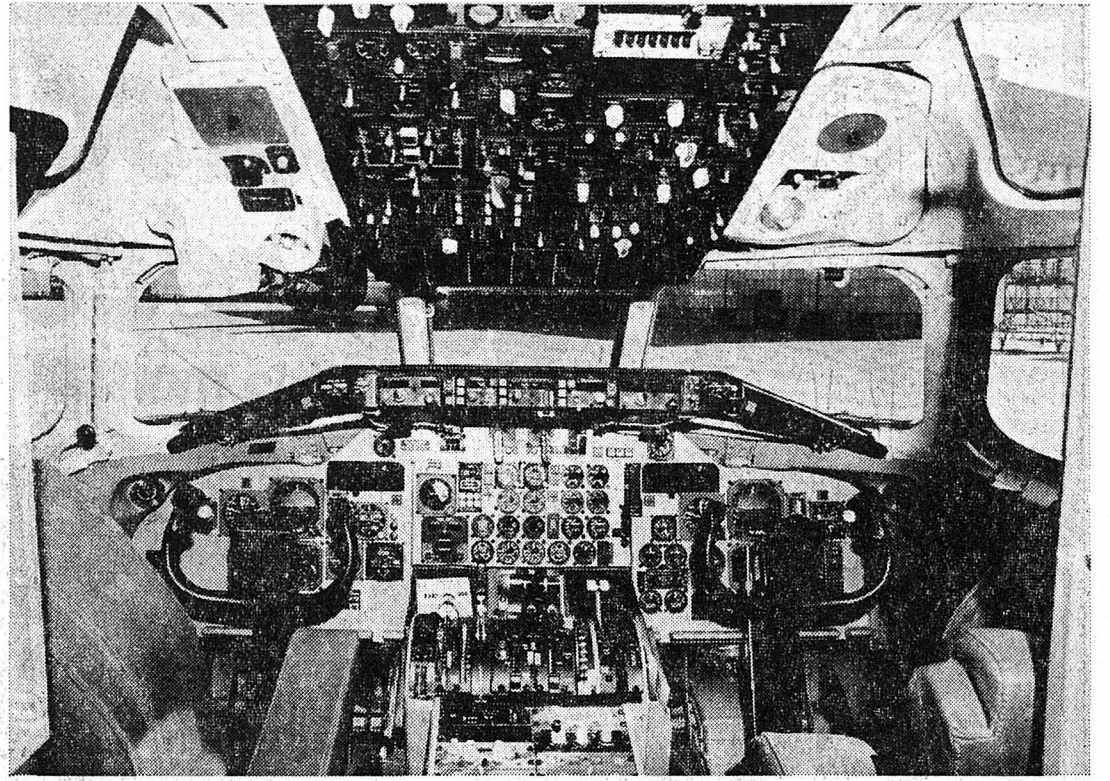
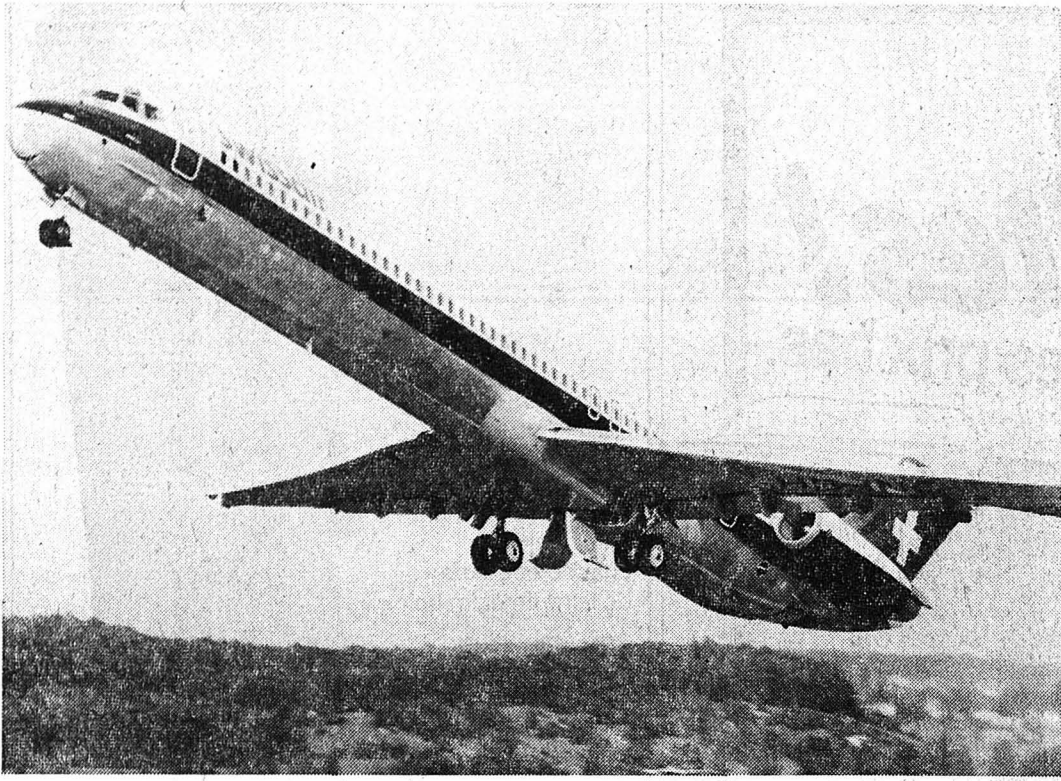
Chez les socialistes, le débat reste donc largement ouvert et d'autant plus qu'on y prononce aussi le nom de Mme Heidi Denneys, professeur, conseillère nationale et ancienne présidente cantonale du ps.

Au-dessus des mêlées partisans, naturelles en politique, il est toutefois un point dont on n'entend pas parler, dans aucun parti, lors du choix des candidats. Il porte sur le souci d'harmoniser les tempéraments et les talents entre les différents candidats des partis qui prétendent légitimement à un siège au Conseil d'Etat.

On entre ici dans un domaine éminemment subjectif, certes, mais cette harmonisation souhaitable est profondément liée à ce qui collégialement devrait former le tempérament et le talent du Conseil d'Etat.

Le gouvernement a un peu perdu de son lustre au cours de la dernière législature. Alors, eu égard aux problèmes difficiles, graves même, qui attendent le Conseil d'Etat, il importe que celui qui sortira des urnes de 1981 parvienne rapidement à la grande homogénéité que requiert l'intérêt supérieur du canton.

Gil BAILLOD



DC9-81: technologie de pointe et respect de l'environnement Construit sur mesure pour Swissair

Moins gourmands et moins bruyants pour des performances équivalentes à leurs prédécesseurs: c'est la règle d'or des nouvelles générations d'avions de ligne. La crise maintenant permanente du pétrole - qui a entraîné une hausse vertigineuse du prix du carburant - l'impact toujours plus considérable des campagnes écologistes et des organisations de riverains des aéroports, et des réglementations plus strictes pour limiter les nuisances ont forcé les constructeurs à se remettre à leur planche à dessin. Il en est sorti plusieurs types d'avions remarquablement économiques et étonnamment discrets - sans être silencieux bien sûr - tels que l'Airbus européen - 500 exemplaires vendus ou en option - ou sur le DC 9-81 de Mac-Donnell Douglas. Ces deux appareils équipe-

ront la flotte de Swissair qui vient, déjà, de «toucher» son premier DC 9-81, avec quelque retard dû à des incidents techniques durant les essais chez le fabricant.

Le premier DC9-81 a en effet été accidenté à l'atterrissage sur la base américaine d'Edwards début mai et a été affecté, après réparation, aux essais du système d'atterrissage automatique. Initialement destiné à Swissair, il a été refusé par la compagnie helvétique à la suite de ce crash. Le No 2 n'a pas eu plus de chance puisque après avoir été également endommagé à la suite d'un atterrissage manqué, l'épave a littéralement été coupée en deux par la chute d'une grue sur le fuselage durant les opérations de récupération. Il ne serait pas réparable compte tenu du montant des travaux à effectuer. Ces deux accidents n'hypothéquent toutefois pas la fiabilité du nouveau DC 9-81 et n'ont pas remis en question les commandes passées.

Ainsi, le mois dernier, avec un mois de retard sur le calendrier prévu, Swissair a été la première compagnie à recevoir un DC 9-81 qui a été officiellement homologué par

les autorités aériennes américaines le 26 août.

Ce DC 9-81, commandé à 15 exemplaires - auxquels s'ajoutent cinq options - par la compagnie nationale, se distingue en apparence de ses prédécesseurs de la même famille par un fuselage très sensiblement allongé, et, pour l'observateur plus attentif, par une nouvelle voilure. En fait, c'est un avion presque entièrement nouveau équipé maintenant de deux réacteurs JT8D-209 de Pratt et Whitney de 8400 kg. de poussée chacun. Ces propulseurs ont été spécialement étudiés avec l'aide de la NASA pour produire moins de bruit et consommer moins de carburant. Ces techniques antibruit ont porté leurs fruits puisque le niveau sonore obtenu satisfait aux nouvelles normes les plus rigoureuses. Le DC 9-81 est particulièrement discret en vol d'approche, plus encore que les gros porteurs DC 10 ou Boeing 747 Jumbo Jet sur lesquels des progrès remarquables avaient déjà été faits dans ce domaine. Au décollage comme à l'atterrissage, l'empreinte sonore du DC 9-81 est inférieure d'un tiers à celle de son prédécesseur, le DC 9-51. Elle correspond à celle de l'Airbus considéré à l'heure actuelle comme l'avion le plus «écologique» du monde. Le réacteur JT8D-209 est également moins polluant. Les dégagements d'hydrocarbure non brûlés ont diminué de 85% et les émissions d'oxyde de carbone de 75%. Les particules visibles ont été réduites de 66%. Quant à la consommation, le DC 9-81 consomme 5,4 litres de kérosène par siège pour 100 km., contre 6,5 litres pour le DC 9-32.

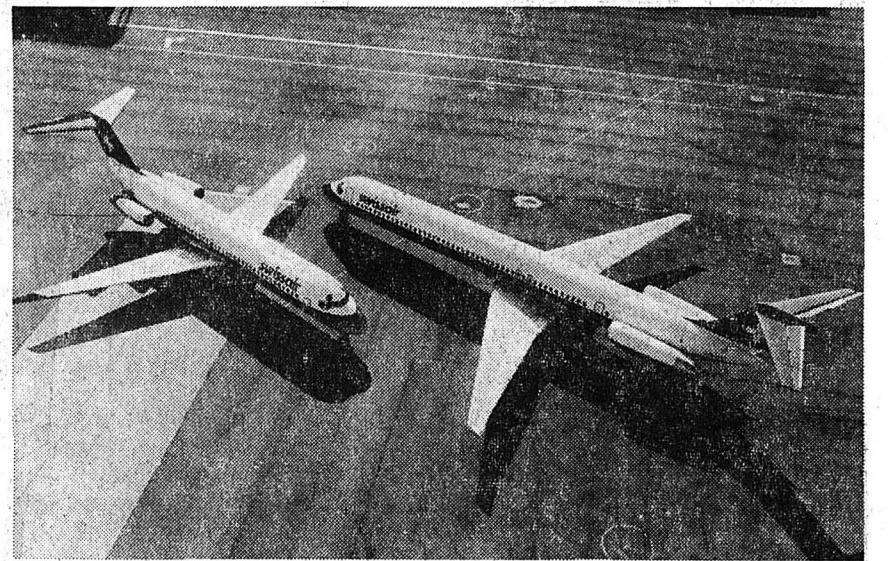
AVIATION chronique de J.-A. Lombard

Le DC 9-81 peut transporter 135 passagers, a un poids maximum au décollage de 63,5 tonnes, vole à 900 km.-h. de croisière et coûte 30 millions de francs l'unité. Construit par Mc-Donnell-Douglas, il est donc le dernier-né de la famille des DC 9 vendus déjà à plus de 1000 exemplaires à 58 compagnies. Il a été spécialement créé à l'initiative de Swissair et d'Austrian Airlines. Son équipement de bord est également du dernier cri et lui permet des atterrissages automatiques avec une hauteur de décision de 15 mètres et une portée visuelle de piste de 200 mètres seulement. Il est capable de décoller sur un seul réacteur. Ce nouveau court-courrier est piloté par des équipages de deux pilotes grâce à un très large recours à l'électronique, qui a été rendue plus efficace et aussi plus simple à l'usage. Il offre une viabilité très élevée pour des coûts d'exploitation très faibles.

«CTA» achète un quatrième avion

Le conseil d'administration de la Compagnie de Transport Aérien (CTA), créée à Genève en octobre 1978, vient d'approuver le projet d'acquiescer une quatrième super Caravelle, type SE 210 10 B 1 R. Cet appareil sera mis en service en décembre prochain.

Cette quatrième unité de la flotte CTA sera acquise auprès de la compagnie espagnole «Transeuropa». Portant le numéro de série 250 (la chaîne de montage a été arrêtée sur le no 280) cette super Caravelle a été mise en service en 1970. Elle subira une révision générale chez le constructeur avant d'être livrée à la CTA, dont le service technique l'adaptera aux standards de la compagnie.



Entre l'Europe et les Etats-Unis

Pourquoi cette disparité des tarifs aériens

Les compagnies d'aviation européennes s'entendent fréquemment reprocher de pratiquer en Europe des tarifs beaucoup trop élevés par comparaison avec ceux en vigueur sur les lignes intérieures aux Etats-Unis. Ce reproche est-il fondé? Ou bien y a-t-il à ces disparités des raisons valables?

A maintes reprises ces dernières années, on a comparé les tarifs des voyages aériens en Europe et en Amérique. Les différences constatées de part et d'autre de l'Atlantique sont bien connues. Prenons un exemple (valable à la fin du mois de juillet dernier): un billet de première classe Zurich-Francfort et retour coûte 380 dollars US. Un billet de première classe de New York à Boston et retour, soit pour une distance pratiquement équivalente, coûte entre 154 et 168 dollars. En classe économique, le tarif normal, pour des aller et retour dans les deux cas, est de 252 dollars entre Zurich et Francfort et de 114 à 130 dollars entre New York et Boston.

Le profane en conclut que les compagnies aériennes européennes, soit font des profits démesurés aux dépens des consommateurs, soit travaillent de façon fort peu rationnelle. Il peut même penser que les deux hypothèses sont valables.

A ce propos, il faut toutefois rappeler qu'une concurrence libérée règne actuellement sur de nombreuses lignes intérieures aux Etats-Unis et que cette situation a coûté près d'un demi-milliard de dollars aux compagnies aériennes américaines au cours du premier semestre de cette année. Là aussi, l'observateur peut se demander ce qui ne joue pas dans le domaine des tarifs. Quoi qu'il en soit, en étudiant le problème de plus près, on s'aperçoit qu'il n'est pas possible de comparer valablement les prix des voyages aériens en Europe et aux Etats-Unis.

Les différences des tarifs, ramenés à leur dénominateur commun le plus simple et le plus significatif, s'expliquent par des coûts très différents. Les compagnies aériennes américaines produisent des sièges-kilomètres à bien meilleur compte, car

- elles payent le carburant environ 25 % moins cher;
- elles ne payent rien pour le contrôle du trafic aérien (ATC), tandis que, par exemple, les dépenses budgétées à ce poste pour 1980 en Europe seulement par Swissair s'élèveront à 40 millions de francs;
- leurs itinéraires aériens sont plus courts;
- les taxes d'atterrissage qu'elles doivent payer sont considérablement moins coûteuses; ces taxes se montent, pour un Boeing 707 par exemple, à 250 dollars à Dallas, contre 1700 dollars à Manchester;
- les salaires qu'elles versent à leurs employés n'atteignent souvent que la moitié de ceux payés en Europe;
- leur infrastructure est nettement moins coûteuse en raison de l'absence des contrôles douaniers;

- elles peuvent affecter leurs employés et utiliser leur matériel de façon beaucoup plus rationnelle, en raison de la demande plus forte et en fonction de la situation géographique;

- elles desservent une plus grande proportion de villes de plus d'un million d'habitants, qui constituent une clientèle potentielle gigantesque et homogène;

- elles transportent plus de 300 millions de passagers par année, contre environ 50 millions pour les compagnies aériennes européennes;

- leurs lignes sont en moyenne plus longues et leurs frais relatifs d'exploitation sont donc plus bas qu'en Europe;

- elles ne connaissent pratiquement pas les pertes engendrées par le système de répartition au prorata secteur par secteur des tarifs entre les compagnies, contrairement aux compagnies européennes, à qui ce système coûte jusqu'à 10 % sur un trajet donné;

- elles n'ont pas de problèmes d'ordre monétaire (fluctuation des cours, pertes et retards lors des transferts);

- surtout depuis l'entrée en vigueur de la déréglementation, elles n'exploitent pratiquement pas de lignes secondaires à faible trafic et moindre rentabilité;

- elles payaient moins de commissions aux agences de voyage jusqu'à ces temps derniers et, de plus, réalisent elles-mêmes une proportion deux fois plus forte qu'en Europe de leurs ventes sans commission;

- elles ont des coefficients de chargement un peu plus élevés qu'en Europe, grâce à une demande généralement meilleure, ce qui se répercute bien sûr sur les niveaux moyens des tarifs.

Il existe d'ailleurs une méthode beaucoup plus simple pour savoir si les tarifs européens sont trop élevés: c'est la question de la rentabilité. A quelques exceptions considérables près dans un sens ou dans l'autre, les lignes européennes de la plupart des compagnies aériennes sont raisonnablement rentables. Les bénéfices qu'elles permettent de réaliser ne sont en aucun cas exagérés. Jusqu'en 1979, ceux-ci étaient en moyenne plus bas que ceux des compagnies aériennes américaines.

Pourquoi les tarifs européens sont-ils et doivent-ils être plus élevés? Lorsqu'on pose cette question, il est facile de répondre en demandant pourquoi un journal européen coûte deux à trois fois plus cher qu'une publication comparable aux Etats-Unis. Recherchez les causes de cette différence de prix et vous ne serez pas loin de comprendre les raisons des disparités tarifaires dans le domaine des lignes aériennes.

Hans-Rudolf HAGEDORN

Mirage 2000: retards dans le programme



Le programme Mirage 2000, le nouvel avion de combat de l'armée de l'air française, prend du retard. Des difficultés dans la mise au point du réacteur et du radar retarderont d'au moins six mois à un an l'incorporation de cet appareil dans les escadrons où il succédera aux Mirage III. Le Mirage 2000, monoréacteur bisonique (volant à plus de deux fois la vitesse du son), construit par Dassault-Breguet, ne devrait pas être opérationnel avant 1982. Pour combler ce retard, le ministère de la défense a décidé de commander 21 Mirage F 1 supplémentaires pour un montant légèrement supérieur à un milliard de francs suisses (près de 50 millions de francs pièce). Le prix unitaire du Mirage 2000 avoisine les 68 millions. Le nombre total de Mirage F 1 qui équiperont l'armée de l'air sera ainsi porté à 256 avions de série, plus six prototypes. Le Mirage F 1 a déjà été vendu à près de 400 exemplaires - en plus des commandes nationales - à neuf pays, dont la République sud africaine (48), l'Espagne (73), l'Irak (60), le Maroc (50). Toutefois, le grand constructeur français Marcel Dassault n'a vendu depuis le début

de l'année à l'exportation que deux appareils, en l'occurrence deux Mirage III à la Suisse pour remplacer des appareils perdus par accident. Visiblement, et indépendamment du Mirage F 1 pour lequel d'autres marchés sont actuellement négociés, la clientèle étrangère traditionnelle de Dassault-Breguet réserve son choix quant au Mirage 2000 qui subit la concurrence psychologique de son «gros» frère, le biréacteur lourd Mirage 4000. Ce dernier, dont le prototype a été réalisé par Marcel Dassault sur ses fonds propres, a été écarté pour l'instant par l'armée de l'air pour des raisons financières. L'Arabie Saoudite serait, dit-on, disposée à en financer la construction en série. Mais une telle participation pose évidemment d'importants problèmes politiques et stratégiques dans la mesure où cet appareil, le plus perfectionné qui vole actuellement en France, comporte une belle dose de secrets militaires. Heureusement pour la firme Dassault, cette expectative à propos des appareils militaires est compensée par des ventes importantes de la gamme des avions civils Mystère-Falcon 10, 20 et 50.

Actions Usego du 20 octobre au 1er novembre 1980



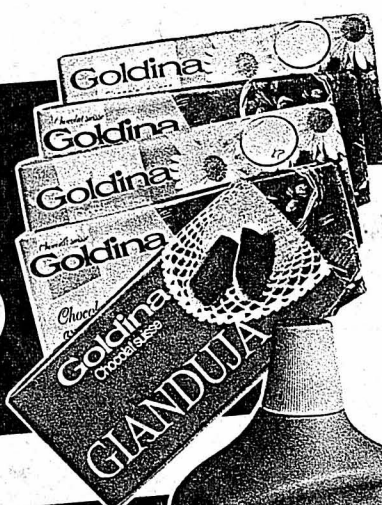
La saison des récoltes!

Usego fait la moisson des prix bas.

Action Usego

Goldina
5 tablettes de fin chocolat au lait suisse
5 x 100 g

3.95
net



Action Usego

Multi Niaxa
Box de 5 kg

14.95
net



Action Usego

Comfort Jumbo
Bidon de 4 litres

6.95
net



Action Usego

Collants Golden Girl

Couleur «Saskia»
Tailles: 8 1/2-9, 9 1/2, 10-10 1/2, 11-11 1/2

3.50
net



Action Usego

Atrix
Boîte de 100 ml

2.35
net



Action Usego
Mouchoirs en papier Tempo
sans menthol, paquet de 10 x 10

1.60
net



Action Usego
elmex Amin-fluorid

2.80
net



Action Usego
Dentifrice Elmex
au fluor d'amines, tube de 94 g

Action Usego
Kägi fretli

Gaufrettes de Toggenburg,
paquet de 165 g

1.65
net
(100 g = 1.-)



Usego

Le plaisir de la fraîcheur quotidienne.

Bon!

Une surprise supplémentaire de la part de vos détaillants Usego: contre remise de ce bon, vous obtiendrez un rabais de Fr. -.50 sur une paire de collants Golden Girl. Fr. 3.- seulement au lieu du prix action de Fr. 3.50

Valeur Fr. -.50

Remplir, découper et donner à la caisse lors de votre prochain achat (valable du 20.10 au 1.11.80). IMP/12

Nom _____
Adresse _____

26-018

Botte Polar
semelle revêtement relief crêpe
chaude doublure de laine en daim beige

98.80



CHAUSSURES FRICKER



Manteau
peau doublé
chaud



Fr. **345.-**

JACK-POT

Rue du Concert 6, Neuchâtel, tél. (038) 24 60 40
Importation directe 87-549

Actuellement expose au Salon-expo du port Neuchâtel

Belle maculature
à vendre au bureau de L'Impartial

Pour vous Madame,
la reine des parures, c'est la fourrure !

Pour la coupe, la qualité, visitez sans engagement la maison



Rue Neuve 2

Tél. (039) 22 10 28

qui vous conseillera mieux

24261

L'annonce, reflet vivant du marché

OFFRES D'EMPLOIS

ETC. SA, importateur en prêt-à-porter, cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

SECRÉTAIRE

dynamique, aimant les responsabilités. Langues française, allemande et anglaise indispensables.

Faire offres écrites à ETC. SA, 113 rue de la Paix, 2300 La Chaux-de-Fonds. 28-130540

Fabrique de microtechnique dans la région de Lugano cherche un jeune

mécanicien de précision

auquel seront confiés la mise au point, l'entretien et la responsabilité des machines automatiques et semi-automatiques pour assemblage de microcomposants.

Nous demandons:

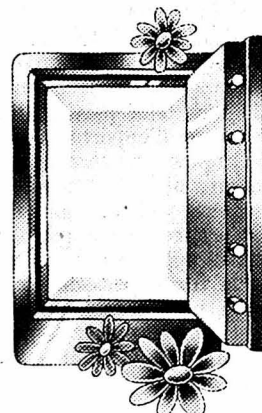
- connaissances dans le domaine des automates d'assemblage
- expérience dans la réalisation et l'entretien d'outillages de précision.

Pour premier contact, écrire à R. AUDEMARS SA, via Casserinetta 28, 6902 Lugano. 85-45293

Si vous désirez de l'argent comptant,

alors, le mieux est de passer tout de suite à nos guichets. Vous y obtenez, sans grandes formalités, des crédits jusqu'à Fr. 20 000.- et plus.

Un exemple:
Fr. 10 000.- remboursables
en 48 mensualités de Fr. 262.75
(y compris assurance pour solde de dette).

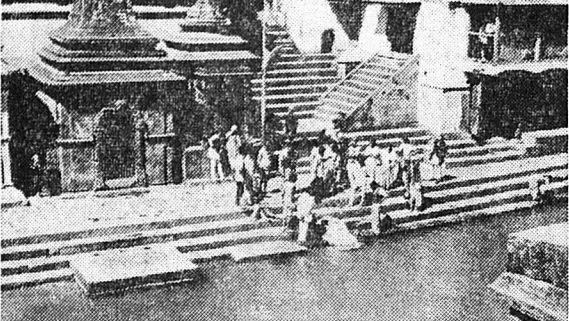


Bienvenue banque aufina

Institut affilié
à l'Union de Banques Suisses

2001 Neuchâtel, 9, place Pury
Tél. 038 24 61 41

44-9420

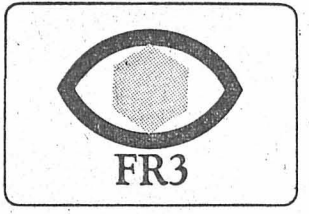
Vendredi			
• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •			
Tranches horaires	romande		
12-14 h		12.09 Réponse à tout: Jeu 12.30 Midi première: Variétés 13.00 Actualités 13.35 Télévision régionale	12.05 Passez donc me voir: Philippe Bouvard 12.29 Feuilleton: Les amours des années folles 12.45 Journal 13.35 Magazine régional 13.50 Face à vous: critiques et réponses
14-16 h	A 22 h. 20, à la TV romande, Les grands pèlerinages du monde. Bénarès ou le retour aux Sources. (Photo TV suisse)	14.05 Formation continue A la recherche de Jean Ango	14.00 Aujourd'hui Madame Maigrir à tout prix 15.05 Série: Drôles de Dames 15.55 Quatre saisons: Magazine des loisirs
16-19 h	16.55 Point de mire: Programmes radio 17.05 3, 2, 1... Contact 1er épisode: Le développement de l'embryon humain 17.30 Téléjournal 17.35 Au pays du Ratamiaou: Jardin d'enfants 17.50 A l'affiche Les manifestations artistiques et culturelles de Suisse romande 18.25 Pour les petits: Les Pilis 18.30 Les amours de la Belle Epoque: Petite Madame 18.50 Un jour, une heure: Information	17.58 TF quatre 18.24 L'île aux enfants 18.49 Jeu: Avis de recherche Avec: Marie-Paule Belle et Gilbert Bécaud	16.55 La TV des téléspectateurs: Super 8 17.20 Fenêtre sur... Musiques modernes: Odeurs 17.52 Récré A2: Enfants 18.30 C'est la vie 18.50 Des chiffres et des lettres
19-24 h	19.15 Actuel: Commentaires 19.30 Téléjournal 19.50 Tell Quel: Actualités 20.25 La mégère apprivoisée: Film de Franco Zeffirelli Avec: Elisabeth Taylor - Richard Burton 22.20 Les grands pèlerinages du monde: Bénarès ou le retour aux sources 23.10 A l'affiche Actualité artistique 23.45 Téléjournal	19.11 Une minute pour les enfants Savoir acheter la viande 19.20 Actualités régionales 19.44 Jeu: Les paris de TF1 20.00 Actualités 20.30 Film: Orange est vert D'après un texte de l'Armée de l'air 21.38 Audience et vernissage De Vaclav Havel 23.35 Actualités Avec: Cinq jours en bourse	19.20 Actualités régionales 19.45 Top-Club: variétés 20.00 Journal 20.35 Série: Papa Poule Une sacrée journée 21.30 Apostrophes: Livres et auteur Thème: Les coulisses de la politique 22.50 Journal 23.00 Ciné-club: Cycle francs-tireurs: Les doigts dans la tête Film de Jacques Doillon Avec: Christophe Soto - Olivier Bousquet - Ann Zacharias - Roselyne Vuillaume

Antenne 2 à 17h. 20 Odeurs... en musique

Le groupe «Odeurs» est issu du groupe «Le bonheur des dames» qui connut un certain succès dans les années 1970. Après la séparation de ce dernier groupe, Ramon Pipin fonda le studio «Ramses» qui devint un pôle d'attraction pour de nombreux musiciens. Cela lui permit de fonder le nouveau groupe «Odeurs» dont la composition varie, selon les activités, de sept à trente membres.

Tout comme «Le bonheur des dames», «Odeurs» s'est intéressé à la parodie. Les deux premiers disques du groupe furent des parodies du disco, des variétés françaises, du country, du folk... Puis le groupe a fait ses propres créations. «Odeurs» a remporté un grand succès à Bobino et a été la révélation du Festival d'Antibes.

En effet, chaque chanson est conçue comme un petit film, suit un véritable scénario. C'est dire l'importance que le groupe attache au jeu scénique.



18.30 FR3 Jeunesse
Les contes du folklore japonais: Le renard et la loutre
18.55 Tribune libre

19.10 Soir 3: Informations
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Hector et Victor: Dessin animé
20.00 Jeux de 20 heures
20.30 Le nouveau vendredi
Stars en campagne
21.30 La jeune fille et le soldat
D'après un poème de Rainer Maria Rilke. Musique: Gustav Malher
22.25 Soir 3: Informations
Thalassa, magazine de la mer

• IMPAR-TV •

- SUISSE ALÉMANIQUE**
- 17.00 Pour les enfants
 - 17.45 Gschichte-Chischte
 - 17.55 Téléjournal
 - 18.00 Carrousel
 - 18.35 Sports en bref
 - 18.40 Point de vue
 - 19.00 The Muppet Show
 - 19.30 Téléjournal
 - 20.00 Cabaret suisse
 - 20.50 Rundschau
 - 21.35 Téléjournal
 - 21.45 Handball
 - 22.30 Gefährliche Liebe
 - 23.50 Téléjournal
- SUISSE ITALIENNE**
- 18.00 Pour les tout-petits
 - 18.05 Pour les enfants
 - 18.25 Pour les jeunes
 - 18.40 Téléjournal
 - 18.50 That's Hollywood

TF 1 à 20 h. 30

En plein ciel...

Entièrement tourné en décors naturels avec le concours de l'Armée française de l'air, ce film, dont l'essentiel se déroule en plein ciel, est la véritable histoire d'une mission opérationnelle de défense aérienne.

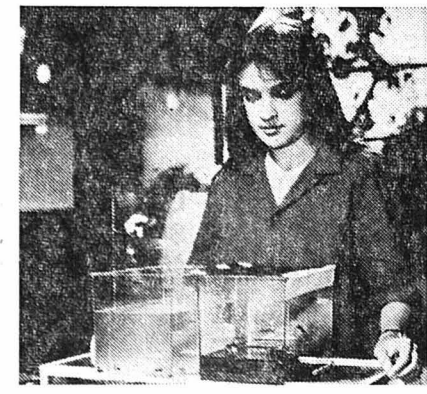
La mission: défendre la façade méditerranéenne. Ce jour là, le capitaine Ducos, 28 ans, passe son brevet de chef de patrouille. Pour la première fois, il va avoir la responsabilité de quatre mirage F1 en vol.

Cette patrouille, il doit la mener jusqu'au bout: deux Mirage IIC cachés très haut dans le ciel entre Marseille et la Corse. Les surprises et les difficultés ne lui sont pas ménagées.

Son examinateur, le commandant Jantet, qui commande le 1/5 Vendée a bien fait les choses.

Depuis la préparation, calme et minutieuse jusqu'au combat aérien qui dure quelques instants, tout va bien. L'Imprévisible arrive, même lorsque l'on a pensé à tout. Et c'est l'incident... Ducos et ses équipiers font face. Comment va-t-il s'en tirer?

- 19.20 Consonances
 - 19.50 Magazine régional
 - 20.15 Téléjournal
 - 20.40 Reporter
 - 21.40 In performance at Wolf Trap
 - 22.40 Téléjournal
 - 22.50 Le policier du futur
- ALLEMAGNE 1**
- 16.15 Téléjournal
 - 16.20 Mozartium
 - 17.05 Country-music
 - 17.50 Téléjournal
 - 18.00 Programmes régionaux
 - 20.00 Téléjournal
 - 20.15 Peter Ibbetson
 - 21.40 Le travail «noir»
 - 22.30 Le fait du jour
 - 23.00 Tatort
 - 0.45 Téléjournal
- ALLEMAGNE 2**
- 10.30 Neues aus Uhlenbusch
 - 16.20 Le livre, partenaire de l'enfant
 - 16.45 Téléjournal
 - 16.55 Schüler-Express
 - 17.40 Plaque tournante
 - 18.20 Opéra-comique
 - 18.35 Laurel et Hardy
 - 19.00 Téléjournal
 - 19.30 Nouvelles de l'étranger
 - 20.15 Der Alte
 - 21.15 A revoir avec plaisir
 - 22.00 Téléjournal
 - 22.20 Aspects
 - 22.50 Sports
 - 23.20 Frankenstein, wie er wirklich war
 - 0.55 Téléjournal



Ce soir, à 17 h. 05, à la TV romande, Contact: croissance et décomposition. (Photo TV suisse)

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO •

- SUISSE ROMANDE 1 (MF)**
- 12.05 Le Parlemensong.
 - 12.20 La tartine.
 - 12.30 Le journal de midi.
 - 13.30 La pluie et le beau temps.
 - 16.00 Le violon et le rossignol.
 - 17.00 Les invités de Jacques Bofford.
 - 18.00 Le journal du soir.
 - 18.10 Sports
 - 18.15 Actualités régionales.
 - 18.30 Sans caféine.
 - 19.05 Les faits du jour.
 - Revue de la presse suisse alémanique.
 - 19.30 Le petit Alcazar.
 - 20.00 Spectacles-première.
 - 21.00 Transit.
 - 22.30 Journal de nuit.
 - 22.40 Mater dolorosa.
 - 23.10 Blues in the night.
 - 24.00 Hymne national.
- SUISSE ROMANDE 2 (MF)**
- 12.50 Les concerts du jour.
 - 13.00 Formule 2.
 - 13.15 Vient de paraître.
 - 14.00 Réalités.
 - 15.00 Suisse-musique.
 - 17.00 Journal à une voix.
 - 17.05 Hot line.
 - Rock line.
 - 18.00 Jazz line.
 - 18.50 Per i laboratori italiani in Svizzera.
- FRANCE MUSIQUE**
- 14.00 Musiques.
 - 18.02 Six-huit.
 - 20.20 Cycles d'échanges franco-allemands.
 - 22.15 Ouvert la nuit.
- FRANCE CULTURE**
- 12.05 Nous tous chacun.
 - 12.45 Panorama.
 - 13.30 André Terrasse, piano.
 - 14.00 Sons.
 - 14.05 Un livre, des voix.
 - 14.47 Les après-midi de France-Culture.
 - 16.00 Pouvoirs de la musique.
 - 18.30 Feuilleton.
 - 19.25 Jazz.
 - 19.30 Les grandes avenues de la science moderne.
 - 20.00 La lignée des Mercant.
 - 21.00 Science et conscience.
 - 22.30 Nuits magnétiques.
- SAMEDI**
- SUISSE ROMANDE 1 (MF)**
- Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Radio-évasion. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Actualités régionales. 6.58 Minute œcuménique. 8.05 Revue de la presse romande. 8.10 Sport et balade. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.55 Les ailes. 9.00 Le bateau d'Emile. 11.00 Le kiosque à musique.
- SUISSE ROMANDE 2 (MF)**
- 7.00 Valses, polkas et Cie. 7.50 Nos patois. 8.00 Informations. 8.10 Le magazine du son. 9.00 L'art choral. Sur la terre comme au ciel. 10.58 Minute œcuménique. 11.00 Notes et bloc-notes.
- FRANCE MUSIQUE**
- 6.02 Terre natale. 6.30 Musiques pittoresques et légères. 7.40 La fille de Madame Angot (Actes I et II). 9.02 Le matin des musiciens. 10.30 Samedi, musique.
- FRANCE CULTURE**
- 7.02 Matinales. 8.00 Les chemins de la connaissance. 8.30 80... 2000 Comprendre aujourd'hui pour vivre demain. 9.07 150e anniversaire de l'indépendance de la Belgique. 10.45 Démarches. 11.02 La musique prend la parole.

A VOIR

La femme sans ombre

TF 1 à 21 h. 35

La musique de cet opéra en trois actes est de Richard Strauss, et le livret de Hugo von Hofmannsthal.

Créé le 10 octobre 1919 à l'Opéra de Vienne, l'ouvrage a été donné à l'Opéra de Paris en 1972, dans une mise en scène de Nikolaus Lehnhoff, avec les décors et costumes de Jörg Zimmermann.

L'action se déroule dans un cadre de légende persane. Le couple impérial est opposé au couple du teinturier Barak. L'impératrice, femme sans ombre, signe de sa stérilité, est la fille de Keikobad, roi des esprits. Si elle ne donne pas naissance à un enfant avant un certain délai, elle devra retourner au royaume des esprits et son époux sera pétrifié.

Conseillée par une nourrice maléfique, elle tente d'obtenir une ombre auprès de la femme de Barak, qui ne désire pas d'enfants; mais lorsqu'elle comprend que le sort de son époux menacerait alors Barak, elle renonce au sacrifice de l'ombre. Cette générosité permet à

Keikobad d'accomplir un miracle: l'Empereur retrouve la vie et l'Impératrice acquiert l'ombre qui lui manquait.

L'écrivain, Hugo von Hofmannsthal, a puisé les éléments de son livret dans «Les mille et une nuits», dans un récit chinois de Gossi, une légende des frères Grimm, des légendes indiennes et arabes pour créer une vaste allégorie, conte fantastique et édifiant par lequel Strauss et Hofmannsthal ont cherché à délivrer un message de sagesse et d'humanité.

La musique de Richard Strauss atteint ici des beautés mélodiques et des richesses orchestrales peu communes. Les larges interludes symphoniques et des ensembles majestueux structurent clairement l'ouvrage.

La grandeur de «La femme sans ombre» a été souvent méconnue et c'est la série des représentations exceptionnelles, en 1972, à l'Opéra de Paris, qui a fait apprécier cet ouvrage en France.



A la TV romande, ce soir, à 20 h. 35, La Mégère apprivoisée, avec Liz Taylor. (Photo TV suisse)



Les deux grands Appenzeller.

LINTAS AB 3-78

Celui que l'on connaît bien... L'APPENZELLER ALPENBITTER qui doit son incomparable saveur à un mélange tout spécial de 45 plantes et épices. L'APPENZELLER ALPENBITTER est garanti sans produits artificiels. Il se sert frais, sec ou à l'eau.



La marque des produits de qualité de la maison Ebnetter.

Celui qu'il faut connaître... L'APPENZELLER KRAUTER. Un produit de grande classe de la maison Ebnetter. Une sélection de plantes, graines et racines lui donne un bouquet caractéristique, très marquant et original.

28-909

«Buvez naturel!»

Appenzeller

Liste des dépositaires: Emil Ebnetter & Cie S.A., 9050 Appenzell

Abonnez-vous à L'Impartial

bungalow meublé

A vendre ou à louer à La Escala Espagne
9 lits, jardin, terrasse.
Ecrire sous chiffre ZZ 26014 au bureau de L'Impartial. 26014

A louer, pour le 31 décembre ou date à convenir à La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert 90

studio

tout confort, cuisinette agencée. Loyer mensuel Fr. 230.- + charges.

S'adresser à:
Département cantonal des Finances, Gérance des immeubles, Seyon 10, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 22 34 15 87-561

A vendre ou à louer à La Chaux-de-Fonds

VILLA - JARDIN

2 appartements, excellent état. Quartier Patinoire.
Ecrire sous chiffre PP 26013 au bureau de L'Impartial. 26013

DECALCO SA

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 103 / 105 pour tout de suite ou pour date à convenir

appartement de 3 pièces

loyer Fr. 325.- plus les charges. Tout confort.

Decalco SA, 2612 Cormoret, tél. (039) 44 17 41 93-396

A louer pour cause de décès

Garage-Agence Renault avec STATION-SERVICE

Chiffre d'affaires intéressant.

Tél. (024) 31 11 06
Curieux s'abstenir 22-143286



A LOUER POUR DATE À CONVENIR

APPARTEMENTS

de 3 pièces, dans immeuble entièrement rénové, tout confort, rue de la Paix. 25808

APPARTEMENTS

de 3 pièces, dans immeuble moderne, tout confort, balcon, ascenseur, rues Confédération et Abraham-Robert. 25809

APPARTEMENTS

de 2 pièces, dans immeuble ancien rénové, avec salle de bain, tout confort, rue du Nord. 25810

BEL APPARTEMENT

de 6 pièces, complètement remis à neuf, tout confort, part au jardin, près du centre de la ville. 25811

CHARLES BERSET
gérant d'immeubles
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

Collagen Creme 72

Celle de SANS SOUCIS qui a le plus de succès. Actuellement au prix d'essai de Fr. 6.- seulement*

*jusqu'à épuisement du stock



Crème Collagène 72, en grandeur originale, la crème soignante ultra-légère au collagène pour chaque peau déshydratée. 30 ml.

Venez chez nous et exigez la Crème Collagène 72 de SANS SOUCIS. Appliquez légèrement cette précieuse émulsion veloutée et délicatement parfumée, en mouvements circulaires sur votre épiderme. Sentez-vous à quel point votre peau en est avide? Le jeune collagène la métamorphose en agissant en profondeur. Votre peau respire. Elle se sent libre, fraîche, revigorée, tout comme lorsque vous prenez un bain d'herbes après une longue journée harassante. Maintenant vous savez pourquoi la Crème Collagène 72 de SANS SOUCIS est non seulement notre «plus grand succès», mais aussi le vôtre.



Votre conseiller personnel SANS SOUCIS:

La Chaux-de-Fonds: Pharmacie Henry,
Av. L. Robert 68
Coiffure-Beauté Peppino,
Av. L. Robert 76
Le Locle: Boutique de la Jaluse, Jaluse 11
Cernier: Mme Ceresa,
Institut de Beauté,
rte de Neuchâtel 1



Nous harmonisons la nature avec la beauté.

Für unseren Kunden

eine erfolgreiche Unternehmung, welche exklusive Uhren herstellt und diese sehr erfolgreich über ein weltweites Vertriebsnetz verkauft

suchen wir Sie als

OPERATIONAL MANAGER

Sie verfügen über

- einen Abschluss als Betriebswirtschaftler und gute technische Kenntnisse
- überdurchschnittliche Sprachkenntnisse in Englisch, Französisch und Deutsch
- gute Erfahrung in den internationalen kommerziellen Gepflogenheiten
- Kenntnisse im Programmieren (BASIC)
- ein Flair für Design
- PP Brevet (CVFR oder besser IFR) wäre von Vorteil.

Sie arbeiten

selbständig und im kleinen Team. Ihr Kreativer Sinn hilft Ihnen, sowohl in Bezug auf die Organisation die wirtschaftlich und menschlich richtige Entscheidung zu treffen.

Senden Sie

uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, handschriftliches Begleitschreiben, Zeugniskopien, Darstellung der heutigen Aufgaben, Foto, Einkommensvorstellungen, Eintrittstermin, Referenzen und eventuelle Sperrvermerke).

Unser Herr M. Leysinger steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Ihre Offerte wird streng vertraulich behandelt. 65-394512



Leysinger & Uebelhart
Steuer- und Treuhandpraxis
4502 Solothurn 3007 Bern
Westbahnhofstrasse 11 Schwarztorstrasse 18
065 22 61 91 031 25 16 66

Mitglied des Schweizerischen Treuhänder-Verbandes

GALERIE PRO ARTE - BEVAIX

Route de Neuchâtel 22 Téléphone (038) 46 13 16
(entre le garage Apollo et la Chapelle catholique)

EXPOSITION DE TABLEAUX DE MAÎTRES

(anciens et modernes)

JUSQU'AU 23 NOVEMBRE 1980

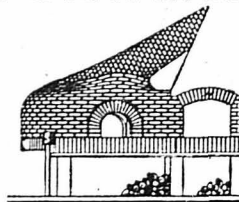
Ouverte chaque jour, y compris le dimanche, de 14 à 21 heures, lundi et mardi fermée 28-23

Entrée libre

Catalogue à disposition

HÔTEL DE LA FONTAINE

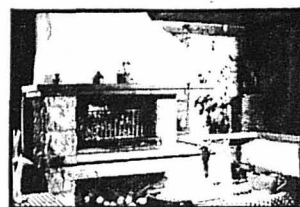
chambres tout confort, lift
PIZZERIA «CHEZ ENZO»
au feu de bois
Prop. famille Vitolo
2610 Saint-Imier
Place du 16-Mars
tél. (039) 41 29 56
Fermé le mardi soir et le mercredi



Hôtel Bellevue 2873 Saulcy

Telephone 066 58 43 32

Salle pour banquets de 25 à 100 places
Menus pour banquet ou mariage
Spécialités: Filets de perches aux amandes
SPÉCIALITÉS DU CHEF:
● Truite à la «Jurassienne»
● Jambon chaud - Rôstis
Place de Parc - Famille G. Joliat
Fermé le mercredi



Hôtel de la Couronne
Pizzeria - Grill

Les Bois

Restaurant entièrement
renové

Pizza et grillades au feu de bois, cadre rustique et intime, salle
pour banquets
fermé le jeudi - Tél. (039) 61 12 36

HÔTEL ERGUEL

Restaurant

P. Obrecht, propr. chef de cuisine
rue Docteur-Schwab 11, Saint-Imier,
tél. (039) 41 22 64

spécialités à la carte et de saison

Fermé le jeudi



M. & B. Zeller
Place du Marché 2, Saint-Imier
tél. (039) 41 36 26
fermé le mardi

Le restaurant où l'on y trouve du monde

Restaurant de la Roche



Comme spécialités, nous vous proposons:
Truites aux fines herbes. Filets de perchettes
du lac aux amandes. Cuisses de grenouilles
Jambon à l'os.
Et pour vos quatre heures, notre délicieuse
assiette campagnarde

Scout/Glovelier tél. (066) 58 45 16
Famille Balmer-Vogt

LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS!



HOTEL-RESTAURANT

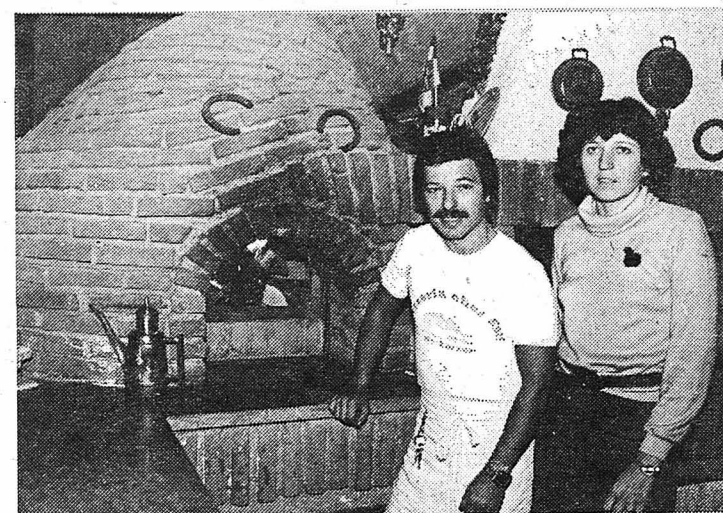
La Fontaine, Saint-Imier Métamorphose d'un restaurant

Au cœur de Saint-Imier, à mois d'un quart d'heure de voiture de La Chaux-de-Fonds, un restaurant s'est métamorphosé en l'espace d'une année. De la vieille pinte du Café Vaudois, il ne reste plus que le souvenir. L'immeuble est devenu un splendide Hôtel de la Fontaine proposant 10 chambres doubles ainsi que restaurant, pizzeria au feu de bois avec terrasse. L'ancien tenancier de la rôtisserie de la Reine Berthe, **M. Enzo Vitolo et son épouse** s'affairent afin que votre visite vous comble d'aise. Le sympathique couple a tout prévu, et même pensé aux handicapés - avant l'année réservée en 1981 - avec une entrée latérale et un lift adapté à leurs exigences.

Tout en se trouvant au centre de la localité, l'établissement propose dix chambres à 2 lits. En plus d'une tranquillité remarquable, les chambres possèdent tout le confort nécessaire avec des tapis tendus, la télévision, la télédiffusion, le radio-réveil, une douche, les WC et lavabos. Il s'agit là d'un renfort bienvenu dans l'infrastructure hôtelière locale. En effet, Saint-Imier bien qu'offrant de nombreuses possibilités d'excursions aux touristes ne connaît pas de pléthore au niveau des lits d'hôtel.

Déjà réputé par ses fameuses pizzas au feu de bois, qu'il proposait alors qu'il était tenancier de la Rôtisserie de la Reine Berthe sise à deux pas, M. Enzo Vitolo présente une carte fort variée et destinée à toutes les bourses. Dans un cadre rustique original, ce sont - bien entendu - les spécialités au feu de bois qui remportent de jour en jour un succès croissant auprès d'une clientèle fidèle et nombreuse. Originnaire d'Italie, le patron que l'on retrouve au four et... au moulin derrière ses casseroles ne délaisse pas pour tout autant les spécialités de son pays. Les pâtes fraîches maison sont apprêtées sous toutes les formes allant du spaghetti carbonara aux lasagnes au four en passant par les tortellinis et raviolis.

Dans le magnifique four à bois, les pizzas prennent une saveur toute particulière que vous la commandiez «napoli», «marguerite», «calzone», ou «Quatro stagioni». En tout pas moins de 10 sortes - dont une spécialement conçue pour les enfants - peuvent être obtenues.



Autre délice que le visiteur se doit d'essayer: les grillades au feu de bois. Maître en la matière, Enzo Vitolo vous recommandera son filet T-Bone, steak qui fond littéralement dans votre bouche. La côtelette, l'entrecôte ou le simple steak sont également au rendez-vous avec les salades - à discrétion - choisies par les clients eux-mêmes.

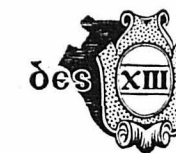
Rendez-vous donc à l'Hôtel de la Fontaine - restaurant et pizzeria au feu de bois... Une visite vous comblera.



HÔTELS DE LA GARE ET DU PARC

Saignelégier - Tél. (039) 51 11 21/22
M. K. Jolidon-Geering

En plus de sa grande carte:
saison de chasse et champignons des bois
poissons frais de mer et de lac



hôtel RESTAURANT CANTONS SAINT-IMIER

RELAIS GASTRONOMIQUE du JURA

Tél. (039) 41 25 46

HÔTEL VICTORIA

Place de la Gare 6, Delémont, tél. (066) 22 17 57

Spécialités de fruits de mer et de saison

Chambres tout confort, 30 lits

Petite salle pour sociétés

CADILLAC CLUB

BAR - DANCING

Hôtel de l'Etoile Corgémont, H. Schweizer
disc-jockey international en permanence
Ouvert tous les jours de 17 h. à 23 h.
vendredi/samedi 17 h. à 1 h.
Fermé le jeudi



BUFFET DE LA GARE

famille Jean Savioz - Saint-Imier

membre de l'Ordre de la Channe

membre de l'Ordre des Coteaux de
Champagne

Pour votre publicité
dans cette page,
adressez-vous aux:

Annonces Suisses SA «ASSA»

rue du Midi 13
Saint-Imier
tél. (039) 41 48 38





La Chaux-de-Fonds: POD 2000, av. Léopold-Robert



Evole 27, 2000 NEUCHÂTEL
Tél. 038/25 70 90/55 ou 53 31 52

Propriétaires d'immeubles
ATTENTION !

Economies de chauffage
JUSQU'À 50%

- Isolation thermique avec mousse polyuréthane 2 composants
- Imprégnation contre parasites du bois
- Réparation de toits plats isolation et étanchéité

10 ans de garantie

Fondations Je désire une offre sans engagement:
 Combles
 Toit plat
 Façade
 Plancher Nom.....
 Cave et Rue.....
 couvert Lieu.....
 de garage Tél.....

87-604



Grand choix
dès Fr. 12.- le rouleau de 10 m.

La Chaux-de-Fonds, Jaquet-Droz 39
Neuchâtel, Fbg Hôpital 27

28-12232



Calame
SPORTS
Perret et Sautaux Succ.

**RABAIS
30 %**

**OUVERT LE LUNDI
TOUTE LA JOURNÉE**

Plus d'ennuis avec des fausses dents

qui ne tiennent pas
De nombreuses personnes sont embarrassées parce que leur prothèse dentaire se déplace ou tombe au mauvais moment. Ne vivez pas dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudrez simplement votre appareil d'un peu de **Dentofix**. Cette poudre spéciale assure l'adhérence des dentiers et contribue à votre confort. **Dentofix** élimine l'odeur de dentier qui peut être la cause d'une mauvaise haleine.

90-9046

Il n'y a pas de mauvaise place pour une publicité bien faite !

A louer
**APPARTEMENT
3 PIÈCES**

mansardé Fr. 490.- charges comprises.
M.-A. SCHWAGER, Fritz-Courvoisier
40 a, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. bureau (039) 22 32 28, privé (039) 23 49 28.

Vendredi 24, samedi 25
dimanche 26 octobre 1980

Vente de pommes Golden

Cartons de 15 kg net
Fr. 16.-, 12.-, 8.-

Willy Ribaux, arboriculteur
Rte de l'Abbaye 6, 2022 Bevaix
Tél. (038) 46 11 70

28-21579

ARMÉE DU SALUT

La Chaux-de-Fonds
Numa-Droz 102

Samedi 25 octobre à 20 heures
SOIRÉE

FÊTE de la RECONNAISSANCE

(Chant - Musique)

Cordiale invitation à tous

26-054



BALLY

Les enfants aiment par-dessus tout s'ébattre dans la neige et la glace. Et c'est tant mieux lorsqu'ils peuvent le faire chaussés de bottes d'hiver chaudes et résistantes. Accordez ce plaisir à votre enfant: Soit avec des bottes en daim avec fermeture éclair devant, doublure chaude et semelles-coquilles de caoutchouc isolant bien. Pointures 31-41 Fr. 99.80. Soit avec des bottines en cuir de veau solide à fermeture éclair, avec doublure chaude et semelle à profil avec talon. Jusqu'à la pointure 35 Fr. 64.80, jusqu'à la pointure 40 Fr. 74.80.

Les bottes d'hiver «Esquimau» - juste ce qu'il faut pour briser la neige et la glace - et pour conquérir les cœurs des enfants!

BALLY RIVOLI, av. Léopold Robert 32, La Chaux-de-Fonds
BALLY AROLA, rue D.-Jean Richard 19, Le Locle

90-1464



La Fontenelle
Centre scolaire du Val-de-Ruz
2053 Cernier

**ANNÉE
DU CENTENAIRE**

**EXPOSITION POTERIE -
TISSAGE - BATIK -
PEINTURE SUR BOIS**

d'anciens élèves et artisans établis au Val-de-Ruz.

Jean-Pierre Aeschlimann, Henriette Blandenier,
Jean-Daniel Clerc, Adeline Droz, Lisette Perregaux,
Coraline Sandoz, Jacqueline Sandoz.

Ouverture:

du 24 octobre au 2 novembre
mardi-jeudi-vendredi de 19 h. à 21 h.
samedi-dimanche de 14 h. à 17 h.

25886



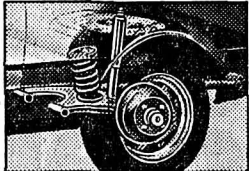
**Datsun Cherry
dès Fr. 8750.-**

**Cherry GL Hatchback
1171 cm³, 52 CV/DIN (38 kW)
Fr. 9450.-**

Datsun Cherry

Sûre, fiable, confortable et avantageuse

Traction avant et suspension à roues indépendantes



Depuis nombre d'années déjà elle se réfère à la technique la plus moderne. C'est plutôt surprenant pour une voiture de cette classe. Comportement routier idéal en courbe et par les pires conditions routières.

Spacieuse et compacte

Extrêmement spacieuse à l'intérieur - soignée et élégante à l'extérieur. Maniable et compacte. Offrant beaucoup de places pour les occupants et les bagages. Les chiffres le prouvent: l'intérieur est plus vaste que celui de toutes les autres voitures les plus vendues dans cette classe.

Economique et modeste

La Cherry se contente de peu. C'est ainsi que lors d'un test

gouvernemental en Finlande, la Cherry s'est révélée la plus économique de la catégorie jusqu'à 1000 km³ avec une consommation de 5,4 l/100 km seulement. Et aux Etats-Unis, lors d'essais de la classe subcompacte, la Cherry a fait mieux que toutes ses concurrentes européennes. Mais l'économie doit aussi comporter la notion de fiabilité. En Angleterre, où elle fait partie des 10 modèles les plus vendus, la Cherry a été reconnue comme étant la voiture avec laquelle le risque de panne était le moins élevé.

La plus haute contre-valeur

Son économie, son équipement, son confort et sa valeur élevée à la revente lui assurent une contre-valeur durable. C'est une expérience que dans la seule Europe, plus d'un million de possesseurs de Datsun ont déjà faite.

Autant d'accessoires proposés sans supplément:

Malgré un prix étonnamment avantageux, la Cherry vous offre une foule de raffinements. De Série. Par exemple:

- radio (OM, OUC) avec touches de présélection
- montre à quartz*
- compte-tours*
- ceintures à enrouleur
- appui-tête
- totalisateur journalier
- essuie-glace avec fonctionnement intermittent réglable
- lave-glace
- lunette arrière chauffante
- essuie-glace à l'arrière
- phares halogènes
- phares de recul
- pare-brise en verre feuilleté teinté
- extrémités des pare-chocs garnies de caoutchouc
- témoins lumineux pour: liquide des freins, frein à main, choke, pression d'huile, phares, chauffage de la lunette
- contrôle de charge
- interrupteur combiné sur la colonne de direction
- avertisseur à deux tons
- verrouillage de la direction
- ouverture automatique du coffre et du couvercle de réservoir
- dégivrage des vitres latérales
- verrouillage de sécurité pour enfants
- rétroviseur
- éclairage du coffre*
- sièges-couche*
- dossier arrière rabattable, en deux parties
- poignées de maintien avant et arrière*
- plancher garni de moquette*
- coffre recouvert de moquette
- allume-cigares
- miroir de courtoisie
- et bien d'autres raffinements

* tous les modèles, sauf Standard

L'équipement peut être modifié sans préavis du constructeur

Il vous attend avec des Cherrys dont le prix avantageux n'est pas l'unique raison de se réjouir.



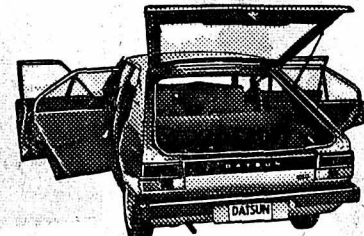
Cherry Standard
988 cm³, 45 CV/DIN (33 kW)
Fr. 8750.-



Cherry GL Break
1171 cm³, 52 CV/DIN (38 kW)
Fr. 10 950.-



Cherry GL Coupé, 1171 cm³, 52 CV/DIN (38 kW), 5 vitesses, levier au plancher
Fr. 11 350.-



Cherry GL Berlina, 1171 cm³, 52 CV/DIN (38 kW), 5 vitesses, 5 portes, 5 places
Fr. 10 350.-

DATSUN Datsun - no 1 des voitures importées en Europe

CARVARIA LEASING
Information Tél. 01/734 15 00

DATSUN
Qualité et fiabilité

Datsun (Suisse) SA, 8902 Urdorf, Tél. 01 - 734 28 11

La Chaux-de-Fonds: Garage-Carosserie de l'Est, P. Visinand & J. Asticher, Rue de l'Est 31, 039/23 51 88. La Chaux-de-Fonds: Frédéric Winkelmann, 12, rue du Puits, 039/22 17 81.

La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 31

44-7661

69.90



Botte haute en daim vison, garniture blanche

Habillé chaud pour passer l'hiver

Manteaux, blousons, Blazer et vestes s'annoncent au "piqué-look". Les pantalons aussi sont d'actualité. Pour aller de paire - des chaussures DOSEN-BACH



DOSENBACH

79.90



Botte mi-haute en daim brun véritable

79.90

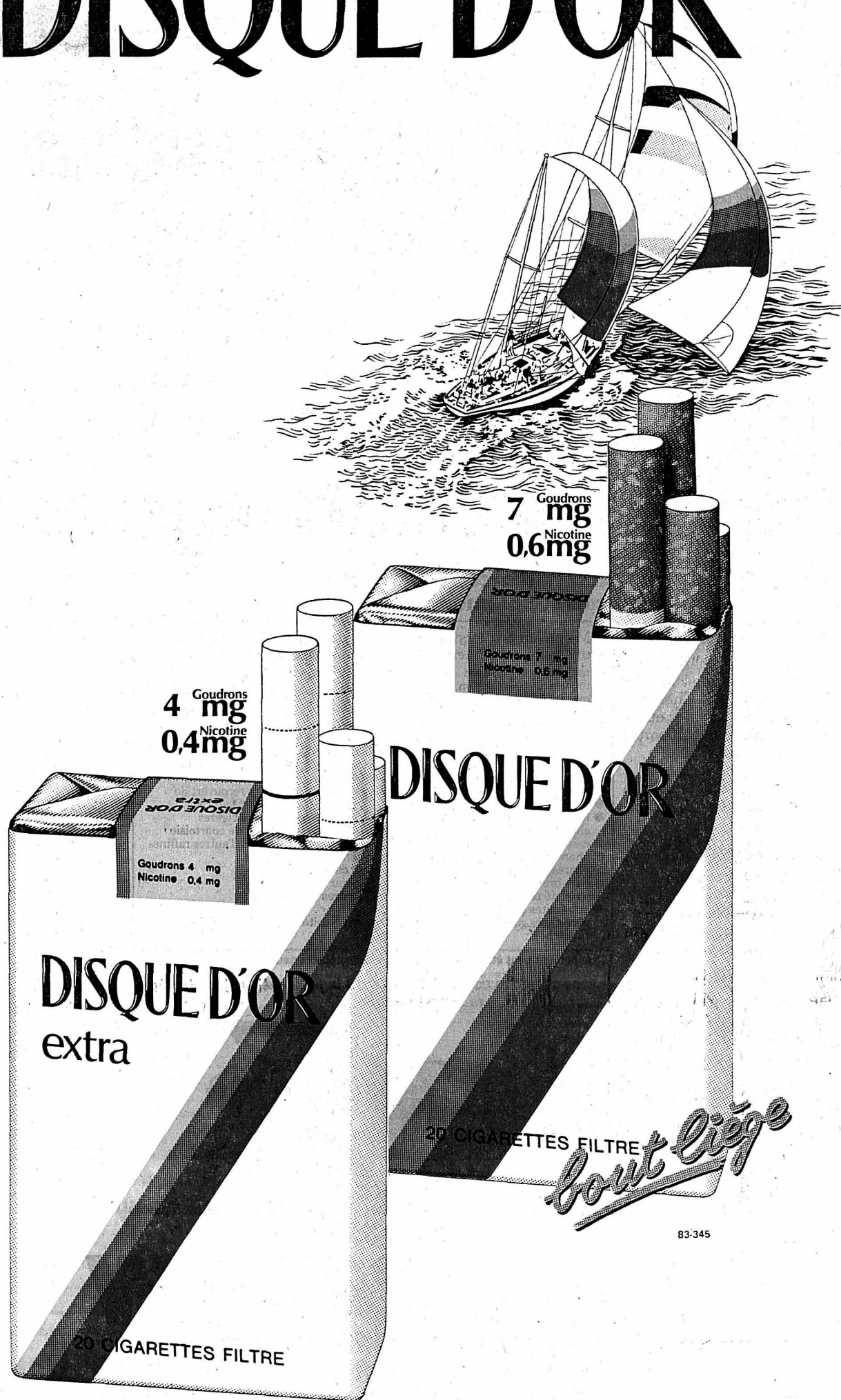


Botte en daim véritable, couleur tabac et noir

Toute la famille bien chaussée par **DOSENBACH**



DISQUE D'OR



La chaussure au V d'or

Le «V» d'or représente une garantie absolue d'achat sans risque, car la haute qualité de nos articles mérite le «V» d'or comme bon de garantie.

74.90 ^①

① Bottes en daim, chaudement doublées. Semelle PVC genre crêpe et talon de 55 mm. Hauteur de tige 27 cm. 795-4265 beige P. 37 à 39 74.90

59.90 ^②

② Pour Madame, des boots en cuir velour, chaudement doublées. Semelle de caoutchouc et talon de 40 mm. 752-4242 brun P. 37 à 39 59.90

Vögele

La Chaux-de-Fonds: avenue L.-Robert 60
 Peseux: Minimarché, Centre Commercial, CAP 2000
 Saint-Imier: Minimarché, rue Baptiste-Savoie 62-66
 Magasins de chaussures dans toute la Suisse

A louer à La Chaux-de-Fonds

CAFÉ-RESTAURANT

situé au centre

de 130 places + salle, carnotzet, terrasse.

Logement des tenanciers + chambres pour le personnel à disposition.

Date de reprise: 1er novembre 1980 ou date à convenir.

Ecrire sous chiffres M-500 563, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

J'achète collections de timbres poste récents ou anciens. Tél. (038) 31 81 81 ou (038) 31 23 02.

A vendre ou à louer plus de 100 pianos dès Fr. 39.- par mois pianos à queue Steinway + Sons, Bechstein, Bösendorfer, Blüthner, etc., épinettes, avantages, (accordage + service réparations) Jeudi: vente du soir. Tél. (031) 44 10 82 Heutschi-Gigon, Berne. Plus de 30 ans au service du client

Du 21 au 25 octobre rue des Crêtets 130

UNE OFFRE EXPO'81 SENSATIONNELLE!

TV COULEURS GRAND ÉCRAN 66 cm PAL / SECAM TOUS LES PROGRAMMES

CADEAU EXPO 81 **4 ANS** de garantie sur le tube image

1690.-

La force de VAC: le prix + le service

RENE JUNOD S.A. 2301 LA CHAUX-DE-FONDS

VAC RADIO • TV • HIFI

Les 21, 22, 23 et 24 jusqu'à 22 h 00, samedi 25 jusqu'à 19 h 00.

Entreprise jeune et dynamique de la place cherche pour entrée immédiate

aides-mécaniciens manœuvres

pour différents travaux d'atelier.

Places stables et bien rémunérées.

Prendre contact par téléphone au (039) 23 63 64.

AVEC Fr. 40 000.- devenez propriétaire, à Cortaillod.

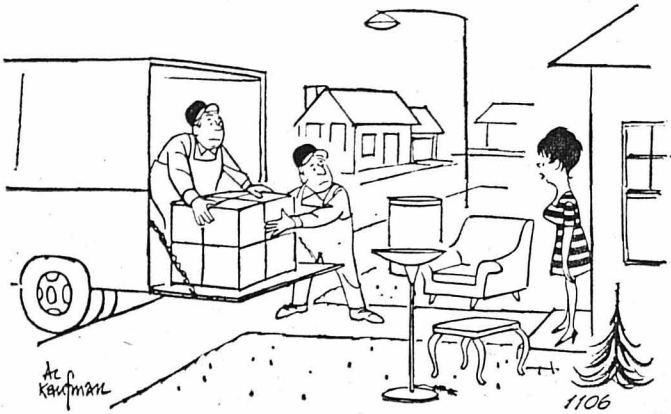
Très belle situation ensoleillée et calme, à proximité centre du village.

APPARTEMENTS de 5 pièces et 6 pièces

Séjour de 32 m² avec cheminée et grand balcon, grande cuisine avec coin à manger, bien agencée. 2 salles d'eau, garage, cave, galetas.

COÛT MENSUEL Fr. 1018.- Y COMPRIS CHARGES ET AMORTISSEMENT

SEILER & MAYOR S.A. 2000 Neuchâtel Promenade-Noire 10 - Tél. (038) 24 59 59



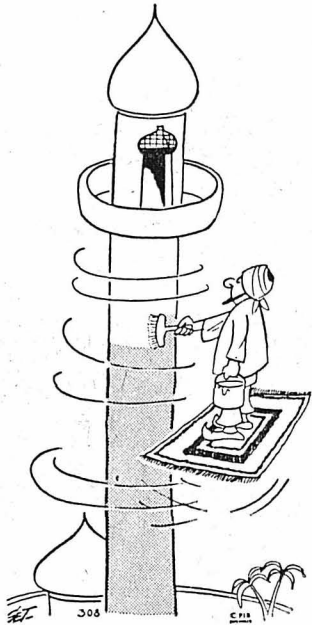
- Allez-y doucement, avec celle-là. On y a mis les gosses.



- Y a un imbécile qui ne cesse pas de m'apporter du boulot!



- Vous vouliez du poulet, sans payer? Vous en aurez, mon vieux!



- L'Orient a quand même du bon.

Entre gosses

Dans la cour de l'école, le petit Archibald s'approche du petit Isaac et il lui dit: - Tu sais, je ne peux plus jouer avec toi. Mes parents me l'ont interdit, parce que tu es juif! - Eh bien, dit le petit Isaac, tu n'as qu'à leur dire qu'on joue pas pour de l'argent...

Surprise

- Ça alors! fait Toto à qui l'instituteur vient de parler du gouffre de Charbyde et du rocher de Scylla, ça alors! Je croyais que c'étaient un homme et une femme et qu'ils étaient mariés comme Sodome et Gomorrhe...

Chez le fleuriste

Un type entre chez un fleuriste. Il voit une grande pancarte et il lit: «Dites-le avec des fleurs!» Alors il appelle une vendeuse et il lui glisse: - Je voudrais des fleurs artificielles! C'est pour un mensonge...

Connaissance

Une dame se présente dans une quincaillerie et elle demande une prise de courant. - Une prise mâle ou une prise femelle? s'enquiert le vendeur. - Imbécile, dit la dame, c'est pour une réparation, pas pour faire de l'élevage...

Au poste

Un gars entre en courant dans un poste de police et il s'écrie: - Vous avez des flics bien frais? - Euh... oui! - Alors, mettez-m'en un car.

Histoire de bègue...

C'est un bègue qui est en train de faire la queue à la poste. Quand il arrive au guichet, il dit: - Je vou... je vovou... je voudrais... un tintintin... un timbre popopo... un tintintin... un timbre-popo... popopo... Derrière lui, il y a un gars qui s'impatiente. Il dit: - Dépêchez-vous, mon vieux! On est dix à vous attendre! Et le bègue se retourne, furieux: - C'est pas mamama... ma faute si je suis bébé... bègue! C'est ma papa... partiti... particucu... particularité. Sûrement que vovou... vous en avez une aussi! Je papapa... parie que vous toutoutou... tournez votre caca... votre café avec la mama... main... la main droite? - Ben oui, dit le gars. - Justete... justement! Tous les autres s'esese... se servent dududu... d'une cucu... d'une cuillère!

impar LOISIRS

Faites d'abord sortir les bêtes!

A Hambourg, au cirque, dans la cage aux fauves, une ravissante dompteuse termine son numéro: elle se fait embrasser sur la bouche par un des tigres. Puis, se tournant vers le public, elle annonce: «1000 Marks de récompense à qui osera en faire autant!» Un jeune homme se lève avec empressement: - Moi! crie-t-il. Mais faites d'abord sortir ces sales bêtes!



- Soleil, toi sans qui les soles...



- Vivement qu'on invente la TSF!

Toto et la maîtresse

Pendant la leçon d'école avec la maîtresse... Toto au fond de la classe imite une moto: vroomm... vroomm... Toto, tu arrêtes pendant que je donne la leçon... cinq minutes après... vroommm vroommm... Toto c'est la seconde fois que je te reprends, la prochaine fois je te sors! Peu après... vroommm... C'est fini cette fois, sors immédiatement... (très forts) Vroarr... vroommm... vroommm... ihhh... vroommm...

Entre messieurs...

- Ma femme et moi avons été divinement heureux pendant 25 ans de notre vie. - C'est magnifique! Et après, qu'est-ce qui s'est passé? - Après? Nous nous sommes rencontrés!!!

Le fils devenu médecin

- Ah! disait un important chef d'entreprise à un ami, les enfants sont bien ingrats de nos jours. J'ai fait les pires sacrifices pour permettre à mon fils de devenir médecin. Et savez-vous quelle est ma récompense? Il m'interdit formellement l'alcool et le tabac.

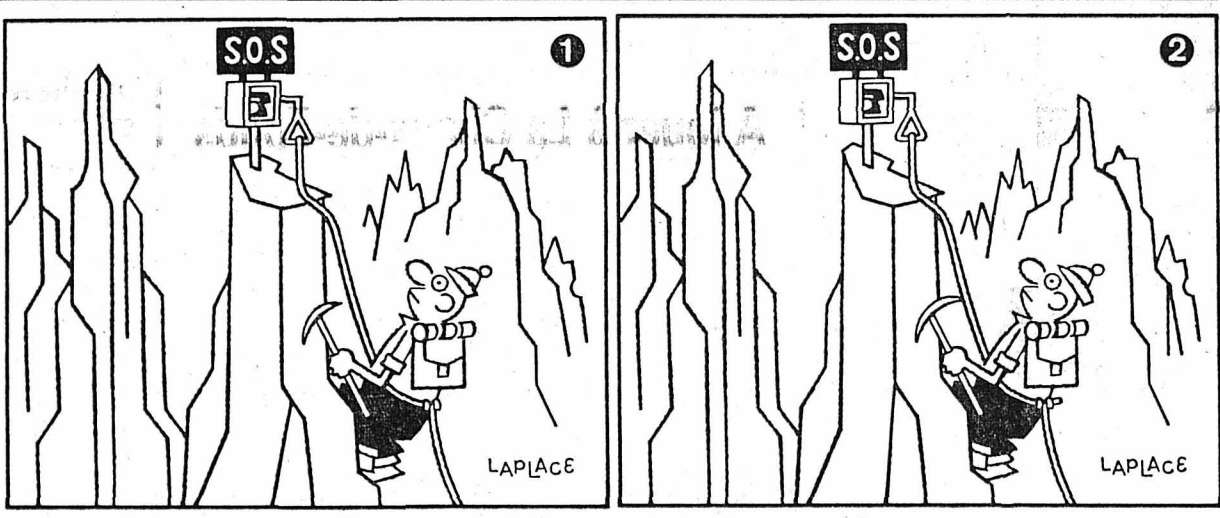
Histoire de rire

- Que feriez-vous si un incendie se déclarait à la caserne? demande un sergent à son soldat. - J'avertis le clairon, pour qu'il sonne le... couvre-feu.

On a toujours vingt ans

Le président apostrophe l'accusé: - Vous l'avez tuée. Qu'avez-vous à répondre? - Monsieur le président, je l'aimais, je l'aimais à la folie. - L'histoire est bien connue. Ce n'est pas une excuse. Je vous condamne à vingt ans. Alors l'avocat se penche vers l'accusé et lui glisse: - Rien à dire. Quand on aime, on a toujours vingt ans!

HUIT ERREURS



Les deux dessins de Laplace sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences. Pouvez-vous les découvrir?

MOTS CROISÉS

Horizontalement 1. Un X; Recueil de bons mots (X en majuscule). 2. Etonne; Rassemblement. 3. Un appareil qui permet de trouver le juste milieu; Les membres d'une ancienne secte juive. 4. Parle très fort; Grandes ouvertures; Entourée du cercle lumineux symbolisant la sainteté. 5. Qui critique violemment; Couvert de champignons; Le contraire du mal. 6. Un grand port d'Afrique du Sud; Société à responsabilité limitée; Fait périr par l'eau. 7. Inflammation de l'intestin; Subi par ceux qui ont obtenu l'admissibilité; Dessin achevé. 8. Article; Note; Boisson amère; Dans le temps; Dans le Midi. 9. Faire descendre, en parlant des voiles; Réduire en petits morceaux entre ses doigts; Une bonne pomme. 10. Un homme ou une femme?; Pierre qui roule ne peut le devenir; Un faux appât. 11. Il proteste et grogne souvent; Embellis. 12. Réactiver; Occis. 13. Mélodie; Pas gai; Un médecin anglais qui obtint le prix Nobel pour ses travaux sur la malaria. 14. Sans relief; Scintillantes. 15. Saint évêque et martyr; Manque de respect. 16. Rangea; Un qui aimait les lentilles; Méprisable; Métal. 17. Un qui croit à la paix éternelle; En Saxe; Soulèvement populaire. 18. Vis; Un grand port d'Italie sur l'Adriatique; Nattes.

pour la lame. IV. Métal faisant partie des terres rares; Article; Couleur du visage. V. Adverbe; Il est vital que ceux du cœur ne s'arrêtent pas; Titre en Angleterre. VI. Un bois très noir; Attacher au moyen d'une ficelle; Université roumaine. VII. Débordements; On le met sur la table pour le petit déjeuner avec le confiturier; Pronom. VIII. Un homme misérable est souvent qualifié de pauvre; Précèdent les nuits; Dans le nom d'une grande famille française. IX. Sans ornements; Très élégant; Issues. X. Un poison; Il sait parler aux foules; Plein de boue. XI. Un effort qui s'exerce sur les parties qui assemblent deux pièces; Démonstratif. XII. Venus; Participe gai; Grand mathématicien suisse du dix-huitième siècle. XIII. Alcaloïde extrait de la fève de calabar; Autre nom de Saint Erasme; Dresser. XIV. Sein; Qui a subi une intervention chirurgicale; Ramené à la vie. XV. Un métal; Indéfini; De proches parents. XVI. Le lieu où travaille le peintre; Ce qu'est le peintre; Coutumes. XVII. Venue; Plein de zèle et d'ardeur dans l'accomplissement de son travail; Enlève. XVIII. Porte un coup violent; Une note altérée; Pas douteuses.

SOLUTIONS DES MOTS CROISÉS ET DES JEUX, EN PAGE 49

Verticalement I. Une faute légère; On y fait des râpages. II. Se referme sur l'escargot; Reçoivent la tête du dormeur. III. Courroie du cuir; Ce qu'est le mâle

Grid for crossword puzzle with columns labeled I to XVIII and rows labeled 1 to 18.



Les rennes se déplacent 365 jours par an en plein air – exigez-le d'une Audi 80: elle aussi!



**Audi 80: 6 ans de garantie
contre la perforation de
la carrosserie par la
corrosion sans traite-
ment complémentaire:**

**la meilleure preuve de la qualité très
au-dessus de la moyenne de l'Audi 80.**

Faible consommation alliée à un grand confort

Quoique l'Audi 80 soit devenue encore plus confortable, elle ne consomme que 6,6 à 6,8 litres de normale à 90 km/h stabilisés et 8,6 à 9,2 litres à 120 (selon le modèle).

La meilleure dans le grand rapport de la TÜV

L'association des bureaux de contrôle technique de la RFA (TÜV) a examiné deux ans durant les défauts de 84 modèles. L'Audi 80 a réalisé les meilleurs résultats!

Sa traction avant lui donne toujours une longueur d'avance

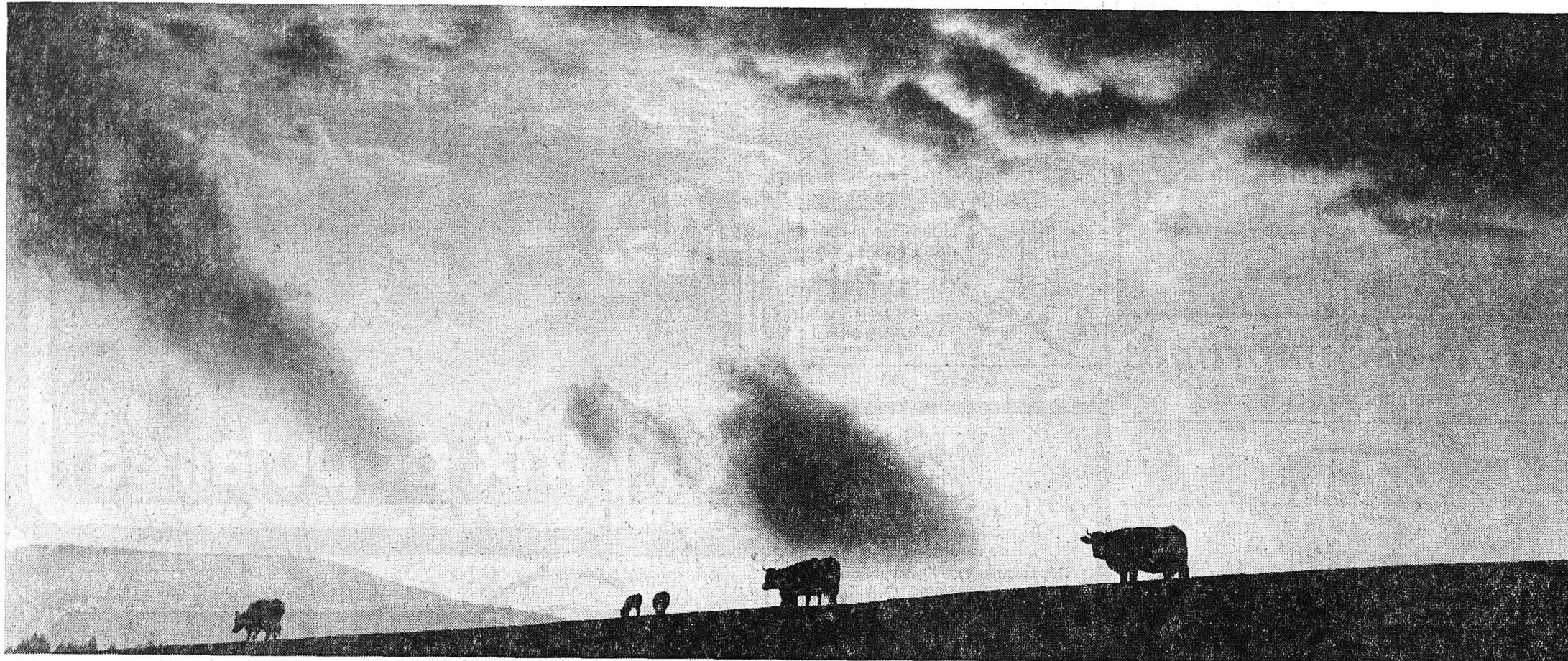
Surtout sur les routes mouillées et enneigées de l'hiver. Parce que le poids du moteur confère aux roues motrices la charge qu'il leur faut.

La corrosion est le pire ennemi de l'auto: elle est synonyme de beaucoup d'ennuis et déçoit bien des propriétaires par la moins-value qu'elle lui coûte. Voilà pourquoi la fameuse garantie de 6 ans contre la perforation de la carrosserie par la corrosion sans traitement complémentaire confère à l'Audi 80 une telle valeur. Mais ce n'est pas tout: 1 an de garantie totale sans limitation kilométrique et 2 ans de prestations INTERTOURS-WINTERTHUR en plus, c'est pas mal d'un seul coup!

**L'Audi 80 se construit selon les normes de qualité les plus sévères.
Après des années, elle le prouve encore par sa valeur de revente élevée.**

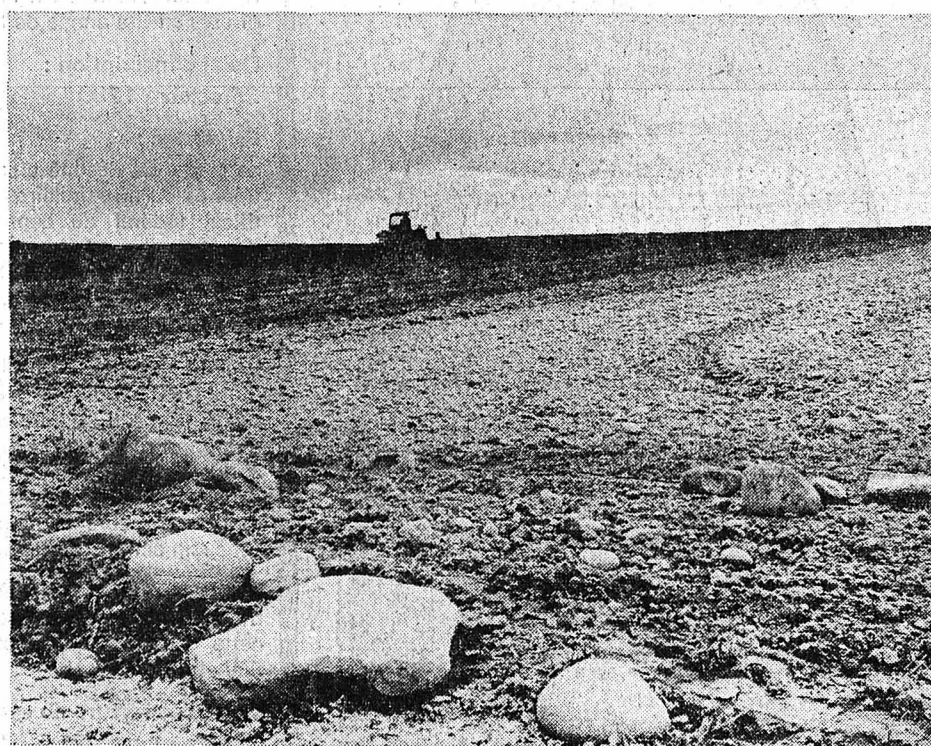


5116 Schinznach-Bad



Photographies: Jean-Jacques Charrère

Images d'une saison



HÔTEL DU CHEVAL BLANC LA FERRIÈRE

SAMEDI 25 OCTOBRE 1980 de 20 h. à 24 h.
DIMANCHE 26 OCTOBRE 1980 de 15 h. à 20 h.

Grands matchs au loto

organisés par le Männerchor et la Société de tir

Première passe gratuite
Fumés de campagne — Paniers garnis — Jambons — Poulets

Se recommandent : les sociétés

06-126410

Cuisine typiquement gauloise...



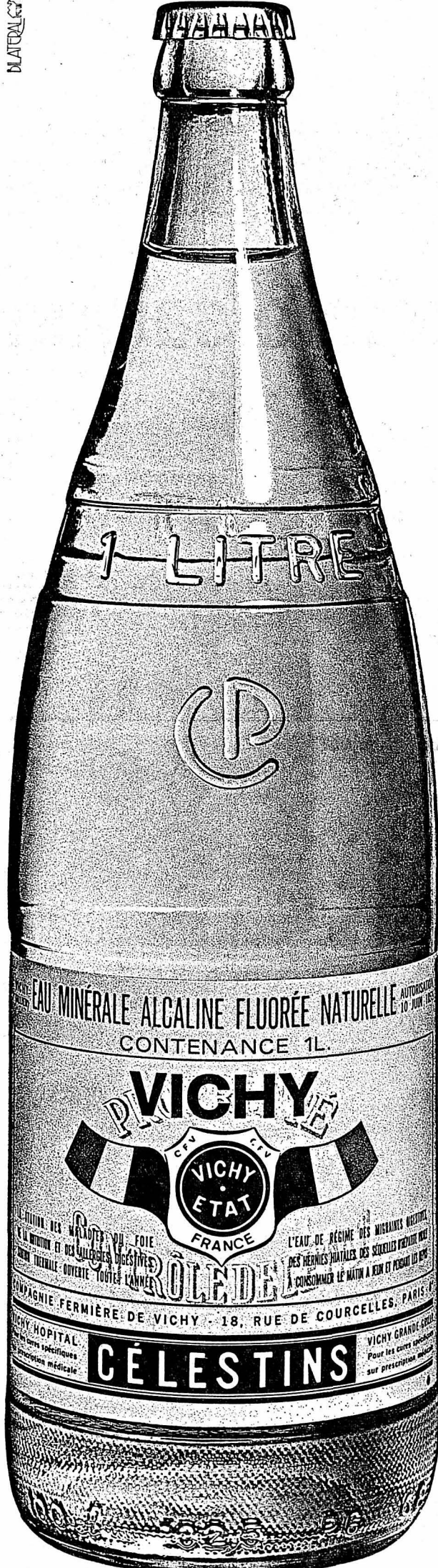
Hôtel-Restaurant des Pontins

Relais gastronomique
Cuisine française
J.-M. Lebrun
2042 Valangin
Tél. 038 36 11 98

chez Moustache 28-28

TOUS vos imprimés

en vente au bureau de L'Impartial



estomac
foie
voies biliaires

VICHY

c'est sérieux.



Eau minérale alcaline fluorée naturelle



République et Canton de Neuchâtel
Département de l'Instruction Publique

Ecole d'Ingénieurs du Canton de Neuchâtel ETS

LE LOCLE
division supérieure

COURS DE RACCORDEMENT

Ce cours, qui dure en principe une année, conduit à l'admission directe en IIIe année de l'ETS.

Délaï d'inscription :
25 octobre 1980

Exigences :

ce cours est destiné aux futurs titulaires ou aux titulaires d'un certificat fédéral de capacité dans une branche apparentée à l'une des trois sections de l'ETS (micro-technique, technique-mécanique, électrotechnique).

Il peut être suivi par l'intéressé durant sa quatrième année d'apprentissage ou sa première année d'apprentissage ou sa première année de formation de technicien dans une école technique du canton, ou encore concurremment avec son activité professionnelle.

Les candidats seront personnellement convoqués et recevront à cette occasion les indications de lieu et d'horaire.

Date d'ouverture du cours :
samedi 1er novembre 1980

Les programmes et les formules d'inscription, ainsi que tout renseignement concernant ce cours peuvent être obtenus auprès de l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (ETS), avenue du Technicum 26, 2400 Le Locle - Téléphone (039) 31 53 18

Service de la formation technique et professionnelle

87-584

en cuir pour homme

brun ou noir, semelle caoutchouc profilée
59/45

49.-



magasin populaire

M prix populaires

CHAUSSURES & SPORT



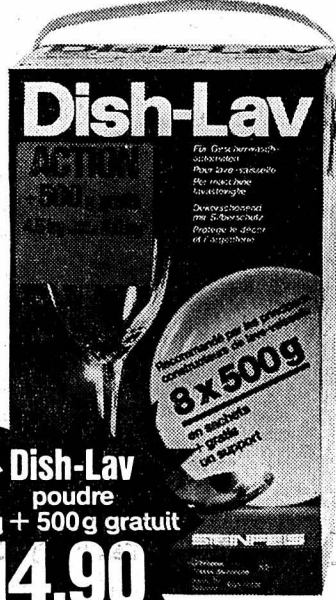
YVERDON, LA CHAUX-DE-FONDS, CENTRE JUMBO

25-113



En promotion chez votre droguiste

jusqu'à épuisement du stock



Dish-Lav
poudre
4 kg + 500 g gratuit
14.90
net



Tela ménage à 2
1.95
net



Vif super 800g
2.95
net

Ajax ammoniac plus liquide 1,5l
4.90
net



Lactoderma Shampooing pour bébés avec éponge 500ml
7.50
net

06-1018

Du 21 au 25
octobre
rue des
Crêtets 130

VAC EXPO 81

MAMIYA NC 1000 **295.-**



Notre offre EXPO'81 Le réflex automatique

Mamiya NC 1000

Appareil réflex 24 x 36 mm
Présélection des temps de pose.
Diaphragme automatique.
Simple à manier.
Prix spécial VAC 295.-

VAC PHOTO-CINÉ:
toutes les marques
aux meilleurs prix !

VAC PHOTO...CINE

RENE JUNOD S.A. 2301 LA CHAUX-DE-FONDS

Les 21, 22, 23 et 24 jusqu'à 22 h 00, samedi 25 jusqu'à 19 h 00.

25417



Bordeaux
GINESTET S. A.

Bourgogne
BOUCHARD PÈRE
& FILS - BEAUNE

Vallée du Rhône
M. CHAPOUTIER

CAVE VINICOLE
EGUISHEIM
(Alsace)

RESTAURANT
au britchon
Rue de la Serre 68, tél. 039/221785

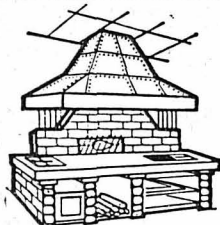
**La chasse
bat son plein**

**Buffet
de la Gare**
La Ferrière

Tél. (039) 61 16 22

LA CHASSE

Selle et civet de chevreuil
CAILLES à la crème
Menus sur commande
Ch. Maurer-Voutat



Rôtisserie du Théâtre

Spécialités Maison au grill:

- Côte de bœuf
- Châteaubriand
- Côtes et chops d'agneau
- Scampis grillés

Au Snack: menus sur assiette

Av. L.-Robert 23 - Tél. 23 88 88
Ouverture: dès 6 h. tous les jours

Restaurant Elite

2300 La Chaux-de-Fds - Serre 45 - Tél. 039/23 94 33
Ivo et Josette Luchetti Ouvert tous les jours

STEAK HOUSE

CHEMINÉE, FEU DE BOIS, VIANDES ET POISSONS
LE SOIR, RESTAURATION CHAUDE JUSQU'À LA
FERMETURE

ASSIETTE DU JOUR — REPAS D'AFFAIRES

LA BOULE D'OR - RESTAURANT SNACK



Ouvert dès 6 h. - Au snack:
menus sur assiette et petite
restauration

Ses nombreuses spécialités
Fondue bourguignonne
et chinoise

Tél. (039) 22 27 20

**HÔTEL
DE LA GARE
ET DE LA POSTE**

Place de la Gare
Tél. (039) 22 22 03
Fermé le dimanche

Le Provençal

Toujours dans la vague
Loup de mer aux petits légumes;
Turbot braisé au champagne, soufflé
de courgettes; Huîtres chaudes
aux bigorneaux; Les 3 filets aux
pistils de safran; La fricassée de
homard.



L'apothéose
d'une bonne table

LA SEMEUSE

Le café
que l'on savoure...



Hôtel de la Croix d'Or - Il Caminetto

Au cœur de la vieille ville
Restaurant-Bar-Pizzeria
2300 La Chaux-de-Fonds
Rue de la Balance 15
Tél. (039) 23 43 53
M. et Mme José Nieto

Spécialités italiennes - Pâtes mai-
son - Pizza au feu de bois - Salles
pour sociétés, 150 places - Res-
tauration chaude jusqu'à la fer-
meture - Ouvert tous les jours

Famille Robert
**Bar-Restaurant
«BEL-ÉTAGE»**
Av. Léopold-Robert 45
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 93 66
Fermé le lundi

Chaque dimanche
notre Chef
cuisine pour vos
ENFANTS un menu
spécial

**RESTAURANT
DE LA TOUR**

Emile Dalverny
Rue Jaquet-Droz 58
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 22 46 06

Foie de veau - Rôstis - Escalope à
la crème - Filets mignons aux
morilles - Scampis - Filets de
perches - Petite restauration -
Restauration chaude jusqu'à la
fermeture

CAFÉ - RESTAURANT

LES ENFANTS TERRIBLES

Progrès 63 - Tél. (039) 22 32 50 - Gil et Jo Etienne

FONDUE-RACLETTE
Ouvert tous les jours

**Votre agence
de publicité**

Avenue Léopold-Robert 51
Tél. (039) 23 70 55

PUBLICITAS

LA CHAUX-DE-FONDS

... pour cette
rubrique aussi !

APRÈS LA TABLE...
VEZ-VOUS DIVERTIR !
HÔTEL-DE-VILLE 72

R O D É O

DANCING
ATTRACTIONS INTERNATIONALES

Grand feuilleton de «L'Impartial»

8

CAROLA SALISBURY

La mariée de décembre

roman

Editions Presses de la Cité, Paris
Droits de presse par Cosmopress, Genève

- Certainement, répondit-il. Mon grand-oncle a beaucoup voyagé sur le continent et il en a rapporté de beaux échantillons des écoles florentines et vénitienes ainsi que des œuvres des maîtres français du XVIIIe: Watteau et Fragonard.

- Passionnant ! s'écria Lady Amanda. Je serai si heureuse que vous les montriez !

- Tout le plaisir sera pour moi.

Nicholas Pendennis qui avait écouté ces propos avec une colère croissante se tourna brusquement vers moi et me regarda avec des yeux vagues.

- Montez-vous à cheval, Miss Carew ? me demanda-t-il.

- Oui je monte, répondis-je, mais pas souvent.

- J'ai une jument très douce pour vous. Je vous l'amènerai demain matin. Nous pourrions aller nous promener tous les deux. Qu'en pensez-vous ?

Des coups frappés à la porte d'entrée suivis d'un son de cloche me dispensèrent de répondre à cette embarrassante proposition.

- Des visiteurs ? dit Martin Revesby. A cette heure-ci ? Allez voir, Challis.

Challis n'avait pas attendu son ordre. Nous entendîmes ses pas dans le couloir. Un silence pendant qu'il ouvrait le guichet et regardait dehors, puis un bruit de verrous tirés et de clé tournée dans la serrure. Ensuite des voix, celle de Challis et une autre. Ils parlaient avec anima-

tion. J'eus un brusque sentiment de malaise. Je regardai le poète; il fronçait les sourcils d'un air agacé.

- Que se passe-t-il donc ? dit-il.

Les voix se turent. Des pas s'approchèrent. Challis entra, suivi d'un homme de haute taille vêtu d'un manteau qui lui descendait jusqu'aux talons.

- Monsieur veut voir le docteur Prescott, dit Challis en indiquant son compagnon.

- Est-ce Mrs Proby ? demanda le médecin en se levant. Est-ce le moment ? Heureusement que j'ai fini de manger.

Un autre homme était resté dans l'ombre. Il avait gardé son chapeau sur sa tête tandis que son compagnon s'était découvert. J'eus un choc en apercevant les boutons de cuivre d'un uniforme à travers l'ouverture de la cape qu'il portait.

- Il ne s'agit pas de Mrs Proby, docteur, dit l'homme au manteau long. Je suis le sergent Buller de la gendarmerie de Cornouailles. Je viens vous demander votre assistance pour une certaine affaire. Que ces dames et ces messieurs veuillent bien excuser notre intrusion, ajouta-t-il en s'inclinant légèrement.

C'était un homme d'une quarantaine d'années au visage sévère encadré de favoris.

- Quelle affaire ? demanda Martin Revesby en se levant.

Le sergent hésita puis il répondit:

- Un décès, Monsieur. Nous sommes allés chez le docteur Prescott pour lui demander de venir faire le constat et nous avons appris qu'il dinait ici avec Madame.

- Qui est mort ? demanda le médecin.

- Une femme, docteur. Je ne la connais pas et l'agent de police Pannett de ce village ne se rappelle pas l'avoir jamais vue.

- Une étrangère, alors ? demanda Martin.

- Sûrement, Monsieur.

- Où et comment est-elle morte ?

- Comment ? C'est le médecin qui le déterminera mais, à mon avis, elle a été étranglée. Où

elle a été tuée ? Je ne sais pas, mais la malheureuse a été découverte dans le cimetière, gisant entre deux tombes, celles des deux femmes qui, d'après ce que j'ai appris, ont subi le même sort il y a une vingtaine d'années.

- Non ! Dieu du Ciel - non-on-on ! gémit le Révérend Murcher avec un accent angoissé.

Quelques mots que j'avais lus le matin même surgirent dans mon esprit bouleversé:

«Tuez-moi mais vous ne me détruirez pas. Ecoutez au milieu des heures sombres de la nuit et vous m'entendrez. Et pour beaucoup, ce sera la dernière chose qu'ils entendront !»

Il se mit à pleuvoir vers minuit; il pleuvait encore - une de ces pluies régulières, diluviennes, caractéristiques de la Cornouailles - quand je me levai pour ouvrir les volets. Il était sept heures trente. Les rochers noirs étaient luisants d'humidité et les fleurs du jardin courbaient la tête. Personne en vue. Je regardai la mer, le sommet de la falaise, le jardin - aucun signe de vie nulle part.

Tout bien considéré, j'avais passé une bonne nuit. Je m'étais tellement bien remise des événements de la veille que je souris à la vue du fauteuil calé contre la porte de ma chambre pour renforcer la sécurité de la serrure et des verrous. Je m'étais couchée quasi morte de peur. Tout compte fait, j'estimais que cette peur était assez justifiée.

En réfléchissant aux révélations des policiers, j'essayai de les intégrer à tout ce que je savais déjà, mais je fus bientôt plongée dans une extrême confusion. Je décidai donc de coucher les faits sur le papier en même temps que mes impressions en conclusions et d'opérer un tri. Le mieux serait encore d'exposer mes découvertes par lettre à l'oncle Gervase. Je m'installai donc à ma table devant la fenêtre et je rédigeai un compte rendu complet suivi de mes commentaires. Après quoi, je me sentis soulagée. Je collai la lettre et écrivis l'adresse. Ensuite, je pris la chemise qui contenait le travail que Martin Revesby

m'avait remis la veille. Dès le septième vers je m'aperçus que la pensée du poète avait pris un tour différent.

Dans la première strophe, il continuait à décrire la passion des deux amants en faisant allusion une fois de plus au sort terrible qui attendait Tristan et Iseult. Puis la strophe avait été biffée d'un seul trait tracé en travers.

Ce qui venait ensuite - trois pages serrées - était aussi différent de la légende fatale de Tristan et Iseult qu'une brise légère peut l'être d'un ouragan. Sous la plume de Martin Revesby, l'amour impossible des deux héros atteignait une intensité presque insurmontable. Or, ce que je lisais était imprégné d'une infinie tendresse. C'était un poème d'amour en strophes de sept vers, comme les autres, et nettement conçus pour être inséré dans le cycle de *l'Epopée de l'amour et de la mort*. Il décrivait la passion d'un amant pour une femme anonyme, lointaine et inaccessible. Une passion, pure, tendre, simple et - semblait-il - non payée de retour. Si elle - la bien-aimée anonyme - était consciente de la présence de son admirateur, rien ne le laissait entendre.

Ses yeux à jamais détournés...

Assez étrangement, l'angoisse de l'amant était compensée par autre chose - une extase calme. Il semblait que son amour nouveau et unilatéral soit venu le consoler d'un chagrin profond dont il avait souffert.

*Les jours passés, envolés, oubliés
Dans cet amour qui vient de naître...*

Après cette allusion au passé, il n'y revenait pas. Il se réjouissait de ce qui pourrait être. Je lus le poème avec un sentiment d'exaltation croissante. Cependant, je restai sur ma faim car le poème se terminait brusquement à la fin de la troisième page et il était clair qu'il avait une suite. Avec un soupire de satisfaction, je remis les feuilles à leur place pour les recopier plus tard dans la matinée.

L'horloge de la salle à manger sonnait neuf heures lorsque j'entraï dans la pièce. Mon cou-

Prix Unip



Fa 1.90
Savon de toilette 3 pièces 3x135 g
(100 g = 0.47)



Selgine 2.20
Dentifrice 80 g
(10 g = 0.28)



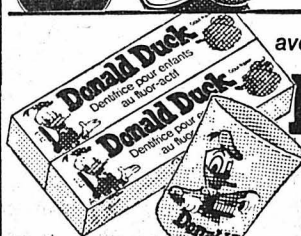
AQUA VELVA SAVANE 6.90
Lotion après rasage 125 ml



Dentagard 2.60
Dentifrice 115 g
(100 g = 2.26)



avec spray de poche gratuit
Elnett ALLURELLE 8.40
Laque pour cheveux 350 g
(100 ml = 2.40)



avec gobelet gratuit
Donald Duck 3.50
Dentifrice pour enfants 3 sortes 2 pièces 2x 50 g



Ne pique pas les yeux
Babydop 2.90
Baby-shampooing 250 ml

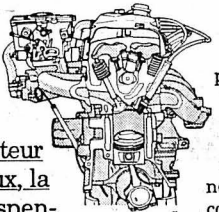
UNIP



Ford Escort 1300 L, Fr. 13.130.-

FORD ESCORT. TOTALEMENT NOUVELLE.

La nouvelle Ford Escort: une fascinante carrosserie aérodynamique avec hayon et poupe tronquée, un moteur inédit, sobre et nerveux, la traction avant, une suspension raffinée à quatre roues indépendantes. Pour jouir du plaisir de conduire!



Nouveau moteur CVH ultrasobre

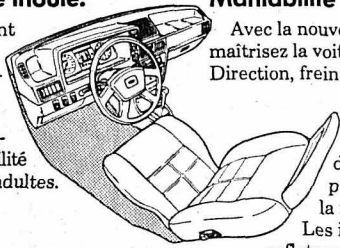
niun, chambres de combustion hémisphériques, angles de soupapes composites, poussoirs hydrauliques. Résultat: un moteur puissant et nerveux malgré son incomparable sobriété.

Sobriété exceptionnelle.

	Puissance CV/kW	Accélération 0-100 km/h	Vitesse max km/h	Consommation à 90 km/h	à 120 km/h	à 90 km/h	à 120 km/h
Cylindres							
1.1 CVH	59/43	14,9	149	6,4	8,1	9,2	9,2
1.3 CVH	69/51	12,8	157	6,0	7,7	9,3	9,3
1.6 CVH	79/58	11,0	167	6,4	8,2	9,2	9,2
1.6 CVH (2V)	96/71	9,7	182	6,9	8,9	10,2	10,2

Habitabilité inouïe.

Traction avant et suspension à 4 roues indépendantes exigeant peu de place garantissent habitabilité et confort à 5 adultes.



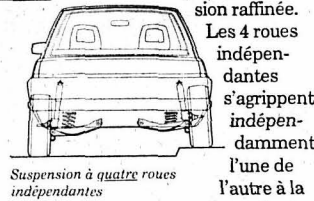
Maniabilité réjouissante.

Avec la nouvelle Escort, vous maîtrisez la voiture et la route. Direction, freins et moteur répondent avec une sportive docilité à vos ordres. Les commandes vitales sont à portée immédiate de la main du conducteur.

Les instruments sans reflets sont judicieusement groupés dans le champ de vision. Le galbe anatomique des sièges soutient le corps et garantit un maintien latéral parfait.

Adhérence et confort stupéfiants.

Les ingénieurs Ford ont complété les remarquables performances de l'Escort par une suspension raffinée.



Suspension à quatre roues indépendantes

Les 4 roues indépendantes s'agrippent indépendamment l'une de l'autre à la chaussée et garantissent à la nouvelle Escort une adhérence maximale, même en pilotage sportif.

Entretien: l'économie triomphe!

La nouvelle Escort exige peu d'entretien, grâce aux grands services espacés de 20 000 km et à l'excellent traitement anticorrosion. Qualité et finition allemandes.

Ford Escort: 3 portes, 5 portes, break.

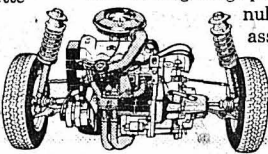
Escort 1100 fr. 11.490.-
Escort 1300 L fr. 12.660.-
Escort 1600 L fr. 12.920.-
(3 portes, équipement complet)

L'aérodynamique réduit la consommation.

Conçue en soufflerie, la poupe tronquée de la nouvelle Escort diminue la résistance aérodynamique, abaisse la consommation et accroît l'adhérence. De plus, l'eau et la boue ne souillent plus la lunette arrière.

Economie ET performances.

Le moteur CVH spécialement conçu pour la nouvelle Escort est inédit: culasse en alu-



Traction avant, moteur transversal

Tenue de route idéale.

La traction avant de la nouvelle Escort transmet en toute sécurité le brio du moteur à la route. La direction à crémaillère garantit un contact total et un guidage précis. Le déport nul du train avant assure un freinage stable et élimine les réactions du volant.

SOBRIETE ET BRIO NEUFS - NOUVEAU PLAISIR ROUTIER.



Le signe du bon sens.

Garage des Trois-Rois S.A.

J.-P. et M. Nussbaumer

Cortailod: Daniel Lanthemann, Garage, chemin des Jordils 16 - Fleurier: Robert Basset, Garage + Transports - Le Landeron: Samuel Hauser, Garage, rue de Soleure 16 - Le Noirmont: André Gay, Garage Rio - St-Imier: Garage Mérijia SA, 24, rue de Châtillon.

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, tél. (039) 26 81 81 - Av. L.-Robert 92 - Serre 102
Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, tél. (039) 25 83 01
Le Locle: Rue de France 51, tél. (039) 31 24 31

vert était mis et Challis, accroupi près de la cheminée, plaçait des morceaux de bois sec parmi les grosses bûches incandescentes. Il se redressa en entendant mes pas.

- Bonjour, Miss.
- Il portait la même cravate que la veille. Elle était tachée et il n'avait pas pris le temps de se raser.
- Bonjour, Challis. Mr Revesby n'est pas là ?
- Il s'est levé tôt, Miss. Il a emporté une tasse de café dans la bibliothèque et il est déjà au travail. Que voulez-vous manger, Miss ? Il y a des rognons, des harengs, du boudin...
- Une tasse de café suffira, Challis, merci.
- Du café seulement, dit Challis sur un ton résigné.

Des pas lourds se firent entendre dans le couloir qui séparait la salle à manger de la cuisine. Je me retournai et j'aperçus une forme courbée qui entrait dans la pièce... L'individu portait sur son épaule une énorme bûche de chêne, qu'il entourait de son bras velu. Ses petits yeux extraordinairement luisants se posèrent sur moi.
- Veux-tu sortir, Jabez ! s'écria Challis. Tu sais que tu ne dois pas entrer ici à cette heure de la journée. Pose cette bûche à côté de la cheminée et file.

Il s'approcha vivement du sourd-muet, le poussa rudement vers la cheminée et tira la bûche afin de hâter l'opération puis il le prit par les épaules pour le mettre à la porte. Jabez se laissait faire assez docilement sans essayer de se protéger des tapes que Challis ne lui ménageait pas. Cependant, il ne me quittait pas du regard et je me sentais en proie à un malaise croissant.

Une fois débarrassé de l'intrus, Challis se confondit en excuses.
- Jabez sait très bien qu'il ne doit pas venir dans cette partie de la maison, dit-il, mais il est tellement rusé et si curieux.
- Vraiment ?

Si j'étais l'objet de la curiosité de cette terrifiante créature, mon malaise me paraissait amplement justifié.

- Il est absolument inoffensif, dit Challis.
- Il y a longtemps qu'il travaille ici ?
- Il a commencé quand il n'était qu'un gamin et ce n'est pas d'hier.

Tout en buvant mon café, je réfléchis que - bien qu'il fût difficile de donner un âge à une créature qui ne ressemblait que vaguement à un être humain - Jabez semblait approcher de la quarantaine. Donc il pouvait très bien n'être qu'un « gamin » - pour employer l'expression de Challis - en cette fatidique année 1835. Dans ce cas, un nouveau champ d'hypothèses s'ouvrait devant moi.

Je décidai de décacheter ma lettre à l'oncle Gervase pour lui ajouter un post-scriptum.

Je terminai mes trois copies du nouveau poème vers le milieu de la matinée et, n'ayant rien d'urgent à faire, je décidai d'aller prendre l'air. La pluie avait cessé mais l'atmosphère était imprégnée d'une moiteur oppressante même à l'intérieur, de sorte que les murs de l'escalier et des corridors étaient tout humides. Dehors, du moins, la brise qui remuait les cimes des arbres et poussait les vagues au-delà du promontoire rendait l'air respirable. Je mis mon costume de laine verte, mon bonnet imperméable, et je sortis munie de mon parapluie.

Après avoir franchi le portail, je me retournai pour contempler Malmaynes. Une fois de plus, je fus impressionnée par sa masse imposante et son air de mystère indéfinissable. Je remarquai soudain un léger mouvement à l'une des fenêtres du second étage, dans la partie du bâtiment où devaient se trouver les appartements de mon patron. J'aperçus un visage qui se retira dès que je regardai dans cette direction comme si l'observateur ne tenait pas à être vu. Était-ce Mrs Challis ou son mari ? Peut-être Martin Revesby lui-même mais c'était peu probable. Ou alors Jabez ? Je frémis à cette pensée et je poursuivis mon chemin.

Au lieu de reprendre le sentier qui menait au village, je m'engageai sur la route conduisant à la mer. Au bout d'une cinquantaine de pas, elle

tournait à angle aigu et descendait en pente raide. Tout en haut le ciel et la mer se rejoignaient à l'horizon, gris contre gris. En bas, un enchevêtrement de fourrés d'aupépine qu'il faudrait que je traverse pour atteindre la plage.

J'adore la marche. C'est non seulement un excellent exercice pour le corps mais aussi un stimulant utile pour l'esprit. En marchant je donne libre cours à mes pensées ou à mon imagination. En l'occurrence, je récapitulai les événements de la veille au soir, à commencer par l'arrivée de la police...

La révélation concernant le cadavre découvert dans le cimetière avait tellement traumatisé le pasteur que le docteur Prescott fut obligé de différer son départ pour le ramener. Enfin, quand le médecin partit avec les policiers, Martin Revesby les accompagna, me laissant le soin de reconduire les autres invités à la porte: Lady Amanda et son fiancé, les Murcher qui ramenèrent Mrs Prescott chez elle.

Au moment où Nicolas Pendennis prit congé de moi, il me serra la main très doucement et me regarda d'un air grave.

- Tous mes remerciements pour cette magnifique soirée, Miss Carew, dit-il. Et toutes mes excuses.

Je jetai un rapide coup d'œil autour de moi: sa fiancée remettait son manteau aidée par Mrs Challis et ne pouvait entendre.

- Il n'y a pas lieu de faire des excuses, Mr Pendennis, dis-je.

- Je crois que si, Miss.

Lady Amanda se retourna et lui fit signe. Je restai avec une énigme à résoudre.

Qu'avait-il voulu dire avec ses excuses ?

Sans doute que les nouvelles de la soirée l'avaient dégrisé et que, sa jalousie une fois calmée, il regrettait de m'avoir invitée à faire une promenade à cheval avec lui. Pour moi, c'était un soulagement: je ne tenais nullement à encourir la colère de son aristocratique fiancée. J'étais convaincue en effet que, si Lady Amanda trouvait normal de flirter avec le séduisant poète, elle

jugeait inadmissible que son chevalier servant fasse la cour à la secrétaire particulière dudit poète.

Tout était donc pour le mieux. Cependant, les invitations de jeunes gens agréables n'étaient pas tellement nombreuses pour que j'écarte l'incident sans aucun regret.

En récapitulant les événements de la veille, je me revois assise seule à la longue table, les yeux fixés sur les Challis qui débarrassaient la vaisselle. Ils travaillaient en silence la tête baissée, les yeux détournés sans échanger une syllabe et sans m'adresser une parole. Quand ils eurent achevé la besogne, ils me saluèrent d'un air compassé, sortirent ensemble et fermèrent la lourde porte derrière eux.

Un long moment s'était écoulé avant que je ne me décide à monter me coucher. Je pris un chandelier à quatre branches et j'avancai lentement, avec précaution, fouillant anxieusement du regard tous les recoins sombres. Une fois dans ma chambre, je fermai la porte à clé, et la verrouillai. Pour plus de sécurité, je la bloquai avec le fauteuil. Ensuite, je me mis au lit mais je restai éveillée jusqu'au moment où, dans un silence que seul rompait le martèlement de la pluie, j'entendis le bruit d'une voiture qui montait l'allée et s'arrêtait devant la porte d'entrée. Martin Revesby était de retour. Alors seulement, je fermai les yeux et me laissai aller au sommeil.

J'arrivai au pied de la pente. La mer était complètement cachée par le fourré d'aubépines à travers lequel la route devenait un étroit sentier devant mener à la plage.

J'avancai au milieu des buissons, quand le pressentiment d'un danger m'incita à accélérer mon allure pour être plus vite sortie du fourré qui formait une voûte au-dessus de ma tête et m'encerclait. Soudain je m'aperçus que j'étais dans une sorte de labyrinthe avec des sentiers secondaires allant dans toutes les directions et le chemin que j'avais pris pour la piste principale s'arrêtait brusquement devant un impénétrable enchevêtrement de taillis.

(à suivre)

OFFRES D'EMPLOIS

Nous cherchons pour la Suisse romande

REVENDEURS

(vente aux particuliers)

Bain massage à air PERLAMÉD

S'adresser à: Electro. Cal AG

Téléphone (061) 50 20 20

Reinacherstrasse 131

4053 Basel

77-638

EGS SA

pour l'équipement d'un groupe de secours, Cornaux
(Société du Groupement ENSA - FMN GANSA)

Désirant compléter son personnel d'exploitation de la centrale thermique de Cornaux et du futur dispatching de distribution cantonale du gaz naturel, cherche pour entrée dès que possible un

mécanicien-électricien

ou

mécanicien-électronicien

en qualité de

CHEF D'ÉQUIPE

comprenant un service de piquet à domicile.

Faire offres écrites au plus tard pour le mercredi 29 octobre 1980 à la direction d'EGS SA, Les Vernets, 2035 Corcelles.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus téléphoniquement au 038/30 11 11 auprès de M. Oscar Vuille ou au 038/47 15 61 auprès de M. Claude Restelli.

28-27

FUST

Reprise maximale pour votre **lave-vaisselle** usagé à l'achat d'une machine neuve. Demandez nos **offres d'échange SUPER**

Seulement des marques connues, telles que MIELE, AEG, BAUKNECHT, ELECTROLUX, NOVAMATIC/VAISSELLA, ADORA, INDESIT, etc.

Location - Vente - Crédit ou net à 10 jours.

FUST

Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/26 68 65
Bienne: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 36 succursales

05-2569

CORDONNERIE DES FORGES

Chs-Naine 7 - Tél. (039) 26 56 30

Réparations pour tous genres de chaussures, caoutchouc, cuir, antidérapant.

Chaussures sur mesure

Vente de chaussures avec supports plantaires incorporés

Se recommande: Ph. Lizzio

21539

COSTA BRAVA

Soleil d'Espagne Qualité de vie
Investissement de 1er ordre

La nouvelle Escort exige peu d'entretien, grâce aux grands services espacés de 20 000 km et à l'excellent traitement anticorrosion. Qualité et finition allemandes.

your villa au bord de la mer dès Fr. 79 000.-

Construction traditionnelle de normes européennes. Nombreux modèles livrables immédiatement. Prix fermes. Facilités de paiement. Excellentes possibilités de location. Pour information, retourner le coupon ci-joint à:

GRUPO-IMMOBILIARIO AGA
7, rue Pestalozzi - 1202 Genève

Nom et prénom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____

NP: _____ Localité: _____

57-220527

auxiliaires aimables

Nous cherchons pour notre magasin de chaussures moderne à LA CHAUX-DE-FONDS

pour aider à la vente pendant les jours de pointe.

Une bonne occasion spécialement pour les femmes qui, à côté de leur ménage, cherchent une occupation intéressante.

Si vous vous intéressez à ces places, téléphonez-nous pour tous renseignements complémentaires.

Magasin de chaussures Vögele

Avenue Léopold-Robert 60
2300 La Chaux-de-Fonds
tél. 039/23 33 24, Madame Ulrich

Vögele
chaussures de mode

OFFRES D'EMPLOIS

M

Méroz "pierres" s.a.
Une entreprise de Pierres Holding

cherche, pour début janvier 1981

UNE SECRÉTAIRE
de langue maternelle française, ayant de bonnes connaissances de l'anglais.

Poste à responsabilités, travail varié et indépendant, exigeant de l'initiative et de la précision.

Faire offre, avec curriculum vitæ et prétentions de salaire, à

28-12100

Méroz "pierres" s.a.
Avenue Léopold-Robert 105
2301 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. (039) 23 23 23

Bureau d'architecture du Val-de-Ruz engagerait tout de suite ou pour date à convenir

DESSINATEUR - ARCHITECTE

Prière de téléphoner à M. Biancolin, architecte FSAI, 2053 Cernier.
Tél. (038) 53 29 73

28-21577

Vends
CITROEN

- 1934 - Traction avant 7-9. Bon état de marche 26240
M. Le Souhaitier
F - 39700 Fraisans
Tél. 0033 84 71 10 50

Votre journal: L'IMPARTIAL

A vendre 7104
LAMES À CHANFREIN (pin, sapin, etc.), dès Fr. 7.90 le m². Plateaux de copeaux pressés, plinthes, dalles, à prix rabaisés:
Isolations
Service de coupe. Le tout peut être livré sur place. Pratiqons continuellement des offres spéciales - demandez notre prix-courant.



4242 Laufen
Tél. (061) 89 22 89 ou 89 22 26.

Paroisse Catholique Chrétienne
Eglise Saint-Pierre
Chapelle 7

Samedi 25 octobre 1980 à 20 h. 15

CONCERT SPIRITUEL

orgue et chœurs
Entrée libre

26258

Par suite de démission honorable du titulaire, le poste de

26157

DIRECTEUR

du Chœur mixte catholique romain de La Chaux-de-Fonds est à repourvoir.

Pour offre et renseignements prière de s'adresser à M. Ch. Wyss, Ch. Naine 1, tél. (039) 26 04 41

Belle maculature
à vendre au bureau de L'Impartial

Notre prospectus «spécial salons» en couleurs est distribué ces jours dans tous les ménages



GRANDE OPERATION ECHANGE

Plus de soucis pour vous. C'est nous qui nous chargeons de vos vieux meubles
Venez visiter sans tarder notre importante exposition spéciale
plus de 1000 salons en stock
Sur demande, facilités de paiement

28-159

Heures d'ouverture:
de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 18 h. 30
samedi sans interruption de 8 h. à 17 h.
Fermé le lundi matin

Expositions Meyer à Neuchâtel, Lausanne, Genève et Berne



Pas de problème de parage Places à proximité ou au bord du lac (Jeunes Rives), à 5 min. de notre exposition

meubles MEYER **neuchâtel**
fbg de l'hôpital tél. 038 / 25 75 05

Nivarox SA
division industrie

Membre du groupe ASUAG

Pour nos centres de production à La Chaux-de-Fonds, nous désirons engager tout de suite ou pour date à convenir

- **mécaniciens**
pour atelier de mécanique générale pour ateliers des machines de production
- **mécaniciens faiseurs d'étampes**
personnes ayant plusieurs années d'expérience si possible dans la réalisation d'étampes progressives
- **régleurs de machines**
pour fabrication de pièces découpées et pliées pour fabrication de ressorts fil
- **contrôleur des produits fabriqués**
personne ayant des connaissances en mécanique serait éventuellement formée
- **chefs d'ateliers**
personnes ayant CFC ou diplôme supérieur (ETS) en mécanique ayant si possible expérience dans la branche :
pour production des pièces découpées et pliées pour production de ressorts fil
- **fraiseurs**
pour atelier de mécanique générale

Nous offrons : horaire de travail normal ou en équipes
ambiance agréable et dynamique
conditions sociales d'un groupe important, avec caisse de retraite.

Faire offres de services par écrit ou prendre contact par téléphone au (039) 23 47 44 avec le responsable administratif, H. Jeanmonod, Nivarox Industrie, Etoile 21, 2300 La Chaux-de-Fonds.

28-12105

République et Canton de Neuchâtel - Département de l'Instruction publique

Centre cantonal de formation professionnelle des métiers du bâtiment, Colombier

JOURNÉE PORTES OUVERTES
SAMEDI 25 OCTOBRE 1980,
de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 16 h. 30

Chacun est invité à participer à cette journée.

Jeunes gens qui êtes à la veille de choisir un métier, venez visiter librement notre école.

Les enseignants seront à votre disposition et répondront à toutes vos questions.

87-584

Les secondes peaux auxquelles rêvent les femmes...

Des fourrures nobles, travaillées avec raffinement



Deux splendides manteaux en renard bleu naturel et en vison azurène.

Rêver de fourrures reste un privilège éternellement féminin; et lorsqu'Adam s'est joint à ce rêve au cours des dernières années, nous ne lui en voulons point, car pourquoi donc les hommes ne devraient-ils pas profiter de cette somptuosité réchauffante ?

Pour une femme, une pièce de fourrure signifie toujours davantage qu'une peau qui réchauffe; c'est en même temps un ornement flatteur qui, malgré les tendances changeantes de la mode, garde toute sa validité et sa valeur, soulignant sa personnalité.

Certes, le carrousel de la mode tourne sans cesse pour la fourrure également. Parfois, les peaux sont présentées dans une optique nouvelle, encore plus raffinée, de sorte que l'on éprouve souvent de la peine à les attribuer à l'espèce animale correspondante.

Les fourreurs adroits ont imaginé d'autres surprises encore. Ils créent des

manteaux réversibles, à poids réduit, comportant de nouveaux détails; ils combinent et assortissent des fourrures

juvéniles, ou bien font de la magie avec effets de couleurs contrastés. Les modèles avec le motif d'un œil de paon peuvent assurément passer pour la nouveauté la plus raffinée et la pièce de résistance, c'est-à-dire un jeu d'assemblages subtils, aux coloris dégradés, en opossum et vison.

Mais on ne néglige pas non plus le noble classicisme qui occupe une place dominante dans le programme des collections. L'élégance et la souplesse de ces créations de fourrures dépendent entièrement de la perfection de l'exécution et des proportions; elles exigent des genres de peaux de haute qualité, afin que le matériau brillant puisse se faire valoir sans réserve.

Un achat de fourrure reste toujours une affaire de confiance. Or, le fourreur

connaît le mieux les propriétés au porter et les possibilités d'exécution. Par ailleurs, maître de son métier, il sera volontiers prêt, des années plus tard encore, à apporter à la fourrure quelques retouches, pour qu'elle soit de nouveau à la hauteur de la dernière mode.

LA NOUVELLE SILHOUETTE

Pour la saison d'hiver 1980-81, les fourreurs ont créé une mode réunissant tous les accents de la haute mode. La silhouette s'est affinée et profilée davantage; l'accent est placé sur les épaules, il est mis en évidence par des manches confortables, travaillées en large ou en diagonale. Les petits cols châle ou officier sont d'un aspect gracieux, les bordures généreuses flattent l'ensemble. Conformément à la nouvelle image de la mode, les manteaux paraissent plus courts, tout en recouvrant toujours les genoux.

Plus d'une femme attendra avec soulagement l'hiver, car le malheureux problème de l'allongement appatit au passé (pour combien de temps encore ?) L'ancienne «pièce» bien aimée pourra, après quelques transformations adroites, figurer à nouveau dans l'avant-garde de la mode.

Les manteaux réversibles font nettement partie des révolutions dans la fourrure. Outre les réversibles en vison, les nouvelles créations nées d'un travail considérable témoignent de la fantaisie presque illimitée, de la joie d'expérimenter des fourreurs.

Voilà des manteaux d'astrakans en dessins d'échiquier ou de chevron, présentant des deux côtés la même image optique; ailleurs, un manteau de petit-gris comporte un long gilet réversible; un autre modèle réversible en vison travaillé en bandes, présente de l'autre côté de la popeline avec piqûre à la mode. Un



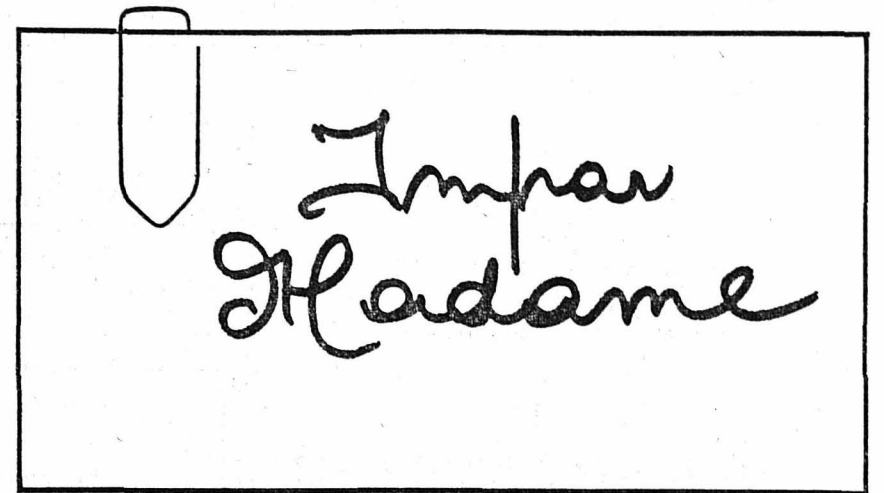
Reproduction d'un modèle de Christian Dior en vison Saga.

autre modèle encore enchante par son côté à couleurs multiples. Un nouvel élément de la mode de pointe: La jaquette avec les deux «visages de la fourrure»: Un côté en lakoda lisse, l'autre en vison souple.

Des fourrures réversibles à poils longs ouvrent d'autres perspectives et sont généralement bordées de fourrures sur le côté cuir.

JAQUETTES POUR TOUTES LES HEURES

On a réservé une place importante aux paletots, blousons, cardigans. Ces fourrures d'un aspect juvénile - mais qui ne sont nullement réservées aux seuls jeu-



nes - sont à leur aise tant en ville qu'aux sports d'hiver; on peut les combiner avec des pantalons ou des jupes.

Ici encore, les fourreurs offrent une abondance de modèles pleins de fantaisie. Les jaquettes de renard flatteuses avec capuchons ou casquettes de fourrure assortis savent plaire à tout un cha-

très peaux à poils courts, tels que petit-gris, belettes et ragondins sont de plus en plus appréciées.

Par des assemblages originaux de fourrures, on obtient de nouveaux effets, allant du losange à la balle de neige, en passant par une exécution fine de mille rayures.



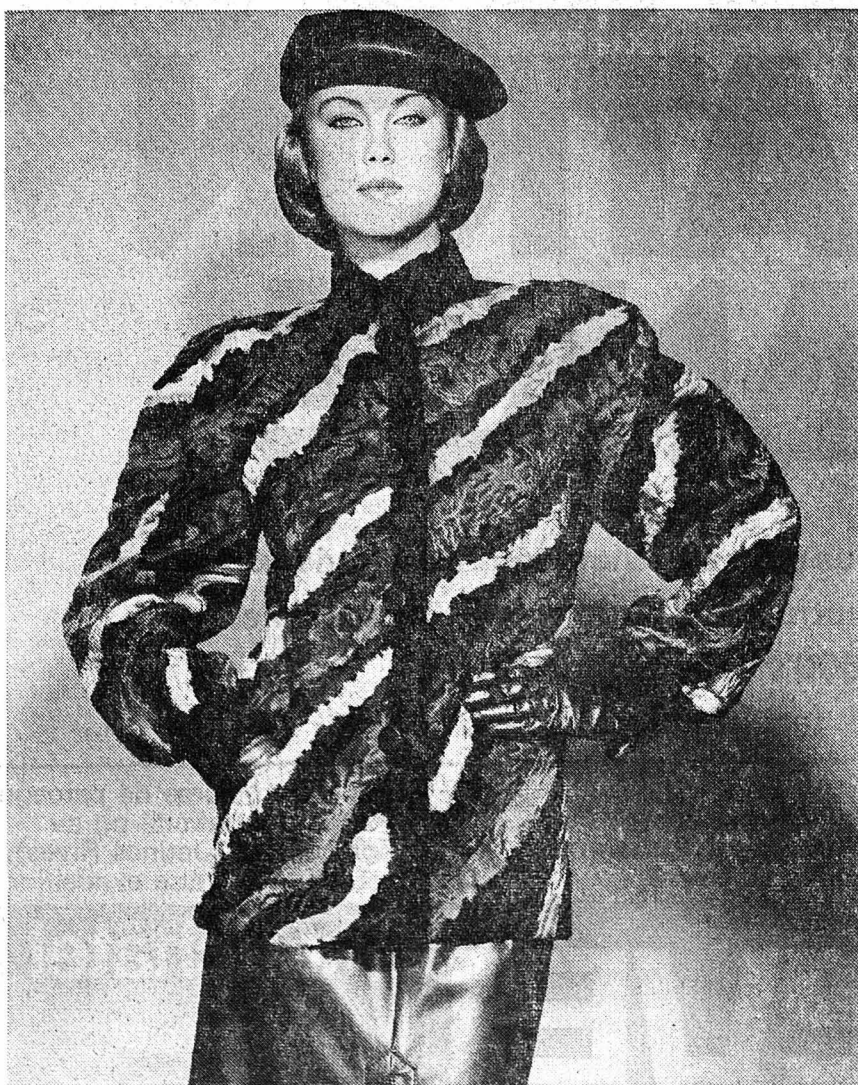
Paletot en chinchilla, à porter sur des pantalons, ou, comme ce modèle, sur une jupe en cuir.

Les astrakans peuvent fêter un retour fracassant. Cette fourrure qui rend mince, peut être travaillée comme de l'étoffe et recherche la faveur des femmes. La haute mode n'est nullement rare dans les fourrures à poils longs. Que ce soit du renard, de la marmotte canadienne, du putois, de l'opossum, du loup ou même de la zibeline, ces pièces seront toujours de fidèles compagnes pour les journées froides.

LES TENDANCES DES PEaux

Le vison n'a rien perdu de sa renommée et reste toujours en tête. Mais d'au-

Chaque femme trouvera la fourrure qui lui conviendra. A. P. S. F.



Blouson aux motifs stratifiés en swakara de diverses couleurs.

Portrait robot d'un sacré vieux Suisse!

Consistance: extra-dur.
Matière première: lait de vache non pasteurisé.

Origine: Suisse centrale.
Forme: meule.
Dimensions: 50 à 70 cm de diamètre, hauteur 10 à 14 cm.
Poids: 20 - 45 kg.

Croûte: dure, sèche, jaune-or à brune.
Pâte: type «gras», se sert à la coupe; on peut le rompre en faisant levier avec son couteau; on en fait des «rebibes» à l'aide d'un rabot adéquat et on peut aussi le râper.

Ouverture: pas, ou peu de trous minuscules, de la grosseur d'une tête d'épingle.

Goût: racé et vigoureux.
Maturité: prêt à la consommation dès 18 mois, âge idéal 2 à 3 ans.

L'avez-vous reconnu? Cette description un peu barbare concerne un très vieux fromage suisse qui reste pourtant à découvrir pour de nombreux gastronomes: le sbrinz. On le connaît en Italie depuis le 15^e siècle, au moins. Et aujourd'hui encore, on continue à le produire

exactement selon la même recette dans la très conservatrice Suisse centrale.

A l'époque, il passait le Gothard à dos de mulets pour être échangé contre du riz, du vin ou des châtaignes, ou tout simplement vendu. De nos jours, le sbrinz demeure fort à l'honneur dans cette Italie dont la cuisine ne manque certes pas de piquant.

Qui connaît le sbrinz ne s'étonne guère de cette faveur. Sa pâte extra-dure provient entre autres de sa très longue maturation qui le rend extrêmement digestible. C'est un vrai plaisir de le sentir fondre sur la langue. D'ailleurs, pour mieux encore apprécier cette qualité, les amateurs le dégustent en fins copeaux, les «rebibes» comme on dit ici, accompagné d'un verre de vin. C'est délicieux aussi bien à l'apéritif qu'au dessert ou en entrée, pour les dix-heures ou pour la fromagée.

Son arôme racé se développe également très bien lorsqu'on le sert à la coupe avec un couteau bien aiguisé, ou lorsqu'on le rompt à l'aide d'un solide couteau. En cuisine, finement haché, il

donne une note personnelle aux potages, sauces, riz, pâtes ou gratins. Les soufflés au sbrinz sont particulièrement légers. Et l'on sait certains amateurs qui ne manquent pas d'en ajouter une bonne poignée dans le mélange à fondue!

C'est vraiment un fromage polyvalent qui malgré son solide caractère est toujours prêt à rendre service. Autant en avoir toujours sous la main; il suffit de soigneusement l'entourer d'une feuille de saran, d'alu, ou de papier de fromage, pour le conserver des semaines au frais... Essayez, vous ne le regretterez pas!

Notre marchand de fromage vous prépare volontiers les rebibes, mais vous pouvez aussi lui acheter un magnifique rabot à rebibes en bois, rustique et décoratif, qui vous permettra de préparer à l'improviste des amuse-gueule pour vos visites. Ledit rabot est par ailleurs une idée de cadeau originale aussi bien pour celui-qui-a-déjà-tout que pour ceux qui se montent en ménage, cadeau qui sera d'autant mieux apprécié que vous l'accompagnerez, bien sûr, d'un savoureux morceau de sbrinz.

B.S.S.M.

AVANTI FIAT!



5e vitesse sans supplément: La Targa Oro est équipée en série d'une 5e vitesse qui accroît la sobriété. Avanti Fiat!



Équipement de luxe: Carrosserie noire, rouge bordeaux ou marron-métallisé, phares et antibrouillards halogènes. Jantes en alliage léger. Radio-cassettes stereo Blaupunkt (valeur 890.-) et antenne de toit. Avanti Fiat!



Economie:
Targa Oro 75: 6,2 à 90 km/h, 8,6 à 120 km/h, 10,7 en ville. Avanti Fiat!



Puissance: Selon le moteur, la Fiat Ritmo Targa Oro développe 65 ou 75 ch DIN. Avanti Fiat!



Prix avantageux: Ritmo Targa Oro 75, 1500cm³, 5 portes, 13'970 francs. Autres versions Ritmo Targa Oro à partir de 12'920 francs. Et autres versions Ritmo à partir de 10'690 francs. Avanti Fiat!



Garantie et assurée. 12 mois de garantie, 24 mois de garantie anticorrosion, 30 mois d'assurance frais de réparation Helvetia.



Gamme complète: La Fiat Ritmo Targa Oro est livrable avec des moteurs de 1300 ou 1500cm³, avec 3 ou 5 portes. Avanti Fiat!



Confort: 82% de la Ritmo sont réservés aux passagers et à leurs bagages. Sièges en velours, glaces athermiques, vide-poche supplémentaire sous le tableau de bord. Avanti Fiat!



Design: Grâce à son "design", la Ritmo a remporté une distinction internationale: Le Style Auto Award. Avanti Fiat!

**FIAT RITMO
TARGA ORO: ELLE EST
PUISSANTE, SPACIEUSE,
CONFORTABLE...
ET EXCLUSIVE!**



**GARAGE DE LA RONDE (039) 23 54 04
LA CHAUX-DE-FONDS**

**LE LOCLE
GARAGE DE LA JALUSE (039) 31 10 50**

La Chaux-de-Fonds: Garage du Versoix, 039 22 69 88; Garage Sporoto, 039 26 08 08; Auto Enzo, 039 22 69 22.
Les Breuleux: Garage du Collège, 039 54 11 64. — Les Ponts-de-Martel: Garage Montandon, 039 37 11 23.

Furrer + Frey

Thunstrasse 35
Postfach 3000 Bern 3
Tel. 031 44 48 91

Le chemin de fer a de l'avenir...

C'est pourquoi nous sommes en mesure d'initier à l'activité de

monteur en caténaire

des jeunes gens aimant à travailler de façon indépendante ou en petits groupes.

- Etes-vous disposé à exercer une activité variée ?
- Aimerez-vous apprendre à connaître la Suisse ou préférez-vous une activité dans votre région ?
- Une place stable bien rémunérée, avec possibilités d'avancement vous intéresse-t-elle ?
- Voulez-vous être occupé dans une entreprise connue, seulement pendant la saison d'été ou la saison d'hiver ?
- Appréciez-vous le contact personnel dans une petite entreprise vivante ?

Le fait de répondre par oui à une seule question est un motif pour que vous participiez au prochain cours d'introduction du 3 au 5 novembre 1980 ou du 19 au 21 janvier 1981.

Il n'est pas nécessaire d'avoir fait un apprentissage.

Des praticiens expérimentés, que vous pouvez consulter au No de téléphone (031) 44 48 91, vous donneront de plus amples renseignements.

**Elektro-Unternehmung
Ingenieurbüro
Konstruktionswerkstätte
Fahrleitungsbau**

VOLTA

Sensation!

Voilà! pour Fr. 368.- seulement un aspirateur extraordinaire!
Vous économisez Fr. 100.-.

950 watts, 2300 mm à la colonne d'eau

- superforce d'aspiration
- économiseur d'énergie
- enrouleur automatique avec aérofrein

Heus & Christen SA

rue Daniel-JeanRichard 11
2300 La Chaux-de-Fonds 90-1571

Solution des huit erreurs

1. Rebord du bonnet.
2. Nœud de la ceinture.
3. Piolet plus large.
4. Rocher, à gauche sous le piolet
5. Corniche, derrière le téléphone.
6. Haut du pic de gauche.
7. Montagne au milieu de l'horizon.
8. Base de la montagne de droite.

3163
von **gunten**
VERRES DE CONTACT certifié fédéral d'adaptateur
Av. Léop.-Robert 23
Tél. (039) 22 38 03

Horlogerie de l'Abelle

Réparations et vente
montres - montres
pendules - réveils
bijouterie

D. Richardet
Numa-Oroz 117
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 21 61

Voitures de tourisme
dès Fr. 34.- par jour
y compris 50 km (p. ex. Fiat 127)

Tél. 039/23 35 23
(J.-Ph. Gonseth, Station Gulf)
152.342.578

AVIS Location de voitures
Camionnettes
Leasing

SOLUTIONS MOTS CROISES

HORIZONTALEMENT. - 1. Polytechnicien; Ana. 2. Epate; Réunion. 3. Centreur; Esséniens. 4. Crie; Bées; Auréole. 5. Acerbes; Moisi; Bien. 6. Durban; S.A.R.L.; Noie; 7. Iléite; Oral; Epure. 8. Le; Ut; Bitter; Em; Md. 9. Amener; Emier; Api. 10. Eon; Moussue; Leurre. 11. Râleur; Ornementés. 12. Régénére; Tué; Ise. 13. Air; Triste; Ross. 14. Plats; Etincelantes. 15. Elme; Irrévérence. 16. Remisa; Esau; Vil; Or. 17. Iréniste; Sx; Emeute. 18. Es; Trieste; Tresses.

VERTICALEMENT. - I. Peccadille; Râperie. II. Opercule; Oreillers. III. Lanière; Anagramme. IV. Itterbium; Le; Teint. V. Ter; Battements; Sir. VI. Ebène; Nouer; Iasi. VII. Cruces; Beurrier; Te. VIII. Hère; Soirs; Estrées. IX. Nu; Smart; Sorties. X. Iné; Orateur; Envasé. XI. Cisaillement; Ceux. XII. Issus; Ri; Euler. XIII. Eserine; Elme; Lever. XIV. Néné; Opérée; Ranimé. XV. Niobium; Un; Oncles. XVI. Atelier; Artiste; Us. XVII. Née; Empressé; Ote. XVIII. Assène; Dièse; Sûres.

OFFRES D'EMPLOIS

RELHOR SA

Fabrique d'appareils retardateurs et de mécanismes de précision

cherche à engager un

INGÉNIEUR ETS

ou

TECHNICIEN-horloger
ou en microtechnique

ayant si possible quelques années d'expérience dans le développement et la construction de petits appareils de mécanique de précision.

Ce collaborateur aura à assumer des tâches variées de développement d'appareils nouveaux, au sein d'une équipe dynamique de notre bureau technique.

Prestations et avantages sociaux d'un grand groupe industriel.

Faire offre détaillée à: **RELHOR SA**
74, rue du Locle
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 01 44

26311



Les Fabriques
d'Assortiments Réunies SA

Département BALANCIERS

cherchent pour leurs Centres de
SAINT-AUBIN et des PONTS-DE-MARTEL

décolleteurs
mécaniciens
conducteurs de décolleteuses

Entrée immédiate ou date à convenir.

Rémunération selon expérience.

Avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offre ou téléphoner à

LES FABRIQUES D'ASSORTIMENTS RÉUNIES SA
Département BALANCIERS, LES PONTS-DE-MARTEL,
tél. 039/37 13 73.

28-12103



COURVOISIER
100ANS

Pour date à convenir, nous offrons place stable à:

Imprimeur offset

pour travaux soignés sur presses quatre couleurs.

Auxiliaires

ayant quelques années de pratique dans l'offset.

Relieur

artisanal ou industriel, pour travail à responsabilités dans département de terminaison.

Les intéressés voudront bien s'adresser à la Direction technique de l'Imprimerie Courvoisier, Journal L'Impartial S.A., rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds.

GIRARD-PERREGAUX

MONTRES DE QUALITÉ DEPUIS 1791

désire engager

ASSISTANT DU CHEF
DE PUBLICITÉ

Pour assumer ces tâches, nous désirons nous assurer les services d'un jeune collaborateur connaissant bien les langues française, allemande et anglaise, sachant faire preuve d'initiative, ayant le goût de la publicité et pouvant mettre en valeur des idées originales dans ce domaine. Il sera appelé à voyager, tout d'abord en Suisse, puis à l'étranger et à prendre des responsabilités de plus en plus importantes dans notre organisation.

La préférence sera donnée à un candidat ayant une bonne formation commerciale et au bénéfice d'une expérience pratique acquise dans un département publicité d'une entreprise ou dans une agence de publicité.

La date d'entrée pourra être définie d'un commun accord en fonction de la disponibilité du candidat retenu.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites à Girard-Perregaux SA, service du personnel, Place Girardet 1, 2301 La Chaux-de-Fonds.

25546



Nous cherchons à engager

FAISEUR D'ÉTAMPES
OUTILLEUR

pour la fabrication et l'entretien des étampes les plus modernes.

Un champ d'activité intéressant, varié et indépendant.

Nous vous prions de nous téléphoner pour des renseignements détaillés et les conditions d'engagement.

BULOVA WATCH COMPANY

Juravorstadt 44

2500 Bienne 4

Tél. 032/41 07 41 (int. 285)

06-1163

Les annuaires de téléphone
régionaux



LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE + ENVIRONS
1980 - 1981
SONT EN VENTE

dans notre magasin du Locle
et dans les dépôts du district

IMPRIMERIE GASSER

papeterie-librairie
Jehan-Droz 13, Le Locle
tél. (039) 31 46 87

15e EX-TRA
EXPOSITION -
TRAMELAN 80

Concours de
L'IMPARTIAL

Carte de participation

Trois questions

<p>Le cicéro est la mesure typographique de base. Quelle est sa largeur en mm. ?</p> <p>_____</p>	<p>Quel est ce pays, voisin de l'Ecosse ?</p> <p>_____</p>	<p>Combien de commerçants exposent à l'EX-TRA 1980 ?</p> <p>_____</p>
--	--	---

Question subsidiaire: Quel sera le nombre de réponses exactes ?

NOM: _____ PRÉNOM: _____

Rue et N°: _____

N° postal: _____ Localité: _____

Cette carte de participation doit être déposée dans l'urne qui se trouve au stand de L'Impartial, ou être remise au bureau de L'Impartial, Grand-Rue 147, jusqu'au mardi 28 octobre 1980.

Règlement du concours

Le concours organisé par «L'IMPARTIAL - FAM», à l'occasion de la 15ème EX - TRA est ouvert à tous les visiteurs de l'exposition, à l'exception du personnel de l'Imprimerie Courvoisier - Journal «L'Impartial». Les cartes de participation devront être déposées dans l'urne au stand de «L'Impartial-FAM» ou au bureau du journal, Grand-Rue 147, Tramelan, jusqu'au 28 octobre 1980.

Comment jouer ?

Au stand de «L'Impartial - FAM», trois questions sont proposées aux visiteurs. La première se rapporte au journal «L'Impartial», la deuxième à un pays européen et la troisième à l'EX-TRA.

Après avoir découvert les bonnes réponses, il suffira de remplir les trois cases de la carte de participation, d'indiquer vos nom, prénom, adresse et domicile. Parmi les réponses exactes, c'est le tirage au sort qui désignera les gagnants.

Attention ! Chaque personne ne peut participer qu'une fois au concours.

Quant aux résultats, ils seront publiés dans «L'IMPARTIAL - FAM» au début du mois de novembre.

Les prix

- 1er prix: un bon de voyage, valeur 150 fr. offert par Pro-Voyages SA
- 2e prix: un bon d'achat de 100 fr.
- 3e prix: un bon d'achat de 75 fr.
- 4e prix: un bon d'achat de 50 fr.
- 5e prix: un abonnement de 6 mois à «L'Impartial»
- 6e prix: un abonnement de 3 mois à «L'Impartial»

Les bons d'achats sont valables chez tous les exposants à EX - TRA.

Bonne chance à toutes et à tous !

26085

L'IMPARTIAL
FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

La voix d'une région



A gauche: veste en coton chaudement doublé, Fr. 159.-. Jeans en velours, Fr. 59.-.
 Au milieu: veste dernière mode avec manches ouatées, Fr. 159.-. Pantalon en velours stretch, Fr. 89.-.
 A droite: longue veste avec capuchon amovible, Fr. 159.-. Blue-jeans Tramp's, Fr. 59.-.

SCHILD

LA CHAUX-DE-FONDS, av. Léopold-Robert 21 - NEUCHÂTEL, Saint-Honoré 9

Schild vous étonne toujours. Par le choix et par le prix.

OFFRES D'EMPLOIS

Petite entreprise de 12 personnes dont l'activité est la fabrication de machines automatiques et de leurs éléments, cherche

INGÉNIEUR ETS ou TECHNICIEN

Fonctions :
 - responsabilité de la fabrication
 - coordination des services construction-électrique-mécanique
 - ordonnancement
 - organisation.

Exigences :
 - diplôme d'ingénieur ETS ou technicien
 - expérience dans l'organisation
 - expérience dans la direction du personnel
 - désireux de collaborer activement au développement de l'entreprise.

Faire offre sous chiffre HS 25400 au bureau de L'Impartial.

A vendre dans le valon de Saint-Imier

ferme mitoyenne 6 1/2 chambres

complètement rénovée. Grande cuisine, 2 salles de bains avec toilettes, salon avec grandes cheminées et galerie. Chauffage électrique. Place de parc sans jardin. Prix Fr. 180.000.-. Acompte environ Fr. 20.000.- ou garantie équivalente.

Ecrire sous chiffre 80-802295 aux Annonces Suisses SA, 2501 Bienne. 80-51



LES ARTISANS A. PICCI & CIE

succ. de Parrot & Picci
 Meubles de style et copies d'anciens. Restauration de meubles anciens.
 2063 Vilars (NE), tél. (038) 36 13 42
 Achat d'arbres fruitiers (noyers, cerisiers, etc.)



28-334

A vendre

AUDI 80 L

année 1979, état impeccable avec radio cassettes auto-rèves, 4 pneus Uniroyal montés sur jantes. Prix à discuter. Tél. (039) 23 61 67. 25292

CARTES DE NAISSANCE en vente à l'Imprimerie Courvoisier

Point utilitaire pour Fr.590.- seulement???

Oui, cela existe: la SINGER 351 avec bras libre, point utilitaire, accessoires complets et 5 ans de garantie! La Singer 351 ne coûte effectivement que Fr. 590.-.

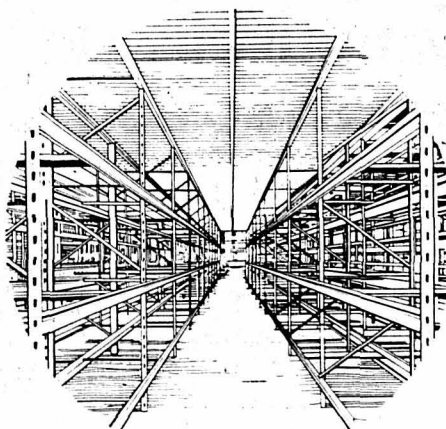


Et cela chez: SINGER
 La machine à coudre la plus vendue dans le monde.

154.205.747 * Une Marque de Fabrique de THE SINGER COMPANY

F.W. Klein SA, Centre à coudre Singer
 Place du Marché, 2300 La Chaux-de-Fonds, 039/23 35 36

Mobilier métallique pour l'industrie, bureaux, magasins, garages



- Rayonnages
- Meubles d'outillage
- Etablis
- Vestiaires
- Bureaux
- Archives
- Stockage
- Visitez notre exposition permanente

Allemand frères sa

Route de Soleure 138/2504 Bienne/Tél. 032 41 30 44

06-1011

ACNF

IMPAR-SPORTS

1980
1981

DUPLI-COLOR
pour réparer vous-même les égratignures de votre voiture
«DUPLI-COLOR CENTRE»
DROGUERIE DU MARAIS
P. Jeanneret
LE LOCLE

LEU
Ernest LEU - machines de bureau
LA CHAUX-DE-FONDS

L'ART du MEUBLE
E. ZWAHLÉN (039) 31.38.85.
MEUBLES - TAPIS - RIDEAUX
LE LOCLE
Rue de France 4

UNIPHOTO SA
Photo - Ciné
Nicolet La Chaux-de-Fonds
Curchod Le Locle
Schneider Cernier
Moret Saint-Imier
PRIX - SERVICE - QUALITÉ

VOUS AVEZ UN CADEAU A FAIRE ?
Alors rendez-vous directement à la bonne adresse
Diane boutique
D.-JeanRichard 14
2400 Le Locle

Football: programme du week-end

Ligue nationale B

La Chaux-de-Fonds-Aarau	17 h.	samedi
Boudry - Breitenbach	14 h. 30	dimanche

Interrégionaux A 1

La Chaux-de-Fonds - Young-Boys	15 h.	dimanche
--------------------------------	-------	----------

Interrégionaux B 1

NE Xamax - Fribourg		
---------------------	--	--

Interrégionaux C 1

NE Xamax - Granges		
--------------------	--	--

Interrégionaux B 2

NE Xamax II - Malley		
Béroche - Le Locle	14 h. 30	dimanche

Interrégionaux C 2

Le Parc - Guin	15 h. 30	samedi
Ticino - Aurore Bienne	14 h.	samedi
Le Locle - Boudry	15 h.	samedi

Ile ligue

Bôle I - Geneveys-s/Cof. I	15 h. 30	samedi
Marin I - Béroche I	14 h. 30	dimanche
St-Imier I - Le Locle I	14 h. 45	dimanche
Etoile I - St-Blaise I	14 h.	samedi
Floria I - Cortaillod I	10 h.	dimanche
Serrières I - Hauterive I	14 h. 30	dimanche

Ile ligue

La Sagne Ib - L'Areuse I	9 h. 30	dimanche
Ticino I - Corcelles I	10 h. 30	dimanche
Colombier I - Châtelard I	9 h. 45	dimanche
Couvet I - Boudry II	15 h.	dimanche
Fleurier I - Le Locle II	15 h.	dimanche
Travers I - Auvernier I	15 h. 30	samedi
La Chx-de-Fonds II - Cressier I	10 h.	dimanche
Sonvilier I - Helvetia I	15 h.	dimanche
La Sagne Ia - Le Landeron I	14 h.	dimanche
Deportivo I - Le Parc I	14 h. 30	dimanche
Audax I - Fontainemelon I	10 h. 15	dimanche
Marin II - NE Xamax II	9 h. 30	dimanche

Ive ligue

Corcelles II - Cortaillod Ila	10 h.	dimanche
Comète Ib - Gorgier I	9 h. 45	dimanche
Béroche II - Châtelard II	9 h. 45	dimanche
Espagnol I - Bôle II	14 h.	dimanche
Centre Port. I - NE Xamax III	10 h.	dimanche
Chaumont I - Le Landeron II	9 h. 30	dimanche
Lignières I - Pal Friul I	9 h. 45	dimanche
Cornaux I - Coffrane I	9 h. 30	dimanche
Marin III - Hauterive II	17 h.15	samedi
Comète Ia - St-Blaise II	15 h.	dimanche
Salento I - Fontainemelon II	14 h. 30	dimanche
Geneveys-s/Cof. II - Buttes I	14 h. 30	dimanche
Blue-Stars I - St-Sulpice I	14 h. 30	dimanche
Travers II - Môtiers I	10 h.	dimanche
Dombresson I - Les Ponts Ia	15 h.	samedi
Les Brenets I - Etoile II	15 h.	samedi
Floria II - Superga II	15 h. 40	samedi
Centre Espagnol I - Ticino II	16 h.	samedi
St-Imier II - Les Bois I	15 h.	dimanche
Les Ponts Ib - La Chaux-de-Fds III	15 h.	dimanche

Ve ligue

La Sagne II - Couvet II	14 h.	samedi
Les Brenets II - Auvernier II		
Dombresson II - Noiraigue I	14 h.	dimanche
Blue-Stars II - Bôle III	9 h. 45	dimanche
Les Bois II - Espagnol II	17 h.	samedi
Cornaux II - Chaumont II	15 h. 30	samedi

Floria III - Lignières II	20 h.	ce soir
Cressier II - Helvetia II	10 h.	dimanche
Serrières II - Sonvilier II	9 h. 45	dimanche

Juniors A

Auvernier - La Sagne	15 h. 30	samedi
Comète - Hauterive	14 h. 30	samedi
Audax - Béroche	16 h. 15	samedi
St-Blaise - Serrières	14 h. 30	samedi
Etoile - Le Parc	16 h.	samedi
Saint-Imier - Ticino	14 h. 15	samedi
Le Locle - Floria	14 h.	dimanche

Juniors B

Cortaillod - Serrières	13 h. 30	samedi
Audax - Châtelard	14 h. 30	samedi
NE Xamax - Colombier		
Fleurier - Couvet	13 h. 30	samedi
Comète - Corcelles		
Marin - Hauterive	15 h.	samedi
Le Landeron - St-Blaise	15 h.	samedi
Le Parc - Ticino	17 h.	samedi
Etoile - Saint-Imier	13 h. 30	dimanche
Deportivo - Les Ponts	16 h. 30	dimanche

Juniors C

Colombier - Béroche	15 h. 15	samedi
Gorgier - Bôle	14 h.	samedi
Auvernier - Cortaillod	13 h. 30	samedi
Audax - Serrières	13 h.	samedi
Corcelles - NE Xamax I	14 h.	samedi
Dombresson - Comète	13 h. 30	samedi
Le Landeron - St-Blaise	13 h. 30	samedi
Cressier - Marin	14 h. 30	samedi
Lignières - Hauterive	16 h. 30	samedi
NE Xamax II - Fleurier		
Les Ponts - La Sagne	13 h. 30	samedi
Travers - Fontainemelon	13 h. 45	samedi
Geneveys-s/Cof. - Etoile I	14 h.	samedi
La Chx-de-Fonds - Superga	13 h.	samedi
Le Locle - Le Parc	13 h. 30	samedi
Etoile II - St-Imier		

Juniors D

Colombier - Châtelard	14 h.	samedi
Béroche - Boudry I	14 h.	samedi
NE Xamax I - Cortaillod		
Fleurier - NE Xamax II	15 h.	samedi
Fontainemelon - Bôle	14 h.	samedi
Boudry II - Hauterive	16 h.	samedi
Cornaux - Le Landeron	13 h. 30	samedi
Marin - Saint-Blaise	13 h. 30	samedi
Etoile - La Chx-de-Fonds	13 h.	samedi
St-Imier - Le Parc I	13 h.	samedi
Ticino - Le Locle	12 h. 45	samedi
Le Parc II - Superga	14 h. 15	samedi

Juniors E

Le Parc I - Fleurier	10 h. 30	samedi
Le Parc II - Les Brenets	9 h. 30	samedi
Ticino - Geneveys-s/Cof I	10 h.	samedi
La Chx-de-Fonds - Superga	10 h.	samedi
Béroche - Gorgier		
NE Xamax I - Bôle I		
NE Xamax II - Cortaillod I		
Bôle II - Hauterive		

Vétérans

Fontainemelon - Boudry	15 h. 30	samedi
Etoile - Le Locle	20 h.	ce soir
Les Brenets - Floria		
Le Parc - La Chaux-de-Fonds	13 h.	samedi

Talents LN Juniors D

La Chaux-de-Fds - Granges	15 h. 30	samedi
---------------------------	----------	--------

JULES
Nouvelle ligne pour homme pour le plaisir...
CHRISTIAN DIOR
BOUTIQUE BARBIZOU
PARFUMERIE DUMONT
Avenue Léopold-Robert 53
LA CHAUX-DE-FONDS
Téléphone (039) 22 44 55

Chapuis
S. A.
Combustibles
Révisions de citernes
LE LOCLE
Téléphone (039) 31 14 62

Le soir, dans une ambiance tranquille venez goûter nos spécialités espagnoles, préparées devant vous par le patron !
BAR Restaurant "BEL-ETAGE"
Fermé le lundi. Famille J. ROBERT

La bonne adresse
Eric ROBERT TV
TV - RADIO - HI-FI - DISQUES
Le Locle
Tél. (039) 31 15 14
La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 55 88

Mercedes
Renault
Garage Ruckstuhl S.A.
F.-Courvoisier 54, tél. 039/23 52 22
LA CHAUX-DE-FONDS

Grande gare pour petit bonhomme:
il étrenne sa nouvelle « loco »
qu'il s'est achetée avec son argent.
Celui de son livret d'épargne-jeunesse.

Ta banque cantonale prend soin
de ton épargne et la fait fructifier.

BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE

